

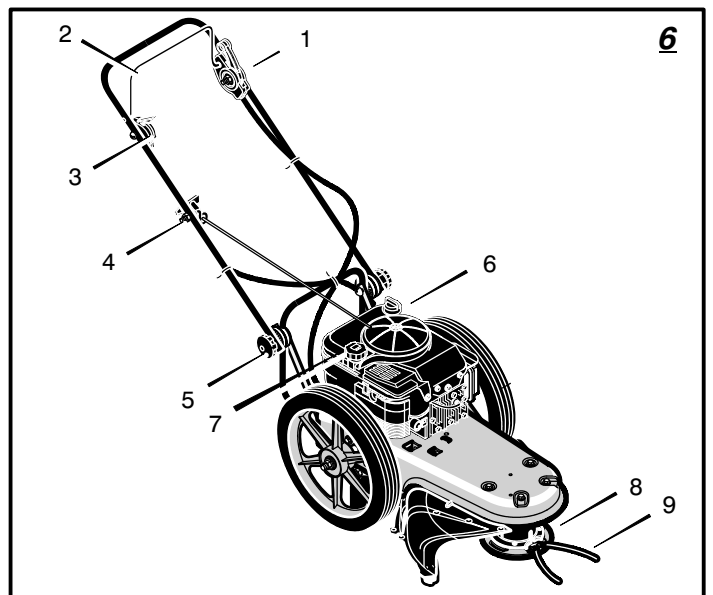
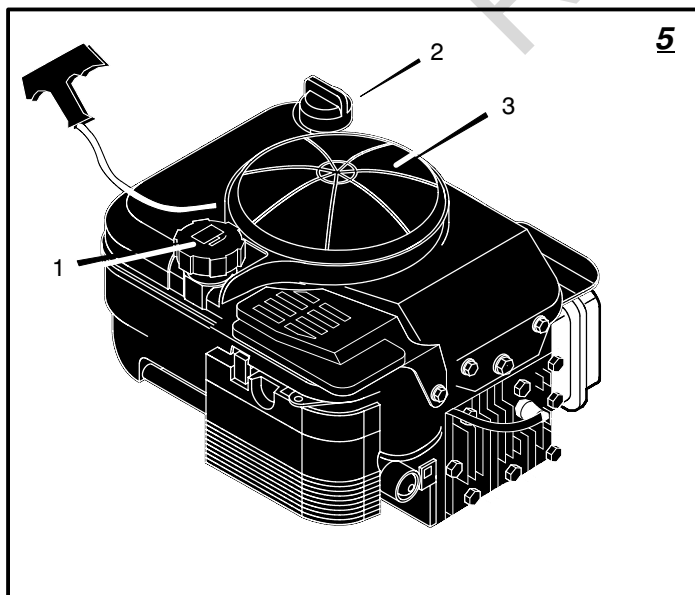
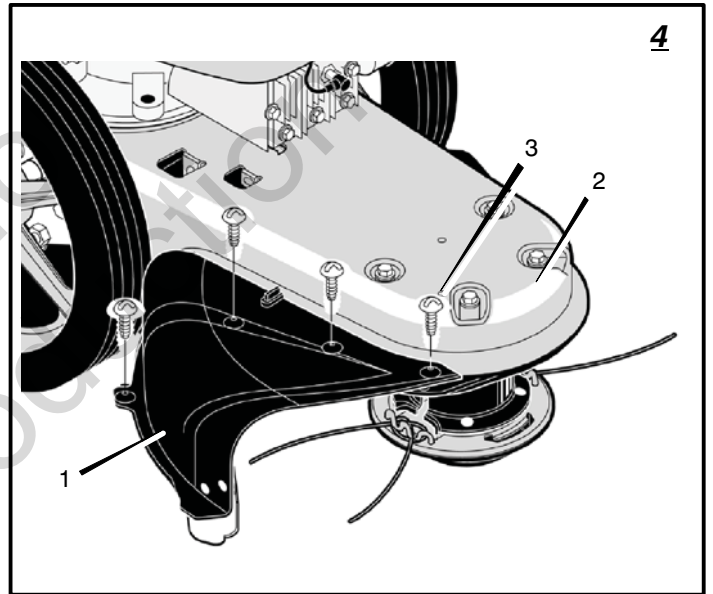
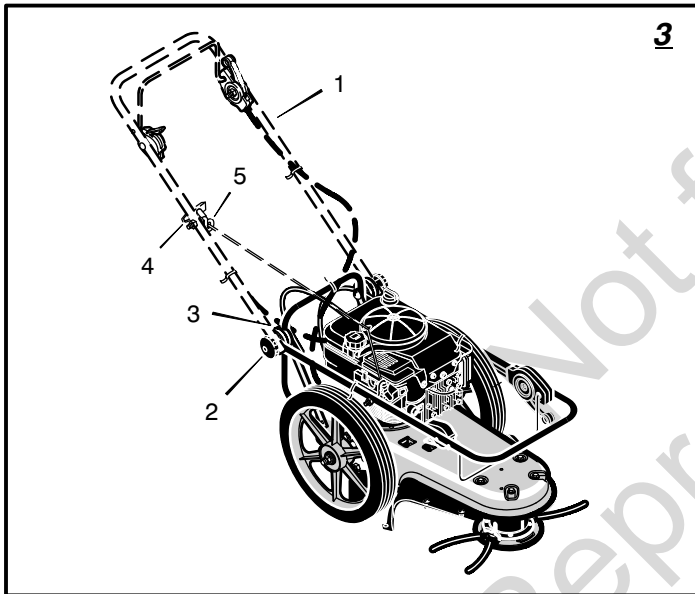
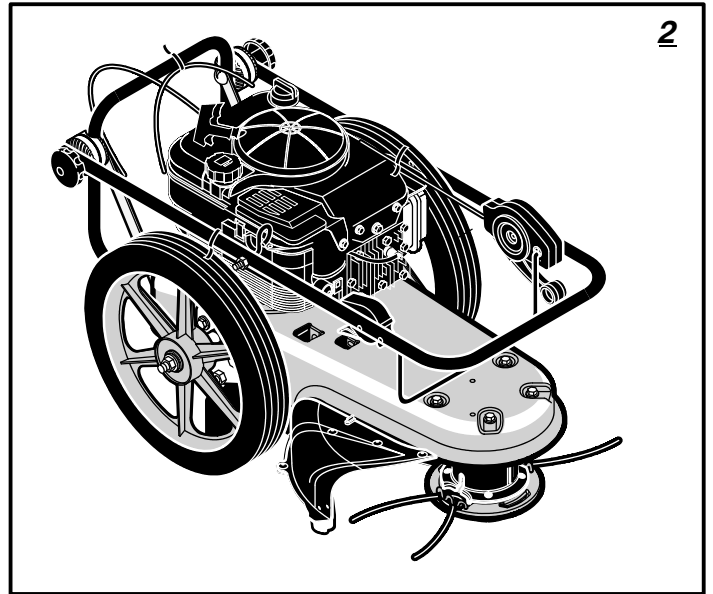
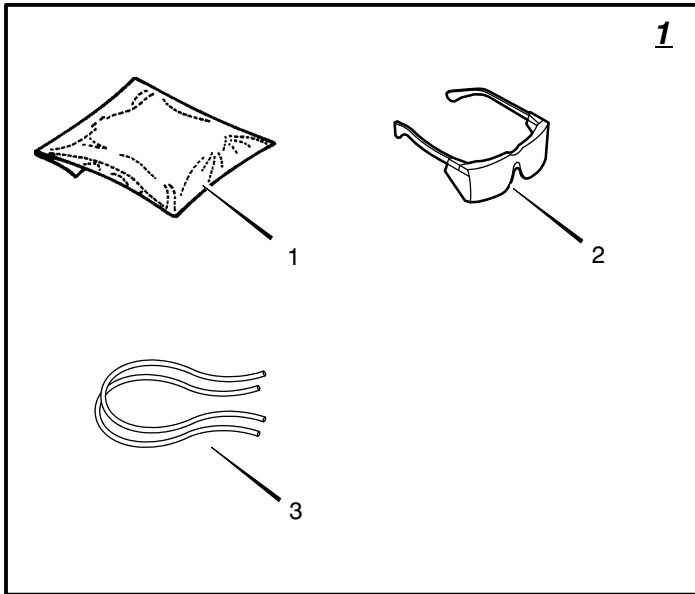


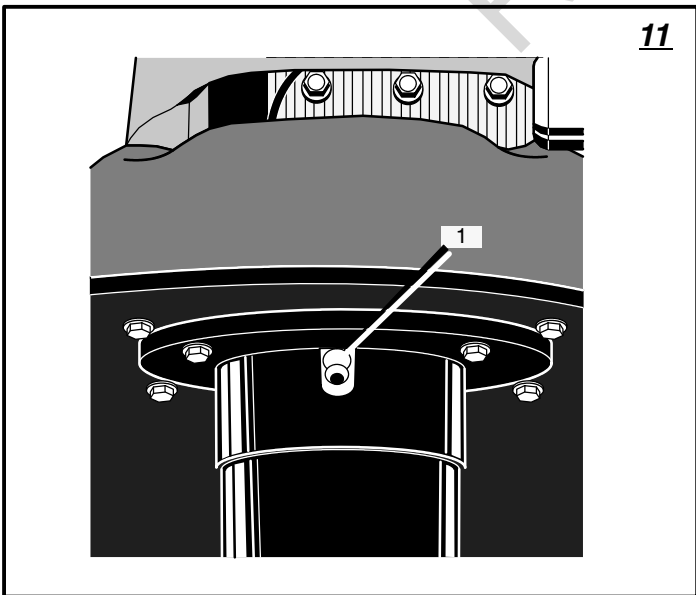
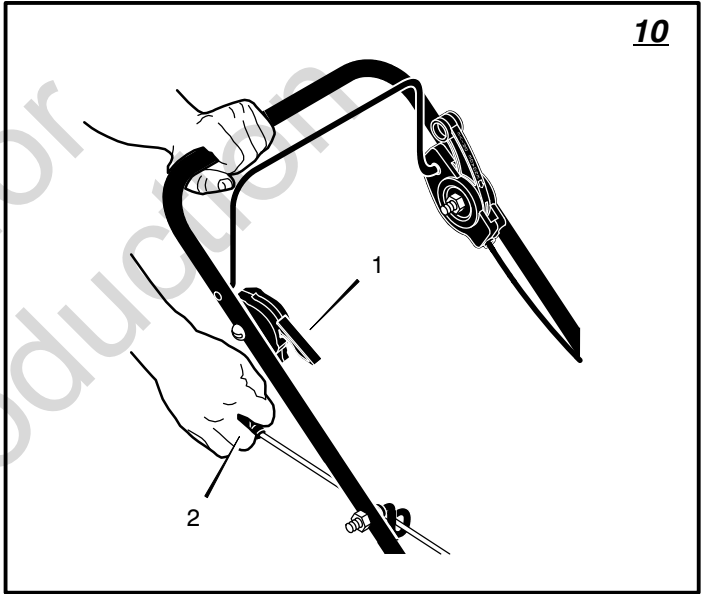
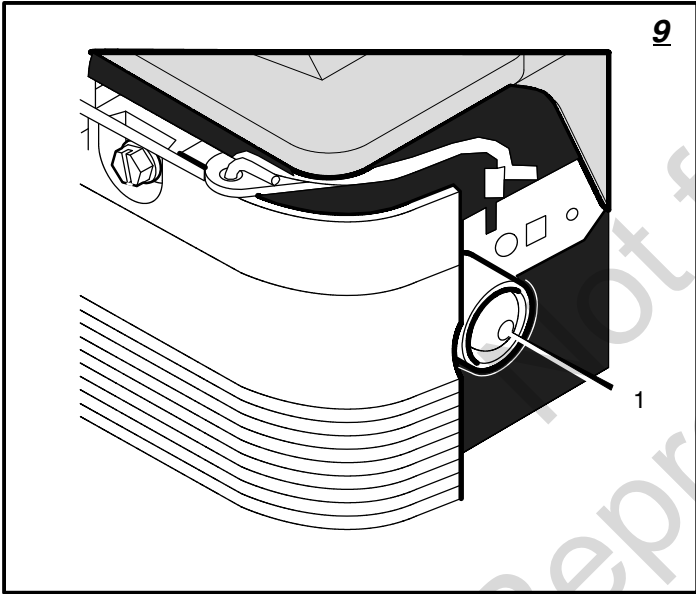
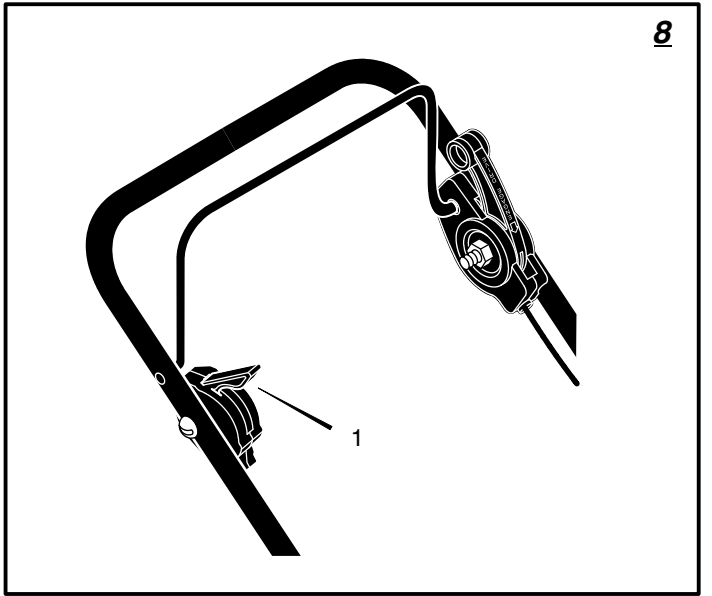
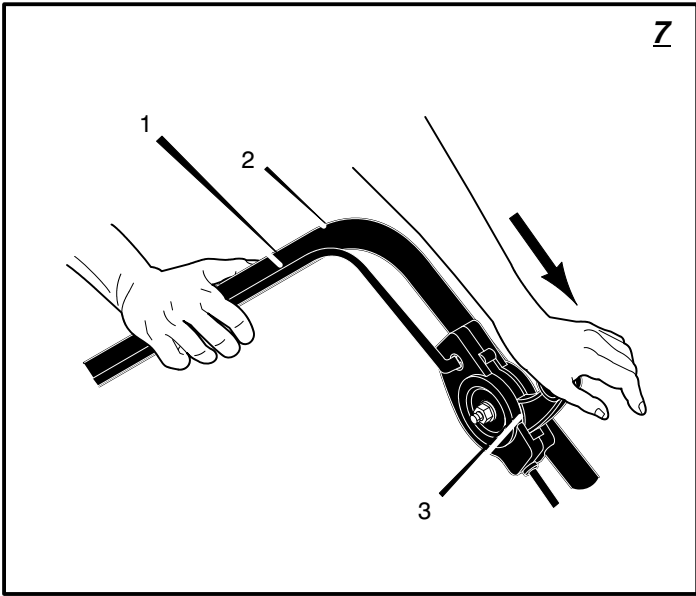
Model No.	Description
TM6000x51NA	Murray CE Weed Trimmer

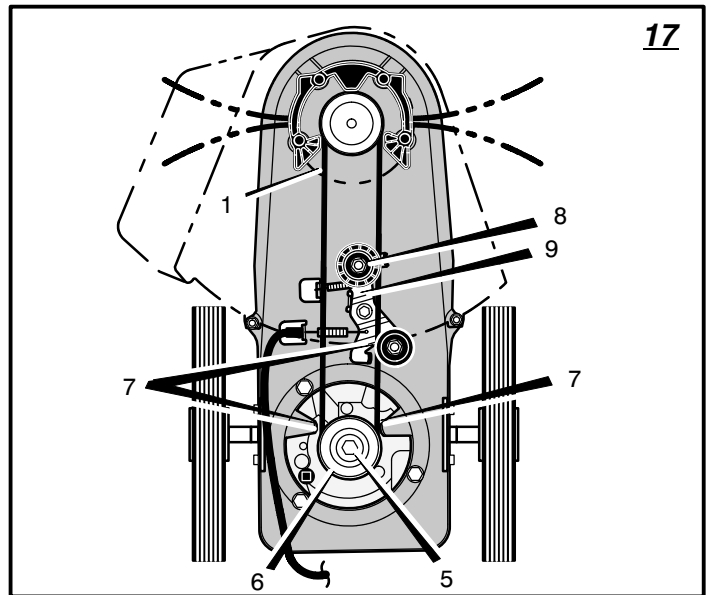
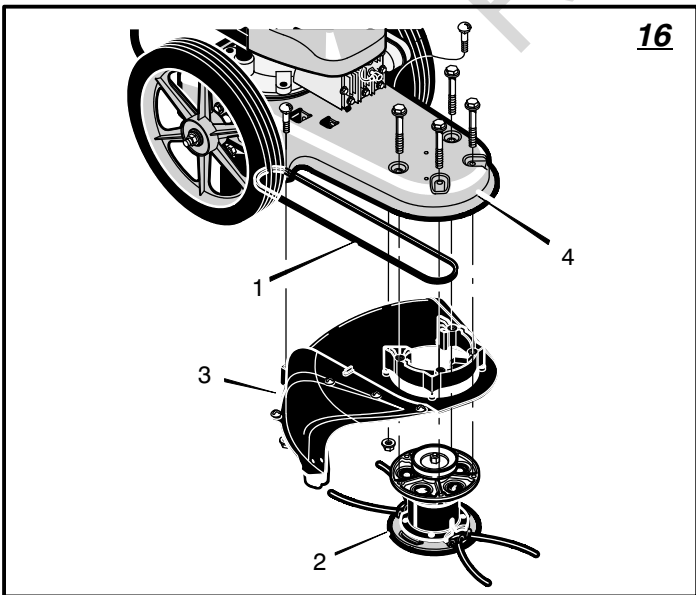
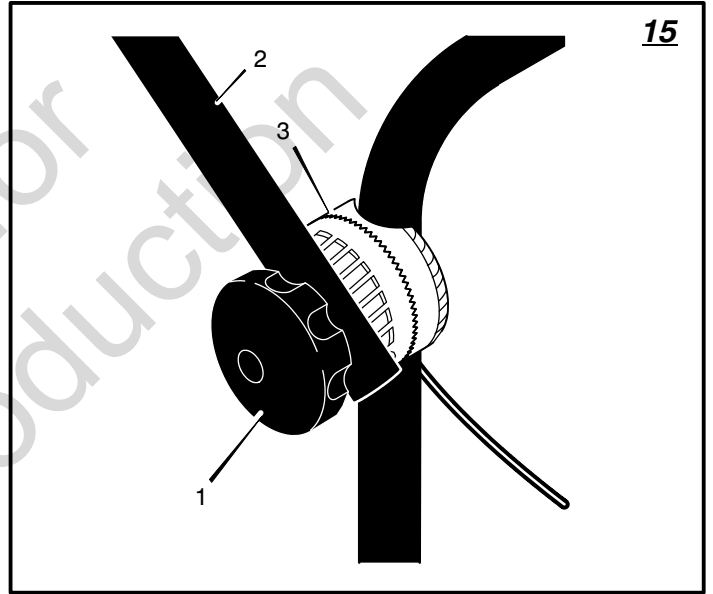
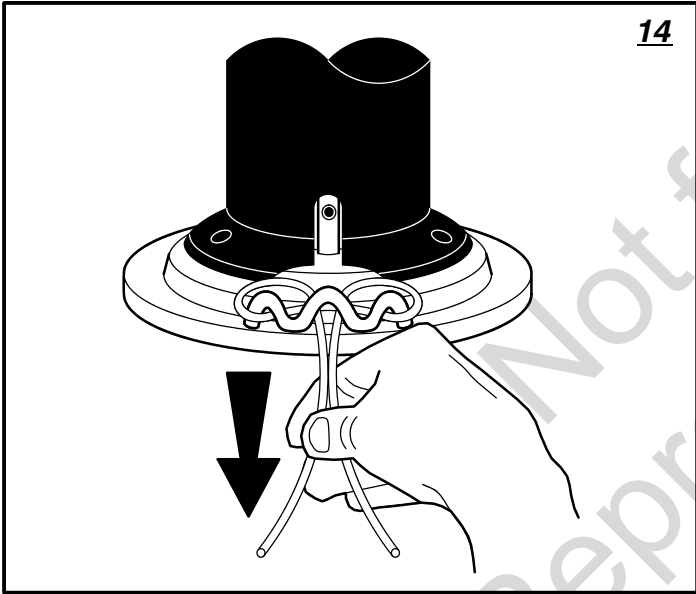
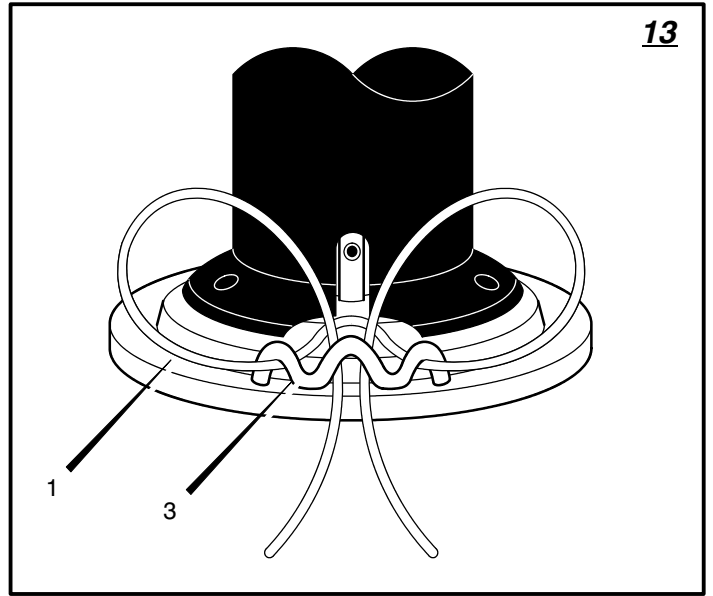
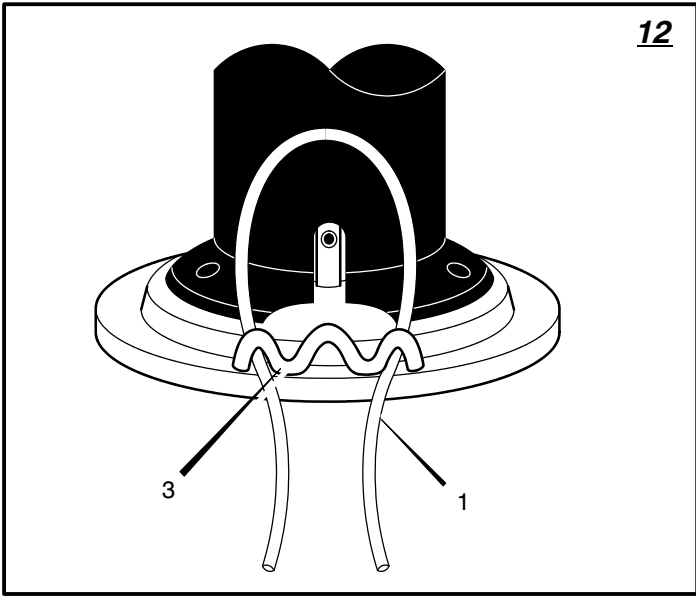
- (en) Operator's Manual - Weed Trimmer
- (cs) Návod k použití - Sekačka plevele
- (da) Betjeningsmanual - Buskrydder
- (de) Bedienungsanleitung - Rasenmäher
- (el) Εγχειρίδιο χειριστή - Κόφτης ζιζανίων
- (es) Manual del operador - Desmalezadora
- (et) Kasutajjuhend - Murutrimmer
- (fi) Käyttöohje - Ruohotrimmeri
- (fr) Manuel d'utilisation - Rotofil
- (hu) Használati útmutató - Szegélynyíró
- (it) Manuale per l'operatore - Tosa-erbacce
- (lt) Vartotojo vadovas - Žoliapjovė
- (lv) Operātorā rokasgrāmata - Nezāļu apgriezējmašīna
- (nl) Gebruikershandleiding - Onkruidmaaier
- (no) Bruksanvisning - Gresstrimmer
- (pl) Instrukcja obsługi - Podkaszarki chwastów
- (ru) Руководство по эксплуатации - Триммер
- (sl) Priročnik za uporabo - Obrezovalnik trave
- (sv) Bruksanvisning - Röjare

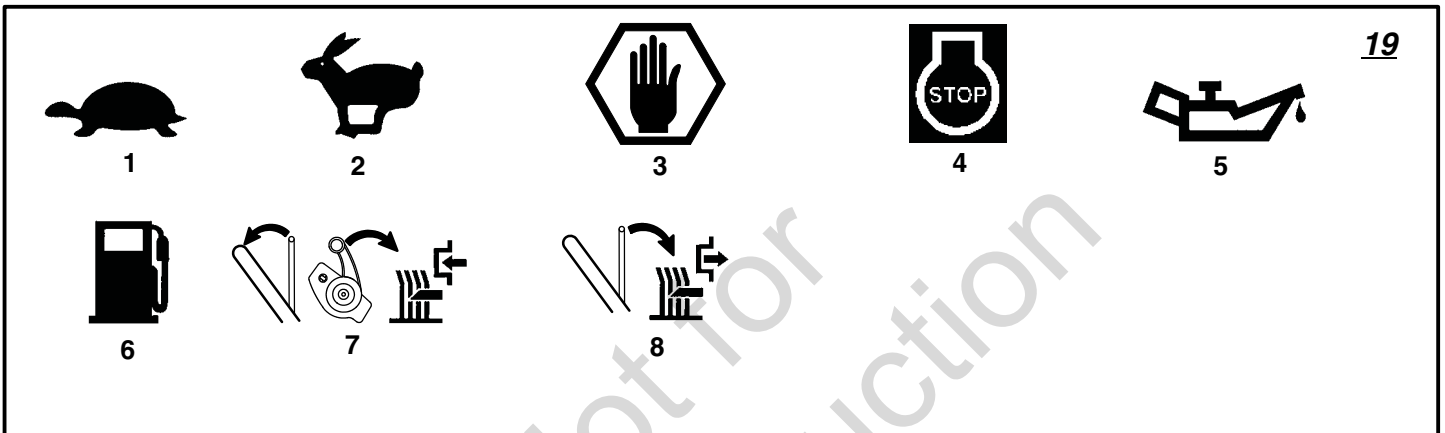
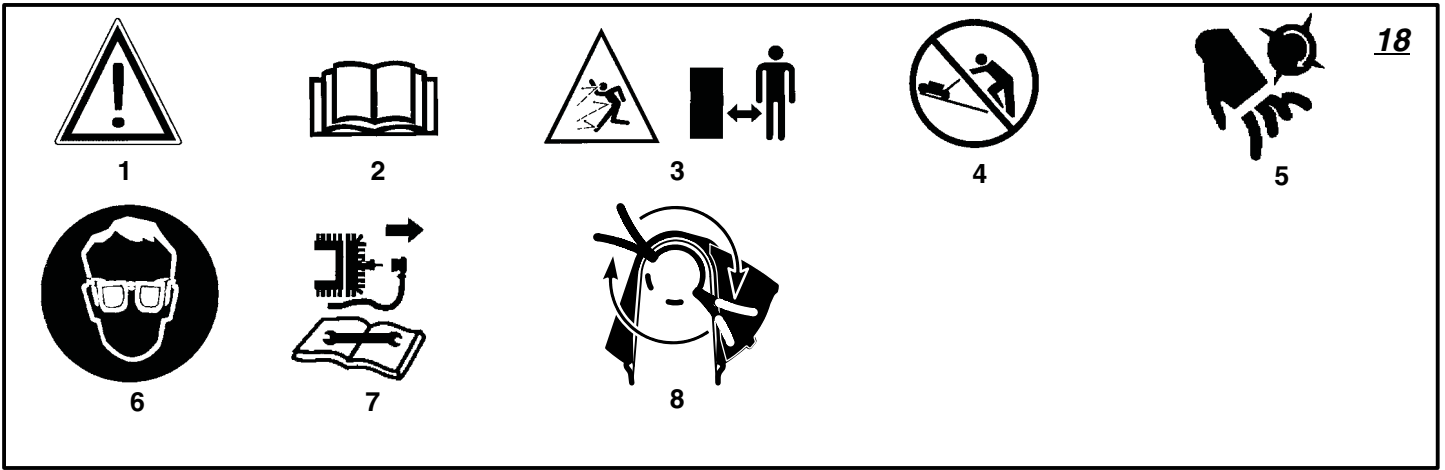


Manual No. 1741777
Revision A
Rev. Date 03/2009









CONTENTS

INTERNATIONAL PICTORIALS	6
LIMITED WARRANTY	7
OWNER'S INFORMATION	8
SAFE OPERATION PRACTICES	8
ASSEMBLY	10
OPERATION	10
MAINTENANCE	11
TROUBLESHOOTING CHART	12

INTERNATIONAL PICTORIALS

IMPORTANT: The following pictorials are located on your unit or on literature supplied with the product. Before you operate the unit, learn and understand the purpose for each pictorial.

NOTE: Illustrations and pictorials begin on page 2.

Safety Warning Pictorials (Figure 18)

- 1 WARNING
- 2 IMPORTANT: Read Owner's Manual Before Operating This Machine.

- 3 WARNING: Thrown Objects. Keep Bystanders Away. Read User Instructions Before Operating This Machine.
- 4 Do Not Trim Up And Down Slopes. Trim Across Slopes.
- 5 WARNING: Rotating Parts. Stop Engine. Disconnect Spark Plug Wire Before Making Adjustments.
- 6 WARNING: Wear Eye Protection.
- 7 DANGER: Disconnect Spark Plug Wire Before Servicing Unit.
- 8 Direction of Rotating Line.

Control And Operating Pictorials (Figure 19)

- 1 Slow
- 2 Fast
- 3 Engine Stop
- 4 Engine Stop
- 5 Oil
- 6 Fuel
- 7 Engage
- 8 Disengage

BRIGGS AND STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC OWNER WARRANTY POLICY

Effective January 1, 2006 replaces all undated Warranties and all Warranties dated before January 1, 2006

LIMITED WARRANTY

Briggs and Stratton Power Products Group, LLC will repair or replace, free of charge, any part(s) of the product that is defective in material or workmanship or both. Transportation charges on product submitted for repair or replacement under this warranty must be borne by purchaser. This warranty is effective for the time periods and subject to the conditions stated below. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at www.murray.com.

THERE IS NO OTHER EXPRESS WARRANTY. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR FROM PURCHASE, OR TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES ARE EXCLUDED. LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARE EXCLUDED TO THE EXTENT EXCLUSION IS PERMITTED BY LAW. Some states or countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states or countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.

WARRANTY TERMS

Brand / Unit	Consumer Use	Commercial Use	Condition of Warranty Term
Weed Trimmer	2 years	90 days	
Classic Engine	1 year	90 days	2 year for consumer use in European Union
Sprint, Quattro, Q45T, Quantum®	2 years	90 days	

The warranty period begins on the date of purchase by the first retail consumer or commercial end user, and continues for the period of time stated in the table above. "Consumer use" means personal residential household use by a retail consumer. "Commercial use" means all other uses, including use for commercial, income producing or rental purposes. Once product has experienced commercial use, it shall thereafter be considered as commercial use for purposes of this warranty.

No warranty registration is necessary to obtain warranty on Murray branded products. Save your proof of purchase receipt. If you do not provide proof of the initial purchase date at the time warranty service is requested, the manufacturing date of the product will be used to determine the warranty.

ABOUT YOUR WARRANTY

We welcome warranty repair and apologize to you for being inconvenienced. Any Authorized Service Dealer may perform warranty repairs. Most warranty repairs are handled routinely, but sometimes requests for warranty service may not be appropriate. For example, warranty service would not apply to the product if damage occurred because of misuse, lack of routine maintenance, shipping, handling, warehousing or improper installation. Similarly, the warranty is void if the serial number on the product has been removed or the product has been altered or modified.

This warranty covers product related defective material and/or workmanship only. To avoid misunderstanding which might occur between the customer and the Dealer, listed below are some of the causes of product failure that the warranty does not cover.

- **Normal Wear:** Small Engine Powered Equipment, like all mechanical devices, needs periodic parts and service to perform well. Warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of the product or part.
- **Installation:** This warranty does not apply to product that has been subjected to improper or unauthorized installation, alteration or modification. Nor installations that prevent starting, cause unsatisfactory engine performance.
- **Improper Maintenance:** The life of this product depends upon the conditions under which it operates, and the care it receives. Recommended maintenance and adjustment intervals are stated in the Operator's Manual. Often product, such as tillers, edgers, rotary mowers, are used in dusty or dirty conditions, which can cause what appears to be premature wear. Such wear, when caused by dirt, dust, or other abrasive material entering the product because of improper maintenance is not covered by warranty. The warranty will not cover repairs due to problems caused by replacement parts that are not original manufactured part(s).
- **Incorrect and/or insufficient fuel or lubrication:** This warranty does not cover damage caused by the use of stale fuel, or altered gasolines. Damage to engine or engine components ie, combustion chamber, valves, valve seats, valve guides, burned starter motor windings caused by use of alternate fuels such as liquefied petroleum, natural gas, are not covered unless engine is certified for this operation. Parts which are scored or broken because product was operated with insufficient, contaminated or incorrect grade of lubricating oil as well as product components damaged due to lack of lubrication are not covered.
- **Operational Misuse:** Proper operation of the product is stated in the Operator's Manual. Product damaged by overspeeding, overheating, or operation in a confined area without sufficient ventilation. Product broken by excessive vibration caused by a loose engine mounting, loose or unbalanced blades, impellers, overspeeding, or bent crankshaft due to striking of solid object. Damage or malfunctions resulting from accidents, abuse, or improper servicing or freezing or chemical deterioration, as well as operating in excess of recommended capacities as outlined in the Operator's Manual are not covered.
- **Routine tune-up, wear items or adjustments:** This warranty excludes wear items such as oil, belts, blades, o-rings, filters, etc.
- **Other exclusions:** Repair or adjustments for part(s) that are not manufactured by Briggs & Stratton Corporation, are not covered, see warranty for respective manufacturers. This warranty excludes failures due to acts of God and other force majeure events beyond the manufacturer's control. Also excluded are used, reconditioned, and demonstration products.

Warranty service is available only through Authorized Service Dealers. Locate your nearest dealer in our locator map at www.murray.com.

OWNER'S INFORMATION

Know your product: If you understand the unit and how the unit operates, you will get the best performance. As you read this manual, compare the illustrations to the unit. Learn the location and the function of the controls. To help prevent an accident, follow the operating instructions and the safety rules. Keep this manual for future reference.



WARNING: Look for this symbol to indicate important safety precautions. This symbol indicates: "Attention! Become Alert! Your Safety Is At Risk."

Responsibility Of The Owner



WARNING: This cutting machine is capable of throwing objects. Failure to observe the following safety instructions could result in serious injury to the operator or bystanders.

The responsibility of the owner is to follow the instructions below.

SAFE OPERATION PRACTICES

For Pedestrian Controlled Rotary Weed Trimmers

I. General Operation

1. Read, understand, and follow all instructions on the machine and in the manual(s). Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the trimmer before starting.
2. Familiarize yourself with all of the safety and operating decals on this equipment and on any of its attachments or accessories.
3. Do not put hands or feet near or under rotating parts.
4. Only allow responsible individuals, who are familiar with the instructions, to operate the trimmer.
5. Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all foreign objects. Your equipment can propel small objects at high speed causing personal injury or property damage. Stay away from breakable objects, such as house windows, automobiles, greenhouses, etc.
6. Keep the area of operation clear of all persons, particularly small children, and pets.
7. Wear appropriate clothing such as a long-sleeved shirt or jacket. Also wear long trousers or slacks. Do not wear shorts.
8. Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts.
9. Always wear safety goggles or safety glasses with side shields when operating trimmer to protect your eyes from foreign objects which can be thrown from the unit.
10. Always wear work gloves and sturdy

footwear. Wear footwear that will improve footing on slippery surfaces. Do not operate product when barefoot or wearing open sandals. Leather work shoes or short boots work well for most people. These will protect the operator's ankles and shins from small sticks, splinters, and other debris.

11. It is advisable to wear protective headgear to prevent the possibility of being struck by small flying particles, or being struck by low hanging branches, twigs, or other objects which may be unnoticed by the operator.
12. Do not operate the trimmer without proper guards or other safety protective devices in place.
13. Use this equipment for its intended purpose only.
14. See manufacturer's instructions for proper operation and installation of accessories. Only use accessories approved by the manufacturer.
15. Operate only in daylight or good artificial light.
16. Do not operate product when fatigued or under the influence of alcohol, drugs or other medication which can cause drowsiness or affect your ability to operate this machine safely.
17. Never operate trimmer in wet grass. Always be sure of your footing; keep a firm hold on the handle and walk; never run.
18. Before each use, inspect the throttle control lever and cable. Make sure that the cable is free and that the lever is not damaged. Also check the cable linkage running to the carburetor for kinks, loose fittings, and obstructions. Verify that the control bail is working properly.
19. Stop the rotating trimmer head when crossing gravel drives, walks, or roads. Wait for the cutting lines to stop rotating.
20. Watch for traffic when operating near, or when crossing roads.
21. Stop the engine (motor) whenever you leave the equipment. Before cleaning, repairing or inspecting the unit, be sure the trimmer head and all moving parts have stopped. Let the engine cool, disconnect the spark plug wire and move it away from the spark plug.
22. If the equipment should start to vibrate abnormally, stop the engine (motor), disconnect the spark plug wire and prevent it from touching the spark plug. Check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of trouble.
23. After striking a foreign object, stop the engine (motor). Remove the wire from the spark plug. Inspect the trimmer for damage. If damaged, repair before starting and operating the trimmer.
24. Never leave the trimmer unattended when the engine is running. Remove the wire from the spark plug.
25. Regularly inspect the trimmer. Make sure parts are not bent, damaged or loose.
26. Allow muffler and engine areas to cool before touching. Never pick up or carry the trimmer while the engine is running.

27. Prolonged exposure to noise and vibration from petrol engine powered equipment should be avoided. Take intermittent breaks and/or wear ear protection from engine noise as well as heavy work gloves to reduce vibration in the hands.

II. Slope Operation

Slopes are a major factor related to slip and fall accidents which can result in severe injury. All slopes require extra caution. If you feel uneasy on a slope, do not trim it.

Do trim across the face of slopes; never up and down. Do not trim excessively steep slopes (maximum 15 degrees) or areas where the ground is very rough. Exercise extreme caution when changing direction on slopes.

Do remove objects such as rocks, tree limbs, etc.

Do watch for holes, ruts, or bumps. Tall grass can hide obstacles.

Do not trim near drop-offs, ditches, or embankments. The operator could lose footing or balance.

Do not trim excessively steep slopes.

Do not trim on wet grass. Reduced footing could cause slipping.

III. Children

Tragic accidents can occur if the operator is not alert to the presence of children. Children are often attracted to the trimmer and the trimming activity. *Never* assume that children will remain where you last saw them.

1. Keep children out of the trimming area and under the watchful care of a responsible adult.
2. Be alert and turn trimmer off if children enter the area.
3. Before and while moving backwards, look behind and down for small children.
4. Never allow children to operate the trimmer.
5. Use extra care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other objects that may obscure vision.

IV. Service


1. Use extra care in handling gasoline and other fuels. They are flammable and vapors are explosive.
 - a. Use only an approved container.
 - b. Never remove gas cap or add fuel with the engine running. Allow engine to cool before refueling. Do not smoke.
 - c. Fill fuel tank outdoors with extreme care. Never fill fuel tank indoors or near appliances with pilot lights, heaters, or other ignition sources. Replace fuel tank cap securely. If fuel is spilled, do not start the engine but move product and fuel container from area. Clean up spilled fuel and allow to evaporate.
 - d. Never store the machine or fuel

- container inside where there is an open flame (such as a water heater), or other ignition source.
- e. If the fuel tank has to be drained, this should be done outdoors. The drained fuel should be stored in a container specifically designed for fuel storage or it should be disposed of carefully.
2. Never run the engine indoors or inside a closed area. The exhaust fumes are dangerous, containing CARBON MONOXIDE, an ODORLESS and DEADLY gas.
 3. Never make adjustments or repairs with the engine (motor) running. Disconnect the spark plug wire, and keep the wire away from the plug to prevent accidental starting (remove the ignition key if equipped with an electric start). Always wear eye protection when you make adjustments or repairs.
 4. Check the trimmer head and engine mounting bolts at frequent intervals for proper tightness.
 5. Keep all nuts and bolts tight and keep equipment in good condition. Check mounting hardware on trimmer head every time you change trimmer line and prior to each use.
 6. Never tamper with safety devices. Check their proper operation regularly.
 7. When servicing or repairing the trimmer, do not tip the machine over or up unless specifically instructed to do so in this Manual. Service and repair procedures can be done with the trimmer in an upright position. Some procedures will be easier if the machine is lifted on a raised platform or working surface.
 8. To reduce fire hazard, keep trimmer free of grass, leaves, or other debris buildup. Clean up oil or fuel spillage. Allow trimmer to cool before storing.
 9. Stop and inspect the equipment if you strike an object. Repair, if necessary, before restarting.
 10. Always disconnect spark plug wire before cleaning, repairing, or adjusting.
 11. Do not change the engine governor setting or over-speed the engine.
 12. Clean and replace safety and instruction decals as necessary.
 13. To guard against engine over-heating, always have engine debris filter mounted and clean.
 14. Inspect trimmer before storage. When not in use, disconnect spark plug lead and store product indoors in a dry place locked or otherwise inaccessible to children.
 15. Use only original equipment or authorized replacement parts.
 16. Never replace the cutting lines with metal parts.

Not for
Reproduction

ASSEMBLY

All loose parts are in the parts bag. Do not discard any parts or material until the unit is assembled.


 **WARNING:** Before doing any assembly or maintenance to the trimmer, remove the wire from the spark plug.

NOTE: References to the right or left side of the trimmer are from the viewpoint of the operator's position behind the unit.

NOTE: Illustrations and pictorials begin on page 2.

Contents Of Parts Bag (Figure 1)

- 1 - Bag (4 Screws)
- 2 - Safety Glasses
- 3 - Two sets trimmer lines

 **WARNING:** Always wear safety glasses or eye shields while assembling the trimmer.

Tools Required

- 1 - Knife to cut carton
- 1 - Phillips Screwdriver

(Figure 2) The trimmer and handle are positioned in the carton for shipment.

References to the right or left hand side of the trimmer are from the viewpoint of the operator's position behind the unit.

To Remove The Trimmer From The Carton

1. Remove the parts bag and any loose parts from carton.
2. Remove the packing material positioned around the unit.
3. Cut down all four corners of the carton and lay the side panels flat.
4. Pull the trimmer out of the carton and off the base pad.
5. Remove packing material from around the trimmer head.
6. Remove protective plastic from front of frame.

How To Raise The Handle (Figure 3)

1. Hold the **handle (1)** with one hand and loosen both **handle adjustment knobs (2)** until the ratchet teeth are disengaged. Do not remove the **handle adjustment knobs (2)**.
2. Raise the **handle (1)** to the operating position.
3. Stand in the operator's position behind the trimmer. Put the **handle (1)** in a comfortable position. Make sure both sides of the **handle (1)** are level.
NOTE: Make sure the cables are not caught between the upper and lower handle.
4. Tighten the **handle adjustment knobs (2)**. Make sure the **handle pivots (3)** are locked in place.

NOTE: The handle height is adjustable. See "How To Adjust The Height Of The Handle" in the Maintenance section.


5. To attach the **recoil start handle (4)** to the **rope guide (5)**, twist the rope through the **rope guide (5)** mounted on the right side of the **handle (1)**.

How To Attach The Guard (Figure 4)

1. Attach the **guard (1)** to the **trimmer (2)** with the **fasteners (3)** as shown.

ENGINE PREPARATION (Figure 5)

NOTE: Engine does not contain OIL or PETROL.

 **WARNING:** Follow the engine manufacturer's instructions for the type of petrol and oil to use. Always use a safety petrol container. Do not smoke when adding petrol to the engine. When inside an enclosure, do not fill with petrol. Before you add petrol, stop the engine. Let the engine cool for several minutes.

See the engine manufacturer's instructions for the type of petrol and oil to use. Before you use the unit, read the information on safety, operation, maintenance, and storage.

Fill Crankcase With Oil

1. Remove the **oil fill cap/dipstick (1)**. Fill the crankcase to the FULL line on **oil fill cap/dipstick (1)**. **DO NOT OVERFILL.**
2. Install the **oil fill cap/dipstick (1)** and tighten securely.

Fill Fuel Tank With Petrol

See the engine manufacturer's instructions for the type of petrol and oil to use.

✓ CHECKLIST

For the best performance and satisfaction from this quality product, please review the following checklist before you operate the trimmer:

- ✓ All assembly instructions have been completed.
 - ✓ Check carton. Make sure no loose parts remain in the carton.
- As you learn how to use the trimmer, pay extra attention to the following important items:
- ✓✓ Engine oil is at correct level.
 - ✓✓ Fuel tank is filled with fresh, clean, regular unleaded petrol.
 - ✓✓ Become familiar and understand the function of all controls. Before your start the engine, operate all controls.

OPERATION

NOTE: Illustrations and pictorials begin on page 2.

Know Your Trimmer

(Figure 6) To familiarize yourself with the location of the controls, compare the illustration with the following controls and features.

Trimmer Head Drive Lever (1) - Engages the rotation of the trimmer head.

Control Bail (2) - Release to stop the rotation of the trimmer head.

Throttle Control Lever (3) - Controls the speed or stops the engine.

Recoil Starter Handle (4) - The engine is equipped with an easy pull recoil starter.

Handle Adjustment Knob (5) - Sets the height of the handle.


Fuel Cap (6)

Dipstick (7)

Trimmer Head (8)

Trimmer Line (9)

Eye Protection

 **WARNING:** Debris thrown from the trimmer can result in foreign objects being thrown into the eyes, which can cause severe eye damage. Always wear safety glasses or eye shields when operating the trimmer.

Always wear safety glasses. If you wear eye glasses, put a Wide Vision Safety Mask over your eye glasses.

How To Stop The Trimmer Head (Figure 6)

1. Release the **control bail (2)**. It will return to its open position and disengage the trimmer head.

How To Stop The Engine (Figure 6)

1. Move the **throttle control lever (3)** completely back to the STOP position.

How To Use The Trimmer Head Drive Lever (Figure 7)

1. To engage the trimmer head, hold the **control bail (1)** against the **handle (2)**. Move the **trimmer head drive lever (3)** forward to engage the trimmer head. The faster the engine runs, the faster the trimmer head will rotate.
2. Once the trimmer head is rotating, push the trimmer forward to trim.

How To Use The Throttle Control (Figure 8)

1. During normal use, set the **throttle control lever (1)** in the FAST position to run the engine at full speed.
2. Pull the **throttle control lever (1)** back to decrease engine speed. Push the **throttle control lever (1)** forward to increase engine speed.
3. To stop the engine, pull the **throttle control lever (1)** completely back to the STOP position.

How To Use The Primer Button (Figure 9)


1. Push the **primer button (1)** five times. Wait approximately two seconds between each push.


NOTE: Do not use the primer button (1) to restart a warm engine after a short shutdown.

How To Start The Engine


1. **(Figure 5)** Before each use, remove debris from the **debris screen (3)**. Debris can cause the engine to overheat. Wipe the **debris screen (3)** with a cloth or paper towel.
2. **(Figure 10)** Move the **throttle control lever (1)** forward to the START or FAST position.
3. **(Figure 9)** To start a cold engine, push the **primer button (1)** five times. Wait two seconds between each push of the **primer button (1)**.
NOTE: Do not use the primer to start a warm engine.
4. **(Figure 10)** Firmly hold the **recoil starter handle (2)** with your right hand.
5. Pull back sharply on the **recoil starter handle (2)**. **DO NOT** allow the starter rope to snap back. Let the starter rope slowly rewind as you hold the **recoil starter handle (2)**.

NOTE: If engine fails to start after three pulls, push the primer button two times and again pull the recoil starter handle.

 **WARNING: Never leave the trimmer unattended while the engine is running. Wait for the trimmer lines to stop rotating.**

 **WARNING: Never run the engine indoors or in a poorly ventilated area. Engine exhaust contains carbon monoxide, an odorless and deadly gas. Keep hands, feet, hair and loose clothing away from the trimmer and any moving parts on the engine. Avoid the muffler and surrounding areas. Temperatures may exceed 66°C (150°F).**

Trimmer Tips

 **WARNING: Debris such as sticks, gravel or rocks, can be thrown with sufficient force to cause personal injury or property damage.**


- Set the throttle control in the FAST position. If the weeds or grass are tall and thick, operate the trimmer at a slower walking speed.
- Frequently clean the underside of the trimmer to remove any grass buildup.
- If the trimmer lines become too short, it will take longer to complete the job. If the trimmer lines are worn to less than half their original length, change to a new trimmer line. "See How To Change The Trimmer Line" in the Maintenance section.
- Do not trim on excessively steep slopes. If a slope is difficult to stand on, do not trim. Do not trim on slopes when the ground is slippery or wet. Trim across the face of a slope, not up and down.
- Trimming may be done at slower engine speeds especially when trimming around flowers, shrubs, and small trees. Operating at slower speeds will also reduce engine noise and vibration at the upper handle.

MAINTENANCE

NOTE: Illustrations and pictorials begin on page 2.

Engine Maintenance

Use the following maintenance section to keep your unit in good operating condition. All the maintenance information for the engine is in the engine manufacturer's instructions. Before you start the engine, read this book.

 **WARNING: Before you make an inspection, adjustment (except carburettor), or repair, disconnect the wire from the spark plug.**

How To Lubricate The Jackshaft Assembly (Figure 11)

A **grease fitting (1)** is provided to lubricate the jackshaft assembly. Use a grease gun with automotive type grease to lubricate the jackshaft assembly.

How To Replace The Trimmer Line (Figure 12, 13, 14)

For the best performance, use a heavy gauge 3.3mm diameter (0.130 inch) **trimmer line (1)**. Cut the length of the **trimmer line (1)** to 52cm (20.5 inches). Do not allow the length of the lines to vary more than one inch. This is important to make sure the trimmer head is balanced and does not vibrate.

IMPORTANT: To extend the life of the trimmer line (1), keep the trimmer line moist. If not kept moist, the nylon trimmer line (1) will become dry and brittle. Keep extra trimmer line (1) in a can of water. The line will then stay flexible and easy to change. A flexible line will also last much longer.

How To Change The Trimmer Line

When the trimmer line becomes worn to half the original length, replace the trimmer line as follows:

1. Stop the engine. Wait for all moving parts to stop.
2. **(Figure 12)** Remove worn **trimmer line (1)** from **line retainer (3)**.
3. First, thread the ends of the new **trimmer line (1)** through the outside loops.
4. **(Figure 13)** Next, take the ends of the line, cross over the **line retainer (3)**, and thread the ends through the center hole.
5. **(Figure 14)** Then, check to make sure that the ends of the line are even.

How To Adjust The Height Of The Handle (Figure 15)


Use the **knobs (1)**, on each side of the **handle (2)**, to adjust the height of the handle.

1. Hold the **handle (2)** with one hand and loosen both **knobs (1)** until the **ratchet teeth (3)** are disengaged. Do not remove the **knobs (1)**.

2. Move the **handle (2)** up or down to the desired position, then align the **ratchet teeth (3)**. Make sure both sides of the **handle (2)** are level.
3. Tighten the **knobs (1)**.

How To Replace The Drive Belt

(Figure 16) To replace the **drive belt (1)**, the **trimmer head (2)** and **shield (3)** must be removed as follows.


 **WARNING: Before you remove the drive belt (1), disconnect the wire from the spark plug.**

1. **(Figure 16)** Remove the two fasteners that hold the rear of the **shield (3)** to the **trimmer housing (4)**.
 2. Remove the four fasteners that hold the front of the **shield (3)** and **trimmer head (2)** to the **trimmer housing (4)**.
 3. Remove the "V" **pulley (8)** from the **idler bracket (9)**.
 4. Raise the front of the **trimmer housing (4)** and remove the **drive belt (1)**.
 5. **(Figure 17)** On some models to remove the **drive belt (1)**, it is necessary to loosen the **mounting bolt (5)** for the **drive pulley (6)**. Do not bend the belt guides.
- NOTE: Make sure you replace the drive belt (1) only with a replacement belt from the factory.**

6. To assemble the **drive belt (1)**, reverse the above steps. Make sure all fasteners are tight. Make sure the **mounting bolt (5)** for the **drive pulley (6)** is tight.
7. Check the routing of the **drive belt (1)**. Make sure the **drive belt (1)** is inside of all **belt guides (7)**.
8. Before you begin to use the trimmer, make sure the drive system will correctly disengage and that the trimmer head will stop rotating. If the drive system will not disengage, take the trimmer to an authorized service centre before you operate the trimmer.

IMPORTANT: Test the drive system. Start the engine and move the throttle control to the FAST position. Engage and disengage the trimmer head several times. When disengaged, make sure the trimmer head completely stops when resting on the ground. If the trimmer head continues to rotate, take the trimmer to an authorized service centre.

Storage

 **WARNING: Do not remove petrol while inside a building, near a fire, or while you smoke. Petrol fumes can cause an explosion or a fire.**

When the trimmer is put in storage for thirty days or more, follow the steps below to make sure the trimmer is in good condition the following season.

How To Prepare The Trimmer For Storage



WARNING: Do not remove petrol while inside a building, near a fire, or while you smoke. Petrol fumes can cause an explosion or a fire.

1. Drain the fuel tank.
2. Let the engine run until it is out of petrol.
3. Drain the oil from the warm engine. Fill the engine crankcase with new oil.
4. Remove the spark plug from the cylinder. Pour one ounce of oil into the cylinder. Slowly pull the recoil-start grip so that the oil will protect the cylinder. Install a new spark plug in the cylinder.
5. Clean the dirt and debris from the cylinder cooling fins and the engine housing.
6. Clean the bottom of the trimmer.
7. Completely clean the trimmer to protect the paint.
8. Put the unit in a building that has good ventilation.

How To Order Replacement Parts

The replacement parts are shown either on the back pages of this Instruction Book or in a separate Parts List Book. Use only manufacturer's authorized or approved replacement parts. The letter placed on the end of the part number denotes the type of finish for the part, C for chrome, Z for zinc, a PA for purchased assembly. It is important that you include this when ordering a part. Do not use attachments or accessories not specifically recommended for this unit. In order to obtain proper replacement parts you must supply the model number of your trimmer (see nameplate). Replacement parts, except for the engine, transmission, transaxle or differential, are available from the store where the trimmer was purchased or a service shop recommended by the store.

Warranty service is available only through Authorized Service Dealers. Locate your nearest dealer in our locator map at www.murray.com.

Replacement parts for the engine, transaxle, or transmission, are available from the manufacturer's authorized service centre found in the commercial pages of the telephone directory. Also, see the individual engine or transmission warranties to order replacement parts.

When ordering the following information is required:

- (1) The Model Number
- (2) Serial Number
- (3) Part Number
- (4) Quantity

TROUBLE SHOOTING CHART

TROUBLE	CAUSE	CORRECTION
Engine does not start	Spark plug wire disconnected.	Connect spark plug wire.
	Engine not primed.	Prime engine.
	Defective or incorrectly gapped spark plug.	Inspect or replace spark plug.
	Fuel tank empty	Add fuel.
	Dirty carburettor or fuel line.	Clean carburettor or fuel line.
	Dirty air filter.	Replace air filter.
	Carburettor out of adjustment.	For carburettor adjustment, take the unit to an authorized service centre.
	Engine flooded.	Wait several minutes before starting.
	Throttle control lever in incorrect position.	Move throttle lever to FAST or START position.
	Stale gasoline.	Drain old gasoline and add fresh gasoline.
Engine runs poorly.	Defective throttle control lever or wire.	Inspect lever and wire. Replace if damaged or defective.
	Bad spark plug.	Replace spark plug.
	Dirty air filter.	Replace air filter.
	Carburettor out of adjustment.	Adjust carburettor. Take the unit to an authorized service centre.
	Stale gasoline.	Drain old gasoline. Add fresh gasoline.
Engine cooling system clogged.	Clean engine screen and cooling fins.	

OBSAH

MEZINÁRODNÍ ILUSTRACE	6
OMEZENÁ ZÁRUKA	7
INFORMACE PRO VLASTNÍKA	8
BEZPEČNÉ PROVOZNÍ POSTUPY	8
MONTÁŽ	10
FUNGOVÁNÍ	10
ÚDRŽBA	11
TABULKA PRO ZJIŠTĚNÍ A OPRAVU ZÁVAD	12

MEZINÁRODNÍ ILUSTRACE

DŮLEŽITÉ: Následující obrázky se nachází na vašem přístroji nebo v literatuře dodávané s produktem. Než uvedete přístroj do chodu, dobře se s významem každého obrázku seznámte.

POZNÁMKA: Ilustrace a obrázky začínají na straně 2.

Bezpečnostní varovné obrázky (Obrázek 18)

- 1 Varování
- 2 **DŮLEŽITÉ:** Před uvedením tohoto stroje do provozu si přečtěte příručku vlastníka.

3 **VAROVÁNÍ:** Odletující předměty. Zákaz postávání kolem stroje. Před uvedením stroje do provozu si přečtěte pokyny pro uživatele.

4 Neprovádějte sekání trávy ve směru do kopce a z kopce. Trávu sekejte vždy ve směru napříč kopcem.

5 **VAROVÁNÍ:** Rotující součásti. Zastavte motor. Před seřizováním odpojte kabel zapalování.

6 **VAROVÁNÍ:** Noste ochranné prostředky na oči

7 **NEBEZPEČÍ:** Před prováděním oprav na přístroji odpojte kabel zapalování.

8 Směr otáčení struny.

Ovládání a provoz – obrázky (Obrázek 19)

- 1 Pomalu
- 2 Rychle
- 3 Zastavení motoru
- 4 Zastavení motoru
- 5 Olej
- 6 Palivo
- 7 Zapnout
- 8 Vypnout

PODMÍNKY ZÁRUKY NA ZAŘÍZENÍ VYRÁBĚNÁ FIRMOU BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC

Platí od 1. ledna 2006 a nahrazuje všechny časově neurčené záruky a všechny záruky s datem starším než 1. ledna 2006

OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost Briggs & Stratton Power Products Group, LLC bezplatně opraví nebo nahradí jakýkoli díl nebo díly produktu s vadou materiálu nebo dílenského zpracování nebo obojí. Náklady na dopravu produktu k opravě nebo výměně podle této záruky musí nést kupující. Tato záruka platí na dobu a za podmínek zde stanovených. Pro záruční servis se obraťte na nejbližší autorizované dealery podle naší mapy dealerů na webové stránce www.murray.com.

NEEXISTUJE ŽÁDNÁ DALŠÍ VÝSLOVNÁ ZÁRUKA. PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY, VČETNĚ NAPŘ. ZÁRUKY PRODEJNOSTI A VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL, JSOU OMEZENY NA DOBU JEDNOHO ROKU OD ZAKOUPENÍ, NEBO V JINÉM ROZSAHU POVOLENÉM ZÁKONEM, A VŠECHNY NESPECIFIKOVANÉ PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY JSOU VYLOUČENY. ODPOVĚDNOST ZA NÁHODNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY JE VYLOUČENA V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU POVOLENÉM ZÁKONEM. Některé státy nebo země nedovolují omezení délky předpokládané záruky a některé státy nebo země nedovolují vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod, takže se vás výše uvedené vyloučení a omezení nemusí týkat. Tato záruka vám dává specifická práva, a můžete mít i jiná práva, která se liší v jednotlivých státech a zemích.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Značka / Jednotka	Spotřební použití	Komerční použití	Podmínka záruční doby
Sekačka na travu	2 roky	90 dní	
Classic™ motor	1 rok	90 dní	2 roky pro spotřební použití v Evropské unii
Sprint™, Quattro™, Q45™, Quantum®	2 roky	90 dní	

Záruční doba začíná běžet okamžikem prvního zakoupení produktu v maloobchodě nebo zakoupení produktu komerčním uživatelem, a její délka je uvedena výše, v tabulce. „Spotřební použití“ je definováno jako použití maloobchodním zákazníkem v jeho domácnosti. „Komerční použití“ je definováno jako všechna ostatní možná použití, včetně použití ke komerčním účelům, k dosažení zisku nebo k pronajímání. Pokud byl produkt použit ke komerčním účelům, je už nadále pro účely této záruky považován za komerčně používané zařízení.

K obdržení záruky na výrobky Murray není nutná registrace záruky. Ponechte si účtenku jako důkaz o zakoupení. Jestliže při žádosti o záruční servis nepředložíte důkaz o dni prvního zakoupení, pro účely záruční lhůty bude použito datum výroby výrobku.

O NAŠÍ ZÁRUCE

Záruční opravu provedeme rádi a omlouváme se za nepříjemnosti, které s ní můžete mít. Záruční opravy provádějí všechna Autorizovaná servisní střediska. Většina záručních oprav proběhne bez jakýchkoli problémů, ale někdy se záruka na opravu nevztahuje - například v případě poškození produktu nesprávným používáním, neprováděním pravidelné údržby, nesprávnou přepravou, manipulací, skladováním nebo instalací. Podobně také nelze uplatnit záruku v případech, kdy byl z produktu odstraněn údaj o datu výroby nebo výrobní číslo, nebo byl produkt upraven.

Tato záruka se vztahuje na vady materiálu a/nebo dílenského zpracování produktu. Aby se předešlo nedorozumění, ke kterému může dojít mezi zákazníkem a dealerem, níže jsou uvedeny některé příčiny selhání produktu, na které se záruka nevztahuje.

- **Běžné opotřebení:** Malým motorem poháněná zařízení, stejně jako jakákoli jiná mechanická zařízení, potřebují pravidelnou výměnu dílů a další práce, pokud mají dobře fungovat. Tato záruka se nevztahuje na vyčerpání životnosti konkrétního dílu nebo celého produktu při normálním používání.
- **Instalace:** Tato záruka se nevztahuje na produkty, u kterých byla provedena nesprávná nebo neoprávněná instalace, změny nebo úpravy. Ani instalace, které mají zabránit spuštění, nemají za následek neuspokojivý výkon motoru.
- **Nesprávná údržba:** Životnost produktu závisí na podmínkách, v nichž je produkt provozován a na péči, která je mu věnována. Doporučené intervaly údržby a seřizování jsou uvedeny v Návodu k obsluze. Produkty (například kypřiče půdy, omítačky, rotační sekačky apod.) jsou často provozovány v prašném nebo znečištěném prostředí, což může způsobit předčasnou opotřebení. Pokud bylo toto opotřebení způsobeno vniknutím prachu, nečistot nebo jiného abrazivního materiálu do produktu v důsledku nesprávné údržby, nevztahuje se na něj záruka. Záruka se dále nevztahuje na opravy v důsledku problémů způsobených náhradními díly, které nejsou originálními díly od výrobce.
- **Nesprávné a/nebo nedostatečné množství paliva, případně maziva:** Tato záruka se nevztahuje na škody způsobené použitím zvětralého paliva nebo upraveného benzínu. Na poškození motoru nebo jeho součástí (tj. spalovací komory, ventilů, sedel ventilů, vedení ventilů) a spálené vinutí spouštěče motoru v důsledku použití alternativních paliv, jako například zkapalněné nafty či zemního plynu, se záruka nevztahuje, pokud nebyl motor pro dané použití výslovně certifikován. Záruka se dále nevztahuje na díly, které jsou poškozené nebo zničené v důsledku provozování produktu s mazacím olejem o nesprávném množství či nesprávné jakostní třídy nebo se znečištěným mazacím olejem, ani na součásti produktu, které byly poškozeny v důsledku nedostatečné lubrikace.
- **Nesprávné zacházení při provozu:** Správný provoz produktu je popsán v návodu k obsluze. Nesprávným zacházením při provozu se myslí poškození produktu v důsledku překročení otáček motoru, přehřátí nebo provozu v uzavřeném prostoru bez dostatečné ventilace. Dále se jedná o produkty zničené v důsledku nadměrných vibrací způsobených volným připevněním motoru, volnými nebo nevyváženými noži, oběžnými koly či klikovou hřídelí ohnutou v důsledku nárazu pevného předmětu. Záruka se dále nevztahuje na poškození nebo nesprávnou funkci v důsledku havárií, zneužití nebo nesprávně provedených servisních prací, zmrznutí či chemického znehodnocení a provozování produktu nad rámec doporučeného rozsahu funkcí uvedených v návodu k obsluze.
- **Rutinní zvýšení výkonu, opotřebené díly nebo seřízení:** Tato záruka se nevztahuje na opotřebení oleje, řemenů, nožů, o-kroužků, filtrů atd.
- **Další položky vyloučené ze záruky:** Opravy nebo seřízení dílů, které nebyly vyrobeny firmou Briggs & Stratton Corporation – viz záruční podmínky pro konkrétní výrobce. Tato záruka se dále nevztahuje na selhání a poruchy způsobené Boží nebo jiné vyšší mocí mimo kontrolu výrobce. Vyloučeny jsou také použité, renovované a ukázkové produkty.

Záruční servis je dostupný výhradně prostřednictvím našich autorizovaných servisních středisek. Své nejbližší servisní středisko můžete najít na mapě dealerů na stránce www.murray.com.

INFORMACE PRO VLASTNÍKA

Poznejte svůj výrobek: Pokud rozumíte svému přístroji a víte, jak funguje, dosáhnete nejlepšího výkonu. Při čtení tohoto manuálu porovnávejte ilustrace s přístrojem. Seznamte se s umístěním a funkcí všech ovládacích prvků. Abyste předešli nehodě či úrazu, držujte provozní pokyny a bezpečnostní zásady. Uchovejte tento manuál pro další použití.



VAROVÁNÍ: Tento symbol označuje důležitá bezpečnostní opatření. Vyjadřuje následující: "Pozor! Buďte ostrážiti! V sázce je vaše bezpečnost."

Odpovědnost vlastníka



VAROVÁNÍ: Od tohoto řezacího stroje mohou odletovat různé předměty. Pokud nebudete dodržovat následující bezpečnostní pokyny, může dojít k vážnému zranění obsluhy nebo okolo stojících osob.

Vlastník odpovídá za dodržování níže uvedených pokynů.

BEZPEČNÉ PROVOZNÍ POSTUPY

Pro sekačky na plevel obsluhované pěšími

I. Fungování – obecně

1. Přečtěte si všechny pokyny na stroji a v manuálech, snažte se jim porozumět a řiďte se jimi. Před uvedením sekačky do provozu se důkladně seznamte se všemi ovládacími prvky a se správným použitím sekačky.
2. Seznamte se se všemi bezpečnostními a provozními nálepkami na tomto zařízení a na jeho součástech nebo příslušenství.
3. Nedávejte ruce ani nohy do blízkosti rotujících dílů nebo pod ně.
4. Sekačku smí obsluhovat jen odpovědné osoby, které se dobře seznámily se všemi pokyny.
5. Zkontrolujte oblast, kde budete sekačku používat. Od vašeho zařízení mohou při velkých rychlostech odletovat drobné předměty, které mohou způsobit zranění osob nebo škody na majetku. Vyhněte se snadno rozbitným předmětům, jako jsou okna domů, skla aut, skleníky atd.
6. V oblasti, kde budete sekačku obsluhovat, by se neměly vyskytovat žádné osoby, zejména malé děti a domácí zvířata.
7. Noste vhodné oblečení, jako například košili s dlouhým rukávem nebo bundu. Noste také dlouhé kalhoty nebo tepláky. Nenoste šortky.
8. Nenoste volné oblečení, které by mohlo být zachyceno tímto zařízením.

9. Při práci se sekačkou vždy noste ochranné brýle nebo brýle s postranními kryty – ochráňte tak své oči před cizími předměty, které mohou od přístroje odletovat.
10. Vždy noste pracovní rukavice a robustní obuv. Pro většinu lidí jsou vhodné kožené pracovní boty nebo nízké holínky. Ty ochrání kotníky a holeně obsluhy před drobnými klacíky, třískami a jinými nečistotami a napomáhají lepší manipulaci se sekačkou.
11. Doporučujeme také nosit ochrannou helmu, aby se předešlo možnému úderu drobných létajících částic nebo nízkých větví a drobných větviček či jiných předmětů, kterých si obsluha sekačky nemusí všimnout.
12. Sekačku nepoužívejte bez vhodných krytů nebo dalších ochranných zařízení.
13. Používejte toto zařízení pouze k určenému účelu.
14. Pokyny ke správné instalaci a používání příslušenství najdete v návodu od výrobce. Používejte pouze příslušenství schválené výrobcem.
15. Zařízení používejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
16. Nepoužívejte sekačku pod vlivem alkoholu, drog nebo léků, které mohou způsobit ospalost či ovlivnit vaši schopnost bezpečně práce s tímto strojem.
17. Nikdy nepoužívejte sekačku v mokré trávě. Vždy stůjte pevně na zemi; dobře se držte rukojetí a jděte pomalu; neběhejte.
18. Před každým použitím zkontrolujte páčku škrtecí klapky a kabel. Ujistěte se, že je kabel volný a že páčka není poškozena. Zkontrolujte také, zda se na připojení kabelu ke karburátoru nenachází smyčky, volné spoje a překážky. Zkontrolujte, zda ovládací lišta správně funguje.
19. Při přecházení šterkových cest, chodníků nebo silnic zastavte rotující hlavu. Počkejte, dokud se řezné struny nepřestanou otáčet.
20. Při práci poblíž silnic nebo při jejich přecházení dávejte pozor na provoz.
21. Zastavte motor vždy, když od zařízení odcházíte. Před každým čištěním, prováděním oprav a kontrolováním přístroje se přesvědčte, že se sekací hlava a všechny pohyblivé součásti zastavily. Nechte motor vychladnout, odpojte kabel od zapalovací svíčky a uložte jej dále od zapalovací svíčky.
22. Pokud by zařízení začalo abnormálně vibrovat, zastavte motor, odpojte kabel od zapalovací svíčky a zajištěte, aby se svíčka nemohl dotknout. Okamžitě se pokuste zjistit příčinu. Vibrace jsou vždy známkou nějakého problému.
23. Pokud narazíte na cizí předmět, zastavte motor. Odpojte kabel od zapalovací svíčky. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození sekačky. Je-li poškozena, před dalším spuštěním ji opravte.

24. Nikdy nenechávejte sekačku bez dozoru se spuštěným motorem. Odpojte kabel od zapalovací svíčky.
25. Sekačku pravidelně kontrolujte. Vždy se přesvědčte, zda nejsou žádné díly ohnuté, poškozené nebo uvolněné.
26. Nikdy nezvedejte nebo nepřenašejte sekačku, když motor běží.
27. Měli byste se vyhnout dlouhodobému působení hluku a vibrací vydávaných zařízením poháněným benzínovým motorem. Dělejte průběžně přestávky a/nebo noste ochranné prostředky, které ochrání váš sluch před hlukem z motoru a robustní pracovní rukavice pro snížení vibrací přenášených na ruce.

II. Provoz zařízení ve svazitém terénu

Svazitý terén je jednou z hlavních příčin uklouznutí a pádu, které mohou vést k vážným zraněním. Veškeré svazité terény vyžadují obzvláštní opatrnost. Pokud se necítíte na svahu jistě, nepracujte zde se sekačkou.

Sekat lze napříč kopcem; nikdy ne ve směru nahoru nebo dolů. Nesekejte na extrémně strmých svazích (maximum je 15 stupňů) nebo v oblastech, kde je velmi hrubý povrch. Buďte extrémně opatrní při změně směru na svazích.

Odstraňte z cesty různé předměty, jako například kameny, větve apod.

Dávejte pozor na díry, vyježděné koleje nebo hrboly. Vysoká tráva může skrývat různé překážky.

Nesekejte poblíž výkopů, struh nebo hrází. Mohli byste ztratit rovnováhu.

Nesekejte na příliš strmých svazích.

Nesekejte na mokré trávě. Nedostatek pevné půdy pod nohama může způsobit uklouznutí.

III. Děti

Pokud osoba obsluhující sekačku ignoruje přítomnost dětí, může dojít k tragickým nehodám. Dětem se sekačky líbí a sekání trávy přitahuje jejich pozornost. *Nikdy* se nespolehejte na to, že děti zůstanou tam, kde jste je naposledy viděli.

1. Nepouštějte děti do oblasti, kde sekáte a postarejte se o řádný dohled odpovědných dospělých osob.
2. Dávejte pozor a pokud se do oblasti, kde pracujete, dostanou děti, vypněte sekačku.
3. Při pohybu vpřed a vzad vždy hlídejte, zda se za vámi či pod vámi nevyskytují malé děti.
4. Nikdy nenechte děti pracovat se sekačkou.
5. Dbejte zvláštní opatrnosti, když obcházíte rohy, keře, stromy nebo jiné objekty, které mohou zakrývat výhled.

IV. Servis

1. Dbejte zvláštní opatrnosti při práci s benzínem a jinými palivy. Tyto látky jsou hořlavé a jejich výpary jsou výbušné.

- a. Používejte výhradně schválenou nádobu.
 - b. Nikdy nesnímejte uzávěr palivové nádrže ani nedoplňujte palivo s běžícím motorem. Před doplňováním paliva nechte motor vychladnout. Ne-kuřte.
 - c. Nikdy nedoplňujte palivo do stroje v místnosti.
 - d. Nikdy neskladujte stroj nebo palivovou nádrž v místnosti, kde je otevřený oheň, jako například ohřívač vody.
 - e. Pokud je třeba vypustit palivovou nádrž, proveďte to venku. Vypuštěné palivo skladujte v nádobě speciálně určené ke skladování paliva nebo je řádně zlikvidujte.
2. Nikdy nespouštějte motor v místnostech nebo v uzavřeném prostoru.
 3. Nikdy neprovádějte seřizování nebo opravy se spuštěným motorem. Odpojte kabel od zapalovací svíčky a odložte jej dále od svíčky, abyste zabránili náhodnému spuštění (pokud je přístroj vybaven elektrickým startérem, vyjměte startovací klíček). Při provádění seřizení nebo oprav vždy noste ochranu očí.
 4. Pravidelně kontrolujte, zda jsou sekací hlava a upevňovací svorníky motoru správně dotaženy.
 5. Dbejte na to, aby byly všechny matice a šrouby dotaženy a udržujte zařízení v dobrém stavu. Kontrolujte montážní technické vybavení sekací hlavy při každé výměně struny sekačky a před každým použitím.
 6. Nikdy nemanipulujte s bezpečnostními zařízeními. Vždy kontrolujte jejich správnou funkčnost.
 7. Při provádění servisních prací či oprav sekačky nepřeklápějte stroj vzhůru nohama, pokud to není výslovně řečeno v tomto manuálu. Servis a opravy lze provádět i se sekačkou v normální přímé poloze. Některé postupy však budou jednodušší, pokud stroj umístíte na zvýšenou podložku nebo pracovní plochu.
 8. Abyste předešli riziku požáru, zbavujte vždy sekačku trávy, listů a nánosů jiných nečistot. Rozlitý olej či palivo vždy vyčistěte. Před skladováním nechte sekačku vychladnout.
 9. Když narazíte na nějaký předmět, zastavte motor a sekačku zkontrolujte. Před dalším spuštěním motoru proveďte potřebné opravy.
 10. Před čištěním, opravami nebo seřizováním vždy odpojte kabel od zapalovací svíčky.
 11. Neměňte nastavení regulátoru motoru ani nepřekračujte jeho maximální rychlost.
 12. Je-li to potřeba, vyčistěte a vyměňte bezpečnostní nálepky a nálepky s pokyny.
 13. Abyste ochránili motor před přehřátím, vždy u motoru používejte čistý filtr proti nečistotám.
 14. Před skladováním přezkontrolujte sekačku.
 15. Používejte pouze originální vybavení nebo schválené náhradní díly.
 16. Nikdy neměňte řezací struny za kovové.

Not for
Reproduction

MONTÁŽ

Všechny volné díly jsou v sáčku s díly. Až do úplného sestavení přístroje žádné díly ani materiál nelikvidujte.



VAROVÁNÍ: Před prováděním montáže nebo údržby sekačky odpojte kabel od zapalovací svíčky.

POZNÁMKA: Zmínky o pravé nebo levé straně sekačky vychází z pohledu obsluhy stojící za přístrojem.

POZNÁMKA: Ilustrace a obrázky začínají na straně 2.

Obsah sáčku s díly (Obrázek 1)

- 1 – Sáček (4 šrouby)
- 2 – Ochranné brýle
- 3 – Dvě sady strun do sekačky



VAROVÁNÍ: Při montáži sekačky vždy noste ochranné brýle nebo ochranný štít na oči.

Potřebné přípravy

- 1 – Nůž pro rozříznutí lepenky.
- 1 – Křížový šroubovák

(Obrázek 2) Sekačka a rukojeť jsou dodávány v lepenkové krabici.

Zmínky o pravé nebo levé straně sekačky vychází z pohledu obsluhy stojící za přístrojem.

Postup vyjmutí sekačky z lepenkové krabice

1. Vyjměte z lepenkové krabice sáček s díly a veškeré volné díly.
2. Odstraňte obalový materiál umístěný kolem přístroje.
3. Seřízněte všechny čtyři rohy krabice a položte boční stěny naplocho.
4. Vyjměte sekačku z lepenkové krabice a sejměte ji z podložky.
5. Odstraňte obalový materiál umístěný kolem hlavy sekačky.
6. Odstraňte ochranný plast z přední části rámu.

Jak zvednout rukojeť (Obrázek 3)

1. Podržte rukojeť (1) jednou rukou a povolujte oba otočné knoflíky pro seřízení rukojeti (2), dokud se neuvolní zuby ozubeného kola. Neodstraňujte otočné knoflíky pro seřízení rukojeti (2).
2. Zvedněte rukojeť (1) do provozní polohy.
3. Stůjte v poloze obsluhy za sekačkou. Seřídte rukojeť (1) do pohodlné polohy. Zkontrolujte, zda jsou obě strany rukojeti (1) ve stejné výši.

POZNÁMKA: Zkontrolujte, zda nejsou mezi horní a dolní částí rukojeti zachyceny kabely.

4. Utáhněte otočné knoflíky pro seřízení rukojeti (2). Zkontrolujte, zda jsou středy rukojeti (3) zaskočené na svém místě.

POZNÁMKA: Výšku rukojeti lze seřídít. Viz kapitolu "Jak seřídít výšku rukojeti" v sekci Údržba.

5. Chcete-li připojit držadlo navijáče spouštěcího lanka (4) k vodičí lanka (5), protáhněte a omotejte lanko vodičem lanka (5) namontovaným na pravé straně rukojeti (1).

Jak připojit kryt (Obrázek 4)

1. Připojte kryt (1) k sekačce (2) pomocí šroubů (3), jak je znázorněno.

PŘÍPRAVA MOTORU (Obrázek 5)

Poznámka: Motor neobsahuje OLEJ ani BENZÍN.



VAROVÁNÍ: Typ benzínu a oleje najdete v pokynech výrobce daného motoru. Vždy používejte bezpečnostní nádrž na benzín. Při přidávání benzínu do motoru nekuřte. Benzín nedolévejte v uzavřeném prostoru. Před přidáním benzínu motor zastavte a nechte jej po dobu několika minut vychladnout.

Typ benzínu a oleje najdete v pokynech výrobce daného motoru. Před vlastním použitím zařízení si přečtěte informace o bezpečnosti, provozu, údržbě a skladování.

Plnění klikové skříně olejem

1. Odstraňte uzávěr oleje/měrku (1). Naplňte klikovou skříň až po rysku FULL na uzávěru oleje s měrkou (1). OLEJ NEPŘEPLŇUJTE.
2. Namontujte zpět uzávěr oleje s měrkou (1) a dobře jej dotáhněte.

Plnění palivové nádrže benzínem

Typ benzínu a oleje najdete v pokynech výrobce daného motoru.

✓ KONTROLNÍ SEZNAM

Pro optimální výkon tohoto kvalitního výrobku a plnou spokojenost s ním si prosím před spuštěním sekačky projděte následující kontrolní seznam:

- ✓ Byly dokončeny všechny montážní kroky.
- ✓ Zkontrolujte lepenkovou krabici. Ujistěte se, že v ní nežůstaly žádné volné díly.

Když se budete učit obsluhovat sekačku, dbejte zejména na následující důležité body:

- ✓✓ Hladina oleje v motoru je ve správné výši.
- ✓✓ Palivová nádrž je naplněna čerstvým, čistým, běžně prodávaným bezolovnatým benzínem.
- ✓✓ Seznamte se s funkcemi všech ovládacích prvků a snažte se jim porozumět. Před spuštěním motoru byste měli umět ovládat všechny funkce.

FUNGOVÁNÍ

POZNÁMKA: Ilustrace a obrázky začínají na straně 2.

Poznejte svou sekačku

(Obrázek 6) Abyste se seznámili s umístěním všech ovládacích prvků, porovnejte ilustrace s následujícími ovládacími prvky a funkcemi.

Páka sekací hlavy (1) – spouští rotaci sekací hlavy.

Ovládací lišta (2) – při uvolnění zastaví rotaci sekací hlavy.

Páčka škrticí klapky (3) – ovládá rychlost nebo zastaví motor.

Držadlo navijáče spouštěcího lanka (4) – Motor je vybaven navijáčem spouštěcího lanka pro snadné startování.

Otočný knoflík pro seřízení rukojeti (5) – nastavuje výšku rukojeti.

Palivový uzávěr (6)

Ponorná měrka oleje (7)

Sekací hlava (8)

Struna sekačky (9)

Ochrana zraku



VAROVÁNÍ: Prach a nečistoty odletující od sekačky mohou vlétnout do očí a vážně poškodit zrak. Při provozování sekačky vždy noste ochranné brýle nebo ochranný štít na oči.

Vždy noste ochranné brýle. Pokud nosíte dioptrické brýle, používejte přes ně ochrannou masku, která chrání i strany obličejů.

Jak zastavit sekací hlavu (Obrázek 9)

1. Uvolněte ovládací lištu (2). Vráť se do své otevřené polohy a uvolní sekací hlavu.

Jak zastavit motor (Obrázek 6)

1. Posuňte páčku škrticí klapky (3) zcela dozadu do polohy STOP.

Jak používat páku sekací hlavy (Obrázek 7)

1. Chcete-li zapnout sekací hlavu, podržte ovládací lištu (1) proti rukojeti (2). Posuňte páku sekací hlavy (3) směrem dopředu – zapnete tak sekací hlavu. Čím rychleji motor běží, tím rychleji se bude sekací hlava točit.
2. Když se sekací hlava otáčí, můžete začít sekat zatlačením sekačky dopředu.

Jak používat páčku škrticí klapky (Obrázek 8)

1. Při normálním použití nastavte páčku škrticí klapky (1) do polohy RYCHLE, čímž nastavíte plnou rychlost motoru.
2. Zatažením páčky škrticí klapky (1) zpět snížíte rychlost motoru. Zatlačením páčky škrticí klapky (1) dopředu rychlost motoru naopak zvýšíte.
3. Chcete-li zastavit motor, zatáhněte páčku škrticí klapky (1) zcela zpět do polohy STOP.

Jak používat tlačítko pro lehký start (Obrázek 9)

1. Stiskněte pětkrát **tlačítko pro lehký start (1)**. Před každým stisknutím vyčkejte cca dvě sekundy.

POZNÁMKA: Nepoužívejte tlačítko pro lehký start (1) k opětovnému spuštění teplého motoru po krátkém zastavení.

Jak nastartovat motor

1. (Obrázek 5) Před každým použitím odstraňte prach a nečistoty z **protiprachového krytu (3)**. Nečistoty mohou způsobit přehřátí motoru. Otřete **protiprachový kryt (3)** hadříkem nebo papírovou utěrkou.
2. (Obrázek 10) Posuňte **páčku škrťací klapky (1)** dopředu do polohy START nebo RYCHLE.
3. (Obrázek 9) Chcete-li spustit studený motor, stiskněte pětkrát **tlačítko pro lehký start (1)**. Před každým stisknutím **tlačítka pro lehký start (1)** vyčkejte cca dvě sekundy.

POZNÁMKA: Nepoužívejte tlačítko pro lehký start k spuštění teplého motoru.

4. (Obrázek 10) Pevně držte **držadlo navijče spouštěcího lanka (2)** pravou rukou.
5. Prudce zatáhněte za **držadlo navijče spouštěcího lanka (2)**. **NEDOVOLTE**, aby se spouštěcí lanko vymrštilo zpět. Držte **držadlo navijče spouštěcího lanka (2)** a nechte lanko pomalu navinout.

POZNÁMKA: Pokud se motor ani po třech zataženích za lanko nespustí, stiskněte dvakrát tlačítko pro lehký start a znovu zatáhněte za držadlo navijče spouštěcího lanka.



VAROVÁNÍ: Nikdy nenechávejte sekačku bez dozoru se spuštěným motorem. Počkejte, až se struny sekačky přestanou točit.



VAROVÁNÍ: Nikdy nenechávejte běžet motor v místnosti nebo ve špatně větraném prostoru. Motor vypouští oxid uhelnatý, smrtící plyn bez zápachu. Udržujte ruce, nohy, vlasy a volně oblečení dále od sekačky a veškerých pohybujících se součástí motoru. Vyhněte se výfuku a oblastem v jeho okolí. Teploty zde mohou přesáhnout 66°C.

Typy pro obsluhu sekačky



VAROVÁNÍ: Nečistoty, jako jsou klacíky, písek nebo kamínky, mohou od sekačky prudce odletovat a způsobit zranění osob nebo škody na majetku.

- Nastavte páčku škrťací klapky do polohy RYCHLE. Pokud jsou plevel nebo tráva vysoké a silné, používejte sekačku za pomalé chůze.
- Často provádějte čištění spodní strany sekačky, abyste předešli hromadění trávy.
- Pokud se struny sekačky příliš zkrátí, bude vám práce trvat déle. Pokud se struny opotřebují tak, že jejich délka činí méně než polovinu délky původní, proveďte výměnu struny. Návod na výměnu struny najdete v

kapitole "Výměna struny sekačky" v sekci Údržba.

- Nesekejte trávu na příliš strmých svazích. Pokud se na svahu nedá pořádně stát, trávu nesekejte. Dále neprovádějte sekání tam, kde je povrch kluzký nebo mokrá. Sekejte trávu napříč kopcem, ne ve směru nahoru nebo dolů.
- Sekání lze provádět při nižších rychlostech motoru, zejména pokud jej provádíte v okolí květin, keřů a malých stromků. Práce při nižší rychlosti také sníží hluk motoru a vibrace horní rukojeti.

ÚDRŽBA

POZNÁMKA: Ilustrace a obrázky začínají na straně 2.

Údržba motoru

Následující sekce o údržbě vám pomůže udržet váš přístroj v dobrém provozním stavu. Veškeré informace o údržbě motoru najdete v pokynech vydaných výrobcem daného motoru. Proto než spustíte motor, přečtěte si tyto pokyny.



VAROVÁNÍ: Před prováděním kontroly, seřízení (s výjimkou karburátoru) nebo oprav odpojte kabel od zapalovací svíčky.

Jak provádět mazání sestavy pomocného hřídele (Obrázek 11)

K mazání sestavy pomocného hřídele je k dispozici **maznice (1)**. K mazání sestavy pomocného hřídele použijte mazací lis s mazivem pro automobily.

Výměna struny sekačky (Obrázek 12, 13, 14)

Pro optimální výkon používejte **strunu sekačky o průměru 3,3 mm (0,130") (1)**. Před montáží upravte délku **struny sekačky (1)** na 52 cm (20,5 palce). Délka strun se nesmí lišit o více než 2,6 cm (1 palec). Jedině tak bude sekací hlava vyvážená a nebude docházet k vibracím.

DŮLEŽITÉ: Chcete-li prodloužit životnost struny do sekačky (1), udržujte ji v navlhčeném stavu. Pokud struna do sekačky (1) nebude stále navlhčená, vyschne a zkréhne. Ponechte proto vždy náhradní strunu (1) v nádobce s vodou. Struna zůstane pružná a budete ji moci snadno vyměnit. Pružná struna také vydrží podstatně déle.

Výměna strun sekačky

Když se struna do sekačky opotřebuje a zkrátí na polovinu své původní délky, vyměňte ji v souladu s následujícími pokyny:

1. Zastavte motor. Počkejte, až se všechny pohybující části zastaví.
2. (Obrázek 12) Vyjměte opotřebovanou **strunu sekačky (1)** z držáku struny (3).
3. **Nejprve** protáhněte konce nové **struny (1)** vnějšími očky.

4. (Obrázek 13) **Poté** vezměte konce struny, překřížte je nad **držákem struny (3)** a protáhněte je středovým otvorem.
5. (Obrázek 14) **Poté** zkontrolujte, zda jsou konce struny stejně dlouhé.

Jak seřídít výšku rukojeti (Obrázek 15)

K seřízení výšky rukojeti použijte **otočné knoflíky (1)** po obou stranách rukojeti (2).

1. Podržte **rukojeť (2)** jednou rukou a povolujte oba **otočné knoflíky (1)**, dokud se neuvolní **zuby ozubeného kola (3)**. Neodstraňujte **otočné knoflíky (1)**.
2. Posuňte **rukojeť (2)** nahoru nebo dolů do požadované polohy, poté seřídte **zuby ozubeného kola (3)**. Zkontrolujte, zda jsou obě strany rukojeti (2) ve stejné výši.
3. Utáhněte **otočné knoflíky (1)**.

Jak vyměnit hnací řemen

(Obrázek 16) Chcete-li vyměnit **hnací řemen (1)**, musíte odstranit **sekací hlavu (2)** a **ochranný štít (3)** dle následujících pokynů.



VAROVÁNÍ: Před sejmutím hnacího řemene (1) odpojte kabel od zapalovací svíčky.

1. (Obrázek 16) Odstraňte dva šrouby, které spojují zadní část **ochranného štítu (3)** s **krytem sekačky (4)**.
 2. Odstraňte čtyři šrouby, které spojují předek **ochranného štítu (3)** a **hlavu sekačky (2)** s **krytem sekačky (4)**.
 3. Sejměte **kuželovou řemenici (8)** z **podpěry napínací kladky (9)**.
 4. Zvedněte předek **krytu sekačky (4)** a odstraňte **hnací řemen (1)**.
 5. (Obrázek 17) U některých modelů je před sejmutím **hnacího řemene (1)** potřeba uvolnit **upevňovací svorník (5)** a poté z **hnací řemenice (6)** sejmut **hnací řemen**. Neohýbejte **vodicí řemenovou vidlici**.
- POZNÁMKA:** Zkontrolujte, zda pro výměnu **hnacího řemene (1)** používáte **náhradní řemen od stejného výrobce**.
6. Při montáži **hnacího řemene (1)** uvedený postup obraťte. Zkontrolujte, zda jste utáhli všechny šrouby. Dále zkontrolujte, zda jste utáhli **upevňovací svorník (5)** pro **montážní řemenici (6)**.
 7. Zkontrolujte dráhu **hnacího řemene (1)**. Ujistěte se, že je **hnací řemen (1)** uvnitř všech **vodicích řemenových vidlic (7)**.
 8. Než začnete sekačku používat, přesvědčte se, že se **hnací systém** správně vypíná a že se **sekací hlava** přestane točit. Pokud se **hnací systém** nevypíná, odneste sekačku před uvedením do provozu do autorizovaného servisního střediska.

DŮLEŽITÉ: Otestujte **hnací systém**. Spustte motor a posuňte páčku škrťací klapky do polohy RYCHLE. Několikrát spustte a vypněte sekací hlavu. Když je hlava vypnuta, zkontrolujte, zda se zcela zastaví, když spočívá na zemi. Pokud se sekací hlava i nadále otáčí, odneste sekačku do autorizovaného servisního střediska.

Skladování

VAROVÁNÍ: Neodstraňujte benzín, pokud se nacházíte v budově, poblíž otevřeného ohně nebo pokud kouříte. Benzinové výpary mohou způsobit výbuch nebo požár.

Pokud sekačku skladujete po dobu delší než třicet dní, postupujte podle následujících pokynů, aby bylo zajištěno, že sekačka bude pro následující sezónu v dobrém stavu.

Jak připravit sekačku na skladování

VAROVÁNÍ: Neodstraňujte benzín, pokud se nacházíte v budově, poblíž otevřeného ohně nebo pokud kouříte. Benzinové výpary mohou způsobit výbuch nebo požár.

1. Vypusťte palivovou nádrž.
2. Nechte motor běžet, dokud mu nedojde benzín.
3. Vypusťte olej z teplého motoru. Naplňte klikovou skříň novým olejem.
4. Vyměňte zapalovací svíčku z válce. Nalijte do válce přibližně 0,3 dl (1 unci) oleje. Pomalu zatáhněte za držadlo navijáče spouštěcího lanka, aby olej ochránil válec. Nainstalujte do válce novou zapalovací svíčku.

5. Odstraňte prach a nečistoty z chladicích žebor válce a z krytu motoru.
6. Vyčistěte spodní část sekačky.
7. Sekačku důkladně vyčistěte, abyste ochránili její vnější nátěr.
8. Umístěte přístroj do budovy, která je dobře odvětrávaná.

Jak objednávat náhradní díly

Náhradní díly jsou vyobrazeny buď na zadních stránkách této uživatelské příručky nebo v samostatné knize náhradních dílů.

Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem. Písmeno na konci čísla dílu označuje povrchovou úpravu daného dílu – C znamená chrom, Z je zinek a PA označuje zakoupený komplet. Při objednávání dílů je důležité toto specifikovat. Nepoužívejte přídatná zařízení nebo příslušenství, která nejsou pro tento přístroj výslovně doporučena. Pro obdržení správných náhradních dílů musíte uvést číslo modelu uvedené na vaší sekačce (viz výrobní štítek).

Náhradní díly (s výjimkou náhradních dílů pro motor, převodovku, převodovku s rozvodovkou nebo diferenciál) jsou dostupné v obchodě, kde jste sekačku zakoupili nebo v servisní dílně doporučené obchodem.

Záruční servis je dostupný výhradně prostřednictvím našich autorizovaných servisních středisek. Své nejbližší servisní středisko můžete najít na mapě dealerů na stránce www.murray.com.

Náhradní díly pro motor, převodovku nebo převodovku s rozvodovkou jsou dostupné prostřednictvím autorizovaného servisního střediska výrobce, které lze najít v telefonním seznamu firem. Při objednávání náhradních dílů berte v úvahu také poskytovanou záruku na motor nebo převodovku.

Při objednávání musíte zadat následující informace:

- (1) Modelové číslo
- (2) Sériové číslo
- (3) Číslo dílu
- (4) Množství

TABULKA PRO ZJIŠTĚNÍ A OPRAVU ZÁVAD

PROBLÉM	PŘÍČINA	ODSTRANĚNÍ
Motor nelze spustit	Kabel zapalování je odpojen od svíčky.	Připojte kabel zapalování ke svíčce.
	Motor nebyl spuštěn pomocí tlačítka pro lehký start.	Použijte tlačítko pro lehký start.
	Vadná nebo nesprávně zapojená zapalovací svíčka.	Zkontrolujte nebo vyměňte zapalovací svíčku.
	Palivová nádrž je prázdná.	Doplňte palivo.
	Znečištěný karburátor nebo palivové potrubí.	Vyčistěte karburátor nebo palivové potrubí.
	Znečištěný vzduchový filtr.	Vyměňte vzduchový filtr.
	Karburátor není seřízen.	Seřízení karburátoru musí provést autorizované servisní středisko.
	Motor je zahlcen.	Před spuštěním motoru počkejte několik minut.
	Páčka škrticí klapky je v nesprávné poloze.	Posuňte páčku škrticí klapky do polohy RYCHLE nebo START.
	Zvětralý benzín.	Vypusťte starý benzín a doplňte nový.
Motor špatně běží.	Vadná zapalovací svíčka.	Vyměňte zapalovací svíčku.
	Znečištěný vzduchový filtr.	Vyměňte vzduchový filtr.
	Karburátor není seřízen.	Seřídte karburátor. Doneste přístroj do autorizovaného servisního střediska.
	Zvětralý benzín.	Vypusťte starý benzín. Doplňte nový.
	Chladicí systém motoru je ucpaný.	Vyčistěte protiprachový kryt a chladicí žebra.

INDHOLD

INTERNATIONALE ILLUSTRATIONER	6
BEGRÆNSET GARANTI	7
INFORMATION TIL EJEREN	8
SIKKER BRUG	8
SAMLING	10
FUNKTION	10
VEDLIGEHOLDELSE	11
PROBLEMLØSNINGSLISTE	12

INTERNATIONALE ILLUSTRATIONER

VIGTIGT: De følgende illustrationer er placeret på Deres plæneklipper eller i litteraturen som fulgte med. Før De bruger plæneklipperen, lær og forstå formålet med hver illustration.

BEMÆRK: Illustrationer begynder på side 2.

Advarsel- og sikkerhedsillustrationer (Figur 18)

- 1 Advarsel

- 2 VIGTIGT: Læs ejerens håndbog før brug af denne maskine.
- 3 ADVARSEL: Udslyngede genstande. Hold omkringstående væk. Læs brugerinstruktionerne før brug af denne maskine.
- 4 Slå ikke op og ned ad skråninger. Slå på tværs af skråninger.
- 5 ADVARSEL: Roterende dele, stop motoren, afbryd tændrørsledningen før justeringer foretages.
- 6 ADVARSEL: Brug øjnebeskyttelse
- 7 FARE: Afkobl tændrørsledningen før De arbejder på plæneklipperen.

- 8 Den roterende snors retning.

Instrument- og brugerillustrationer (Figur 19)

- 1 Langsomt
- 2 Hurtigt
- 3 Stop motor
- 4 Stop motor
- 5 Olie
- 6 Benzin
- 7 Tilkobling
- 8 Frakobling

GARANTIBEVIS FOR EJERE AF MOTORREDSKABER FRA BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC

Gældende fra 1. januar 2006, erstatter alle udaterede garantier og alle garantier dateret før 1. januar 2006

BEGRÆNSET GARANTI

Briggs & Stratton Power Products Group LLC reparerer eller erstatter vederlagsfrit enhver del eller dele af et produkt, som er defekte som følge af materiale- eller fremstillingsfejl. Transportudgifter vedrørende produkter, som indsendes til reparation eller udskiftning i henhold til denne garanti, afholdes af køber. Denne garanti gælder i de nedenfor anførte perioder og på de nedenfor anførte betingelser. For at få udført garantiservice skal du kontakte den nærmeste autoriserede serviceforhandler i vores forhandlerkatalog på www.murray.com.

DER FINDES INGEN ANDEN UDTRYKKELIG GARANTI. STILTIENDE GARANTIER, HERUNDER GARANTI FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, ER BEGRÆNSET TIL ÉT ÅR FRA KØBSTIDSPUNKTET, ELLER I DET OMFANG DETTE TILLADES I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOVGIVNING. DENNE GARANTI OMFATTER INDIREKTE TAB ELLER FØLGETAB, I DET OMFANG AT EN SÅDAN UNDTAGELSE ER TILLADT I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOVGIVNING. Nogle lande tillader ikke begrænsninger på varigheden af en stiltiende garanti, og nogle lande tillader ikke undtagelse eller begrænsning af indirekte tab eller følgetab, og som følge heraf er det ikke sikkert, at ovenstående begrænsning og undtagelse gælder for dig. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan endvidere have andre rettigheder, som kan variere fra land til land.

GARANTIBETINGELSER

Mærke/enhed	Almindelig brug	Erhvervsmæssig brug	Betingelser for garanti
Ukrudstrimmer	2 år	90 dage	
Classic™ motor	1 år	90 dage	2 år for almindelig brug i EU
Sprint™, Quattro™, Q45™, Quantum®	2 år	90 dage	

Garantiperioden løber fra den dato, hvor den første privatkunde eller erhvervskunde købte produktet, og løber i den tidsperiode, der er anført i ovenstående tabel. "Almindelig brug" betyder brug i privat husholdning af en almindelig privatbruger. "Erhvervsmæssig brug" henviser til al øvrig brug, herunder brug til erhvervs-, indtægts- eller lejeformål. Når et produkt har været anvendt erhvervsmæssigt, skal det herefter anses for at være et redskab til erhvervsbrug i henhold til denne garanti.

Fremvisning af garantibevis er ikke påkrævet for at gøre garantien på produkter fra Murray gældende. Gem din købskvittering. Hvis du ikke kan fremvise dokumentation for den oprindelige købsdato på det tidspunkt, hvor garantikravet gøres gældende, vil produktets fremstillingsdato blive brugt som grundlag for garantien.

OM GARANTIE

Vi udfører gerne garantiarbejde og undskylder for den ulejlighed, du har haft i forbindelse hermed. En autoriseret serviceforhandler kan udføre de nødvendige garantireparationer. De fleste garantireparationer udføres rutinemæssigt, men nogle gange kan ønsket om garantiarbejde ikke imødekommes. Garantien gælder f.eks. ikke, hvis skaden på produktet opstod som følge af forkert brug, mangel på regelmæssig vedligeholdelse, ukorrekt transporthåndtering, opbevaring eller montering. Garantien bortfalder ligeledes, hvis produktets serienummer er fjernet, eller hvis produktet er ændret eller modificeret.

Denne garanti dækker kun produktrelaterede materiale- og/eller fabrikationsfejl. For at undgå, at der opstår misforståelser mellem kunden og forhandleren, er der nedenfor anført nogle årsager til produktdefekter, som ikke er omfattet af garantien.

- **Normal slitage:** Lille motor Ligesom alt andet mekanisk udstyr skal dele til motorredskaber efterses regelmæssigt og udskiftes for at yde det optimale. Garantien omfatter ikke reparationsarbejde, hvis produktet eller en del deri er slidt op som følge af normal brug.
- **Montering:** Denne garanti omfatter ikke produkter, der har været udsat for forkert eller uautoriseret montering, ændringer eller modifikationer. Den omfatter heller ikke monteringsarbejde, der forhindrer start eller forårsager utilfredsstillende motorydelse.
- **Forkert vedligeholdelse:** Dette produkts levetid afhænger af de forhold, det anvendes under, og dets vedligeholdelse. De anbefalede vedligeholdelses- og justeringsintervaller er angivet i betjeningsvejledningen. Produkter som f.eks. fræsere, kantfræsere og rotorplæneklypere anvendes ofte under meget støvede eller snavede forhold, hvilket kan forårsage, hvad der tilsyneladende er for tidlig slitage. Slitage, som skyldes snavs, støv eller andre slibende materialer, der er kommet ind i produktet på grund af forkert vedligeholdelse, er ikke omfattet af garantien. Garantien omfatter ikke reparationer, der skyldes problemer som følge af udskiftningsdele, som ikke er originalt fremstillede dele.
- **Forkert og/eller utilstrækkeligt brændstof eller smøring:** Denne garanti omfatter ikke skader, der er forårsaget af brug af gammelt brændstof eller alternative benzinblandinger. Beskadigelse af motoren eller motorkomponenter, dvs. forbrændingskammer, ventiler, ventil sæder, ventilstyr eller brændte startmotorviklinger som følge af brug af alternative brændstoffer, som f.eks. flydende petroleum eller naturgas, er ikke omfattet, medmindre motoren er certificeret til denne type drift. Dele, som er ridset eller knækket, fordi produktet er betjent med utilstrækkelig eller forurenede smørelie eller en smørelie af forkert kvalitet, samt produktkomponenter, som er beskadiget som følge af manglende smøring, er ikke omfattet.
- **Driftsmæssig misbrug:** Den korrekte anvendelse af produktet fremgår af betjeningsvejledningen. Beskadigelse af produktet som følge af for høje omdrejningstal, overophedning eller anvendelse i et lukket rum uden tilstrækkelig ventilation er ikke omfattet. Produkter, der er ødelagt på grund af for voldsomme vibrationer som følge af løs motormontering, løse eller ubalancerede skæreknive, impellere eller kørsel med for høje omdrejningstal, eller bøjet krumtapaksel på grund af påkørsel af en fast genstand, er ikke omfattet. Beskadigelse eller funktionsfejl, der skyldes uheld, misbrug, forkert eftersyn, frost eller kemisk nedbrydning, samt anvendelse ud over den anbefalede kapacitet som beskrevet i betjeningsvejledningen, er ikke omfattet.
- **Rutinemæssig optuning, slitagedele eller justeringer:** Denne garanti omfatter ikke slitagedele såsom olie, remme, skæreblade, O-ringe, filtre osv.
- **Øvrige undtagelser:** Reparation eller justering af dele, der ikke er fremstillet af Briggs & Stratton Corporation, er ikke omfattet. Se garantien fra disse producenter. Denne garanti omfatter ikke force majeure- eller andre hændelser, der er uden for producentens kontrol. Den omfatter heller ikke brugte eller renoverede produkter samt udstillingsprodukter.

Garantiarbejde må kun udføres af autoriserede serviceforhandlere. Nærmeste forhandler oplyses i forhandlerkataloget på www.murray.com.

INFORMATION TIL EJEREN

Kend Deres produkt: Hvis De forstår plæneklipperens indretning og brug vil De få det bedste resultat. Mens De læser denne håndbog, sammenlign illustrationerne med plæneklipperen. Lær placeringen og funktionen af instrumenterne. For at forhindre en ulykke, følg brugerinstruktioner og sikkerhedsforholdsregler. Behold denne håndbog for senere brug.



ADVARSEL: Dette symbol viser vigtige sikkerhedsforholdsregler. Symbolet betyder: "Pas på! Vær på vagt! Sikkerhedsrisiko."

Ejerens ansvar



ADVARSEL: Denne slåmaskine er i stand til at slynge genstande. Undladelse af at følge nedenstående sikkerhedsinstruktioner kan forårsage alvorlig skade eller død af brugeren eller omkringstående personer og dyr.

Det er ejerens ansvar at følge følgende instruktioner.

SIKKER BRUG

Til Roterende Ukrudstrimmer

I. Generel betjening

- Læs, forstå og følg alle instruktioner på maskinen og i denne brugsanvisning. Vær fuldkommen bekendt med kontrollerne og korrekt brug af trimmeren før begyndelse.
- Gør Dem selv bekendt med alle sikkerheds- og betjeningsmærkater på dette udstyr og på dets tilbehør.
- Put ikke hænder eller fødder nær eller under de roterende dele.
- Lad kun ansvarlige mennesker, som er bekendte med instruktionerne, betjene denne trimmer.
- Inspicer området, hvor trimmeren skal bruges. Deres udstyr kan slynge små genstande med høj fart, hvilket kan medføre personlig skade eller skade på ejendomme. Bliv væk fra genstande, der kan gå i stykker, såsom vinduer på huse, bilruder, drivhuse, osv.
- Hold alle personer, især små børn og kæledyr væk fra arbejdsområdet.
- Vær iført passende tøj såsom en langærmet trøje eller jakke. Hav også lange bukser på. Ikke shorts.
- Vær ikke iført løst tøj, som kan blive fanget i dette udstyr.
- Bær altid sikkerhedsbriller, evt. med sideskærme, for at beskytte Deres øjne fra genstande, som kan blive kastet fra enheden, når trimmeren bruges.
- Hav altid arbejdshandsker og solidt fodtøj på. Arbejdssko af læder eller korte støvler passer godt til de fleste mennesker. Disse vil beskytte anklerne og skinnebenene fra små grene, splinter og andre ting, og vil forbedre fodfæstet.
- Det anbefales at bære beskyttelseshat for at undgå muligheden for at blive ramt af små flyvende partikler, eller at blive ramt af lavthængende grene, kviste eller andre ting, som måske ikke bemærkes.
- Betjen ikke trimmeren uden tilstrækkelig beskyttelsesanordning eller andre sikkerhedsbeskyttende genstande.
- Brug kun dette udstyr til dets tiltænkte formål.
- Se fabrikantens instruktioner om korrekt brug og installation af tilbehør. Brug kun tilbehør, som er godkendt af fabrikanten.
- Brug kun i dagslys eller i godt kunstigt lys.
- Brug ikke trimmeren under indflydelse af alkohol, narkotika eller anden medicin, som kan medføre svimmelhed og påvirke Deres egenskab til at betjene denne maskine sikkert.
- Brug aldrig trimmeren i vådt græs. Vær altid sikker på Deres fodfæste; hold ordentligt fast i håndtaget og gå; løb aldrig.
- Før hvert brug, efterse starthåndtaget og kablet. Sørg for at kablet er frit og at håndtaget ikke er beskadiget. Kontroller også kabelforbindelsen, der går til karburatoren, for uregelmæssigheder, løse forbindelser og spærringer. Bekræft at kontrolhanken virker korrekt.
- Stop den roterende trimmer, når grusindgang, fortorve eller veje skal krydses. Vent på at afskæringssnorene skal holde op med at rotere.
- Se efter trafik, når den betjenes nær en vej, eller når veje krydses.
- Stop motoren, når De efterlader udstyret, før rengøring, reparation eller inspektion af enheden, sørg for at trimmerbundstykket og alle bevægelige dele er stoppet. Lad motoren køle af, tag kablet af tændrøret og flyt det væk fra tændrøret.
- Hvis udstyret begynder at vibrere unormalt, stop motoren, tag kablet fra tændrøret og undgå, at det rører tændrøret. Se øjeblikkeligt efter grunden. Vibrationer er som regel et tegn på problemer.
- Stop motoren efter at have ramt en fremmed genstand. Fjern kablet fra tændrøret. Inspicer trimmeren for skade. Hvis den er beskadiget, reparer før start og betjening af trimmeren.
- Efterlad aldrig trimmeren ubemandet, når motoren kører. Fjern kablet fra tændrøret.
- Efterse trimmeren regelmæssigt. Sørg for, at delene ikke er bøjet, beskadiget eller løse.
- Saml aldrig trimmeren op eller bær den, når motoren er i gang.
- Længerevarende udsættelse for støj og vibrationer fra benzindrevne udstyr bør undgås. Tag pauser ind i mellem og/eller tag ørebeskyttelse på til beskyttelse fra motorstøj såvel som arbejdshandsker for at reducere vibrationen i hænderne.

II. Betjening på skråninger

Skråninger er en vigtig grund til glide- og faldeulykke, hvilket kan resultere i alvorlig skade. Alle skråninger kræver ekstra forsigtighed. Hvis De ikke føler Dem godt tilpas på en skråning, trim den ikke.

Trim altid på tværs af skråninger; aldrig op og ned. Trim ikke meget stejle skråninger (maks. 15 grader) eller områder, hvor jorden er meget ujævn. Udvis ekstra forsigtighed, når der ændres retning på en skråning,

Fjern genstande såsom sten, grene, osv..

Se efter huller, hjulspor eller fremspring. Højt græs kan gemme forhindringer.

Trim ikke nær hældninger, grøfter eller volde. Operatøren kunne miste sit fodfæste eller balance.

Trim ikke meget stejle skråninger.

Trim ikke vådt græs. Reduceret fodfæste kan medføre, at man glider.

III. Børn

Tragiske ulykker kan forekomme, hvis operatøren ikke er opmærksom på børn. Børn er ofte tiltrukket af trimmeren og aktiviteten. Regn aldrig med at børn vil blive der, hvor De sidst så dem.

- Hold børn væk fra arbejdsområdet og hav en ansvarlig voksen til at kigge efter dem.
- Vær opmærksom og sluk for trimmeren, hvis børn kommer ind i området.
- Før og mens der går baglæns, kig bagved og nedad efter små børn.
- Lad aldrig børn betjene trimmeren.
- Vær især forsigtig i nærheden af hjørner, buske, træer og andre genstande som kan blokere udsynet.

IV. Service

- Vær ekstra forsigtig i behandling af benzin og andre brændstoffer. De er brandfarlige og dampene er meget eksplosive.
 - Brug kun en godkendt container.
 - Fjern aldrig benzindækslet eller tilsæt brændstof med motoren i gang. Lad motoren køle af før opfyldning. Ryg ikke.
 - Fyld aldrig maskinen op indendørs.
 - Opbevar aldrig maskinen eller benzindunken indendørs, hvor der er en åben flamme, såsom en vandvarmer.
 - Hvis benzintanken skal tømmes, bør dette foregå udendørs. Den tomte benzin bør opbevares i en tank, designet specielt til benzinopbevaring, eller det bør kasseres omhyggeligt.
- Hav aldrig motoren gående indendørs eller inden i et lukket område.

3. Udfør aldrig justeringer eller reparationer med motoren i gang. Tag kablet fra tændrøret, og hold kablet væk fra tændrøret, for at undgå opstart ved et uheld (fjern tændingsnøglen, hvis den er udstyret med en elektrisk start). Bær altid øjenbeskyttelse, når De laver justeringer eller reparationer.
4. Efterse trimmerbundstykket og motormonteringsboltene med regelmæssige mellemrum for at sikre, de er ordentlig stramme.
5. Hav alle møtrikker og bolte strammet og hold udstyret i god forvaring. Kontroller monteret beslag på bundstykket hver gang, du skifter trimmersnor og før brug.
6. Ændr aldrig sikkerhedsgenstandene. Kontroller regelmæssigt at de virker ordentligt.
7. Når trimmeren repareres, vend ikke trimmeren om, medmindre det udtrykkeligt er nævnt i denne brugsanvisning. Service- og reparationsprocedurer kan gøres med trimmeren i opadrettet position. Nogle procedurer vil være nemmere, hvis maskinen løftes op på arbejdsflade.
8. For at reducere brandfaren, hold trimmeren fri for græs, blade og andre efterladenskaber. Tør olie- og benzinspild op. Lad trimmeren køle af før opbevaring.
9. Stop og efterse udstyret, hvis du rammer en genstand. Om nødvendigt, reparer før der startes op igen.
10. Tag altid kablet fra tændrøret før rengøring, reparation eller justering.
11. Ændr ikke motorens regulatorindstilling og kør ikke motoren med høj hastighed.
12. Rengør og udskift sikkerheds- og instruktionsmærkater som nødvendigt.
13. For at undgå motor overhedning, sørg for at opsamlingsfiltret altid er monteret og rengjort.
14. Efterse trimmeren før opbevaring.
15. Brug kun originalt udstyr eller autoriserede reservedele.
16. Udskift aldrig skæresnorene med metaldele.

Not for
Reproduction

SAMLING

Alle løse dele er i posen. Smid ikke nogle dele eller materiale ud, før enheden er samlet.



ADVARSEL: Før samling eller vedligeholdelse af trimmeren, fjern kablet fra tændrøret..

BEMÆRK: Referencer til højre eller venstre side af trimmeren er set fra førerens position bagved enheden.

BEMÆRK: Illustrationer og billeder begynder på side 2..

Indhold af dele i posen (Figur 1)

- 1 - Pose (4 skruer)
- 2 - Sikkerhedsbriller
- 3 - To sæt beskæringsnøre



ADVARSEL: Brug altid sikkerhedsbriller eller øjenskærm, mens trimmeren samles.

Påkrævet værktøj

- 1 - Kniv til at skære pap med.
- 1 - Phillips skruetrækker.

(Figur 2) Trimmeren og håndtaget er placeret i forpakning til forsendelse.

Referencer til højre eller venstre side af trimmeren er set fra førerens position bagved enheden.

At fjerne trimmeren fra forpakningen

1. Fjern posen med dele og andre løse dele fra kartonet.
2. Fjern pakkematerialet, der er rundt om enheden.
3. Skær ned langs alle fire hjørner på kartonet, og læg sidepanelerne flat ned.
4. Træk trimmeren ud af kartonet og væk fra bunden.
5. Fjern pakkematerialet rundt om trimmerbundstykket.
6. Fjern beskyttelsesplastic fra det forreste af rammen.

Hvordan håndtaget hæves (Figur 3)

1. Hold **håndtaget (1)** med en hånd og løsgør begge **håndtags justeringsknapper (2)** til paltænderne er udløst. Fjern ikke **justeringsknapperne til håndtaget (2)**.
2. Løft **håndtaget (1)** til betjeningsposition.
3. Stå i førerens position bagved trimmeren. Sæt **håndtaget (1)** i en komfortabel position. Sørg for at begge sider af **håndtaget (1)** er lige.

BEMÆRK: Sørg for at kablerne ikke bliver fanget mellem det øverste og nederste håndtag.

4. Fastgør **justeringsknapperne til håndtaget (2)**. Sørg for at **håndtagstapperne (3)** er låst fast.

BEMÆRK: Højden på håndtaget kan justeres. Se "Hvordan højden på håndtaget justeres" i Vedligeholdelsessektionen.

5. For at påsætte **tilbagestød starthåndtaget (4)** til **rebguiden (5)**, træk rebet gennem **rebguiden (5)** monteret på højre side af **håndtaget (1)**.

Hvordan beskytteren monteres (Figur 4)

1. Monter **beskytteren (1)** på trimmeren (2) med **holderne (3)**, som vist.

MOTOR FORBEREDELSE (Figur 5)

Bemærk: Motoren indeholder ikke OLIE eller BENZIN.



ADVARSEL: Følg motorfabrikantens instruktioner for hvilken slags benzin og olie, der skal bruges. Brug altid en benzindunk. Ryg ikke, når der fyldes benzin på motoren. Fyld ikke benzin på, hvis De er i et inde lukke. Stop motoren, før De fylder benzin på. Lad motoren køle af i adskillige minutter.

Se motorfabrikantens instruktioner om hvilken slags benzin og olie, der skal bruges. Før De bruger denne enhed, læs informationen om sikkerhed, funktion, vedligeholdelse og opbevaring.

Fyld krumtaphuset med olie

1. Fjern **oliedækslet/benzinmåleren (1)**. Fyld krumtaphuset til FULL stregen på **oliedækslet/benzinmåleren (1)**. **OVERFYLD IKKE.**
2. Installer **oliedækslet/benzinmåleren (1)** og stram det godt.

Fyld benzintanken med benzin

Se motorfabrikantens instruktioner om hvilken slags benzin, der skal bruges.

✓ KONTROLLISTE

For at få den bedste ydelse og tilfredsstillelse fra dette kvalitetsprodukt, se venligst flg. kontrol-liste, før De betjener trimmeren:

- ✓ Alle samlingsinstrukser er udført.
- ✓ Kontroller kartonet. Sørg for der ikke er nogle løse dele i kartonet.

Mens De lærer, hvordan trimmeren skal bruges, vær især opmærksom på flg. vigtige ting:

- ✓✓ Motorolien er på et korrekt niveau.
- ✓✓ Benzintanken er fyldt med frisk, ren, almindelig blyfri benzin.
- ✓✓ Lær at kende og forstå alle kontrollers funktioner. Før du starter motoren, betjen alle kontroller.

FUNKTION

BEMÆRK: Illustrationer og billeder begynder på side 2.

Kend Deres trimmer

(Figur 6) For at blive familier med placeringen af kontrollerne, sammenlign illustrationen med flg. kontroller og funktioner.

Kontrolarm til trimmerbundstykket (1) - Starter rotationen på bundstykket.

Kontrolhank (2) - Udløs for at stoppe bundstykkets rotation.

Gashåndtag (3) - Kontrollerer farten og stopper motoren.

Tilbagestød starthåndtag (4) - Motoren er udstyret med en nem hiv tilbagestød starthåndtag.

Justeringsknap til håndtag (5) - Indstiller højden på håndtaget.

Benzindæksel (6)

Pejlestok (7)

Trimmerbundstykket (8)

Trimmersnor (9)

Øjenbeskyttelse



ADVARSEL: Efterladenskaber smidt fra trimmeren kan resultere i at fremmede objekter bliver kastet ind i øjnene, hvilket kan medføre alvorlig øjenskade. Brug altid sikkerhedsbriller eller øjenskærm, når trimmeren betjenes.

Brug altid beskyttelsesbriller. Hvis De bruger briller, hæft solbriller over Deres briller.

Hvordan trimmerbundstykket stoppes (Figur 6)

1. Udløs **kontrolhanken (2)**. Det vil returnere til dets åben position og stoppe bundstykket.

Hvordan motoren stoppes (Figur 6)

1. Flyt **gashåndtaget (3)** helt tilbage til STOP position.

Hvordan kontrolarmen til trimmerbundstykket bruges (Figur 7)

1. For at starte bundstykket, hold **kontrolhanken (1)** mod **håndtaget (2)**. Flyt **kontrolarmen til trimmeren (3)** fremad for at starte bundstykket. Jo hurtigere motoren går, jo hurtigere vil bundstykket rotere.
2. Når først bundstykket roterer, skub trimmeren fremad for at slå.

Hvordan gashåndtaget bruges (Figur 8)

1. Under normalt brug, sæt **gashåndtaget (1)** i FAST position for at køre motoren med fuld fart.
2. Træk **gashåndtaget (1)** tilbage for at sænke motorens fart. Skub **gashåndtaget (1)** fremad for at hæve motorens fart.
3. For at stoppe motoren, træk **gashåndtaget (1)** helt tilbage til STOP position.

Hvordan tændingsknappen bruges (Figur 9)

1. Tryk på **tændingsknappen (1)** fem gange. Vent ca. 2 sek. mellem hvert tryk.

BEMÆRK: Brug ikke tændingsknappen (1) til at genstarte en varm motor efter en kort pause.

Hvordan motoren startes

1. (Figur 5) Før hvert brug, fjern efterladenskaber fra **skærmen (3)**. Efterladenskaber kan medføre, at motoren overheder. Tør **skærmen (3)** med en klud eller køkkenrulle.
2. (Figur 10) Flyt **gashåndtaget (1)** fremad til START eller FAST position.
3. (Figur 9) For at starte en kold motor, tryk på **tændingsknappen (1)** fem gange. Vent 2 sek. mellem hvert tryk på **tændingsknappen (1)**.

BEMÆRK: Brug ikke tændingsknappen (1) til at genstarte en varm motor.

4. (Figur 10) Hold godt fast i **starthåndtaget (2)** med Deres højre hånd.
5. Hiv **starthåndtaget (2)** stramt tilbage. **LAD IKKE** startebet springe tilbage. Lad startebet langsomt rulle sig op igen, mens du holder i **starthåndtaget (2)**.

BEMÆRK: Hvis motoren ikke starter efter 3 hiv, tryk på tændingsknappen 2 gange og hiv i starthåndtaget igen.



ADVARSEL: Efterlad aldrig trimmeren ubemandet, mens motoren løber. Vent på at trimmersnorene holder op med at rotere.



ADVARSEL: Hav aldrig motoren kørende indendørs eller i et dårligt ventileret område. Motorudstødning indeholder kullifte, en lugtfri og dødelig gasart. Hold hænder, fødder, hår og løst tøj væk fra trimmeren og bevægende dele på motoren. Undgå udstødningen og omkringliggende områder. Temperaturen kan overstige 325°C.

Trimmer Tips



ADVARSEL: Efterladenskaber såsom grene, grus eller sten kan blive kastet med en kraft, der er stærk nok til at medføre personlig skade eller ejendomsskade.

- Sæt gashåndtaget i FAST position. Hvis ukrudtet eller græsset er højt og tykt, betjen trimmeren med en langsommere fart.
- Rengør regelmæssigt undersiden af trimmeren for at fjerne ekstra græs.
- Hvis trimmersnorene bliver for korte, vil det tage længere tid at færdiggøre jobbet. Hvis trimmersnorene er slidt ned til mindre end halvdelen af den oprindelige længde, udskift dem med en ny trimmersnor. Se "Hvordan trimmersnoren ændres" i Vedligeholdelse.
- Slå ikke på meget stejle skrænter. Hvis en skrænt er svær at stå på, slå den ikke. Slå ikke på skrænter, når jorden er glat eller våd. Slå på tværs af skrænten, ikke op og ned.
- Trimning kan udføres ved langsommere hastigheder, især når der trimmes rundt omkring blomster, buske og små træer. Betjening ved lavere hastigheder vil også reducere motorstøj og vibrationen i det øverste af håndtaget.

1741777

VEDLIGEHOLDELSE

BEMÆRK: Illustrationer og billeder begynder på side 2.

Vedligeholdelse af motoren

Brug flg. vedligeholdelsessektion til at holde Deres enhed i god betjeningsstand. Al information om motoren er i motorfabrikantens instruktioner. Læs den bog, før De starter motoren.



ADVARSEL: Før De udfører en inspektion, justering (undtagen karburatoren) eller reparation, tag kablet ud af tændrøret.

Hvordan hjælpeakselsamlingen smøres (Figur 11)

Hjælpeakselsamlingen er udstyret med en **smørelsesindsætning (1)** til smørelse. Brug en smørepumpe med bilsmerelse til at smøre hjælpeakselsamlingen med.

Hvordan trimmersnoren fornyes (Figur 12, 13, 14)

For at få den bedste ydelse, brug en kraftig 3,3mm. Skær **trimmersnoren (1)** til en længde af 52cm. Lad ikke længden på snorene variere mere end 2,5 cm. Dette er vigtigt, for at sikre at bundstykket er balanceret og at det ikke vibrerer.

VIGTIGT: For at forlænge trimmersnorens (1) levetid, hold den fugtig. Hvis den ikke holdes fugtig, vil nylon (1) blive tør og skrøbelig. Opbevar ekstra snor (1) i en spand vand. Snoren vil da forblive fleksibel og nem at udskifte. En fleksibel snor vil også vare meget længere.

Hvordan trimmersnorene udskiftes

Når trimmersnoren bliver slidt ned til halvdelen af den originale længde, udskift snoren således:

1. Stop motoren. Vent til, at alle bevægelige dele stopper.
2. (Figur 12) Fjern den **slidte snor (1)** fra **sno-reholderen (3)**.
3. **Først**, træk enderne af den nye **snor (1)** gennem de udvendige løkker.
4. (Figur 13) Tag derefter snoreenderne, kryds over **sno-reholderen (3)**, og træk enderne gennem hullet i midten.
5. (Figur 14) Kontroller til sidst at enderne på snoren er lige lange.

Hvordan højden af håndtaget justeres (Figur 15)

Brug **grebene (1)**, på hver side af **håndtaget (2)**, til at justere højden af håndtaget med.

1. Hold **håndtaget (2)** med en hånd og løsgør begge **greb (1)** til **paltænderne (3)** er løsgjorde. Fjern ikke **grebene (1)**.
2. Flyt **håndtaget (2)** op eller ned til den ønskede position og ligetil så **paltænderne (3)**. Sørg for at begge sider af **håndtaget (2)** er lige høje.
3. Fastgør **grebene (1)**.

Hvordan trækremmen udskiftes

(Figur 16) For at udskifte **trækremmen (1)**, skal **bundstykket (2)** og **skærmen (3)** fjernes således.



ADVARSEL: Før De fjerner trækremmen (1), tag kablet fra tændrøret.

1. (Figur 16) Fjern de to låse, som holder det bageste af **skærmen (3)** på **trimmeren (4)**.
 2. Fjern de fire låse, som holder det forreste af **skærmen (3)** og **bundstykket (2)** på **trimmeren (4)**.
 3. Fjern "V"-remskiven (8) fra den løse holder (9).
 4. Løft trimmeren **foran (4)** og fjern **trækremmen (1)**.
 5. (Figur 17) For at fjerne **trækremmen (1)** på nogle modeller er det nødvendigt at løsne **monteringsbolten (5)** til den **drevne remskive (6)** for at fjerne **trækremmen**. Bøj ikke remguiderne.
- BEMÆRK: Sørg for kun at udskifte trækremmen (1) med en trækrem fra fabrikken.**
6. For at samle **trækremmen (1)**, udfør ovenstående punkter modsat. Sørg for at alle låse er strammet. Sørg for at **monteringsbolten (5)** til den **drevne remskive (6)** er strammet.
 7. Kontroller **trækremmens (1)** retning. Sørg for at **trækremmen (1)** er indenfor alle **remguider (7)**.
 8. Før De begynder at bruge trimmeren, sørg for at remsystemet vil koble fra korrekt, og at bundstykket vil holde op med at rotere. Hvis remsystemet ikke kobler fra, tag trimmeren til et autoriseret servicecenter før De bruger trimmeren.

Opbevaring



ADVARSEL: Fjern ikke benzin inden i en bygning, nær ild eller mens De ryger. Benzindampe kan medføre eksplosion eller brand.

Når trimmeren skal opbevares i mere end 30 dage, følg nedenstående punkter for at sikre, at trimmeren er i god forordning den næste sæson.

Hvordan trimmeren forberedes til opbevaring



ADVARSEL: Fjern ikke benzin inden i en bygning, nær ild eller mens De ryger. Benzindampe kan medføre eksplosion eller brand.

1. Tøm benzintanken.
2. Lad motoren køre, til den er løbet tør for benzin.
3. Tøm olien fra den varme motor. Fyld motorens krumtaphus med ny olie.
4. Fjern tændrøret fra cylinderen. Hæld 30 ml. olie ind i cylinderen. Træk langsomt i startebet, således at olien vil beskytte cylinderen. Installer et nyt tændrør i cylinderen.
5. Fjern skidt og efterladenskaber fra cylinderens nedkølingsfiner og fra motorhuset.
6. Rengør bunden af trimmeren.
7. Rengør trimmeren fuldstændigt for at beskytte malingen.
8. Sæt enheden i en bygning, som har god ventilation.

Hvordan reservedele bestilles

Reservedelene er vist enten på de bageste sider i denne brugsanvisning eller i en separat Reservedelsbog.

Brug kun fabrikantens autoriserede eller godkendte reservedele. Bogstavet i slutningen af et reservedelsnummer, indikerer delens overflade, C for krom, Z for zink og PA for købt samlet. Det er vigtigt, at De inkluderer dette, når De bestiller en del. Brug ikke vedhæftelser eller tilbehør, der ikke specifikt er anbefalet til denne enhed. For at få de korrekte reservedele, må De oplyse Deres trimmers modelnummer (se navnepladen).

Reservedele, undtagen til motoren, transmissionen, transmissionsakslen eller differentiale, kan købes i forretningen, hvor trimmeren er købt eller hos et servicecenter anbefalet af forretningen.

Garantiarbejde må kun udføres af autoriserede serviceforhandlere. Nærmeste forhandler oplyses i forhandlerkataloget på www.murray.com.

Reservedele til motoren, transmissionsakslen eller transmissionen kan købes hos fabrikantens autoriserede servicecenter, som kan findes i telefonbogen. Se desuden den enkelte motors eller transmissions garanti om bestilling af reservedele.

Ved bestilling er flg. information påkrævet:

- (1) Modelnummer
- (2) Serienummer
- (3) Reservedelsnummer
- (4) Antal

PROBLEMLØSNINGSLISTE	GRUND	LØSNING
Motoren starter ikke	Tændrørskablet er ikke sat til.	Forbind tændrørskablet.
	Motoren er ikke spædet op.	Spæd motoren op.
	Ødelagt eller forkert tændrør.	Efterse eller udskift tændrøret.
	Benzintanken er tom.	Fyld benzin på.
	Beskidt karburator eller benzinlinie.	Rengør karburator eller benzinlinie.
	Beskidt luftfilter.	Udskift luftfilter.
	Karburator ude af justering.	Tag enheden til et autoriseret servicecenter til karburatorjustering.
	Motoren er druknet.	Vent adskillige minutter med at starte.
	Gashåndtaget er i forkert position.	Flyt gashåndtaget til FAST eller START position.
	Gammel benzin.	Hæld den gamle benzin ud og kom frisk benzin på.
	Ødelagt gashåndtag eller kabel.	Efterse håndtaget og kablet. Udskift, hvis det er beskadiget eller defekt.
Motoren går dårligt.	Dårligt tændrør.	Udskift tændrøret.
	Beskidt luftfilter.	Udskift luftfilter.
	Karburator ude af justering.	Tag enheden til et autoriseret servicecenter til karburatorjustering.
	Gammel benzin.	Hæld den gamle benzin ud og kom frisk benzin på.
	Motorafkølingssystemet er stoppet.	Rengør motorskærmen og afkølingsfinerne.

INHALT

INTERNATIONALE SYMBOLE	6
EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG	7
INFORMATIONEN FÜR DEN EIGENTÜMER	8
SICHERHEITSHINWEISE	8
MONTAGE	10
BETRIEB	10
WARTUNG	11
TABELLE ZUR FEHLERSUCHE	12

INTERNATIONALE SYMBOLE

WICHTIG: Die folgenden Symbole befinden sich auf Ihrem Gerät oder in der mit dem Produkt gelieferten Dokumentation. Machen Sie sich vor der Inbetriebnahme des Geräts mit allen Symbolen vertraut.

HINWEIS: Abbildungen und Symbole finden sich auf Seite 2ff.

Sicherheitswarnzeichen (Abb. 18)

- 1 Achtung
- 2 WICHTIG: Vor dem Betrieb dieser

Maschine das Benutzerhandbuch lesen.

- 3 ACHTUNG: Ausgeworfene Gegenstände. Umstehende Personen fernhalten. Vor dem Betrieb dieser Maschine das Benutzerhandbuch lesen.
- 4 Nicht hangauf- bzw. -abwärts, sondern stets quer zum Hang schneiden.
- 5 ACHTUNG: Rotatierende Teile. Motor abschalten. Vor der Durchführung von Einstellarbeiten Zündkabel abziehen.
- 6 ACHTUNG: Augenschutz tragen.
- 7 GEFAHR: Vor der Wartung des Geräts Zündkabel abziehen.

8 Rotationsrichtung des Schneidfadens.

Steuerung und Betrieb (Abb. 19)

- 1 Langsam
- 2 Schnell
- 3 Abschalten des Motors
- 4 Abschalten des Motors
- 5 Öl
- 6 Treibstoff
- 7 Einkuppeln
- 8 Auskuppeln

BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC - GARANTIERICHTLINIE FÜR EIGENTÜMER

Gültig ab 1. 1. 2006, ersetzt alle nicht datierten Garantien und alle Garantien mit Datum vor dem 1. 1. 2006

INGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG

Briggs & Stratton Power Products Group, LLC repariert oder ersetzt kostenlos alle Teile des Produkts, die Material- oder Ausführungsfehler oder beides aufweisen. Die beim Einschicken des Produkts zwecks Reparatur oder Austausch gemäß dieser Garantie entstehenden Transportkosten sind vom Käufer zu tragen. Für diese Garantie gelten die unten genannten Zeiten und Bedingungen. Bei Garantiefragen wenden Sie sich bitte an einen in Ihrer Nähe befindlichen Vertragshändler; eine Übersichtskarte finden Sie unter www.murray.com.

ES GIBT KEINE ANDERE AUSDRÜCKLICHE GARANTIELEISTUNG. INBEGRIFFENE GARANTIELEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH SOLCHER FÜR MARKTGÄNGIGE QUALITÄT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF EIN JAHR AB KAUFDATUM BESCHRÄNKT, ODER ALLE INBEGRIFFENEN GARANTIELEISTUNGEN SIND, SOWEIT VON DER GESETZGEBUNG ERLAUBT, AUSGESCHLOSSEN. HAFTUNG FÜR NEBEN- UND FOLGESCHÄDEN IST UNTER ALLEN GARANTIELEISTUNGEN AUSGESCHLOSSEN, SOWEIT EIN DERARTIGER AUSSCHLUSS VOM GESETZ ERLAUBT IST. In manchen Ländern sind Einschränkungen hinsichtlich der Dauer einer konkludenten Garantieleistung nicht zulässig, und in manchen Ländern sind Ausschluss oder Einschränkung von Neben- oder Folgeschäden nicht zulässig, weswegen die oben aufgeführten Einschränkungen und Ausschlüsse u. U. in Ihrem Fall nicht zutreffen. Diese Garantieleistung verleiht Ihnen bestimmte Rechte, neben denen Sie noch andere Rechte haben können, die von Land zu Land abweichen.

GARANTIEFRISTEN

Marke/Gerät	Privatgebrauch	Gewerblicher Gebrauch	Bedingung für Garantiefrist
Rasentrimmer	2 Jahre	90 Tage	
Classic™-Motor	1 Jahr	90 Tage	2 Jahre für private Nutzung in der Europäischen Union
Sprint™, Quattro™, Q45™, Quantum®	2 Jahre	90 Tage	

Die Garantiezeit beginnt am Datum des Kaufs durch den ersten Einzelhandelskunden bzw. gewerblichen Endbenutzer und dauert entsprechend den Angaben in oben stehender Tabelle. "Private Nutzung" bezieht sich auf die Nutzung in privaten Haushalten durch Einzelhandelsverbraucher. "Gewerbliche Nutzung" bezieht sich auf alle anderen Arten der Nutzung, einschließlich der Nutzung zu gewerblichen, gewinnbringenden oder Ausleihzwecken. Nachdem das Produkt einmal für gewerbliche Zwecke genutzt wurde, gilt es für den Zweck dieser Garantie als gewerblich genutztes Produkt.

Zum Erhalt von Garantieleistungen an Murray-Produkten ist keine Registrierung erforderlich. Bewahren Sie die Kaufquittung auf. Wenn Sie bei Garantieforderungen keinen Nachweis des Kaufdatums vorlegen können, wird die Garantiefrist anhand des Herstellungsdatums des Produkts ermittelt.

ZUR GARANTIE

Wir führen gern Garantiereparaturen für Sie durch und entschuldigen uns für etwaige Unannehmlichkeiten. Garantiereparaturen können von allen Vertragshändlern durchgeführt werden. Bei den meisten Garantiereparaturen handelt es sich um Routinearbeiten; mitunter ist jedoch der Anspruch auf die Garantieleistung nicht gerechtfertigt. Beispielsweise wird keine Garantieleistung erbracht, wenn das Produkt durch falschen Gebrauch, mangelhafte Wartung, unsachgemäßen Transport, unsachgemäße Handhabung oder Lagerung oder durch falsche Anwendung beschädigt wurde. Ebenso besteht kein Garantieanspruch, wenn die Seriennummer am Produkt entfernt wurde oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden.

Diese Garantie deckt nur produktbezogene Material- und Verarbeitungsschäden ab. Um Missverständnisse zwischen dem Kunden und dem Händler zu vermeiden, sind nachstehend einige der Ursachen für Produktschäden aufgeführt, die von der Garantie nicht abgedeckt werden.

- **Normaler Verschleiß: An Geräten, die von kleinen Motoren angetrieben werden, müssen** - wie bei allen mechanischen Geräten - regelmäßig Wartungsarbeiten durchgeführt und Teile erneuert werden, damit das Gerät einwandfrei funktioniert. Die Garantie bietet keinen Anspruch auf Reparatur, wenn das Produkt oder ein Teil durch normalen Gebrauch verschlissen ist.
- **Installation:** Diese Garantie gilt nicht für Produkte, die falsch oder unzulässig installiert oder modifiziert worden sind, noch für Installationen, bei denen Starts verhindert oder ungenügende Motorleistung verursacht wird.
- **Unzureichende Wartung:** Die Lebensdauer dieses Produkts hängt von den Betriebsbedingungen und der Pflege ab, die es erhält. Die empfohlenen Wartungs- und Einstellungsintervalle sind in der Bedienungsanleitung aufgeführt. Oft werden Produkte wie Gartenfräsen, Kantenschneider oder Kreiselmäher unter staubigen oder schmutzigen Bedingungen eingesetzt, bei denen ein Zustand verursacht werden kann, der wie vorzeitiger Verschleiß aussieht. Derartiger Verschleiß, der durch Schmutz, Staub oder andere scheuernde Materialien verursacht wurde, die aufgrund unzureichender Wartung in das Produkt eingedrungen sind, wird nicht von der Garantie abgedeckt. Die Garantie deckt keine Reparaturen bei Problemen ab, die durch Ersatzteile anderer Hersteller verursacht worden sind.
- **Falscher und/oder unzureichender Kraftstoff oder Schmierung:** Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Verwendung von altem oder modifiziertem Kraftstoff verursacht wurden. Schäden an Motor oder Motorkomponenten wie Brennraum, Ventilen, Ventilsitzen, Ventilführungen oder durchgebrannte Anlasserwicklungen, zu denen es durch Verwendung von alternativen Kraftstoffen wie Flüssiggas oder Erdgas gekommen ist, werden nur von der Garantie abgedeckt, wenn der Motor ausdrücklich für deren Verwendung zugelassen ist. Teile, die wegen Betrieb des Produkts mit unzureichendem oder verunreinigtem Kraftstoff oder Schmieröl oder Kraftstoff mit falscher Oktanzahl verschleiben oder kaputt gehen, sowie Produktkomponenten, die durch unzureichende Schmierung beschädigt werden, werden nicht von der Garantie abgedeckt.
- **Missbräuchlicher Betrieb:** Der richtige Betrieb des Produkts wird in der Bedienungsanleitung beschrieben. Produktschäden durch Überdrehen, Überhitzen oder Einsatz in geschlossenen Bereichen ohne ausreichende Belüftung, Produktschäden durch übermäßige Vibrationen aufgrund loser Motormontage, loser oder unausgewuchteter Schnittmesser, Impeller, Überdrehen oder verbogene Kurbelwelle durch Auftreffen auf einen festen Gegenstand, Schäden oder Fehlfunktionen durch Unfälle, falsche Wartung, Frost, chemische Zersetzung oder Betrieb oberhalb der empfohlenen Nennwerte entsprechend der Bedienungsanleitung werden nicht abgedeckt.
- **Routinewartungen, Verschleißteile oder Einstellungen:** Diese Garantie schließt Verschleißteile wie Öl, Riemen, Schnittmesser, O-Ringe, Filter usw. aus.
- **Andere Ausschlüsse:** Reparatur oder Einstellung von Teilen, die nicht von Briggs & Stratton Corporation hergestellt wurden, werden nicht von der Garantie abgedeckt - siehe die Gewährleistung der jeweiligen Hersteller. Diese Garantie schließt Schäden durch höhere Gewalt und Naturereignisse aus, die sich der Kontrolle des Herstellers entziehen. Gebrauchte, instandgesetzte und Demonstrationsprodukte sind ebenfalls ausgeschlossen.

Garantiarbeiten sind nur bei Vertragshändlern erhältlich.

Den nächsten Händler finden Sie auf unserem Händlerverzeichnis unter www.murray.com.

INFORMATIONEN FÜR DEN EIGENTÜMER

Machen Sie sich mit dem Produkt vertraut:

Durch eine gute Kenntnis des Geräts und seiner Funktion können Sie die besten Leistungen erzielen. Vergleichen Sie beim Lesen dieses Handbuchs die Abbildungen mit dem Gerät. Machen Sie sich mit den Positionen und Funktionen der Stellteile vertraut. Befolgen Sie zur Vermeidung von Unfällen Bedienungsanweisungen und Sicherheitsvorschriften. Bewahren Sie dieses Handbuch als Nachschlagewerk auf.



ACHTUNG: Beachten Sie dieses Symbol - es weist auf wichtige Sicherheitsmaßregeln hin. Es bedeutet: „Gefahr! Seien Sie aufmerksam! Ihre Sicherheit ist gefährdet.“

Verantwortung des Eigentümers



ACHTUNG: Diese Schneidemaschine ist in der Lage, Gegenstände auszuwerfen. Die Nichtbeachtung der folgenden Sicherheitsanweisungen kann zu schwerwiegenden Verletzungen des Benutzers bzw. umstehender Personen führen.

Es ist die Verantwortung des Eigentümers, die nachfolgenden Anweisungen zu befolgen.

SICHERHEITSHINWEISE

Für handgeführte Rotations-Rasentrimmer

I. Allgemeiner Betrieb

1. Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Anweisungen auf der Maschine sowie in den Anleitungen. Machen Sie sich vor dem Gebrauch des Trimmers mit seinen Stellteilen um seinem richtigen Gebrauch bestens vertraut.
2. Machen Sie sich mit allen Aufklebern zu Sicherheit und Betrieb auf diesem Gerät und allen Zusatzgeräten und Zubehörteilen vertraut.
3. Halten Sie Hände und Füße von rotierenden Teilen fern.
4. Erlauben Sie nur verantwortungsbewußten Personen, die mit den Anweisungen vertraut sind, den Trimmer zu bedienen.
5. Untersuchen Sie den Bereich, in dem der Trimmer eingesetzt werden soll. Ihr Gerät ist in der Lage, kleine Gegenstände mit hoher Geschwindigkeit auszuwerfen und Personen- oder Sachschaden zu verursachen. Bleiben Sie zerbrechlichen Gegenständen, wie z.B. Haus- oder Autofenstern, Treibhäusern usw., fern.
6. Halten Sie Personen, insbesondere kleine Kinder, und Haustiere vom Einsatzbereich des Gerätes fern.

7. Tragen Sie angemessene Bekleidung, wie z.B. ein Hemd oder eine Jacke mit langen Ärmeln. Tragen Sie stets lange Hosen.
8. Tragen Sie keine losen Kleidungsstücke, die sich im Gerät verfangen können.
9. Tragen Sie beim Einsatz des Trimmers stets eine Schutzbrille mit Seitenschutz, um Ihre Augen vor Fremdkörpern zu schützen, die vom Gerät ausgeworfen werden können.
10. Tragen Sie stets Arbeitshandschuhe und festes Schuhwerk. Lederne Arbeitsschuhe oder kurze Stiefel eignen sich für die meisten Personen. Sie schützen die Knöchel und Schienbeine des Benutzer vor kleinen Stöcken, Splintern und sonstigem Abfall und bieten einen besseren Halt.
11. Es empfiehlt sich, einen Kopfschutz zu tragen, um eine Verletzung durch kleine fliegende Gegenstände oder niedrighängende Äste, Zweige oder sonstige Objekte zu vermeiden, die vom Benutzer übersehen werden.
12. Benutzen Sie den Trimmer niemals ohne ordnungsgemäß installierte Schutzeinrichtungen.
13. Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich für den Einsatzzweck, für den es vorgesehen ist.
14. Lesen Sie die Anleitungen der jeweiligen Hersteller zu Betrieb und Montage von Zubehörteilen. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassene Zubehörteile.
15. Verwenden Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
16. Benutzen Sie den Trimmer nicht nach dem Konsum von Alkohol, Drogen oder anderen Medikamenten, die Schläfrigkeit verursachen bzw. Ihre Fähigkeit, dieses Gerät sicher zu bedienen, beeinträchtigen können.
17. Benutzen Sie den Trimmer niemals in nassem Gras. Achten Sie stets darauf, daß Ihre Füße einen sicheren Halt haben; halten Sie den Handgriff fest; arbeiten Sie im Schrittempo - laufen Sie nicht.
18. Untersuchen Sie vor jedem Einsatz den Gashebel und das zugehörige Kabel. Stellen Sie sicher, daß das Kabel freigängig und der Hebel nicht beschädigt ist. Überprüfen Sie auch die Kabelverbindung zum Vergaser auf Knicke, lose Befestigungsteile und Hindernisse. Stellen Sie sicher, daß der Steurbügel ordnungsgemäß funktioniert.
19. Unterbrechen Sie die Rotation des Trimmers, wenn Sie geschotterte Auffahrten, Gehwege oder Straßen überqueren. Warten Sie, bis die Schneidfäden nicht mehr rotieren.
20. Achten Sie auf den Verkehr, wenn Sie in der Nähe von Straßen arbeiten bzw. Straßen überqueren.

21. Schalten Sie den Motor ab, wenn Sie das Gerät verlassen, bevor Sie es reinigen, reparieren oder untersuchen, und stellen Sie sicher, daß der Schneidkopf und alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie den Motor abkühlen, ziehen Sie das Zündkabel ab und entfernen Sie es von der Zündkerze.
22. Schalten Sie bei unnormalen Vibrationen des Gerätes den Motor ab, ziehen Sie das Zündkabel ab und stellen Sie sicher, daß es die Zündkerze nicht berühren kann. Ermitteln Sie umgehend die Ursache der Vibrationen. Vibrationen weisen im allgemeinen auf Probleme hin.
23. Schalten Sie den Motor ab, wenn Sie einen Fremdkörper treffen. Ziehen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab. Untersuchen Sie den Trimmer auf Schäden. Reparieren Sie alle Schäden, bevor Sie den Trimmer wieder starten und einsetzen.
24. Lassen Sie den Trimmer niemals unbeaufsichtigt, während der Motor läuft. Ziehen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab.
25. Untersuchen Sie den Trimmer regelmäßig. Stellen Sie sicher, daß keine Teile verbogen, beschädigt oder lose sind.
26. Der Trimmer darf bei laufendem Motor niemals aufgehoben oder getragen werden.
27. Eine langdauernde Einwirkung von Lärm und Vibrationen benzinmotorgetriebener Geräte ist zu vermeiden. Machen Sie Pausen und/oder tragen Sie einen Gehörschutz gegen die Motorengeräusche sowie schwere Arbeitshandschuhe zur Verminderung der Vibrationen in den Händen.

II. Betrieb am Hang

Betrieb am Hang spielt eine wesentliche Rolle in Unfällen durch Ausrutschen oder Hinfallen, die zu schweren Verletzungen führen können. An Hängen ist stets besondere Vorsicht geboten. Falls Sie sich an einem Hang nicht sicher fühlen, sollten Sie den Trimmer dort nicht einsetzen.

Stets quer zum Hang schneiden - niemals hangauf- oder -abwärts. Den Trimmer nicht auf übermäßig steilen Hängen (über 15 Grad Neigung) oder in Bereichen mit sehr schwierigem Untergrund einsetzen. Wahren Sie beim Richtungswechsel an Hängen äußerste Vorsicht.

Stets Gegenstände wie Steine, Äste usw. entfernen.

Stets auf Löcher, Furchen und Erhebungen achten. Hohes Gras kann Hindernisse verdecken.

Niemals in der Nähe von Steilhängen, Gräben oder Dämmen schneiden. Der Benutzer kann abrutschen oder sein Gleichgewicht verlieren.

Niemals übermäßig steile Hänge schneiden.

Niemals nasses Gras schneiden. Es besteht Rutschgefahr durch verminderten Halt.

III. Kinder

Wenn der Benutzer sich nicht der Anwesenheit von Kindern bewußt ist, können sich tragische Unfälle ereignen. Kinder sind oftmals am Trim-

mer und der mit ihm ausgeführten Arbeit interessiert. Gehen Sie *niemals* davon aus, daß sich Kinder dort befinden, wo Sie sie zuletzt gesehen haben.

1. Halten Sie Kinder vom Arbeitsbereich fern und lassen Sie sie von einem verantwortungsbewußten Erwachsenen beaufsichtigen.
2. Seien Sie wachsam und schalten Sie den Trimmer ab, sobald Kinder den Arbeitsbereich betreten.
3. Stellen Sie vor und während des Rückwärtsmähens sicher, daß sich keine kleinen Kinder hinter oder unter dem Gerät befinden.
4. Erlauben Sie niemals Kindern, den Trimmer zu bedienen.
5. Wahren Sie besondere Vorsicht, wenn Sie sich unübersichtlichen Ecken, Büschen, Bäumen oder anderen Objekten nähern, die die Sicht einschränken können.

IV. Wartung

1. Wahren Sie äußerste Sorgfalt beim Umgang mit Benzin und anderen Treibstoffen. Sie sind entflammbar, und ihre Dämpfe sind explosiv.
 - a. Verwenden Sie nur zugelassene Behälter.
 - b. Bei laufendem Motor darf weder der Tankverschluß geöffnet noch Treibstoff nachgefüllt werden. Lassen Sie den Motor vor dem Nachfüllen von Treibstoff abkühlen. Beim Einfüllvorgang nicht rauchen.

- c. Tanken Sie die Maschine niemals in geschlossenen Räumen auf.
 - d. Lagern Sie Maschine und Treibstoff niemals in geschlossenen Räumen in der Nähe einer offenen Flamme (wie z.B. Warmwasserbereiter).
 - e. Falls der Benzintank geleert werden muß, ist dies im Freien vorzunehmen. Das abgelaufene Benzin ist in einem speziell für diesen Zweck vorgesehenen Behälter aufzubewahren oder sorgfältig zu entsorgen.
2. Betreiben Sie den Motor niemals in geschlossenen Räumen.
 3. Führen Sie niemals Einstellungs- oder Reparaturarbeiten bei laufendem Motor durch. Ziehen Sie das Zündkabel ab und halten Sie es von der Zündkerze fern, um ein versehentliches Starten zu vermeiden; ziehen Sie den Zündschlüssel ab, falls das Gerät mit einem Elektrostarter ausgestattet ist. Tragen Sie bei der Durchführung von Einstellungs- und Reparaturarbeiten stets einen Augenschutz.
 4. Überprüfen Sie den Schneidkopf und die Befestigungsschrauben des Motors häufig auf ordnungsgemäßen Sitz.
 5. Halten Sie alle Muttern und Schrauben stets fest angezogen, und achten Sie auf einen guten Zustand des Gerätes. Überprüfen Sie die Befestigungsteile am Schneidkopf bei jedem Wechsel des Schneidfadens und vor jedem Einsatz.
 6. Manipulieren Sie niemals die Schutzeinrichtungen. Überprüfen Sie sie regelmäßig auf ordnungsgemäße Funktion.

7. Legen Sie bei der Durchführung von Wartungs- oder Reparaturarbeiten den Trimmer nur dann auf die Seite oder den Kopf, wenn dies ausdrücklich in diesem Handbuch gefordert wird. Wartungs- und Reparaturarbeiten können ausgeführt werden, während der Trimmer aufrecht steht. Einige Arbeitsgänge lassen sich leichter ausführen, wenn die Maschine auf eine erhöhte Plattform bzw. Arbeitsfläche gehoben wird.
8. Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie den Trimmer frei von Gras, Blättern und sonstigen Abfallansammlungen. Beseitigen Sie ausgelaufenes Öl und Treibstoff. Lassen Sie den Trimmer vor dem Lagern abkühlen.
9. Halten Sie an und untersuchen Sie das Gerät, wenn Sie einen Gegenstand treffen. Führen Sie vor dem Neustart alle erforderlichen Reparaturen durch.
10. Ziehen Sie vor der Durchführung von Reinigungs-, Reparatur- und Wartungsarbeiten stets das Zündkabel ab.
11. Ändern Sie nicht die Reglereinstellung des Motors und überdrehen Sie ihn nicht.
12. Reinigen bzw. ersetzen Sie die Sicherheits- und Anweisungsaufkleber nach Bedarf.
13. Arbeiten Sie zum Schutz vor einer Überhitzung des Motors stets mit installiertem und sauberem Lufteinlaßfilter.
14. Untersuchen Sie den Trimmer vor der Lagerung.
15. Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile oder zugelassene Ersatzteile.
16. Ersetzen Sie die Schneidfäden niemals durch Metallteile.

MONTAGE

Alle losen Teile befinden sich im Teilebeutel. Bewahren Sie alle Teile und Materialien auf, bis das Gerät montiert ist.



ACHTUNG: Vor der Durchführung von Montage- und Wartungsarbeiten am Trimmer stets das Zündkabel von der Zündkerze abziehen.

HINWEIS: Die Begriffe „links“ und „rechts“ beziehen sich auf die Position des Benutzers hinter dem Trimmer.

HINWEIS: Abbildungen und Symbole finden sich ab Seite 2.

Inhalt des Teilebeutels (Abb. 1)

- 1 - Beutel (4 Schrauben)
- 2 - Schutzbrille
- 3 - Zwei Sätze Schneidfäden



ACHTUNG: Bei der Montage des Trimmers stets Schutzbrille oder Augenschutz tragen.

Benötigte Werkzeuge

- 1 - Messer zum Aufschneiden des Kartons
- 1 - Kreuzschlitzschraubendreher

(Abb. 2) Trimmer und Griff werden zum Versand in den Karton plaziert.

Die Begriffe „links“ und „rechts“ beziehen sich auf die Position des Benutzers hinter dem Trimmer.

Entfernen des Trimmers aus dem Karton

1. Den Teilebeutel und alle losen Teile aus dem Karton entnehmen.
2. Das Verpackungsmaterial um das Gerät entfernen.
3. Alle vier Ecken des Kartons herunterschneiden und die Seitenwände auf den Boden legen.
4. Den Trimmer aus dem Karton und von der Unterlage abziehen.
5. Das Verpackungsmaterial um den Schneidkopf entfernen.
6. Den Plastikschutz vom Vorderteil des Rahmens entfernen.

Aufrichten des Handgriffs (Abb. 3)

1. Den **Handgriff (1)** mit einer Hand halten und beide **Handgriff-Stellknöpfe (2)** lösen, bis die Sperrzähne nicht mehr ineinandergreifen. Die **Handgriff-Stellknöpfe (2)** nicht ausbauen.
2. Den **Handgriff (1)** in die Betriebsposition anheben.
3. In der Benutzerposition hinter dem Trimmer stehen. Den **Handgriff (1)** in eine bequeme Position bringen. Sicherstellen, daß beide Seiten des **Handgriffs (1)** auf gleicher Höhe sind.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, daß die Kabel nicht zwischen oberem und unterem Handgriffteil eingeklemmt werden.

4. Die **Handgriff-Stellknöpfe (2)** festziehen. Sicherstellen, daß die **Drehzapfen des Handgriffs (3)** festgestellt sind.
HINWEIS: Die Höhe des Handgriffs ist einstellbar. Siehe „Einstellen der Höhe des Handgriffs“ im Abschnitt „Wartung“.
5. Zur Befestigung des **Schnurstartergriffs (4)** an der **Schnurführung (5)** auf der rechten Seite des **Handgriffs (1)** die Schnur durch die **Schnurführung (5)** ziehen.

Befestigung des Schutzblechs (Abb. 4)

1. Das **Schutzblech (1)** wie dargestellt mit den **Befestigungsteilen (3)** am **Trimmer (2)** befestigen.

VORBEREITEN DES MOTORS (Abb. 5)

Hinweis: Der Motor ist nicht mit ÖL oder BENZIN gefüllt.



ACHTUNG: Die Anweisungen des Motorherstellers hinsichtlich des zu verwendenden Benzins und Öls befolgen. Stets Sicherheits-Benzinbehälter verwenden. Beim Auftanken des Motors nicht rauchen. Nicht innerhalb geschlossener Räume auftanken. Vor dem Tanken den Motor abschalten. Den Motor mehrere Minuten lang abkühlen lassen.

Lesen Sie die Anweisungen des Motorherstellers hinsichtlich des zu verwendenden Benzins und Öls. Lesen Sie vor dem Einsatz des Gerätes die Informationen zu Sicherheit, Betrieb, Wartung und Lagerung.

Kurbelgehäuse mit Öl füllen

1. **Öleinfüllkappe/Ölmeßstab (1)** entfernen. Das Kurbelgehäuse bis zur Markierung **FULL (Voll)** auf **Öleinfüllkappe/Ölmeßstab (1)** füllen. **NICHT ÜBERFÜLLEN.**
2. **Öleinfüllkappe/Ölmeßstab (1)** einsetzen und fest anziehen.

Tank mit Benzin füllen

Lesen Sie die Anweisungen des Motorherstellers hinsichtlich des zu verwendenden Benzins.

✓ CHECKLISTE

Sie erzielen die besten Ergebnisse mit diesem Qualitätsprodukt, wenn Sie vor der Inbetriebnahme die folgende Checkliste durcharbeiten:

- ✓ Alle Montageanweisungen wurden ausgeführt.
- ✓ Überprüfen Sie den Karton. Stellen Sie sicher, daß keine losen Teile im Karton verbleiben.

Achten Sie bei zunehmender Erfahrung im Umgang mit dem Trimmer auf die folgenden wichtigen Punkte:

- ✓✓ Motoröl ist auf den richtigen Stand aufgefüllt.
- ✓✓ Benzintank ist mit frischen, sauberem bleifreiem Normalbenzin gefüllt.
- ✓✓ Machen Sie sich mit den Funktionen der Stellteile vertraut. Untersuchen Sie vor der Inbetriebnahme die Funktion aller Stellteile.

BETRIEB

HINWEIS: Abbildungen und Symbole finden sich ab Seite 2.

Machen Sie sich mit Ihrem Trimmer vertraut

(Abb. 6) Machen Sie sich mit den Positionen der Stellteile vertraut, indem Sie die Abbildung mit den folgenden Stellteilen und Funktionen vergleichen.

Schneidkopfantriebshebel (1) - Kuppelt den Schneidkopf ein.

Steuerbügel (2) - Bei Freigabe dieses Bügels wird die Rotation des Schneidkopfes unterbrochen.

Gashebel (3) - Reguliert die Motordrehzahl bzw. schaltet den Motor ab.

Schnurstartergriff (4) - Der Motor ist mit einem leichtgängigen Schnurstarter ausgerüstet.

Handgriff-Stellknopf (5) - Reguliert die Höhe des Handgriffs.

Tankdeckel (6)

Ölmeßstab (7)

Schneidkopf (8)

Schneidfaden (9)

Augenschutz



ACHTUNG: Vom Trimmer ausgeworfene Objekte können zu schweren Augenverletzungen führen.

Beim Betrieb des Trimmers stets Schutzbrille oder Augenschutz tragen.

Tragen Sie stets eine Schutzbrille. Verwenden Sie eine Schutzmaske für Brillenträger, falls Sie Korrekturgläser tragen.

Abschalten des Schneidkopfes (Abb. 6)

1. Geben Sie den **Steuerbügel (2)** frei. Er kehrt in die geöffnete Position zurück und kuppelt den Schneidkopf aus.

Abschalten des Motors (Abb. 6)

1. Bewegen Sie den **Gashebel (3)** vollständig zurück in die Position STOP.

Einsatz des Schneidkopfantriebshebels (Abb. 7)

1. Drücken Sie zum Einkuppeln des Schneidkopfes den **Steuerbügel (1)** gegen den **Handgriff (2)**. Schieben Sie den **Schneidkopfantriebshebel (3)** nach vorn, um den Schneidkopf einzukuppeln. Die Rotationsgeschwindigkeit des Schneidkopfes ist von der Motordrehzahl abhängig.
2. Schieben Sie den Trimmer vorwärts, sobald der Schneidkopf rotiert, um den Schneidvorgang aufzunehmen.

Einsatz des Gashebels (Abb. 8)

1. Bei normalem Einsatz den **Gashebel (1)** auf die Position FAST (Schnell) einstellen, um den Motor mit voller Drehzahl laufen zu lassen.
2. Zur Verminderung der Motordrehzahl den **Gashebel (1)** nach hinten ziehen. Zur Erhöhung der Motordrehzahl den **Gashebel (1)** nach vorn schieben.

3. Zum Abschalten des Motors den **Gashebel (1)** vollständig in die Position STOP zurückziehen.

Einsatz des Initialzündungsknopfes (Abb. 9)

1. Drücken Sie den **Initialzündungsknopf (1)** fünfmal im Abstand von ungefähr zwei Sekunden.

HINWEIS: Verwenden Sie den **Initialzündungsknopf (1)** nicht, um einen warmen Motor neu zu starten, der nur für eine kurze Zeit abgeschaltet war.

Starten des Motors

1. (Abb. 5) Vor jedem Einsatz Abfälle vom **Luftreinlaßfilter (3)** entfernen. Abfälle können zur Überhitzung des Motors führen. Wischen Sie den **Luftreinlaßfilter (3)** mit einem Tuch oder Papierhandtuch ab.
2. (Abb. 10) Schieben Sie den **Gashebel (1)** vorwärts in die Position START bzw. FAST.
3. (Abb. 9) Drücken Sie den **Initialzündungsknopf (1)** fünfmal im Abstand von zwei Sekunden, wenn Sie einen kalten Motor starten.

HINWEIS: Verwenden Sie den **Initialzündungsknopf** nicht, wenn Sie einen warmen Motor starten.

4. (Abb. 10) Halten Sie den **Schnurstartergriff (2)** fest in der rechten Hand.
5. Ziehen Sie den **Schnurstartergriff (2)** kraftvoll zurück. Lassen Sie die Starterschnur **NICHT** zurückschnellen. Halten Sie den **Schnurstartergriff (2)** und lassen Sie die Starterschnur langsam zurücklaufen.

HINWEIS: Drücken Sie den **Initialzündungsknopf** zweimal, falls der Motor nach drei Versuchen noch immer nicht angesprungen ist, und ziehen Sie dann erneut den **Schnurstartergriff**.



ACHTUNG: Lassen Sie den Trimmer niemals unbeaufsichtigt, während der Motor läuft. Warten Sie, bis die Schneidfäden nicht mehr rotieren.



ACHTUNG: Betreiben Sie den Motor niemals in geschlossenen Räumen oder schlecht belüfteten Bereichen. Die Motorabgase enthalten Kohlenmonoxid, ein geruchloses und tödliches Gas. Halten Sie Hände, Füße, Haar und Kleidung vom Trimmer und allen beweglichen Teilen des Motors fern. Berühren Sie nicht den Schalldämpfer und angrenzende Bereiche. Die Temperaturen dort können 65°C überschreiten.

Hinweise zum Trimmereinsatz



ACHTUNG: Stöcke, Kiesel, Steine u.ä. können mit so viel Kraft ausgeworfen werden, daß sie Personen- oder Sachschaden verursachen.

- Schieben Sie den Gashebel in die Position FAST. Betreiben Sie den Trimmer bei hohem und dichtem Unkraut bzw. Gras mit einer geringeren Gehgeschwindigkeit.
- Säubern Sie die Unterseite des Trimmers regelmäßig, um angesammeltes Gras zu entfernen.

- Sind die Schneidfäden zu kurz, nimmt die Arbeit mehr Zeit in Anspruch. Ist ein Schneidfaden auf weniger als die Hälfte seiner ursprünglichen Länge abgenutzt, sollte er durch einen neuen Schneidfaden ersetzt werden. Siehe „Auswecheln der Schneidfäden“ im „Wartung“.
- Setzen Sie den Trimmer nicht auf übermäßig steilen Hängen ein. Wenn Sie Schwierigkeiten haben, an einem Hang zu stehen, sollten Sie dort nicht mit dem Trimmer arbeiten. Arbeiten Sie nicht an Hängen, wenn der Untergrund schlüpfrig oder naß ist. Schneiden Sie stets quer zum Hang, nicht hangauf- oder -abwärts.
- Der Trimmer kann vor allem im Bereich von Blumen, Büschen und kleinen Bäumen mit geringerer Motordrehzahl eingesetzt werden. Durch eine geringere Motordrehzahl werden außerdem Motorengeräusche und Vibrationen am oberen Handgriffteil reduziert.

WARTUNG

HINWEIS: Abbildungen und Symbole finden sich ab Seite 2.

Wartung des Motors

Befolgen Sie die Angaben im folgenden Wartungsabschnitt, um Ihr Gerät in gutem Betriebszustand zu halten. Alle Wartungsinformationen für den Motor finden sich in den Anweisungen des Herstellers. Lesen Sie diese Anweisungen, bevor Sie den Motor starten.



ACHTUNG: Vor der Durchführung von Inspektions-, Reparatur- oder Einstellungsarbeiten (mit Ausnahme der Vergasereinstellung) das Zündkabel von der Zündkerze abziehen.

Schmieren der Zwischenwelle (Abb. 11)

Zum Schmieren der Zwischenwelle ist ein **Schmiernippel (1)** vorgesehen. Verwenden Sie zum Schmieren der Zwischenwelle eine Schmierpresse und Kraftfahrzeug-Schmierfett.

Auswecheln der Schneidfäden (Abb. 12, 13, 14)

Sie erzielen beste Resultate, wenn Sie dicke **Schneidfäden (1)** mit 3,3 mm Durchmesser verwenden. Schneiden Sie die **Schneidfäden (1)** auf eine Länge von 52 cm zu. Die Längen der einzelnen Schneidfäden dürfen höchstens um 2,5 cm voneinander abweichen. Dies ist wichtig, um sicherzustellen, daß der Schneidkopf rund läuft und nicht vibriert.

WICHTIG: Halten Sie die **Schneidfäden (1)** feucht, um ihre Nutzungsdauer zu verlängern. Andernfalls trocknen die **Nylon-Schneidfäden (1)** aus und werden brüchig. **Bewahren Sie Ersatz-Schneidfäden (1) in einem mit Wasser gefüllten Behälter auf. Dadurch bleiben sie flexibel und lassen sich leichter auswecheln. Flexible Schneidfäden haben außerdem eine längere Nutzungsdauer.**

Auswecheln der Schneidfäden— Arbeitsschritte

Wenn ein Schneidfaden auf weniger als die Hälfte seiner ursprünglichen Länge abgenutzt ist, ist er folgendermaßen zu ersetzen:

1. Den Motor abschalten. Warten, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
2. (Abb. 12) Abgenutzten **Schneidfaden (1)** aus der **Schneidfadenhalterung (3)** entfernen.
3. **Zuerst** die Enden des neuen **Schneidfadens (1)** durch die äußeren Öffnungen ziehen.
4. (Abb. 13) **Anschließend** die Enden des Schneidfadens fassen, kreuzweise über die **Schneidfadenhalterung ziehen (3)** und die Enden durch die mittlere Öffnung ziehen.
5. (Abb. 14) **Abschließend** sicherstellen, daß die Enden aller Schneidfäden gleich lang sind.

Einstellen der Handgriffhöhe (Abb. 15)

Stellen Sie die Höhe des **Handgriffs (2)** mit Hilfe der **Stellknöpfe (1)** ein, die sich auf der linken und rechten Seite des Handgriffs befinden.

1. Den **Handgriff (2)** mit einer Hand halten und beide **Stellknöpfe (1)** lösen, bis die **Sperrzähne (3)** nicht mehr ineinandergreifen. Die **Stellknöpfe (1)** nicht ausbauen.
2. Den **Handgriff (2)** aufwärts oder abwärts in die gewünschte Position verschieben und dann die **Sperrzähne (3)** aufeinander ausrichten. Sicherstellen, daß beide Seiten des **Handgriffs (2)** auf gleicher Höhe sind.
3. Die **Stellknöpfe (1)** anziehen.

Auswecheln des Antriebsriemens

(Abb. 16) Zum Auswecheln des **Antriebsriemens (1)** müssen **Schneidkopf (2)** und **Schutzblech (3)** folgendermaßen ausgebaut werden.



ACHTUNG: Vor dem Ausbauen des **Antriebsriemens (1)** das Zündkabel von der Zündkerze abziehen.

1. (Abb. 16) Die beiden Befestigungsteile entfernen, mit denen der hintere Teil des **Schutzblechs (3)** am **Trimmergehäuse (4)** befestigt ist.
 2. Die vier Befestigungsteile entfernen, mit denen der vordere Teil des **Schutzblechs (3)** und der **Schneidkopf (2)** am **Trimmergehäuse (4)** befestigt sind.
 3. Die **Keilriemenscheibe (8)** vom **Spannrollenwinkel (9)** entfernen.
 4. Die Vorderseite des **Trimmergehäuses (4)** anheben und den **Antriebsriemen (1)** entfernen.
 5. (Abb. 17) Bei einigen Modellen ist es zum Ausbauen des **Antriebsriemens (1)** erforderlich, die **Befestigungsschraube (5)** für die **Riemenscheibe (6)** zu entfernen, um den Antriebsriemen abnehmen zu können. Die Riemenführungen nicht verbiegen.
- HINWEIS:** Wechseln Sie den **Antriebsriemen (1)** nur gegen ein **Original-Ersatzteil** aus.
6. Zum Einbau des **Antriebsriemens (1)** die oben aufgeführten Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen. Sicherstellen, daß alle Befestigungsteile fest sitzen. Sicherstellen, daß die **Befestigungsschraube (5)** für die **Riemenscheibe (6)** fest sitzt.

- Die Führung des **Antriebsriemens (1)** überprüfen. Sicherstellen, daß der **Antriebsriemen (1)** auf der Innenseite aller **Riemenführungen (7)** läuft.
- Vor dem Einsatz des Trimmers sicherstellen, daß das Antriebssystem ordnungsgemäß ausgekuppelt werden kann und daß der Schneidkopf zum völligen Stillstand kommt. Den Trimmer vor dem Einsatz zu einer Vertragswerkstatt bringen, falls sich das Antriebssystem nicht auskuppeln läßt.

Lagerung



ACHTUNG: Den Benzintank nicht entleeren, wenn Sie sich in geschlossenen Räumen bzw. in der Nähe eines Feuers befinden oder rauchen. Benzindämpfe können eine Explosion oder ein Feuer verursachen.

Wenn Sie den Trimmer für 30 Tage oder länger lagern möchten, sollten Sie ihn anhand der folgenden Schritte vorbereiten, um sicherzustellen, daß er sich in der nächsten Saison in gutem Zustand befindet.

Vorbereiten des Trimmers auf die Lagerung



ACHTUNG: Den Benzintank nicht entleeren, wenn Sie sich in geschlossenen Räumen bzw. in der Nähe eines Feuers befinden oder rauchen. Benzindämpfe können eine Explosion oder ein Feuer verursachen.

- Den Benzintank entleeren.

- Den Motor laufen lassen, bis er kein Benzin mehr enthält.
- Das Öl bei warmem Motor ablaufen lassen. Das Kurbelgehäuse mit frischem Öl füllen.
- Die Zündkerze aus dem Zylinder entfernen. Ca. 30 cm³ Öl in den Zylinder einfüllen. Den Schnurstartergriff langsam ziehen, um den gesamten Zylinder mit einer Schutzschicht aus Öl zu überziehen. Eine neue Zündkerze in den Zylinder einsetzen.
- Schmutz und Abfall von den Kühlrippen des Zylinders und dem Motorgehäuse entfernen.
- Die Unterseite des Trimmers reinigen.
- Zum Schutz des Lacks den Trimmer vollständig säubern.
- Das Gerät in einem Gebäude mit guter Belüftung aufbewahren.

Bestellen von Ersatzteilen

Eine Übersicht der Ersatzteile findet sich entweder auf den letzten Seiten dieser Betriebsanleitung oder in einer gesonderten Teileliste.

Setzen Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassene Ersatzteile ein. Der Buchstabe am Ende der Teilenummer bezeichnet die Ausfertigung des betreffenden Ersatzteils; C steht für Chrom, Z für Zink und PA für Zugekaufte Baugruppe. Diese Informationen müssen bei der Bestellung

von Ersatzteilen unbedingt angegeben werden. Setzen Sie keine Zubehörteile ein, die nicht ausdrücklich für dieses Gerät empfohlen wurden. Zum Bezug der richtigen Ersatzteile muß die Modellnummer des Trimmers angegeben werden (siehe Typenschild).

Ersatzteile, mit Ausnahme von Motor, Getriebe, Hinterachsen mit Kardanwellen und Differentialgetrieben, können im Geschäft, in dem Sie Ihren Trimmer gekauft haben, oder in einer von diesem Geschäft empfohlenen Werkstatt erworben werden.

Garantiarbeiten sind nur bei Vertragshändlern erhältlich. Den nächsten Händler finden Sie auf unserem Händlerverzeichnis unter www.murray.com.

Ersatzteile für Motor, Hinterachse mit Kardanwelle und Getriebe können bei den Vertragswerkstätten der entsprechenden Hersteller erworben werden; diese finden sich im Branchenverzeichnis Ihres Telefonbuchs. Weitere Informationen zur Bestellung von Ersatzteilen finden sich in den einzelnen Garantieerklärungen für Motor und Getriebe.

Bei der Bestellung sind die folgenden Informationen anzugeben:

- (1) Modellnummer
- (2) Seriennummer
- (3) Teilenummer
- (4) Menge

TABELLE ZUR FEHLERSUCHE	URSACHE	BEHEBUNG
Motor startet nicht	Zündkabel abgezogen.	Zündkabel anschließen.
	Keine Initialzündung vorgenommen.	Initialzündung vornehmen.
	Defekte Zündkerze oder falscher Elektrodenabstand.	Zündkerze untersuchen und ggf. austauschen.
	Benzintank leer.	Benzin einfüllen.
	Verschmutzter Vergaser bzw. Benzinleitung.	Vergaser bzw. Benzinleitung säubern.
	Verschmutzter Luftfilter.	Luftfilter austauschen.
	Vergaser falsch eingestellt.	Zur Einstellung des Vergasers Gerät zu einer Vertragswerkstatt bringen.
	Motor übersättigt.	Vor dem Starten mehrere Minuten warten.
	Gashebel in falscher Position.	Gashebel in Position FAST bzw. START schieben.
	Abgestandenes Benzin.	Altes Benzin ablaufen lassen und frisches Benzin einfüllen.
Gashebel bzw. zugehöriges Kabel defekt.	Hebel und Kabel untersuchen. Bei Bedarf austauschen.	
Schwache Motorleistung	Schlechte Zündkerze.	Zündkerze austauschen.
	Verschmutzter Luftfilter.	Luftfilter austauschen.
	Vergaser falsch eingestellt.	Vergaser einstellen. Gerät zu einer Vertragswerkstatt bringen.
	Abgestandenes Benzin.	Altes Benzin ablaufen lassen. Frisches Benzin einfüllen.
	Kühlsystem des Motors verstopft.	Lufteinlaßfilter und Kühlrippen säubern.

ΠΕΡΙΕΧΌΜΕΝΑ

ΔΙΕΘΝΗ ΕΙΚΟΝΙΔΙΑ	6
ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ	7
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΤΟΧΟΥ	9
ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΕΙΡΙΣΜΟ	9
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ	11
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	11
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	12
ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	14

ΔΙΕΘΝΗ ΕΙΚΟΝΙΔΙΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα παρακάτω εικονίδια βρίσκονται επάνω στη μονάδα σας ή παρέχονται σε έντυπη μορφή μαζί με το προϊόν. Πριν θέσετε σε λειτουργία τη μονάδα, πρέπει να γνωρίζετε και να έχετε κατανοήσει τον σκοπό του κάθε εικονιδίου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι λεζάντες και τα εικονίδια αρχίζουν από τη σελίδα 2.

Προειδοποιητικά εικονίδια για την ασφάλεια (Εικόνα 18)

- 1 Προειδοποίηση
- 2 ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πριν θέσετε σε λειτουργία

τη μηχανή, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.

- 3 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εκτόξευση αντικειμένων. Απομακρύνετε τους γύρω. Πριν θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης.
- 4 Μην χρησιμοποιείτε το χορτοκοπτικό παράλληλα με την κλίση επικλινούς εδάφους, αλλά κάθετα προς αυτήν.
- 5 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Περιστρεφόμενα εξαρτήματα. Σταματήστε τον κινητήρα. Αποσυνδέστε το καλώδιο του μπουζί πριν προβείτε σε ρυθμίσεις.
- 6 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να φοράτε προστατευτικά για τα μάτια
- 7 ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Αποσυνδέστε το καλώδιο του μπουζί πριν από την επισκευή της μονάδας.

- 8 Κατεύθυνση περιστρεφόμενης μεσινέζας.

Εικονίδια για τον έλεγχο και τη λειτουργία (Εικόνα 19)

- 1 Αργά
- 2 Γρήγορα
- 3 Παύση λειτουργίας κινητήρα
- 4 Παύση λειτουργίας κινητήρα
- 5 Λάδι
- 6 Καύσιμο
- 7 Σύμπλεξη
- 8 Απασφάλιση

Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΤΗΣ BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΚΑΤΟΧΟΥΣ

Ισχύει από 1η Ιανουαρίου 2006, αντικαθιστά όλες τις μη χρονολογημένες Εγγυήσεις και όλες τις Εγγυήσεις με ημερομηνία πριν από την 1η Ιανουαρίου 2006.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Briggs & Stratton Corporation Power Products Group, LLC θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει, χωρίς καμία επιβάρυνσή σας, κάθε εξάρτημα(-τα) του προϊόντος το οποίο έχει ελαττωματικό υλικό ή ελαττώματα που οφείλονται σε κακή εργασία κατασκευής, ή και στα δύο. Τα έξοδα μεταφοράς του προϊόντος που προσκομίζονται για επισκευή ή αντικατάσταση στα πλαίσια της παρούσας εγγύησης επιβαρύνουν τον αγοραστή. Η παρούσα εγγύηση ισχύει για τα ακόλουθα χρονικά διαστήματα και υπόκειται στους όρους που αναφέρονται παρακάτω. Για επισκευή βάσει της εγγύησης εντοπίστε το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο συνεργείο συντήρησης που θα βρείτε στο χάρτη αναζήτησης των αντιπροσώπων της ιστοσελίδας μας www.murray.com.

ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΑΛΛΗ ΡΗΤΗ ΕΓΓΥΗΣΗ. ΟΙ ΥΠΟΔΗΛΟΥΜΕΝΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΕΚΕΙΝΩΝ ΤΗΣ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΕΝΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ, Ή ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ Ο ΝΟΜΟΣ, ΟΛΕΣ ΟΙ ΥΠΟΔΗΛΟΥΜΕΝΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΞΑΙΡΟΥΝΤΑΙ. ΚΑΜΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΙ ΤΙΣ ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΕΣ Ή ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΣΤΟ ΜΕΤΡΟ ΠΟΥ ΑΥΤΟ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΝΟΜΟ. Κάποιες χώρες ή πολιτείες δεν επιτρέπουν περιορισμούς ως προς τη διάρκεια μιας υποδηλούμενης εγγύησης, και κάποιες χώρες ή πολιτείες δεν επιτρέπουν τον αποκλεισμό ή τον περιορισμό των συμπτωματικών ή επακόλουθων ζημιών και συνεπώς ο παραπάνω περιορισμός και αποκλεισμός ενδέχεται να μην εφαρμόζονται στην περίπτωση σας. Αυτή η εγγύηση σας παρέχει ειδικά νομικά δικαιώματα και ενδέχεται επίσης να έχετε και άλλα δικαιώματα που διαφέρουν από χώρα σε χώρα και από πολιτεία σε πολιτεία.

ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Μάρκα / Μονάδα	Ιδιωτική χρήση	Επαγγελματική χρήση	Τύπος εγγύησης
Χορτοκοπτικού Weed 2 έτη 90 ημέρες	90 ημέρες
Κινητήρας™ Classic 1 έτος 90 ημέρες	2 έτη για ιδιωτική χρήση εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Sprint™, Quattro™, Q45™, Quantum® 2 έτη 90 ημέρες	

Η περίοδος ισχύος της εγγύησης αρχίζει την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή, στην περίπτωση λιανικής πώλησης, ή τον τελικό χρήστη, στην περίπτωση επαγγελματικής χρήσης, και συνεχίζεται για τη χρονική περίοδο που δηλώνεται στον παραπάνω πίνακα. "Χρήση από αγοραστή" σημαίνει χρήση σε οικία προσωπικής διαμονής από τον αρχικό αγοραστή λιανικής πώλησης. "Επαγγελματική χρήση" σημαίνει όλες τις άλλες χρήσεις, συμπεριλαμβανομένης και της χρήσης για εμπορικό σκοπό, χρήση επί αμοιβή ή σκοπό ενοικίασης. Εφόσον ένα προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί για επαγγελματικούς σκοπούς, στο πλαίσιο της παρούσας εγγύησης θα θεωρείται ότι είναι επαγγελματικής χρήσης.

Δεν απαιτείται συμπλήρωση κάρτας για να έχετε εγγύηση στα προϊόντα Murray. Φυλάξτε το αποδεικτικό αγοράς. Εάν δεν προσκομίσετε αποδεικτικό αγοράς τη στιγμή της αίτησης, ο προσδιορισμός της περιόδου εγγύησης θα βασιστεί στην ημερομηνία κατασκευής του προϊόντος.

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ

Ευχαρίστως αναλαμβάνουμε την επισκευή εφόσον υπάρχει εγγύηση και ζητούμε συγγνώμη για την ταλαιπωρία σας. Κάθε εξουσιοδοτημένο συνεργείο μπορεί να αναλαμβάνει επισκευές βάσει της εγγύησης. Οι περισσότερες επισκευές βάσει εγγύησης εξυπηρετούνται προγραμματισμένα, αλλά κάποιες φορές τα αιτήματα για επισκευή δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Για παράδειγμα, η εγγύηση δεν ισχύει σε περίπτωση που η ζημιά του προϊόντος συνέβη λόγω κακής μεταχείρισης, έλλειψης προγραμματισμένης συντήρησης, μεταφοράς, χειρισμού, αποθήκευσης ή ακατάλληλης εγκατάστασης. Παρομοίως, η εγγύηση δεν ισχύει σε περίπτωση που η ημερομηνία κατασκευής ή ο αριθμός σειράς του προϊόντος έχει αφαιρεθεί ή το προϊόν έχει αλλοιωθεί ή τροποποιηθεί.

Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο ελαττωματικό υλικό και/ή εργασία που σχετίζεται με το προϊόν. Για να αποφεύγονται οι παρεξηγήσεις που θα μπορούσαν να προκύψουν μεταξύ του πελάτη και του αντιπροσώπου, αναφέρονται παρακάτω ορισμένες από τις αιτίες βλάβης των προϊόντων τις οποίες δεν καλύπτει η εγγύηση.

- **Κανονική Φθορά:** Ο Εξοπλισμός με μικρό κινητήρα όπως όλες οι μηχανές, χρειάζεται περιοδική συντήρηση των εξαρτημάτων προκειμένου να λειτουργεί σωστά. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει την επισκευή σε περιπτώσεις όπου ένα προϊόν ή εξάρτημα, μετά από κανονική χρήση, ολοκλήρωσε τον κύκλο ζωής του.
- **Εγκατάσταση:** Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει προϊόντα που εγκαταστάθηκαν, αλλοιώθηκαν ή τροποποιήθηκαν με ακατάλληλο ή μη εγκεκριμένο τρόπο, ούτε εγκαταστάσεις που εμποδίζουν την εκκίνηση του κινητήρα και έχουν ως αποτέλεσμα τη μη ικανοποιητική απόδοσή του.
- **Μη αρμόζουσα συντήρηση:** Η διάρκεια ζωής του παρόντος προϊόντος εξαρτάται από τις συνθήκες υπό τις οποίες λειτουργεί και από τον τρόπο συντήρησής του. Στο χειριδίδιο αναφέρονται τα συνιστώμενα διαστήματα συντήρησης και ρύθμισης. Συχνά τα προϊόντα, όπως π.χ. σκαπτικά, κόφτες άκρων, περιστροφικά χορτοκοπτικά, χρησιμοποιούνται σε συνθήκες σκόνης και βρωμιάς οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν πρόωρη φθορά. Η εγγύηση δεν καλύπτει φθορά η οποία προκαλείται από σκόνη, βρωμιά ή από υλικό το οποίο έχει διεισδύσει στο προϊόν και παραμένει σε αυτό εξαιτίας ακατάλληλης συντήρησης. Στην εγγύηση δεν περιλαμβάνονται επίσης επισκευές βλαβών που προκλήθηκαν λόγω χρήσης μη γνήσιων ανταλλακτικών.
- **Ακατάλληλότητα και/ή ανεπάρκεια καυσίμου ή λιπαντικού:** Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση ακατάλληλου καυσίμου ή αλλοιωμένου καύσιμα. Επίσης, δεν καλύπτονται βλάβες στον κινητήρα ή σε εξαρτήματά του, π.χ. θάλαμο καύσης, βαλβίδες, έδρανα βαλβίδων, οδηγίο βαλβίδων, καμένα πηνία του εκκινητήρα λόγω χρήσης εναλλακτικών καυσίμων όπως υγροποιημένο πετρέλαιο, φυσικό αέριο, εκτός και εάν ο κινητήρας είναι πιστοποιημένος για λειτουργία με αυτά τα καύσιμα. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει εξαρτήματα με ρωγμές ή σπασίματα που προκλήθηκαν από λειτουργία του προϊόντος χωρίς αρκετό λιπαντικό, με "μολυσμένο" λάδι ή με λάδι ακατάλληλου βαθμού, καθώς και εξαρτήματα τα οποία έχουν υποστεί ζημιά λόγω ελλιπούς λίπανσης.

- **Εσφαλμένη χρήση:** Η σωστή λειτουργία του προϊόντος αναφέρεται στο εγχειρίδιο χρήσης. Προϊόντα που υπέστησαν βλάβη λόγω υπερβολικής ταχύτητας, υπερθέρμανσης ή λειτουργίας σε περιορισμένο χώρο χωρίς επαρκή αερισμό. Προϊόντα που έχουν σπάσει λόγω υπερβολικών δονήσεων οι οποίες προκλήθηκαν από μη στέρεα συναρμολόγηση του κινητήρα, λασκαρισμένες ή μη ζυγοσταθμισμένες λεπίδες, πτερωτές, υπερβολική ταχύτητα ή στραβωμένο στροφαλοφόρο άξονα λόγω χτυπήματος σε στερεό αντικείμενο. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές ή δυσλειτουργίες που προκλήθηκαν από ατύχημα, κακή χρήση, ακατάλληλη συντήρηση, διάβρωση λόγω ψύξης ή φθορά από χημικά, καθώς και σε περίπτωση λειτουργίας πέραν των συνιστώμενων δυνατοτήτων που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης.
- **Προγραμματισμένη γενική συντήρηση, φθαρμένα στοιχεία ή ρυθμίσεις:** Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει φθαρμένα στοιχεία, όπως λάδι, ιμάντες, λεπίδες, ελαστικούς δακτυλίους, φίλτρα, κ.λπ.
- **Άλλες εξαιρέσεις:** Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει την επισκευή ή ρυθμίσεις εξαρτημάτων τα οποία δεν κατασκευάζονται από τη Briggs & Stratton Corporation, βλ. εγγύηση των εκάστοτε κατασκευαστών. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που οφείλονται σε θεομηνίες ή σε λόγους ανωτέρας βίας που είναι πέραν του ελέγχου του κατασκευαστή. Δεν καλύπτονται επίσης μεταχειρισμένα, επισκευασμένα καθώς και προϊόντα τα οποία χρησιμοποιούνται για επίδειξη.

Οι επισκευές με εγγύηση γίνονται μόνο μέσω εξουσιοδοτημένων συνεργείων συντήρησης που θα βρείτε στον χάρτη αναζήτησης των αντιπροσώπων στην ιστοσελίδα μας www.murray.com.

Not for
Reproduction

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΤΟΧΟΥ

Γνωρίστε το προϊόν σας: Για να απολαμβάνετε τη βέλτιστη επίδοση της μονάδας σας, κατανοήστε τη λειτουργία της. Καθώς διαβάζετε το παρόν εγχειρίδιο, συγκρίνετε τα σχήματα με τη μονάδα. Μάθετε τη θέση και τη λειτουργία των μοχλών. Προς αποφυγή ατυχήματος, ακολουθείτε τους κανόνες λειτουργίας και ασφαλείας. Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι πρέπει να λαμβάνετε ιδιαίτερες προφυλάξεις για την ασφάλειά σας. Το σύμβολο αυτό σημαίνει: "Προσοχή! Η ασφάλειά σας κινδυνεύει."

Ευθύνη κατόχου



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το παρόν κοπτικό μηχάνημα μπορεί να εκτοξεύσει αντικείμενα. Μη συμμόρφωση με τις ακόλουθες οδηγίες ασφαλείας μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς στον χειριστή ή στους παριστάμενους.

Η ευθύνη του κατόχου συνίσταται στο να ακολουθεί τις παρακάτω οδηγίες.

ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΕΙΡΙΣΜΟ

Για τα περιστροφικά χορτοκοπτικά χειριζόμενα από πεζό

I. Γενική λειτουργία

1. Διαβάστε, κατανοήστε και ακολουθείτε όλες τις οδηγίες που αναγράφονται επάνω στο μηχάνημα και μέσα στο(α) εγχειρίδιο(α). Πριν εκκινήσετε τη λειτουργία, εξοικειωθείτε με τους μοχλούς και τη σωστή χρήση του χορτοκοπτικού.
2. Εξοικειωθείτε με όλα τα αυτοκόλλητα σχετικά με την ασφάλεια και τον χειρισμό του παρόντος εξοπλισμού, καθώς και με τυχόν προσαρτήματα ή παρελκόμενά του.
3. Μην βάζετε τα χέρια ή τα πόδια σας κοντά σε ή κάτω από περιστρεφόμενα εξαρτήματα.
4. Ο χειρισμός του χορτοκοπτικού επιτρέπεται μόνο σε υπεύθυνους ενήλικες οι οποίοι γνωρίζουν τις οδηγίες.

5. Ελέγξτε την περιοχή στην οποία θα χρησιμοποιηθεί το χορτοκοπτικό. Ο εξοπλισμός που διαθέτετε μπορεί να εκτοξεύσει μικρά αντικείμενα με μεγάλη ταχύτητα, προκαλώντας τραυματισμό ή υλικές ζημιές. Μην πλησιάζετε κοντά σε εύθραυστα αντικείμενα όπως, παράθυρα σπιτιών, τζάμια αυτοκινήτου, θερμοκήπια, κ.λπ.
6. Φροντίστε να μην υπάρχει στην περιοχή λειτουργίας του μηχανήματος κανένα άλλο άτομο, ιδιαίτερα μικρά παιδιά ή κατοικίδια ζώα.
7. Φοράτε τα κατάλληλα ρούχα, όπως μπλούζες ή σακάκια με μακριά μανίκια και μακριά παντελόνια. Μην φοράτε σορτσάκια.
8. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα που θα μπορούσαν να πιαστούν στον εξοπλισμό.
9. Κατά τον χειρισμό του χορτοκοπτικού, φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας ή γυαλιά με προστατευτικά για να προστατέψετε τα μάτια σας από ξένα σώματα που μπορεί να εκτοξεύσει η μονάδα.
10. Φοράτε πάντα γάντια εργασίας και γερά παπούτσια. Για πολλούς ανθρώπους κατάλληλα είναι τα δερμάτινα παπούτσια ή τα μποτάκια, τα οποία θα προστατέψουν τους αστραγάλους και τις κνήμες του χειριστή από ξυλαράκια, αγκάθια ή άλλα υπολείμματα και θα ενισχύσουν τη δύναμη με την οποία ο χειριστής ωθεί το μηχάνημα.
11. Συνιστάται η χρήση προστατευτικού καλύμματος στο κεφάλι προς αποφυγή τραυματισμού από μικρά σωματίδια που βρίσκονται στον αέρα ή από κλαδιά σε χαμηλό ύψος ή άλλα αντικείμενα τα οποία ο χειριστής ενδεχομένως να μην προσέξει.
12. Μην χειρίζεστε το χορτοκοπτικό χωρίς οι κατάλληλοι προφυλακτήρες ή άλλες προστατευτικές διατάξεις να βρίσκονται εγκατεστημένες στη θέση τους.
13. Χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό μόνο για την χρήση για την οποία προορίζεται.
14. Για τον σωστό χειρισμό και την τοποθέτηση των παρελκομένων, βλέπε οδηγίες του κατασκευαστή. Χρησιμοποιήστε μόνο τα εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή παρελκόμενα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο με φυσικό φως ημέρας ή με καλό τεχνητό φωτισμό.
16. Μην χειρίζεστε το χορτοκοπτικό υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ουσιών ή άλλων φαρμάκων τα οποία μπορούν να επιφέρουν υπνηλία ή να επηρεάσουν την ικανότητα ασφαλούς χειρισμού του παρόντος μηχανήματος.
17. Μην λειτουργείτε το χορτοκοπτικό σε υγρό γρασίδι. Βεβαιωθείτε ότι στηρίζετε καλά και ότι κρατάτε σταθερά τη χειρολαβή ενόσω βαδίζετε. Μην τρέχετε ποτέ.
18. Πριν από κάθε χρήση επιθεωρείτε τον μοχλό γκαζιού και το καλώδιο. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο είναι ελεύθερο και ο μοχλός δεν έχει υποστεί ζημιά. Επίσης, ελέγχετε τον σύνδεσμο του καλωδίου που οδηγεί στο καρμπυρατέρ για τυχόν συστροφές, χαλαρές συνδέσεις και φράξιμο. Βεβαιωθείτε ότι η ράβδος ασφαλείας λειτουργεί κανονικά.
19. Σταματήστε τη λειτουργία της περιστρεφόμενης κεφαλής του χορτοκοπτικού όταν διασχίζετε μονοπάτια ή δρόμους με χαλίκια. Περιμένετε μέχρις ότου οι μεσινέζες σταματήσουν να περιστρέφονται.
20. Όταν χειρίζεστε το χορτοκοπτικό κοντά σε δρόμους ή όταν τους διασχίζετε, ελέγχετε την κυκλοφορία.
21. Σταματήστε τη λειτουργία του κινητήρα κάθε φορά που αφήνετε τον εξοπλισμό ή πριν από τον καθαρισμό, την επισκευή ή την επιθεώρηση της μονάδας και βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα εξαρτήματα είναι σταματημένα. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει, αποσυνδέστε το καλώδιο του μπουζί και απομακρύνετε το από αυτό.
22. Σε περίπτωση που ο εξοπλισμός αρχίσει να δονείται πέρα από το συνηθισμένο, σταματήστε τον κινητήρα, αποσυνδέστε το καλώδιο του μπουζί και αποφύγετε την επαφή του με το μπουζί. Αναζητήστε αμέσως την αιτία. Η δόνηση αποτελεί συνήθως προειδοποίηση βλάβης.
23. Μετά από πρόσκρουση με ξένο αντικείμενο, σταματήστε τον κινητήρα, αφαιρέστε το καλώδιο από το μπουζί και ελέγξτε το χορτοκοπτικό για τυχόν ζημιές. Σε περίπτωση που έχει υποστεί ζημιά, επισκευάστε πριν το θέσετε ξανά σε λειτουργία και το χρησιμοποιήσετε.
24. Μην αφήνετε ποτέ το χορτοκοπτικό χωρίς επίβλεψη ενώ ο κινητήρας είναι σε λειτουργία. Αφαιρέστε το καλώδιο από το μπουζί.
25. Επιθεωρείτε τακτικά το χορτοκοπτικό. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν λυγισμένα, φθαρμένα ή χαλαρά τοποθετημένα εξαρτήματα.
26. Μην ανασκώνετε και μην μεταφέρετε σε καμία περίπτωση το χορτοκοπτικό ενώ ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.
27. Πρέπει να αποφεύγετε την παρατεταμένη έκθεση στον θόρυβο και τις δονήσεις που προκαλούνται από εξοπλισμό με βενζινοκινητήρα. Κάνετε τακτά διαλείμματα και/ή φοράτε ωτοασπίδες, καθώς και χοντρά γάντια εργασίας.

II. Λειτουργία σε επικλινές έδαφος

Το επικλινές έδαφος αποτελεί σημαντικό παράγοντα ατυχημάτων λόγω ολίσθησης και πτώσης και τα οποία μπορεί να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν βρίσκεστε σε κλίσεις. Εάν δεν αισθάνεστε άνετα, μην χρησιμοποιείτε το χορτοκοπτικό.

Μην λειτουργείτε το χορτοκοπτικό παράλληλα προς την κλίση του επικλινούς εδάφους, αλλά εγκάρσια προς αυτήν. Μην λειτουργείτε το χορτοκοπτικό σε πολύ απότομο έδαφος (μέγιστη κλίση 15 μοίρες) ή σε περιοχές όπου το έδαφος είναι πολύ τραχύ. Προσέχετε ιδιαίτερα κατά την αλλαγή της κατεύθυνσης σε επικλινές έδαφος.

Αφαιρέστε αντικείμενα όπως πέτρες, κλαδιά δένδρων, κ.λπ.

Προσέξτε τυχόν τρύπες, αυλάκια ή υψώματα. Το γρασίδι μεγάλου ύψους μπορεί να κρύβει εμπόδια.

Μην λειτουργείτε το χορτοκοπτικό κοντά σε γκρεμούς, τάφρους ή αναχώματα, διότι ο χειριστής μπορεί να χάσει τον έλεγχο ή την ισορροπία του.

Μην λειτουργείτε το χορτοκοπτικό σε έδαφος με απότομη κλίση.

Μην λειτουργείτε το χορτοκοπτικό σε υγρό γρασίδι, διότι ο μειωμένος έλεγχος της μονάδας μπορεί να προκαλέσει ολίσθηση.

III. Παιδιά

Εάν ο χειριστής δεν γνωρίζει ότι γύρω του υπάρχουν παιδιά, ενδέχεται να προκληθούν τραγικά ατυχήματα. Συχνά, τα παιδιά γοητεύονται από το χορτοκοπτικό και τη διαδικασία κοπής. Έχετε στο μυαλό σας ότι τα παιδιά μετακινούνται συνεχώς.

1. Φροντίστε να μην πλησιάζουν παιδιά κοντά στην περιοχή κοπής και να επιτηρούνται προσεκτικά από υπεύθυνο ενήλικα.
2. Να είστε έτοιμοι να σταματήσετε τη λειτουργία του χορτοκοπτικού σε περίπτωση που στην περιοχή εισέλθουν παιδιά.
3. Πριν και κατά τη διάρκεια της κίνησής σας προς τα πίσω, ελέγξτε πίσω και κάτω για τυχόν παρουσία μικρών παιδιών.

4. Σε καμία περίπτωση μην αφήνετε παιδιά να χειρίζονται το χορτοκοπτικό.
5. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν πλησιάζετε σε «τυφλές» γωνίες, θάμνους, δένδρα ή άλλα αντικείμενα που μπορεί να εμποδίζουν την ορατότητα.

IV. Συντήρηση

1. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τον χειρισμό της βενζίνης ή άλλων καυσίμων, διότι είναι εύφλεκτα και οι αναθυμιάσεις τους εκρηκτικές.
 - a. Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένο δοχείο.
 - b. Μην αφαιρείτε σε καμία περίπτωση το πάμα του δοχείου καυσίμου ούτε να προσθέτετε καύσιμο ενώ ο κινητήρας λειτουργεί. Αφήστε τον να κρυώσει πριν ξαναγεμίσετε με καύσιμο. Μην καπνίζετε.
 - c. Μην γεμίζετε ποτέ το μηχάνημα με καύσιμο σε εσωτερικό χώρο.
 - d. Μην αποθηκεύετε ποτέ το μηχάνημα ή τη δεξαμενή καυσίμου σε κλειστό χώρο όπου υπάρχει ανοιχτή φλόγα, όπως θερμοαντήρας νερού.
 - e. Το άδειασμα της δεξαμενής καυσίμου πρέπει να γίνεται σε εξωτερικό χώρο. Το καύσιμο θα πρέπει να αποθηκεύεται σε δοχείο ειδικά κατασκευασμένο για αποθήκευση καυσίμου ή να απορρίπτεται προσεκτικά.
2. Μην λειτουργείτε τον κινητήρα εντός κλειστού χώρου.
3. Μην διεξάγετε ρυθμίσεις ή επισκευές ενόσω λειτουργεί ο κινητήρας. Για να αποφύγετε ανεπιθύμητη εκκίνηση αποσυνδέστε το καλώδιο του μπουζί και φροντίστε να μην έρθει σε επαφή με το μπουζί (αφαιρέστε τη μίζα εκκίνησης εάν διαθέτει ηλεκτρική εκκίνηση). Κατά τη διεξαγωγή ρυθμίσεων ή επισκευών, φοράτε πάντα προστατευτικά ματιών.
4. Ελέγχετε τακτικά την κεφαλή του χορτοκοπτικού και τα μπουλόνια στήριξης ώστε να είναι σφιχτά.
5. Διατηρείτε όλες τις βίδες και τα παξιμάδια σφιχτά και διατηρείτε τον εξοπλισμό σε καλή κατάσταση. Ελέγχετε τη διάταξη στήριξης της κεφαλής κάθε φορά που αλλάζετε μεσινέζα και πριν από κάθε χρήση.
6. Μην πειράζετε τις διατάξεις ασφαλείας. Ελέγχετε τακτικά τη σωστή λειτουργία τους.
7. Κατά τη διάρκεια συντήρησης ή επισκευής του χορτοκοπτικού, μην πιέζετε το μηχάνημα προς τα κάτω ούτε να το ανασκώνετε, εκτός και εάν υπάρχουν τέτοιες οδηγίες στο παρόν εγχειρίδιο. Οι διαδικασίες συντήρησης και επισκευής μπορούν να διεξαχθούν ενώ το χορτοκοπτικό βρίσκεται σε όρθια θέση. Η διεξαγωγή ορισμένων διαδικασιών διευκολύνεται όταν το μηχάνημα βρίσκεται πάνω σε πλατφόρμα ή υπερυψωμένη επιφάνεια εργασίας.
8. Για τον περιορισμό του κινδύνου πυρκαγιάς, φροντίστε να μην συσσωρεύεται γρασίδι, φύλλα ή άλλα υπολείμματα στο χορτοκοπτικό. Καθαρίζετε τυχόν πιτσιλιές από λάδι ή καύσιμο. Αφήστε το χορτοκοπτικό να κρυώσει πριν το αποθηκεύσετε.
9. Σε περίπτωση πρόσκρουσης με κάποιο αντικείμενο, σταματήστε τη λειτουργία και ελέγξτε τον εξοπλισμό. Επισκευάστε, εάν απαιτείται, πριν την επανεκκίνησή του.
10. Αποσυνδέστε πάντα το καλώδιο του μπουζί πριν από τον καθαρισμό, την επισκευή ή διεξαγωγή ρυθμίσεων.
11. Μην αλλάζετε τον ρυθμιστή λειτουργίας του κινητήρα και μην τον λειτουργείτε σε υπερβολική ταχύτητα.
12. Καθαρίζετε και αντικαταστήστε τα αυτοκόλλητα ασφαλείας και οδηγιών ανάλογα με τις ανάγκες.
13. Για προστασία του κινητήρα από υπερθέρμανση, φροντίστε το φίλτρο υπολειμμάτων να είναι πάντα τοποθετημένο και καθαρό.
14. Πριν από την αποθήκευση, επιθεωρείτε το χορτοκοπτικό.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιο εξοπλισμό ή εγκεκριμένα ανταλλακτικά.
16. Μην αντικαθιστάτε ποτέ τις μεσινέζες με μεταλλικά εξαρτήματα.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Όλα τα μη ενσωματωμένα εξαρτήματα βρίσκονται στη θήκη εξαρτημάτων. Μην απορρίπτετε εξαρτήματα ή υλικά μέχρι την πλήρη συναρμολόγηση της μονάδας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρέστε το καλώδιο από το μπουζί πριν προβείτε σε οποιαδήποτε συναρμολόγηση ή συντήρηση του χορτοκοπτικού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Με τις εκφράσεις «αριστερή ή δεξιά πλευρά» του χορτοκοπτικού νοείται αυτό που βλέπει ο χειριστής όταν βρίσκεται πίσω από τη μονάδα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι λεζάντες και τα εικονίδια αρχίζουν από τη σελίδα 2.

Περιεχόμενα της θήκης εξαρτημάτων (Εικόνα 1)

- 1 – Θήκη (4 κοχλίες)
- 2 – Γυαλιά ασφαλείας
- 3 – Δύο σετ μεσινέζας χορτοκοπτικού



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά τη διάρκεια της συναρμολόγησης του χορτοκοπτικού, φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας ή προστατευτικά ματιών.

Απαιτούμενα Εργαλεία

- 1 – Μαχαίρι για το κόψιμο του χαρτονιού της συσκευασίας.

- 1 – Σταυροκατσάβιδο

(Εικόνα 2) Το χορτοκοπτικό και η χειρολαβή βρίσκονται εντός της συσκευασίας.

Με τις εκφράσεις «αριστερή ή δεξιά πλευρά» του χορτοκοπτικού νοείται αυτό που βλέπει ο χειριστής όταν βρίσκεται πίσω από τη μονάδα.

Αφαίρεση χορτοκοπτικού από τη συσκευασία

1. Αφαιρέστε τα εξαρτήματα από τη θήκη και κάθε άλλο μη συναρμολογημένο εξάρτημα από τη χαρτόνινη συσκευασία.
2. Αφαιρέστε το υλικό συσκευασίας που βρίσκεται γύρω από τη μονάδα.
3. Κόψτε και τις τέσσερις γωνίες της χαρτόνινης συσκευασίας και ανοίξτε τις πλαϊνές πλευρές.
4. Τραβήξτε το χορτοκοπτικό από τη συσκευασία και τη βάση στήριξης.
5. Αφαιρέστε το υλικό συσκευασίας που βρίσκεται γύρω από την κεφαλή του χορτοκοπτικού.
6. Αφαιρέστε τα πλαστικά προστατευτικά από το μπροστινό μέρος.

1741777

Τοποθέτηση χειρολαβής (Εικόνα 3)

1. Κρατήστε τη χειρολαβή (1) με το ένα χέρι και χαλαρώστε και τις δύο βίδες ρύθμισης της χειρολαβής (2) μέχρι να αποσυνδεθούν τα δόντια της καστανίας. Μην αφαιρείτε τις βίδες ρύθμισης της χειρολαβής (2).
2. Ανασηκώστε τη χειρολαβή (1) στη θέση λειτουργίας.
3. Σταθείτε πίσω από το χορτοκοπτικό, στη θέση του χειριστή. Τοποθετείστε τη χειρολαβή (1) σε βολική θέση. Βεβαιωθείτε ότι αμφότερες οι πλευρές της χειρολαβής (1) είναι ευθυγραμμισμένες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια δεν μπλέκονται μεταξύ της άνω και της κάτω χειρολαβής.

4. Σφίξτε τις βίδες ρύθμισης της χειρολαβής (2) και βεβαιωθείτε ότι οι άξονες της χειρολαβής (3) είναι καλά τοποθετημένοι στη θέση τους.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το ύψος της χειρολαβής είναι ρυθμιζόμενο. Βλ. "Ρύθμιση ύψους χειρολαβής" στο κεφάλαιο Συντήρηση.

5. Για τοποθέτηση της χειρολαβής του εκκινήτη (4) στον οδηγό του σχοινού (5), τυλίξτε το σχοινί μέσω του οδηγού (5) που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά της χειρολαβής (1).

Τοποθέτηση του προστατευτικού (Εικόνα 4)

1. Τοποθετείστε το προστατευτικό (1) στο χορτοκοπτικό (2) με τη βοήθεια των διατάξεων σύνδεσης (3) όπως απεικονίζεται.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΚΙΝΗΤΗΡΑ (Εικόνα 5)

Σημείωση: Ο κινητήρας δεν περιέχει ΛΑΔΙ ή BENZINΗ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για τον τύπο βενζίνης ή λαδιού που πρέπει να χρησιμοποιήσετε ακολουθείστε τις οδηγίες του κατασκευαστή. Για το καύσιμο, χρησιμοποιείτε πάντα δοχείο ασφαλείας. Μην καπνίζετε ενόσω γεμίζετε με βενζίνη τον κινητήρα. Μην γεμίζετε το ρεζερβουάρ με καύσιμο όντας σε κλειστό χώρο. Πριν από την προσθήκη βενζίνης, σταματήστε τη λειτουργία του κινητήρα. Αφήστε τον λίγα λεπτά για να κρυσώσει.

Για τον τύπο βενζίνης που πρέπει να χρησιμοποιήσετε συμβουλευτείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή του κινητήρα. Πριν από τη χρήση της μονάδας, διαβάστε τις πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, τη λειτουργία, τη συντήρηση και την αποθήκευση.

Γεμίστε το κάρτερ με λάδι

1. Αφαιρέστε το πώμα / δείκτη λαδιού (1). Γεμίστε τον στροφαλοθάλαμο μέχρι την ένδειξη FULL του πώματος/δείκτη λαδιού (1). **ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΥΠΕΡΠΛΗΡΩΣΗ.**
2. Τοποθετείστε το πώμα /δείκτη λαδιού (1) και ασφαλίστε καλά.

Γεμίστε τη δεξαμενή καυσίμου με βενζίνη

Για τον τύπο βενζίνης που πρέπει να χρησιμοποιήσετε συμβουλευτείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή του κινητήρα.

✓ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΛΕΓΧΩΝ

Για μέγιστες και ικανοποιητικές επιδόσεις αυτού του ποιοτικού προϊόντος, εξετάστε τον ακόλουθο κατάλογο ελέγχων πριν χρησιμοποιήσετε το χορτοκοπτικό:

- ✓ Έχουν εφαρμοστεί όλες οι οδηγίες συναρμολόγησης.
- ✓ Ελέγξτε την χαρτόνινη συσκευασία για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άλλα ελεύθερα εξαρτήματα.

Ενόσω μαθαίνετε πώς να χρησιμοποιείτε το χορτοκοπτικό, δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα παρακάτω σημαντικά στοιχεία:

- ✓✓ Το λάδι του κινητήρα βρίσκεται στη σωστή στάθμη.
- ✓✓ Στη δεξαμενή καυσίμου υπάρχει καινούρια, καθαρή, απλή, αμόλυβδη βενζίνη.
- ✓✓ Εξοικειωθείτε και κατανοήστε τη λειτουργία όλων των μοχλών. Πριν εκκινήσετε τον κινητήρα, δοκιμάστε τη λειτουργία όλων των μοχλών.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι λεζάντες και τα εικονίδια αρχίζουν από τη σελίδα 2.

Γνωρίστε το χορτοκοπτικό σας

(Εικόνα 6) Για να εξοικειωθείτε με τη θέση των μοχλών, συγκρίνετε την εικόνα με τους παρακάτω μοχλούς και χαρακτηριστικά.

Μοχλός ελέγχου κεφαλής χορτοκοπτικού (1) – Προκαλεί την περιστροφή της κεφαλής του χορτοκοπτικού.

Ράβδος ασφαλείας (2) – Προκαλεί τη διακοπή της περιστροφής της κεφαλής του χορτοκοπτικού.

Μοχλός γκαζιού (3) – Ελέγχει την ταχύτητα ή σταματάει τη λειτουργία του κινητήρα.

Χειρολαβή εκκινήτη (4) – Ο κινητήρας διαθέτει εκκινήτη με χειρολαβή εύκολη στο τράβηγμα και αυτόματης επαναφοράς.

Βίδα ρύθμισης της χειρολαβής (5) – Ρυθμίζει το ύψος της χειρολαβής.

Πώμα δεξαμενής καυσίμου(6)

Δείκτης λαδιού (7)

Κεφαλή χορτοκοπτικού (8)

Μεσινέζα χορτοκοπτικού (9)

Προστατευτικά για τα μάτια



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα υπολείμματα που εκτοξεύονται από το χορτοκοπτικό μπορεί να μπουουν στα μάτια προκαλώντας σοβαρές βλάβες. Όταν χρησιμοποιείτε το χορτοκοπτικό, φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας ή προστατευτικά ματιών.

Φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας. Εάν ήδη φοράτε γυαλιά όρασης, φορέστε πάνω από αυτά την προστατευτική μάσκα "Wide Vision".

Διακοπή λειτουργίας της κεφαλής του χορτοκοπτικού (Εικόνα 6)

1. Αφήστε τη **ράβδο ασφαλείας (2)**. Θα επιστρέψει στη θέση της, αποσυνδέοντας τη λειτουργία της κεφαλής του χορτοκοπτικού.

Διακοπή λειτουργίας του κινητήρα (Εικόνα 6)

1. Μετακινήστε τον **μοχλό γκαζιού (3)** προς τα πίσω μέχρι τη θέση STOP.

Τρόπος χρήσης του μοχλού ελέγχου της κεφαλής (Εικόνα 7)

1. Για να συμπλέξετε την κεφαλή του κινητήρα ώστε το χορτοκοπτικό να τεθεί σε λειτουργία, πιέστε τη **ράβδο ασφαλείας (1)** προς τη **χειρολαβή (2)**. Μετακινήστε τον **μοχλό ελέγχου της κεφαλής του χορτοκοπτικού (3)** προς τα εμπρός για να συμπλέξετε την κεφαλή του χορτοκοπτικού. Όσο πιο γρήγορα λειτουργεί ο κινητήρας, τόσο πιο γρήγορα περιστρέφεται η κεφαλή του χορτοκοπτικού.
2. Αφού περιστρέφεται η κεφαλή του χορτοκοπτικού, σπρώξτε το χορτοκοπτικό προς τα εμπρός για να αρχίσει το κόψιμο.

Τρόπος χρήσης του μοχλού γκαζιού (Εικόνα 8)

1. Κατά την κανονική χρήση, ρυθμίστε τον **μοχλό γκαζιού (1)** στη θέση FAST ώστε ο κινητήρας να λειτουργεί στη μέγιστη ταχύτητα.
2. Τραβήξτε τον **μοχλό γκαζιού (1)** προς τα πίσω για μείωση της ταχύτητας του κινητήρα. Πιέστε τον **μοχλό γκαζιού (1)** προς τα εμπρός για αύξηση της ταχύτητας του κινητήρα.
3. Για διακοπή της λειτουργίας του κινητήρα, τραβήξτε τον **μοχλό γκαζιού (1)** προς τα πίσω στη θέση STOP.

Τρόπος χρήσης του πουάρ (φούσκα) (Εικόνα 9)

1. Πιέστε το **πουάρ (1)** πέντε φορές περιμένοντας κάθε φορά δύο περίπου δευτερόλεπτα.


ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε το **πουάρ (1)** για την επανεκκίνηση κινητήρα που μόλις έχει σταματήσει και είναι **ζεστός**.


Εκκίνηση κινητήρα

1. (Εικόνα 5) Πριν από κάθε χρήση, αφαιρέστε τα υπολείμματα από τη **σήτα (3)**. Τα υπολείμματα μπορούν να προκαλέσουν υπερθέρμανση του κινητήρα. Σκουπίστε τη **σήτα (3)** με πανί ή χαρτί.
2. (Εικόνα 10) Μετακινήστε τον **μοχλό γκαζιού (1)** προς τα εμπρός στη θέση START ή FAST.


3. (Εικόνα 9) Για εκκίνηση κρύου κινητήρα, πιέστε το **πουάρ (φούσκα) (1)** πέντε φορές. Περιμένετε δύο δευτερόλεπτα μεταξύ των πιέσεων του **πουάρ (1)**.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε το **πουάρ για επανεκκίνηση ζεστού κινητήρα**.
4. (Εικόνα 10) Κρατήστε σταθερά τη **χειρολαβή του εκκινήτη (2)** με το δεξί σας χέρι.
5. Τραβήξτε απότομα τη **χειρολαβή του εκκινήτη αυτόματης επαναφοράς (2)**. ΜΗΝ αφήνετε το σκονί του εκκινήτη να επανέλθει απότομα προς μέσα. Αφήστε το αργά να τυλιχτεί κρατώντας τη **χειρολαβή (2)**.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν έπειτα από τρία **τραβήγματα ο κινητήρας δεν εκκινήσει, πιέστε το πουάρ δύο φορές και τραβήξτε ξανά τη χειρολαβή του εκκινήτη αυτόματης επαναφοράς**.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφήνετε ποτέ το χορτοκοπτικό χωρίς επίβλεψη ενώ ο κινητήρας είναι σε λειτουργία. Περιμένετε μέχρις ότου οι **μεισινέζες του χορτοκοπτικού σταματήσουν να περιστρέφονται**.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τον κινητήρα μέσα ή σε ανεπαρκώς αεριζόμενο χώρο. Τα αέρια που εκπέμπει περιέχουν **μονοξείδιο του άνθρακα, ένα άοσμο αλλά πολύ βλαβερό αέριο**. Κρατάτε τα χέρια, τα πόδια σας και τα φαρδιά ρούχα μακριά από το χορτοκοπτικό και από τα **κινούμενα εξαρτήματα του κινητήρα**. Αποφεύγετε την επαφή με την **εξάτμιση και την γύρω περιοχή** διότι η **θερμοκρασία μπορεί να ξεπεράσει τους 150°C**.

Συμβουλές για το χορτοκοπτικό

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η **δύναμη με την οποία υπολείμματα, όπως ξυλάκια, χαλίκια ή πέτρες μπορούν να εκτιναχθούν μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό ή υλικές ζημιές**.

- Θέστε τον **μοχλό γκαζιού** στη θέση FAST. Εάν τα χόρτα ή το γρασιδί είναι μεγάλου ύψους και πυκνά, λειτουργήστε το χορτοκοπτικό σε χαμηλότερη ταχύτητα βάρδισης.
- Καθαρίζετε τακτικά το κάτω μέρος του χορτοκοπτικού για την αποφυγή συσσώρευσης γρασιδιού.
- Εάν το μήκος των νημάτων του χορτοκοπτικού ελαττωθεί, η εργασία σας θα πραγματοποιηθεί σε μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Εάν έχουν φθαρεί περισσότερο από το μισό μήκος τους, αντικαταστήστε με νέα. Βλ. "Αντικατάσταση μεισινέζας χορτοκοπτικού" στο κεφάλαιο Συντήρηση.
- Μην λειτουργείτε το χορτοκοπτικό σε έδαφος με πολύ μεγάλη κλίση εάν δεν μπορείτε να κρατήσετε την ισορροπία σας ή εάν το έδαφος είναι ολισθηρό ή υγρό. Μην χρησιμοποιείτε το χορτοκοπτικό

παράλληλα προς την κλίση του εδάφους αλλά εγκάρσια προς αυτήν.


- Το χορτοκοπτικό μπορεί να λειτουργεί με χαμηλότερη ταχύτητα, ιδιαίτερα όταν πρόκειται για κόψιμο χόρτων γύρω από λουλούδια, θάμνους και μικρά δένδρα. Η λειτουργία με χαμηλότερες ταχύτητες μειώνει και τον θόρυβο της μηχανής και τις δονήσεις της άνω χειρολαβής.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι **λεζάντες και τα εικονίδια αρχίζουν από τη σελίδα 2**.

Συντήρηση του κινητήρα

Ακολουθήστε τις οδηγίες που παρατίθενται παρακάτω στο κεφάλαιο Συντήρηση για να διατηρήσετε τη μονάδα σε καλή κατάσταση. Όλες οι πληροφορίες για τη συντήρηση του κινητήρα βρίσκονται στις οδηγίες του κατασκευαστή του κινητήρα. Πριν εκκινήσετε τον κινητήρα, συμβουλευτείτε το παρόν εγχειρίδιο.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν από τη **διεξαγωγή ελέγχου, ρύθμισης (εκτός από το καρμπυρατέρ) ή επισκευής αποσυνδέετε το καλώδιο από το μπουζί**.

Λίπανση του βοηθητικού άξονα (Εικόνα 11)

Για τη λίπανση του βοηθητικού άξονα παρέχεται **λαδικό (1)**. Χρησιμοποιήστε πιστόλι με λάδι για αυτοκίνητους κινητήρες.

Αντικατάσταση μεισινέζας χορτοκοπτικού (Εικόνα 12, 13, 14)

Για μέγιστες επιδόσεις χρησιμοποιήστε **μεισινέζα χορτοκοπτικού(1)** μεγάλης διαμέτρου, δηλαδή 3,3 mm (0,130" ίντσες). Κόψτε το **νήμα (1)** στα 52 cm (20,5 ίντσες). Τα μήκη των νημάτων δεν πρέπει να διαφέρουν περισσότερο από μία ίντσα. Βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή του χορτοκοπτικού είναι ζυγοσταθμισμένη και δεν δονείται.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για **μεγαλύτερη διάρκεια ζωής της μεισινέζας (1)**, διατηρείτε το **νήμα υγρό**. Σε αντίθετη περίπτωση, η **νάυλου μεισινέζα (1)** θα στεγνώσει και θα **θρυμματιστεί**. Διατηρείτε την **υπόλοιπη μεισινέζα (1)** σε **δοχείο με νερό προκειμένου να διατηρείται η ευκαμψία της, να γίνεται εύκολα η αντικατάστασή της και να διαρκεί πολύ περισσότερο**.

Αντικατάσταση μεισινέζας χορτοκοπτικού

Σε περίπτωση φθοράς του μήκους της **μεισινέζας** περισσότερο από το μισό, αντικαταστήστε την ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες:

1. Θέστε τον **κινητήρα** εκτός λειτουργίας. Περιμένετε μέχρι να σταματήσουν όλα τα **κινούμενα εξαρτήματα**.
2. (Εικόνα 12) Αφαιρέστε τη **φθαμένη μεισινέζα (1)** από τη **θήκη της (3)**.

3. **Αρχικά**, περάστε τα άκρα της νέας **μεισινέζας (1)** από τους εξωτερικούς δακτυλίους.
4. **(Εικόνα 13) Στη συνέχεια**, περάστε τα άκρα της μεισινέζας επάνω από τη **θήκη της (3)** και μέσα από την κεντρική οπή.
5. **(Εικόνα 14) Στη συνέχεια**, ελέγξτε εάν τα άκρα της μεισινέζας είναι ίσα.

Ρυθμική ύψους χειρολαβής (Εικόνα 15)

Ρυθμίστε το ύψος της χειρολαβής χρησιμοποιώντας τις **βίδες στερέωσης (1)** που βρίσκονται εκατέρωθεν της **χειρολαβής (2)**.

1. Κρατήστε τη **χειρολαβή (2)** με το ένα χέρι και λασκάρτε τις δύο **βίδες στερέωσης (1)** μέχρι να αποσυνδεθούν τα **δόντια της καστανίας (3)**. Μην αφαιρείτε τις **βίδες (1)**.
2. Μετακινήστε τη **χειρολαβή (2)** πάνω ή κάτω στην επιθυμητή θέση και, στη συνέχεια, ευθυγραμμίστε τα **δόντια της καστανίας (3)**. Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο πλευρές της **χειρολαβής (2)** βρίσκονται σε οριζόντια θέση.
3. Τέλος, σφίξτε τις **βίδες (1)**.

Αντικατάσταση του ιμάντα μετάδοσης κίνησης

(Εικόνα 16) Για αντικατάσταση του **ιμάντα μετάδοσης κίνησης (1)**, η **κεφαλή του χορτοκοπτικού (2)** και το **προστατευτικό κάλυμμα (3)** πρέπει να αφαιρούνται με τον ακόλουθο τρόπο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέστε το καλώδιο από το μπουζί, πριν αφαιρέσετε τον **ιμάντα μετάδοσης κίνησης (1)**.

1. **(Εικόνα 16)** Αφαιρέστε τους δύο συνδετήρες που συγκρατούν το πίσω μέρος του **προστατευτικού (3)** επάνω στο **περίβλημα του χορτοκοπτικού (4)**.
2. Αφαιρέστε τους τέσσερις συνδετήρες οι οποίοι συγκρατούν το μπροστινό μέρος του **προστατευτικού (3)** και την **κεφαλή (2)** επάνω στο **περίβλημα του χορτοκοπτικού (4)**.
3. Αφαιρέστε την **τροχαλία σχήματος "V" (8)** από το **άγκιστρο της (9)**.
4. Ανασηκώστε το επάνω μέρος του **περιβλήματος του χορτοκοπτικού (4)** και αφαιρέστε τον **ιμάντα (1)**.
5. **(Εικόνα 17)** Σε ορισμένα μοντέλα, για την αφαίρεση του **ιμάντα (1)**, πρέπει να λασκάρτε πρώτα το **μπουλόνι στήριξης (5)** της **κινητήριας τροχαλίας (6)**. Μην κάμπτετε τους οδηγούς του ιμάντα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο **ιμάντας (1)** αντικαθίσταται μόνο με τον

αντίστοιχο εργοστασιακό.

6. Για τη συναρμολόγηση του **ιμάντα μετάδοσης κίνησης (1)**, ακολουθείστε τα προαναφερθέντα βήματα με την αντίστροφη σειρά. Βεβαιωθείτε ότι οι συνδετήρες είναι σφιχτοί και το **μπουλόνι στήριξης (5)** της **κινητήριας τροχαλίας (6)** καλά σφιγμένο.
7. Ελέγξτε τη διαδρομή του **ιμάντα μετάδοσης κίνησης (1)** και βεβαιωθείτε ότι ο **ιμάντας (1)** βρίσκεται μέσα στους **οδηγούς του (7)**.
8. Πριν από τη χρήση του χορτοκοπτικού, βεβαιωθείτε ότι το σύστημα κίνησης όταν αποσυμπλέκεται σωστά σταματάει και η περιστροφή της κεφαλής του χορτοκοπτικού. Σε περίπτωση που το σύστημα κίνησης δεν αποσυμπλέκεται, στείλτε το χορτοκοπτικό σε εξουσιοδοτημένο κέντρο συντήρησης πριν το χρησιμοποιήσετε.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ελέγξτε το σύστημα κίνησης. Εκκινήστε τον κινητήρα και ρυθμίστε τον μοχλό γκαζιού στη θέση **FAST**. Συμπλέξτε και αποσυμπλέξτε την κεφαλή του χορτοκοπτικού αρκετές φορές. Κατά την αποσυμπλέξη, βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή σταματάει πλήρως. Σε αντίθετη περίπτωση, στείλτε το χορτοκοπτικό σε εξουσιοδοτημένο κέντρο συντήρησης.

Αποθήκευση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφαιρείτε τη βενζίνη όταν βρίσκεστε στο εσωτερικό κτιρίου, κοντά σε φωτιά ή ενώ καπνίζετε. Τα καυσαέρια της βενζίνης μπορούν να προκαλέσουν έκρηξη ή πυρκαγιά.

Όταν αποθηκεύετε το χορτοκοπτικό για τριάντα ημέρες ή περισσότερο, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να είστε βέβαιοι ότι το χορτοκοπτικό θα βρίσκεται σε καλή κατάσταση την επόμενη φορά που θα το χρησιμοποιήσετε.

Προετοιμασία του χορτοκοπτικού για αποθήκευση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφαιρέσετε τη βενζίνη όταν βρίσκεστε στο εσωτερικό κτιρίου, κοντά σε φωτιά ή ενώ καπνίζετε. Τα καυσαέρια της βενζίνης μπορούν να προκαλέσουν έκρηξη ή πυρκαγιά.

1. Αδειάστε τη δεξαμενή καυσίμου.
2. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει έως ότου τελειώσει η βενζίνη.
3. Αφαιρέστε το λάδι από τον κινητήρα ενώ αυτός είναι ζεστός και γεμίστε το κάρτερ με νέο.

4. Αφαιρέστε το μπουζί από τον κύλινδρο. Προσθέστε λίγο λάδι στον κύλινδρο και τραβήξτε αργά τη λαβή του εκκινήτη αυτόματης επαναφοράς έτσι ώστε το λάδι να προστατεύει τον κύλινδρο. Εγκαταστήστε καινούριο μπουζί στον κύλινδρο.
5. Απομακρύνετε σκόνη και υπολείμματα από τα πτερύγια ψύξης του κυλίνδρου και από το περίβλημα του κινητήρα.
6. Καθαρίστε το κάτω μέρος του χορτοκοπτικού.
7. Για να προστατέψετε το χρώμα καθαρίστε καλά το χορτοκοπτικό.
8. Τοποθετήστε τη μονάδα σε κλειστό χώρο με καλό αερισμό.

Παραγγελία ανταλλακτικών

Τα ανταλλακτικά απεικονίζονται είτε στις τελευταίες σελίδες του παρόντος εγχειριδίου οδηγίων είτε σε ξεχωριστό εγχειρίδιο εξαρτημάτων.

Χρησιμοποιείτε μόνο εξουσιοδοτημένα ή εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή ανταλλακτικά. Το γράμμα που βρίσκεται στο τέλος κάθε αριθμού εξαρτήματος δηλώνει το είδος της τελικής επεξεργασίας του, C για χρώμιο, Z για ψευδάργυρο, PA για διατάξεις κατασκευασμένες από τρίτους. Κατά την παραγγελία ενός εξαρτήματος είναι σημαντικό να παρέχετε αυτό το στοιχείο. Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά ή παρελκόμμενα τα οποία δεν συστώνται για τη συγκεκριμένη μονάδα. Για να προμηθευτείτε τα κατάλληλα ανταλλακτικά, πρέπει να αναφέρετε τον αριθμό του μοντέλου του χορτοκοπτικού σας (βλ. ετικέτα του προϊόντος).

Εκτός από τον κινητήρα, τα ανταλλακτικά, τα εξαρτήματα μετάδοσης κίνησης, το διαφορικό ή ο άξονάς του διατίθενται από το κατάστημα αγοράς του χορτοκοπτικού ή από κατάστημα συντήρησης που αυτό συνιστά.

Η επισκευή βάσει της εγγύησης ισχύει μόνο εάν αυτή γίνεται σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο συντήρησης. Για τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο, συμβουλευθείτε τον χάρτη αναζήτησης των αντιπροσώπων, στην ιστοσελίδα μας www.murray.com.

Ανταλλακτικά για τον κινητήρα, για τον άξονα του διαφορικού ή για τη μετάδοση κίνησης διατίθενται μέσω εξουσιοδοτημένων από τον κατασκευαστή κέντρων συντήρησης που είναι καταχωρημένοι στον «Χρυσό Οδηγό». Επίσης, για την παραγγελία ανταλλακτικών, βλέπε τις εγγυήσεις σχετικά με τον μεμονωμένο κινητήρα ή το σύστημα μετάδοσης κίνησης.

Για την παραγγελία απαιτούνται τα ακόλουθα στοιχεία:

- (1) Αριθμός μοντέλου
- (2) Αριθμός σειράς
- (3) Αριθμός Εξαρτήματος
- (4) Ποσότητα

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ
Ο κινητήρας δεν εκκινεί	Το καλώδιο του μπουζί δεν είναι συνδεδεμένο.	Συνδέστε το καλώδιο του μπουζί.
	Εσφαλμένη τροφοδότηση (μέσω του πουάρ βενζίνης) του κινητήρα.	Προβείτε σε προπλήρωση του κινητήρα.
	Ελαττωματικό ή εσφαλμένο διάκενο του μπουζί.	Ελέγξτε ή αντικαταστήστε το μπουζί.
	Άδειο δοχείο καυσίμου.	Προσθέστε καύσιμο.
	Ακάθαρτο καρμπυρατέρ ή σωλήνωση καυσίμου.	Καθαρίστε το καρμπυρατέρ ή τη σωλήνωση του καυσίμου.
	Βρώμικο φίλτρο αέρα.	Αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα.
	Απορυθμισμένο καρμπυρατέρ.	Για τη ρύθμιση του καρμπυρατέρ προσκομίστε τη μονάδα σε εξουσιοδοτημένο κέντρο συντήρησης.
	Μπουκωμένος κινητήρας.	Περιμένετε αρκετά λεπτά πριν από την εκκίνηση.
	Εσφαλμένη θέση του μοχλού γκαζιού.	Μετακινήστε τον μοχλό γκαζιού στη θέση FAST ή START.
	Παλιά βενζίνη.	Αδειάστε την παλιά βενζίνη και προσθέστε νέα.
	Ελαττωματικός μοχλός γκαζιού ή καλώδιο.	Ελέγξτε τον μοχλό και το καλώδιο. Σε περίπτωση που έχουν φθαρεί ή είναι ελαττωματικά, αντικαταστήστε τα.
Ο κινητήρας δεν λειτουργεί κανονικά.	Ελαττωματικό μπουζί.	Αντικαταστήστε το μπουζί.
	Βρώμικο φίλτρο αέρα.	Αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα.
	Απορυθμισμένο καρμπυρατέρ.	Ρυθμίστε το καρμπυρατέρ. Προσκομίστε τη μονάδα σε εξουσιοδοτημένο κέντρο συντήρησης.
	Παλιά βενζίνη.	Αδειάστε την παλιά βενζίνη και προσθέστε νέα.
	Φραγμένο σύστημα ψύξης του κινητήρα	Καθαρίστε τη σήτα και τα πτερύγια ψύξης του κινητήρα.

CONTENIDO

SIMBOLOS INTERNACIONALES	6
GARANTIA LIMITADA	7
INFORMACIÓN PARA EL PROPIETARIO	8
PRÁCTICAS DE OPERACIÓN SEGURA	8
ENSAMBLAJE	10
OPERACIÓN	10
MANTENIMIENTO	11
TABLA DE LOCALIZACIÓN DE FALLOS	13

SIMBOLOS INTERNACIONALES

IMPORTANTE: Los siguientes símbolos están ubicados en su unidad o indicados en la información impresa que está incluida con el producto. Antes de usar la unidad, debe familiarizarse con el significado y propósito de cada símbolo.

NOTA: Las ilustraciones y símbolos comienzan en la página 2.

Símbolos de seguridad (Figura 18)

- 1 Advertencia
- 2 **IMPORTANTE:** Lea el Manual del usuario antes de usar esta máquina.

- 3 **ADVERTENCIA:** La máquina puede lanzar objetos que recoge del suelo. Opere la máquina a una distancia segura de otras personas. Lea el Manual de instrucciones antes de usar esta máquina.
- 4 No opere la recortadora hacia arriba y hacia abajo en las cuestas, recorte lo largo de éstas.
- 5 **ADVERTENCIA:** Partes giratorias. Antes de hacer cualquier ajuste a la unidad, pare el motor y desconecte el cable de la bujía.
- 6 **ADVERTENCIA:** Use gafas de protección.
- 7 **PELIGRO:** Desconecte el cable de la bujía antes de realizar cualquier reparación en la máquina.

- 8 Dirección de giro de la línea.

Símbolos de control y funcionamiento (Figura 19)

- 1 Marcha lenta
- 2 Marcha rápida
- 3 Parada del motor
- 4 Parada del motor
- 5 Aceite
- 6 Combustible
- 7 Enganche
- 6 Desenganche

PÓLIZA DE GARANTÍA DEL PROPIETARIO DE BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC

Vigente a partir del 1º de Enero de 2006. Reemplaza a todas las Garantías previas sin fecha y a todas las Garantías fechadas antes del 1º de Enero de 2006

GARANTIA LIMITADA

Briggs & Stratton Power Products Group, LLC reparará o reemplazará, sin costo alguno, cualquier parte del producto considerada como defectuosa en material, mano de obra o ambos. Todos los gastos de transporte del producto sometido a reparación o cambio bajo esta Garantía deben ser abonados por el comprador. Esta garantía tiene vigencia durante el período señalado en la misma, quedando sujeta a las condiciones establecidas en esta póliza. Para recibir un servicio de garantía, comuníquese con su Distribuidor de Servicio Autorizado más cercano. Podrá encontrarlo en nuestro mapa de localización de distribuidores en www.murray.com.

NO EXISTE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUSO AQUELLAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO QUEDAN LIMITADAS A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA O, HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, QUEDAN EXCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS. LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS FORTUITOS O CONSECUENTES QUEDA EXCLUIDA EN LA MEDIDA EN QUE DICHA EXCLUSIÓN SEA PERMITIDA POR LA LEY. Algunos países o estados no contemplan limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, y otros países o estados no permiten la exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales, en cuyo caso la limitación y la exclusión anteriores pueden no ser aplicables para usted. Esta garantía le da derechos legales específicos, y pueden corresponderle a su vez otros derechos que varían de un estado a otro o de un país a otro.

TÉRMINOS DE LA GARANTÍA

Marca / Unidad	Uso Privado		Uso Comercial	Condicionamiento del término de la garantía
	Uso Privado	Uso Privado	Uso Comercial	
Recortadora de maleza	2 años	90 días	90 días	2 años para todos los productos de consumo en la Unión Europea.
Motor Classic™	1 año	90 días	90 días	
Sprint™, Quattro™, Q45™, Quantum®	2 años	90 días	90 días	

El período de garantía comienza en la fecha de compra del primer consumidor o usuario comercial final y se prolonga durante el tiempo especificado en la tabla anterior. "Uso del consumidor" significa uso doméstico personal por parte de un consumidor final. "Uso comercial" significa cualquier otro uso, incluidos los usos con fines comerciales, de generación de ingresos o alquiler. Una vez que el producto se haya usado con fines comerciales, se considerará como equipo de uso comercial a los efectos de esta garantía.

No es necesario el registro de la garantía para hacer uso de la misma para los productos Murray. Guarde su recibo de compra. Si no tiene una prueba de la fecha de compra inicial en el momento de requerir el servicio de garantía, se considerará la fecha de fabricación del producto para determinar el periodo de la garantía.

ACERCA DE SU GARANTÍA

Recibimos con agrado la reparación bajo garantía y le pedimos disculpas por los inconvenientes presentados. Cualquier Distribuidor de Servicio Autorizado puede hacer reparaciones bajo garantía. La mayor parte de las reparaciones bajo garantía son de rutina, pero es posible que algunas no sean apropiadas. Por ejemplo, el servicio de garantía podría no aplicarse si el daño al producto ocurrió debido a uso inadecuado, falta del mantenimiento habitual, transporte, manejo, bodegaje o instalación inapropiados. De igual manera se invalidará la garantía si el número de serie del producto ha sido borrado o si el producto ha sido alterado o modificado. Esta garantía cubre únicamente los defectos en materiales o mano de obra. Con el fin de evitar que surjan malentendidos entre el cliente y el Distribuidor, se enumeran a continuación algunas de las causas de fallas en el producto que la garantía no cubre.

- **Desgaste Normal:** El equipo de motor pequeño, como todos los aparatos mecánicos, necesita partes y servicio periódico para funcionar bien. La garantía no cubre la reparación cuando el uso normal haya agotado la vida útil de una parte o del producto.
- **Instalación:** Esta garantía no será válida para productos que hayan sido alterados, modificados o instalados de forma incorrecta o sin autorización. Las instalaciones que impiden el arranque provocan un rendimiento insatisfactorio del motor.
- **Mantenimiento inadecuado:** La vida útil de este producto depende de las condiciones en las que funciona y del cuidado con que se lo trata. Los intervalos de mantenimiento y ajuste recomendados figuran en el Manual del Operador. A menudo se utilizan los productos como las cultivadoras, las bordeadoras y las máquinas cortacésped rotantes en condiciones de gran exposición al polvo o la suciedad, que pueden provocar un aparente desgaste prematuro. Dicho desgaste, cuando haya sido causado por el ingreso de suciedad, polvo u otros materiales abrasivos al producto debido a un mantenimiento inadecuado, no será cubierto por la garantía. La garantía no cubre reparaciones de problemas causados por el uso de piezas de repuesto que no sean las originales.
- **Uso de combustible o lubricación incorrecto o insuficiente:** Esta garantía no cubre el daño causado por el uso de combustible viejo o de gasolinas alteradas. El daño al motor o a sus componentes como la cámara de combustión, las válvulas, los asientos de las válvulas, las guías de las válvulas o los bobinados del motor de arranque quemados, causado por el uso de combustibles alternos tales como gas propano o gas natural tampoco está cubierto por la garantía a menos que el motor esté certificado para su uso con estos combustibles. Tampoco se cubren las piezas que estén rayadas o rotas porque el producto fue utilizado con aceite lubricante insuficiente, contaminado o de grado incorrecto de viscosidad, ni los componentes dañados por falta de lubricación.
- **Uso inadecuado:** El uso correcto del producto está descrito en el Manual del Operador. La garantía no cubre los productos dañados por exceso de velocidad, sobrecalentamiento o funcionamiento en un espacio cerrado sin ventilación suficiente. Tampoco cubre productos rotos por exceso de vibración causado por un montaje flojo del motor, cuchillas de corte flojas o impulsores flojos o no balanceados, exceso de velocidad, o cigüeñal doblado por golpear un objeto sólido. Tampoco cubre daños o mal funcionamiento debido a accidentes, uso indebido o servicio inadecuado, congelamiento o deterioro por agentes químicos, ni a la operación por encima de las capacidades recomendadas tal como se describen en el Manual del Operador.
- **Afinación, ajustes o desgastes de rutina:** Esta garantía excluye los artículos que se consumen o desgastan como el aceite, las correas, las cuchillas, los o-rings, los filtros, etc.
- **Otras exclusiones:** La reparación o los ajustes a las piezas no fabricadas por Briggs & Stratton Corporation no están incluidas. Consulte la garantía de los fabricantes correspondientes. Esta garantía excluye las fallas debidas a casos fortuitos y otros casos de fuerza mayor que el fabricante no puede controlar. También excluye los equipos usados o reacondicionados y los destinados a demostraciones.

El servicio de garantía sólo está disponible a través de los Distribuidores de Servicio Autorizados. Podrá encontrar el distribuidor más cercano en nuestro mapa de localización de distribuidores en www.murray.com.

INFORMACIÓN PARA EL PROPIETARIO

Conozca su producto Si usted entiende la unidad y su operación, podrá obtener de ésta el mejor rendimiento. A medida que lee este manual, vaya comparando las ilustraciones con la unidad. Aprenda la ubicación y la función de los controles. Para ayudar a prevenir un accidente, siga las instrucciones para la operación de la máquina y observe y siga todas las pautas de seguridad. Guarde este manual para referencias futuras.



ADVERTENCIA: Cuando vea este símbolo debe tomar precauciones de seguridad. Este símbolo indica: "Preste atención! Está alerta! Su seguridad está en peligro".

Responsabilidad del propietario



ADVERTENCIA: Esta máquina recortadora puede lanzar objetos con mucha fuerza. Si no se observan las siguientes instrucciones de seguridad, podría resultar en graves lesiones al operador y a las personas que se encuentren cerca.

El propietario es responsable de seguir las instrucciones a continuación

PRÁCTICAS DE OPERACIÓN SEGURA

Para recortadoras de maleza de control manual

I. Operación General

1. Antes de empezar, debe familiarizarse completamente con los controles y el uso correcto de la recortadora. Para esto, debe leer y comprender todas las instrucciones que aparecen en la unidad y en los manuales de operación.
2. Familiarícese con todas las calcomanías de seguridad y operación colocadas en este equipo y en cualquiera de sus aditamentos o accesorios.
3. No ponga las manos o los pies cerca o debajo de partes giratorias.
4. Sólo permita que operen la recortadora personas responsables, y que estén familiarizadas con las instrucciones,
5. Inspeccione el área en donde va a ser usada la recortadora. Esta unidad puede lanzar objetos pequeños a alta velocidad, causando lesiones personales, o daño a propiedades. Manténgase alejado de objetos frágiles, tales como las ventanas de la casa, vidrios de los autos, invernaderos, etc.
6. Mantenga el área de operación despejada de personas, especialmente de niños pequeños y mascotas.

7. Use ropa apropiada, tal como camisa de manga larga o chaqueta y pantalones largos. No use pantalones cortos/shorts.
8. No use ropa suelta, ya que ésta podría atorrarse en el equipo.
9. Siempre use gafas de seguridad o anteojos con protección lateral al operar la recortadora, esto protegerá sus ojos de cuerpos extraños que pudieran ser lanzados por la unidad.
10. Use siempre guantes de trabajo y calzado fuerte. Los zapatos de trabajo de piel o botas cortas son apropiados para la mayoría de las personas. Estos no sólo protegerán los tobillos del operador, de pequeñas ramas, astillas y otros desperdicios, sino que además mejorarán la tracción.
11. Es recomendable usar un casco protector para prevenir cualquier posibilidad de ser golpeado por pequeñas partículas que sean lanzadas, o que se golpee con ramas que cuelguen bajo, ramitas, u otros objetos que pueden no ser advertidos por el operador.
12. No opere la recortadora sin colocar en su lugar los respectivos resguardos u otros aditamentos diseñados para su protección y seguridad
13. Este equipo deberá ser usado únicamente para el propósito para el cual fue diseñado.
14. Refiérase a las instrucciones del fabricante para la operación e instalación de accesorios. Use únicamente accesorios aprobados por el fabricante
15. Opere el equipo a la luz del día o con buena iluminación artificial.
16. No opere la recortadora mientras esté bajo la influencia de alcohol, drogas o cualquier medicamento que le provoque somnolencia o que afecte su habilidad de operar esta unidad con seguridad.
17. Nunca opere la recortadora cuando la hierba esté mojada. Asegúrese siempre de tener buena tracción en sus pies; sujete el mango firmemente y camine; nunca corra.
18. Antes de cada uso, inspeccione la palanca del acelerador y el cable. Asegúrese de que el cable esté suelto y de que la palanca no esté dañada. También, revise el cable conector que pasa al carburador para asegurarse de que no esté doblado, suelto u obstruido. Verifique que la barra de control esté funcionando adecuadamente.
19. Detenga la cabeza giratoria de la recortadora cuando cruce por calzadas, calles o caminos de grava. Espere a que las cuerdas de corte dejen de girar.
20. Preste atención al tráfico cuando maneje la recortadora cerca de la calle, o al cruzar la misma.
21. Pare el motor siempre que tenga que dejar el equipo. Antes de limpiar, reparar o inspeccionar la unidad, asegúrese de que la cabeza de la recortadora y todas las partes en movimiento se hayan detenido. Deje enfriar el motor y desconecte el cable de la bujía.
22. Si el equipo empezara a vibrar de una manera anormal, pare el motor, desconecte el cable de la bujía e impida que éste haga contacto con la bujía. Revise de inmediato para encontrar la causa. Generalmente la vibración suele indicar que existe alguna avería.
23. Si golpea un objeto extraño con la unidad, pare el motor. Quite el cable de la bujía. Inspeccione la recortadora para ver si ésta sufrió algún daño. Si está averiada, deberá repararla antes de hacerla funcionar nuevamente.
24. Nunca descuide la recortadora cuando el motor está en marcha. Quite el cable de la bujía.
25. Revise la recortadora a menudo. Asegurándose de que no tiene partes dobladas, dañadas o flojas.
26. Nunca levante o transporte la recortadora cuando el motor está encendido.
27. Debe evitarse la exposición prolongada al ruido y a la vibración de las máquinas que trabajan con motores a gasolina. Tome descansos frecuentes y/o protéjase del ruido del motor usando el equipo adecuado de protección para los oídos, como también guantes para trabajo pesado para reducir la vibración en las manos.

II. Operación en cuestas

Los accidentes ocurren con más frecuencia en las cuestas. Estos accidentes ocurren debido a resbaladas o caídas, las cuales pueden resultar en graves lesiones. Operar la recortadora en cuestas requiere mayor concentración. Si se siente inseguro en una cuesta, no la recorte.

Puede recortar a través de la superficie de la cuesta, nunca hacia arriba y hacia abajo. No recorte en cuestas muy inclinadas (15 grados máximo) o en áreas donde el suelo sea muy disperejo. Proceda con extrema precaución cuando cambie de dirección en las cuestas.

REMUEVA todos los objetos extraños, tales como guijarros, ramas, etc.

Debe prestar atención a hoyos, baches o protuberancias. Recuerde que la hierba alta puede esconder obstáculos.

No recorte cerca de pendientes, zanjas o terraplenes. El operador puede perder la tracción en los pies o el equilibrio.

No recorte cuestas demasiado inclinadas.

No recorte en hierba mojada. La reducción en la tracción de la pisada puede causar resbalones.

III. Niños

El operador de la recortadora debe estar muy alerta a la presencia de niños, ya que normalmente se sienten atraídos por la recortadora y la acción de recortar. Si no se toman las debidas precauciones en la presencia de niños, pueden ocurrir trágicos accidentes. **Nunca** dé por hecho que los niños se van a quedar en el mismo lugar en donde los vio la última vez.

1. Mantenga a los niños fuera del área de recorte y bajo la estricta vigilancia de un adulto responsable.

2. Esté alerta de la entrada de niños al área, y si así fuera, apague la recortadora.
3. Antes y mientras retrocede con la recortadora, mire hacia atrás y hacia abajo por si hay niños pequeños.
4. Nunca permita que niños operen la recortadora.
5. Use extrema precaución cuando se acerque a esquinas ciegas, arbustos, árboles, u otros objetos que pueden obstruir su visión.

IV. Servicio

1. Use extremo cuidado al manejar gasolina y otros combustibles. Ya que estos son inflamables y sus vapores son explosivos.
 - a. Use únicamente recipientes aprobados .
 - b. Nunca quite la tapa de la gasolina o añada combustible con el motor en marcha. Antes de reabastecer o llenar el motor de combustible, déjelo enfriar, y no fume mientras lo hace.
 - c. Nunca se debe reabastecer la máquina en un lugar cerrado.
 - d. Nunca guarde la máquina o el recipiente del combustible en un recinto donde haya alguna llama expuesta, tal como el piloto de un calentador de agua.
 - e. Si debe vaciar el tanque de combustible, debe hacerlo a la intemperie. El

combustible que ha sacado del tanque debe almacenarse en un recipiente designado específicamente para ese propósito o debe desecharse con cuidado y de acuerdo a las regulaciones locales.

2. Nunca ponga en marcha un motor dentro de un recinto o de un área cerrada.
3. Nunca haga ajustes o reparaciones mientras el motor esté en marcha. Desconecte el cable de la bujía, y manténgalo a cierta distancia de ésta para prevenir un arranque accidental (quite la llave de encendido si su recortadora está equipada con un arranque eléctrico). Use siempre gafas de protección cuando haga ajustes o reparaciones a la unidad.
4. Revise la cabeza de la recortadora y los pernos de montaje del motor a intervalos frecuentes para asegurar que estén bien apretados.
5. Mantenga apretadas todas las tuercas y pernos, especialmente los pernos de sujeción de la cuchilla, y mantenga el equipo en buenas condiciones. Revise todo el herraje de la cabeza de la recortadora cada vez que cambie la cuerda de ésta y antes de cada uso.
6. Nunca manipule indebidamente los dispositivos de seguridad. Verifique regularmente que estos estén funcionando bien.

7. Cuando esté revisando o haciendo reparaciones a la recortadora, no la voltee ni la incline, a menos que así lo especifique este manual. La reparación y servicio se pueden hacer con la recortadora en una posición vertical. Algunos procedimientos se facilitan si la máquina se levanta en una plataforma elevada o en una superficie de trabajo.
8. Para reducir el peligro de incendio, mantenga la recortadora libre de hierba, hojas, y cualquier otro desperdicio acumulado. Limpie inmediatamente, cualquier derrame de aceite o combustible. Antes de guardar la recortadora deje enfriar el motor.
9. Si golpea un objeto, pare y revise la máquina. Realice cualquier reparación necesaria, antes de hacerla arrancar nuevamente.
10. Siempre desconecte el cable de la bujía antes de limpiar, reparar o hacer ajustes.
11. No cambie el ajuste del regulador del motor ni exceda su velocidad.
12. Limpie y reemplace las calcomanías de seguridad e instrucciones según sea necesario.
13. Para proteger el motor de un sobrecalentamiento, siempre tenga montado y limpio el filtro de desechos.
14. Inspeccione la recortadora antes de guardarla.
15. Use sólo piezas de repuesto originales o autorizadas para su máquina.
16. Nunca reemplace las líneas de corte con partes metálicas.

ENSAMBLAJE

Todas las partes sueltas vienen en la bolsa de partes. No tire ninguna de las partes o material hasta que la unidad esté ensamblada.



ADVERTENCIA: Desconecte el cable de la bujía, antes de hacer cualquier ensamblaje o trabajo de mantenimiento en la recortadora.

NOTA: Las referencias que se hacen con respecto al lado derecho o al lado izquierda de la recortadora son consideradas desde la posición del operador detrás de la unidad.

NOTA: Las ilustraciones y símbolos comienzan en la página 2.

Contenido de la bolsa de partes (Figura 1)

- 1 - Bolsa (4 tornillos)
- 2 - Gafas de seguridad
- 3 - Dos juegos de cuerdas para la recortadora



ADVERTENCIA: Siempre use gafas de seguridad o anteojos de protección durante el ensamblaje de la recortadora.

Herramientas necesarias

- 1 - Navaja para cortar cartón.
- 1 - Destornillador Phillips (de cruz).

(Figura 2) La recortadora y el mango en posición para el envío, en la caja.

Las referencias que se hacen con respecto al lado derecho o al lado izquierda de la recortadora son consideradas desde la posición del operador detrás de la unidad.

Instrucciones para sacar la recortadora de su caja

1. Saque de la caja la bolsa de partes y cualquier pieza suelta.
2. Retire el material de empaque colocado alrededor de la unidad.
3. Corte las cuatro esquinas de la caja y extienda los paneles laterales.
4. Jale la recortadora fuera de la caja y de la plataforma de base.
5. Retire el material de empaque que protege al cabeza de la recortadora.
6. Retire el plástico de protección del frente del armazón.

Cómo elevar el mango (Figura 3)

1. Sujete el mango (1) con una mano y afloje las dos perillas de ajuste del mango (2) hasta que se desenganchen los dientes de trinquete. No remueva las perillas de ajuste del mango (2).
2. Eleve el mango (1) a la posición de operación.

3. Parece en la posición del operador detrás de la recortadora. Ajuste el mango (1) a una posición cómoda. Asegure que ambos lados del mango (1) estén parejos.

NOTA: Fíjese que los cables no estén atrapados entre la parte superior y la parte inferior del mango.

4. Apriete las perillas de ajuste del mango (2). Asegúrese que los pivotes del mango (3) esté enganchados en su lugar.

NOTA: La altura del mango es ajustable. Consulte "Ajuste de la altura del mango" en la sección de Mantenimiento.

5. Para montar la manija de arranque manual (4) a la guía de la cuerda (5), pase la cuerda retorciéndola a través de la guía de la cuerda (5) que se encuentra en el lado derecho del mango (1).

Cómo conectar el protector (Figura 4)

1. Con los sujetadores (3), conecte el protector (1) a la recortadora (2), de la manera indicada.

PREPARACIÓN DEL MOTOR (Figura 5)

Nota: El motor no contiene ACEITE o GASOLINA.



ADVERTENCIA: Siga las instrucciones del fabricante del motor para el tipo de gasolina y aceite que debe usar en esta unidad. Use siempre un envase de seguridad para portar gasolina. No fume cuando esté reabasteciendo el motor con gasolina. No reabastezca el motor cuando la unidad esté dentro de un recinto cerrado. Pare el motor antes de reabastecer. Permita que el motor se enfríe por varios minutos.

Consulte las instrucciones del fabricante del motor para saber el tipo de gasolina y aceite que debe usar en su unidad. Antes de usar la unidad, lea la información sobre seguridad, operación, mantenimiento y almacenaje de la unidad.

Llene el bloque del motor (cárter) con aceite

1. Retire la tapa del orificio de lubricación/varilla del aceite (1). Llene el bloque del motor hasta la línea FULL en la tapa del orificio de lubricación/varilla del aceite (1). NO LO SOBRELLENE.
2. Coloque de vuelta la tapa del orificio de lubricación/varilla del aceite (1) y apriétela bien.

Llene el tanque con gasolina

Consulte las instrucciones del fabricante del motor para saber el tipo de gasolina que debe usar en su unidad.

LISTA DE COMPROBACIÓN

Para un rendimiento óptimo y su satisfacción con la calidad de este producto, antes de operar su recortadora, por favor repase la siguiente lista de comprobación:

- ✓ Se han completado todas las instrucciones para el ensamblaje.
- ✓ Revise la caja. Compruebe que no haya quedado ninguna pieza suelta en la caja.

Conforme vaya aprendiendo a usar la recortadora, ponga mucha atención a los puntos importantes mencionados a continuación:

- ✓✓ El aceite del motor está al nivel correcto.
- ✓✓ El tanque de combustible se ha llenado con gasolina nueva, limpia, regular sin plomo.
- ✓✓ Familiarícese y entienda la función de todos los controles. Antes de hacer arrancar el motor, maniobre todos los controles.

OPERACIÓN

NOTA: Las ilustraciones y símbolos comienzan en la página 2.

Conozca su recortadora

(Figura 6) Para familiarizarse con la ubicación de los controles, compare la ilustración con los controles y características siguientes.

Palanca motriz de la cabeza de la recortadora (1) - Hace funcionar la rotación de la cabeza de la recortadora.

Barra de control (2) - Al soltarla se para la rotación de la cabeza de la recortadora.

Palanca del acelerador (3) - Controla la velocidad o para el motor.

Manija de arranque manual (4) - El motor está equipado con una manija de arranque manual fácil de jalar.

Perillas de ajuste del mango (5) - Con ellas se puede ajustar la altura del mango.

Tapa del tanque de combustible (6)

Varilla del aceite (7)

Cabeza de la recortadora (8)

Cuerda de la recortadora (9)

Protección de los ojos



ADVERTENCIA: Los desperdicios lanzados por la recortadora pueden convertirse en proyectiles que podrían causar graves daños a los ojos. Use siempre gafas de seguridad o anteojos protectores cuando opere la recortadora.

Use siempre gafas de seguridad. Si usted usa lentes, use una máscara de seguridad de visión amplia sobre sus anteojos.

Cómo detener la cabeza de la recortadora (Figura 6)

1. Suelte la barra de control (2). Ésta volverá a su posición abierta y desenganchará la cabeza de la recortadora.

Cómo parar el motor (Figura 6)

1. Mueva la **palanca del acelerador (3)** completamente hacia atrás a la posición STOP.

Cómo usar la palanca de accionamiento de la cabeza de la recortadora (Figura 7)

1. Para hacer funcionar la cabeza de la recortadora, sujete la **barra de control (1)** contra el **mango (2)**. Mueva la **placa de accionamiento de la cabeza de la recortadora (3)** hacia adelante para hacer funcionar la cabeza de la recortadora. Mientras más rápido funcione el motor, más rápido girará la cabeza de la recortadora.
2. Una vez que la cabeza de la recortadora esté girando, empuje la máquina hacia adelante para empezar a recortar.

Cómo usar el control del acelerador (Figura 8)

1. Durante el uso normal, debe fijar la **palanca de control del acelerador (1)** en la posición FAST para que la máquina trabaje a toda velocidad.
2. Jale la **palanca de control del acelerador (1)** hacia atrás para disminuir la velocidad del motor. Empuje **palanca de control del acelerador (1)** hacia adelante para aumentar la velocidad.
3. Para parar el motor, jale la **palanca de control del acelerador (1)** completamente hacia atrás hasta la posición STOP.

Cómo usar el botón de cebado (Figura 9)

1. Presione cinco veces el **botón de cebado (1)**. Espere 2 segundos aproximadamente entre cada presión del botón de cebado.

NOTA: No use el botón de cebado (1) para rearrancar un motor caliente que sólo ha sido apagado por corto tiempo.

Cómo hacer arrancar el motor

1. (Figura 5) Antes de cada uso, quite los escombros de la **rejilla contra basura (3)**. Los desperdicios pueden hacer que el motor se sobrecaliente. Limpie la rejilla contra basura (3) con un paño o una toalla de papel.
2. (Figura 10) Mueva la **palanca de control del acelerador (1)** hacia adelante hasta la posición START o FAST.
3. (Figura 9) Para hacer arrancar el motor en frío, presione cinco veces el **botón de cebado (1)**. Espere dos segundos entre cada presión del botón de cebado (1).

NOTA: No use el botón de cebado para arrancar un motor caliente.

4. (Figura 10) Sujete firmemente, con su mano derecha, la **manija de arranque manual (2)**.

5. Jale rápidamente hacia atrás la **manija de arranque manual (2)**. **NO** permita que la cuerda se devuelva bruscamente. Deje que la cuerda se rebobine lentamente mientras usted sujeta la **manija de arranque manual (2)**.

NOTA: Si el motor no arranca después de tres intentos, presione dos veces el botón de cebado y jale nuevamente la manija de arranque manual.



ADVERTENCIA: Nunca deje la recortadora desatendida mientras el motor está en marcha. Espere a que las cuerdas de la recortadora dejen de girar.



ADVERTENCIA: Nunca haga funcionar el motor dentro de recintos cerrados o en áreas sin ventilación adecuada. Los gases del escape del motor contienen monóxido de carbono, que es un gas inoloro y mortal. Mantenga las manos, pies, cabello y ropa suelta fuera del alcance de la recortadora y de cualquiera de las partes móviles en el motor. No toque el silenciador ni las áreas a su alrededor. Éste puede calentarse a temperaturas que superan los 150°F.

Consejos prácticos



ADVERTENCIA: Los objetos tales como ramas, grava o rocas pueden ser lanzados con suficiente fuerza como para causar lesiones a personas o daño a propiedades.

- Coloque el control del acelerador en la posición FAST. Si la maleza o hierba es densa y alta, opere la recortadora a menor velocidad.
- Limpie con frecuencia la parte de abajo re
- Si las cuerdas de la recortadora están muy gastadas (cortas), se demorará más en completar el trabajo. Si las cuerdas de la recortadora se han gastado hasta menos de la mitad de su largo original, cámbielas con una nueva línea para la recortadora. Consulte, "Cómo cambiar la línea de la recortadora" en la sección de Mantenimiento.
- No use la recortadora en terreno demasiado inclinado (cuestas). Si es difícil pararse en este terreno, no lo recorte. No recorte en cuestas cuando el suelo está resbaloso o mojado. Recorte a lo largo de la cuesta, no hacia arriba y hacia abajo.
- Debe recortarse la hierba a una velocidad lenta, especialmente, alrededor de flores, arbustos y árboles pequeños. Operar la recortadora a velocidad lenta reduce también el ruido del motor y la vibración en el mango superior.

MANTENIMIENTO

NOTA: Las ilustraciones y símbolos comienzan en la página 2.

Mantenimiento del motor

Consulte la sección de mantenimiento que aparece a continuación, para mantener su unidad en buenas condiciones de funcionamiento. Toda la información sobre el mantenimiento del motor aparece en el manual de instrucciones del fabricante del motor. Lea este libro antes de hacer arrancar el motor.



ADVERTENCIA: Desconecte el cable de la bujía, antes de hacer una inspección, ajuste (excepto al carburador) o reparación.

Cómo lubricar el conjunto del eje transversal (Figura 11)

La unidad viene provista con una **conexión para engrase (1)** para lubricar el conjunto del eje transversal. Use una pistola engrasadora con un tipo de grasa para automóviles para lubricar el conjunto del eje transversal.

Cómo cambiar la línea de la recortadora (Figura 12, 13, 14)

Para un rendimiento óptimo, use una **cuerda de recortadora (1)** de calibre grueso de 3,3mm (0.130pulg. de diámetro). Corte el largo de la **cuerda de recortadora (1)** a 52cm (20.5 pulgadas). No deje que el largo de las cuerdas varíe por más de una pulgada. Esto es importante para asegurar que la cabeza de la recortadora esté balanceada y no vibre.

IMPORTANTE: Para extender la vida útil de la línea de recortadora (1), mantenga la línea húmeda. Si no se mantiene húmeda, la línea de nilón de la recortadora (1) se pondrá seca y quebradiza. Mantenga en un recipiente con agua la línea que no esté usando en el momento. De esta manera la línea se mantendrá flexible y será fácil cambiarla. Además, una línea flexible durará mucho más.

Cómo cambiar la cuerda de la recortadora

Cuando la cuerda se ha gastado hasta la mitad de su largo original, reemplácela de la manera siguiente:

1. Pare el motor, espere a que dejen de moverse todas las partes en movimiento.
2. (Figura 12) Retire del **sujetador de cuerda (3)** la **cuerda (1)** gastada.
3. **Primero**, pase los extremos de la nueva **cuerda de recortadora (1)** a través de los agujeros exteriores.
4. (Figura 13) **A continuación**, agarre los extremos de la cuerda, páselos por encima del **sujetador de cuerda (3)**, y enhebre los extremos a través del agujero del centro.
5. (Figura 14) **Luego**, revise para asegurarse de que los extremos de la cuerda estén papejos.

Cómo ajustar la altura del mango (Figura 15)

Use las **perillas (1)**, en cada lado del **mango (2)**, para ajustar la altura.

1. Sujete el **mango (2)** con una mano y afloje ambas **perillas (1)** hasta que los **dientes de trinquete (3)** se desenganchen. No quite las **perillas (1)**.
2. Mueva el **mango (2)** hacia arriba o hacia abajo a la posición deseada, luego alinee los **dientes de trinquete (3)**. Asegúrese que ambos lados del **mango (2)** estén parejos.
3. Apriete las **perillas (1)**.

Cómo reemplazar la correa de transmisión

(Figura 16) Para reemplazar la **correa de transmisión (1)**, debe retirar la **cabeza de la recortadora (2)** y la **cubierta de protección (3)** de la manera que se indica a continuación.



ADVERTENCIA: Antes de quitar la **correa de transmisión (1)**, desconecte el cable de la bujía.

1. (Figura 16) Retire los dos sujetadores que afirman la parte trasera de la **cubierta de protección (3)** al cárter de la **recortadora (4)**.
2. Retire los cuatro sujetadores que afirman la parte delantera de la **cubierta de protección (3)** y la **cabeza de la recortadora (2)** al **cárter de la recortadora (4)**.
3. Retire la **polea "V" (8)** del **soporte de polea tensora (9)**.
4. Levante la parte delantera del **cárter de la recortadora (4)** y saque la **correa de transmisión (1)**.
5. (Figura 17) En algunos modelos, para quitar la **correa de transmisión (1)**, es necesario aflojar el **perno de montaje (5)** de la **polea motriz (6)**, no doble las guías de correa, **para sacar la correa de transmisión**.
NOTA: Asegúrese de reemplazar la **correa de transmisión (1)** solamente con una **correa de repuesto original**.
6. Para montar la **correa de transmisión (1)**, haga los pasos indicados anteriormente, pero en el orden inverso. Compruebe que todos los sujetadores estén apretados. Asegúrese de que el **perno de montaje (5)** para la **polea motriz (6)** esté apretado.

7. Revise el trayecto de la **correa de transmisión (1)**. Compruebe que la **correa de transmisión (1)** pase por dentro de todas las **guías de correa (7)**.
8. Antes de que empiece a usar la recortadora, asegúrese de que el sistema de transmisión se desenganchará correctamente y que la cabeza de la recortadora dejará de girar. Si el sistema de transmisión no se desengancha como debe, lleve la recortadora a un centro de servicio autorizado antes de usar la recortadora.

Almacenaje



ADVERTENCIA: No saque la **gasolina del tanque mientras esté en un recinto cerrado, cerca de fuego o mientras fuma. Los vapores de la gasolina pueden causar una explosión o un incendio.**

Cuando se guarda la recortadora por treinta días o más, siga los pasos a continuación para asegurarse que la recortadora esté en buenas condiciones la próxima temporada.

Cómo preparar la recortadora para su almacenaje



ADVERTENCIA: No saque la **gasolina mientras esté en un recinto cerrado, cerca de fuego o mientras fuma. Los vapores de la gasolina pueden causar una explosión o un incendio.**

1. Vacíe el tanque del combustible.
2. Mantenga el motor en marcha hasta que se le termine la gasolina.
3. Saque el aceite del motor mientras éste todavía no se enfría. Llene cárter del motor con aceite nuevo.
4. Quite la bujía del cilindro. Vierta una onza de aceite en el cilindro. Jale suavemente la manija de arranque manual, de manera que el aceite proteja el cilindro. Instale una bujía nueva en el cilindro.
5. Limpie el polvo y desechos de las aspas de enfriamiento y del cárter del motor.

6. Limpie la parte de abajo de la recortadora.
7. Limpie completamente la recortadora para proteger la pintura.
8. Almacene la unidad en un recinto que tenga buena ventilación.

Cómo pedir las piezas de repuesto

Las piezas de repuesto se muestran ya sea en las últimas páginas de este libro de instrucciones o en un manual de piezas de repuesto que viene por separado.

Use sólo las piezas de repuesto autorizadas o aprobadas por el fabricante. La letra que aparece al final del número de la pieza, indica el tipo de acabado de la pieza, C es para cromado, Z para zinc, PA para conjunto comprado. Es importante que incluya esta información cuando haga un pedido de partes. No use aditamentos ni accesorios que no sean recomendados específicamente para esta unidad. Para obtener las piezas de repuesto apropiadas, debe proporcionar el número del modelo de su recortadora de maleza (vea la placa de datos).

Las piezas de repuesto, con la excepción del motor, la transmisión, el eje transversal o el diferencial, están disponibles en la tienda donde se compró la recortadora o en una centro de servicio recomendada por la tienda.

El servicio de garantía sólo está disponible a través de los Distribuidores de Servicio Autorizados. Podrá encontrar el distribuidor más cercano en nuestro mapa de localización de distribuidores en www.murray.com.

Las piezas de repuesto para el motor, el eje transversal o la transmisión, están disponibles en uno de los centros de servicio autorizado por el fabricante, los que encontrará en las páginas amarillas (comerciales) de su guía de teléfonos. Consulte además, las garantías individuales del motor y de la transmisión para pedir las piezas de repuesto.

Cuando haga un pedido, por favor envíe la siguiente información:

- (1) Número de modelo
- (2) Número de serie
- (3) Número de pieza
- (4) Cantidad.

TABLA DE LOCALIZACIÓN DE FALLOS	CAUSA	CORRECCIÓN
El motor no arranca	Cable de bujía desconectado.	Conectar el cable de la bujía.
	Motor no cebado.	Cebear el motor.
	Bujía defectuosa o separación incorrecta de la bujía.	Revisar o reemplazar la bujía.
	Tanque de combustible vacío.	Añadir combustible.
	Carburador o línea de combustible sucios.	Limpiar el carburador o la línea de combustible.
	Filtro de aire sucio.	Reemplazar el filtro de aire.
	Carburador desajustado.	Para ajustar el carburador, lleve la unidad a un centro de servicio autorizado.
	Motor ahogado.	Espere varios minutos antes de hacerlo arrancar nuevamente.
	Palanca de control del acelerador en la posición incorrecta.	Mueva la palanca del acelerador a la posición FAST o START.
	Gasolina vieja.	Drene la gasolina vieja y reabastezca con gasolina fresca.
El motor no corre bien.	Bujía mala.	Reemplace la bujía.
	Filtro de aire sucio.	Reemplace el filtro de aire.
	Carburador desajustado.	Ajuste el carburador. Lleve la unidad a un centro de servicio autorizado.
	Gasolina vieja.	Drene la gasolina vieja y reabastezca con gasolina fresca.
	Sistema de enfriamiento del motor obstruido.	Limpie la rejilla del motor y las aspas de enfriamiento.

SISU

RAHVUSVAHELINE MÕRGISTUS	6
PIIRATUD GARANTII	7
TEADMISEKS KASUTAJALE	8
TURVALISED TÄÄVZTTED	8
KOKKUPANEK	9
KASUTAMINE	9
HOOLDUS	10
VEAOTSINGU TABEL	11

RAHVUSVAHELINE MÕRGISTUS

TÄHTIS! Allpool näidatud sümbolid asuvad seadmel või tootega kaasneva kirjanduse hulgas. Enne seadme kasutamist õppige selgeks iga märgi tähendus.

MÄRKUS. Illustratsioonid ja sümbolid algavad leheküljelt 2.

Turvasümbolid (Joonis 18)

- 1 Hoiatus
- 2 **TÄHTIS!** Lugege enne seadmega töötamist läbi selle kasutusjuhend.

- 3 **HOIATUS!** Lendavad esemed! Hoidke kõrvalised isikud eemal. Lugege enne seadmega töötamist läbi selle kasutusjuhend.
- 4 Ärge trimmige üles- ega allamäge. Trimmige piki mäekülge.
- 5 **HOIATUS!** Pöörlevad osad. Seisake mootor. Enne seadistamist eemaldage süüteküünla juhe.
- 6 **HOIATUS!** Kandke kaitseprille
- 7 **OHT!** Enne hooldetööde alustamist eemaldage süüteküünla juhe.
- 8 Jõhvi pöörlemissuund.

Juhtimis- ja töötamissümbolid (Joonis 19)

- 1 Aeglane
- 2 Kiire
- 3 Jõhvi pöörlemissuund.
- 4 Jõhvi pöörlemissuund
- 5 Õli
- 6 Kütus
- 7 Lülitage sisse
- 8 Lülitage välja

Kehtivad alates 1. jaanuarist 2006 ja asendavad kõiki kuupäevata ja enne 1. jaanuari 2006 välja antud garantiisid

PIIRATUD GARANTII

Briggs & Strattoni Jõuseadmete Grupp, LLC (piiratud vastutusega kompanii), parandab või asendab tasuta toote kõik osad, mis on defektsed kasutatud materjali või ebaõige valmistusviisi või mõlema tõttu. Selle garantii alusel remonti või asendamisele saadetud toote veokulud tasub ostja. Garantii kehtib allpool toodud ajavahemikku ja tingimustel. Garantii teenindust teostab lähim volitatud edasimüüja, kelle leiate meie esindajate kaardilt meie koduleheküljelt www.murray.com

MUUD ERIGARANTIID PUUDUVAD. EELDATAVAD GARANTIID, KAASA ARVATUD NEED, MIS ON ANTUD LÄBIMÜÜGI SUURENDAMISEKS VÕI ERIEEMÄRKIDEL, ON PIIRATUD ÜHE AASTAGA ALATES OSTU SOORITAMISEST VÕI KEHTIVAD SEADUSEGA MÄÄRATUD PERIOODI VÄLTEL; KÕIK MUUD EELDATAVAD GARANTIID ON VÄLISTATUD. VASTUTUS SEOTUD VÕI PÕHJUSLIKE KAHJUDE EEST ON VÄLISTATUD SEADUSEGA LUBATUD ULATUSES. Mõned osariigid või riigid ei luba piiranguid eeldatava garantii kestusele ning mõned ei luba välistada või piirata vastutust seotud või põhjustatud kahjude eest. Sellisel juhul ei pruugi ülaltoodud piirangud ja välistused Teie kohta kehtida. Käesolev garantii annab teile teatud seaduslikud õigused, kuid Teil võib olla ka sõltuvalt riigist ja osariigist muid õigusi.

GARANTIITINGIMUSED

Kaubamärk / Seade	Erakasutus	Äriakasutus	Garantii aeg
Umbrotrimmeri	2 aastat	90 päeva	
Classic™ mootor	1 aasta	90 päeva	2 aastat erakasutuseks Euroopa Liidus
Sprint™, Quattro™, Q45™, Quantum®	2 aastat	90 päeva	

Garantiiperiood algab jaetarbija või kommertslopparbija sooritatud esmase ostu kuupäevast ja kestab ülaltoodud tabelis märgitud perioodi jooksul. "Erakasutus" tähendab jaetarbija isiklikku elukondlikku kasutust. "Kommertskasutus" tähendab kõiki muid kasutusi, kaasa arvatud kasutamine kommerts-, sissetulekut toovaks või rendiotstarbeks. Kui toodet on kasutatud kommertsotstarbel, käsitletakse seda käesoleva garantii osas kommertskasutuses olevana.

Murray toodetele garantii saamiseks pole registreerimine vajalik. Säilitage ostu tõendav dokument (ostukviitung). Kui Teil puudub esmase ostmise kuupäeva näitav dokument, siis rakendatakse garantiiteenindusel garantiiperioodi pikkuse määramiseks toote valmistuskuupäeva.

TEIE GARANTIIST

Teeme hea meelega garantiiremonti ja vabandame Teile tekitatud tüli eest. Garantii remonti võib teha iga volitatud edasimüüja. Enamikuga garantiiremonditöödest tegeldakse rutiinselt, kuid mõnikord ei pruugi garantiiteeninduse nõuded olla asjakohased. Garantii teenindus ei kehti näiteks juhul, kui toote vigastus on tingitud väärkasutusest, korralise hoolduse puudumisest, väärt transportimisest, käsitsemisest, ladustamisest või halvast paigaldusest. Garantii ei kehti samuti juhul, kui tootelt on kõrvaldatud seerianumber või toodet on kas muudetud või modifitseeritud.

See garantii katab üksnes materjali- ja/või tootmisvigadest tekkinud kahju. Kliendi ja edasimüüja vaheliste arusaamatuste vältimiseks toome ära nimekirja mõningatest riketest, mis käesoleva garantii alla ei kuulu.

- **Normaalne kulumine:** Small Engine Jõuseadmed, nagu kõik mehaanilised seadmed, nõuavad normaalseks funktsioneerimiseks perioodiliselt uusi osi ja hooldamist. Garantii ei kata remonti juhul, kui normaalne kasutamine on kulutanud läbi kas toote või selle osa.
- **Paigaldus:** See garantii ei kehti tootele, mis on valesti või ilma loata paigaldatud, ümber ehitatud või muudetud. Sama tingimus kehtib paigalduse kohta, mis ei võimalda käivitamist, on mootori mitterahuldava töö põhjus.
- **Vale hooldus:** Tootu eluiga sõltub selle kasutustingimustest ja hooldusest. Soovitavad intervallid hoolduseks ja seadistamiseks on kasutusjuhendis kirjas. Sageli kasutatakse seadmeid nagu mullafreesid, servamissaed ja rootorniidukid tolmustes ja ebaõige hoolduse tingimustes, mis võivad põhjustada seadme enneaegset kulumist. Selline mustuse, tolmu või muu abrasiivaine seadmesse tungimisest põhjustatud kulumine ei kuulu vale hoolduse tõttu garantii alla. Kui kasutatakse originaalvaruosa(de)st erinevaid varuosi, ei kuulu nende põhjustatud rikked garantiiremondi alla.
- **Ebakorrekne ja/või ebapiisav tankimine või õlitamine:** Garantii ei kehti rikete korral, mida on põhjustanud muudetud koostisega või vananenud kütus. Mootorile või mootori osadele, kaasa arvatud põlemiskambri, klappidele, klappipesadele, juhtpuksidele või starteri mähistelega muudetud koostisega kütuse nagu petrooleumi või veeldatud maagaasi tekitatud kahju ei kuulu hüvitamisele, välja arvatud juhul, kui mootor on sellise kütuse jaoks sobivaks tunnistatud. Osad, mis on kulunud või purunenud ebapiisava, saastatud või vale määrdõli kasutamise tõttu ning seadme osad, mis ebapiisava õlitamise tõttu kahjustada on saanud, ei kuulu garantii alla.
- **Väärkasutus:** Seadme korrekne kasutusviis on kasutusjuhendis kirjas. Ülevõimendamise, ülekuumenemise või ventilatsiooni puudumise tõttu kahjustatud toode. Toode, mis on purunenud liigsest rippumisest, mida on põhjustanud lahtised või tasakaalustamata terad või töörrattad, ülevõimendamine või kõveraks paindunud väntvõll. Garantii alla ei kuulu kahjustused või rikked, mis tulenevad tööõnnetustest, väärkasutusest, valest hooldusest, külmumisest, keemilisest lagunemisest või kasutusjuhendis soovitatud töövõimsuse ületamisest.
- **Rutiinne seadistamine ja kuluvad osad:** Garantii alla ei kuulu kuluvad tooted nagu õli, rihmad, terad, o-rõngad, filtrid jne.
- **Muud välistamised:** Osad, mida pole valmistanud Briggs & Stratton Corporation, ei kuulu garantii alusel parandamisele või väljavahetamisele. Garantii alla ei kuulu vääramatu jõu tingitud rikked, mida tootja ei kontrolli. Samuti ei kata garantii korduvkasutuses, taastatud ega näidistooteid.

Garantiiteenust pakuvad üksnes volitatud esindused. Lähima esinduse leiate aadressilt www.murray.com.

TEADMISEKS KASUTAJALE

Tundke oma toodet: Kui tunnete oma seadet ja selle tööpõhimõtteid, saate ka parima tulemuse. Seda juhendit lugedes võrrelge pilte ja seadet. Õppige selgeks juhtimisseadmete asukoht ja ülesanne. Õnnetuste ärahoidmiseks järgige kasutus- ja ohutusjuhiseid. Hoidke juhend alles.



HOIATUS: See sümbol viitab olulistele ohutusnõuetele. Täendus: "Tähelepanu! Ettevaatust! Teie turvalisus on ohus."

Omaniku vastutus



HOIATUS! Niidumasin võib pilduda prahti ja muid esemeid. Alljärgnevate ohutusnõuete mittejärgimine võib põhjustada kehavigastusi kasutajale ja kõrvalseisjatele.

Omaniku kohus on alljärgnevaid ohutusnõudeid järgida.

TURVALISED TÄÄVÄTTED

Jalakäija juhitud umbrohutrimmerid

I. Kasutamine

1. Lugege ja järgige kõiki seadmel ja juhendis leiduvaid ettekirjutusi. Enne käivitamist tutvuge põhjalikult juhtimisseadmete ja trimmeri korrektse kasutamise ega.
2. Tutvuge seadme ja lisaseadmete küljes olevate andmeplaatidega.
3. Ärge pange käsi ega jalgu pöörlevate osade kõrvale ega alla.
4. Andke trimmerit kasutada ainult isikutele, kes on tutvunud kasutusjuhendiga.
5. Kontrollige trimmeri kasutamiskiirkonda üle. Seade võib lennutada suurel kiirusel väikesi esemeid, mis võivad põhjustada kehavigastusi või materiaalselt kahju. Hoiduge purunemisohlikest objektidest nagu aknad, kasvuhooned jne.
6. Hoidke kõrvalised isikud, lapsed ja koduloomad tööpiirkonnast eemal.
7. Kandke sobivat riietust, näiteks pikkade varrukatega särki või jakki. Samuti kandke pikki, mitte lühikesi pükse.
8. Ärge kandke avaraid rõivaesemeid, mis võivad seadmesse kinni jääda.
9. Kandke trimmerit kasutades alati kaitseprille, kaitsmaks silmi võõrkehade eest, mis seadmest välja lendavad.
10. Kandke alati töökindaid ja tugevaid jalanõusid. Enamasti sobivad nahast töökindad või madalad saapad. Need kaitsevad kasutaja pahkluid ja sääri okste, pindude ja muu prahi eest ning parandavad haaret.
11. Soovitatav on kanda kaitsekiivrit, et vältida lendavaid esemeid, madalaid oksid või muud, mida kasutaja ei pruugi märgata.
12. Ärge kasutage trimmerit ilma sobivate kaitseabinõudeta.
13. Kasutage seadet üksnes ettenähtud otstarbel.
14. Järgige tootjapoolseid juhiseid lisaseadmete kasutamise ja paigalduse kohta. Kasutage üksnes tootja poolt lubatud tarvikuid.

15. Töötage ainult päevalgel või piisava kunstliku valgustuse olemasolul.
16. Ärge kasutage trimmerit alkoholi, uimastite või ravimite mõju all, mis võivad põhjustada unisust või halvendada seadme turvalise kasutamise võimet.
17. Ärge kasutage trimmerit märja rohu sees. Veenduge, et Teie jalgealune oleks kindel; hoidke kõvasti käepidemest kinni ja liikuge kõndides, mitte joostes.
18. Kontrollige enne iga kasutuskorda gaasihooba ja juhet. Veenduge, et juhe pole kinni jäänud või hoo kahjustatud. Kontrollige, et juhtme ühenduskohas karburaatoriga poleks keerde, lahtiseid osi ega ummistusi. Veenduge, et juhtvarras töötab korralikult.
19. Peatage trimmer, kui ületate kruusateid, jalgradu või maanteid. Oodake, kuni jõhvid on pöörlemise lõpetanud.
20. Jälgige liiklust, kui töötate maanteedel lähedal.
21. Seisake mootor alati, kui seadme juurest eemaldute, trimmerit puhastate, parandate või kontrollite ning veenduge, et trimmeri pea ja kõik liikuvad osad oleksid paigal. Laske mootoril jahtuda ja eemaldage süüteküünla juhe.
22. Kui seade peaks liigselt vibreerima, seisake mootor ja eemaldage süüteküünla juhe. Selgitage välja vibratsiooni põhjus. Harilikult on see märk rikkest.
23. Võõrkehaga kokku puutudes seisake mootor. Eemaldage süüteküünla juhe. Kontrollige, kas trimmeril esineb kahjustusi. Kahjustuste ilmnemisel kõrvaldage need enne, kui trimmeri uuesti käivitata.
24. Ärge jätke trimmerit järelevalveta, kui mootor töötab. Eemaldage süüteküünla juhe.
25. Kontrollige trimmerit regulaarselt. Veenduge, et selle osad poleks kõverad, kahjustatud või lahti tulnud.
26. Ärge teisaldage trimmerit, kui mootor töötab.
27. Vältige pikaajalist töötaist trimmeri müra ja vibratsiooni keskel. Tehke töös sageli pause ja/või kandke kõrvaklappe müra vastu ning tugevaid töökindaid vibratsiooni vastu.

II. Töötamine kallakul

Kallakul võivad põhjustada raskete tagajärgedega libisemise ja kukkumisega seotud õnnetusi. Olge kõikidel nõlvadel eriti ettevaatlik. Kui tunnete end ebakindlalt, ärge trimmige.

Trimmige piki nõlva; mitte üles ega alla. Ärge trimmige liiga järsul kallakul (maksimaalselt 15 kraadi) või väga ebatasasel maapinnal. Kallakul suunda muutes olge väga ettevaatlik.

Eemaldage üleaarused esemed nagu kivid, puutüved jne.

Vältige auke, rööpaid ja künkaid. Kõrge rohi võib peita takistusi.

Ärge trimmige kuristikku või kraavi serval ega jõekaldal. Võite libiseda või kaotada tasakaalu.

Ärge trimmige liiga järsul kallakul.

Ärge trimmige märjal rohil. Ebakindel toetuspind võib põhjustada libisemist.

III. Lapsed

Kui kasutaja ei märka laste kohalolu, võib juhtuda traagiline õnnetus. Lapsi paelub trimmer ja sellega seotud tegevus. Ärge kunagi arvake, et lapsed jäävad sinna, kus te neid viimati nägite.

1. Hoidke lapsed eemal ja täiskasvanu hoole all.
2. Olge tähelepanelik ja lülitage trimmer välja, kui lapsed tööpiirkonda tulevad.
3. Enne tagurpidi liikumist vaadake taha ja alla, et märgata väikesi lapsi.
4. Ärge lubage lastel trimmerit kasutada.
5. Olge ettevaatlik pimedate nurkade, pöösaste ja puude juures või mujal, kus vaateväli on piiratud.

IV. Hooldus

1. Olge bensiini ja muid kütuseid käsitsedes eriti ettevaatlik. Need on tuleohtlikud ja nende aurud võivad plahvatada.
 - a. Kasutage kütuse jaoks üksnes vastavat anumad.
 - b. Kui mootor töötab, ärge eemaldage bensiinipaagi korki ega valage kütust. Enne tankimist laske mootoril jahtuda. Ärge suitsetage.
 - c. Ärge tankige seadet siseruumides.
 - d. Ärge hoidke seadet või kütusemahutit ruumides, kus võib olla lahtine tuli, näiteks teekann.
 - e. Kütusepaaki tuleb tühendada välitingimustes. Välja valatud kütust hoidke spetsiaalses mahutis või andke jäätmekäitlusele.
2. Ärge kunagi käivitage mootorit siseruumides.
3. Ärge seadistage ega parandage trimmerit, kui mootor töötab. Eemaldage süüteküünla juhe ja hoidke seda süüteküünlast eemal, et vältida juhuslikku käivitamist (elektristarteri olemasolul eemaldage süütevõti). Seadistades või remontides kandke alati kaitseprille.
4. Kontrollige regulaarselt trimmeri pea ja mootori kinnituspolti.
5. Vaadake, et kõik mutrid ja poldid oleksid pingutatud ja seade töökorras. Kontrollige trimmeri pea kinnitust iga kord, kui jõhvi vahetate ning enne iga kasutuskorda.
6. Ärge muutke turvaseadeid. Kontrollige nende korrasolekut regulaarselt.
7. Trimmerit hooldades või parandades ärge pöörake seadet ümber, kui käesolevas juhendis puudub vastav nõue. Hooldus- ja parandustööd saab teostada ka siis, kui trimmer on püstiasendis. Mõned protseduurid on lihtsamad, kui seade on tõstetud platvormile või tööpinna.
8. Tuleohu vältimiseks puhastage trimmerilt rohulibled, lehed ja muu kogunev prügi. Koristage mahaloksunud õli või kütus. Enne hoiule panemist laske trimmeril jahtuda.
9. Kui puutute vastu mõnd võõrkeha, peatuge ja kontrollige seadet. Enne taaskäivitamist tehke vajalikud parandustööd.
10. Enne puhastamist, parandamist ja seadistamist ühendage süüteküünla juhe alati lahiti.
11. Ärge muutke mootori pöörlemissagedust ning ärge võimendage mootorit üle.
12. Puhastage või vahetage vajaduse korral ohutus- ja kasutusjuhiseid sisaldavad andmeplaadid.
13. Mootori ülekuumenemise vältimiseks kasutage alati puhast mootorifiltrit.
14. Vaadake trimmer enne hoiule panekut üle.
15. Kasutage üksnes originaalvarustust või lubatud varuosi.
16. Ärge vahetage jõhve kunagi metallosade vastu.

KOKKUPANEK

Kõik lahtised osad on varuosade kotis. Ärge vi-
sake ühtki varuosa ära enne, kui seade on
kokku pandud.



HOIATUS! Enne trimmeri kokku-
panekut või hooldamist eemal-
dage süüteküünlale juhe.

MÄRKUS: Viited trimmeri paremale või vasa-
kule küljele on antud seadme taga paikneva
kasutaja vaatepunktist.

MÄRKUS: Illustratsioonid ja sümbolid
algavad leheküljelt 2.

Varuosade koti sisu (Joonis 1)

- 1 — Kott (4 kruvi)
- 2 — Kaitseprillid
- 3 — Kaks komplekti trimmeri jõhve



HOIATUS: Trimmerit kokku pannes
kandke alati kaitseprille või
näokaitset.

Vajalikud tööriistad

- 1 — Nuga papi lõikamiseks.
- 1 — Phillipsi kruvikeeraja

(Joonis 2) Trimmer ja käepide on kasti sees.

Viited trimmeri paremale või vasakule küljele on
antud seadme taga paikneva kasutaja vaate-
punktist.

Trimmeri eemaldamine kastist

1. Võtke varuosade kott ja muud lahtised osad
kastist välja.
2. Eemaldage seadme ümber olev pakkemater-
jal.
3. Lõigake kasti neli nurka lahti ja tõmmake
külge alla.
4. Tõstke trimmer kastist välja ja eemaldage
aluselt.
5. Eemaldage trimmeri pea ümber asuv pakke-
materjal.
6. Eemaldage raami ees asuv kaitsekile.

Käepideme tõstmine (Joonis 3)

1. Hoidke **käepidet (1)** ühe käega ning keerake
lahti mõlemad **käepideme kinnitid, (2)** kuni
põrkmehanismi hambad ei haaku. Ärge
eemaldage **käepideme kinniteid (2)**.
2. Tõstke **käepide (1)** sobivasse tööasendisse.
3. Seiske trimmeri taga kasutaja kohal. Asetage
käepide (1) mugavasse asendisse. Veen-
duge, et **käepideme (1)** mõlemad küljed on
ühel kõrgusel.

MÄRKUS: Vaadake, et juhtmed ei jääks
ülemise ja alumise käepideme vahele.

4. Pingutage **käepideme kinniteid (2)**. Veen-
duge, et **käepideme teljed (3)** on kindlalt
paigas.

MÄRKUS: Käepideme kõrgus on seadista-
tav. Vt Kuidas seada käepideme kõrgust”
jaotises Hooldus.

5. **Tagasitõmbega starteri (4)** kinnitamiseks
nööri juhiku (5) külge pistke nõör läbi **juhi-
ku (5)** käepideme (1) paremal küljel.

Kuidas kinnitada kaitset (Joonis 4)

1. Kinnitage **kaitse (1)** trimmeri (2) külge **sul-
gurite (3)** abil, nagu joonisel näidatud.

MOOTORI ETTEVALMISTAMINE (Joonis 5)

MÄRKUS: Mootor ei sisalda ÕLI ega
KÜTUST.



HOIATUS: Järgige mootori tootja
antud juhiseid kütuse ja õli tüübi
valikul. Kasutage alati turvalist
kütuseanumat. Kütuse lisamise ajal ärge
suitsetage. Ärge tankige suletud ruumis.
Enne tankimist seisake mootor. Laske
mootoril mõned minutid jahtuda.

Lugege mootori tootja antud juhiseid kütuse ja
õli tüübi valimiseks. Enne seadme kasutamist
lugege läbi juhised tööohutuse, kasutamise,
hoolduse ja ladustamise kohta.

Karteri täitmine õliga

1. Eemaldage **õli anumate kork/mõõtevarras (1)**
. Täitke karter kuni jooneni **FULL õli anumate
korgil/mõõtevaldal (1)**. **HOIDUGE
ÜLETÄITMISEST**.
2. Asetage **õli anumate kork/mõõtevarras (1)**
tagasi ja keerake kinni.

Kütusepaagi täitmine bensiiniga

Järgige mootori tootja antud juhiseid kütuse ja õli
tüübi valikul.

✓ KONTROLLNIMEKIRI

Parima tulemuse saamiseks ja rahuloluks
käesolevast tootest vaadake enne trimmeri
kasutamist üle alljärgnev nimekiri:

- ✓ Kõiki paigaldusjuhiseid on arvesse
võetud.
- ✓ Kontrollige pakendit. Veenduge, et paken-
disse ei jääks ühtki lahtist osa.

Pöörake trimmerit kasutama õppides erilist
tähelepanu alljärgnevatele olulistele punktidele:

- ✓✓ Mootoriõli tase on õige.
- ✓✓ Kütusepaak on täidetud värske, puhta ja
pliiivaba kütusega.
- ✓✓ Tutvuge kõikide juhtimisseadmete funk-
tsioonidega. Enne mootori käivitamist kat-
setage juhtimisseadmeid.

KASUTAMINE

MÄRKUS: Illustratsioonid ja sümbolid
algavad leheküljelt 2.

Tundke oma trimmerit

(Joonis 6) Juhtimisseadmete asukohtadega
tutvumiseks võrrele joonist allpool nimetatud
seadmetega.

Trimmeri pea ajami hoob (1) — Käivitab trim-
meri pea pöörlemisele.

Juhtimisvarras (2) — Trimmeri pea pöörlemise
peatamiseks vabastage varras.

Gaasihoob (3) — Muudab mootori töökiirust ja
seisak mootori.

Tagasitõmbega starter (4) — Mootor on varus-
tatud kergesti käsitsetava starteriga.

Käepideme seadistamise nupp (5) — Seadis-
tab käepideme kõrguse.

Kütusepaagi kork (6)

Mõõtevarras (7)

Trimmeri pea (8)

Trimmer jõhv (9)

Kaitseprillid



HOIATUS: Trimmerist lendu läinud
prügi võib sattuda silma ja
põhjustada tõsiseid silmakahjustu-
si. Kandke trimmerit kasutades alati kaitse-
prille või näokaitset.

Kandke alati kaitseprille. Kui kannate tavalisi
prille, asetage nende peale laia vaateväljaga
näomask.

Kuidas peatada trimmeri pead (Joonis 6)

1. Vabastage **juhtvarras (2)**. See liigub tagasi
avatud asendisse ja ühendab trimmeri pea
lahti.

Kuidas peatada mootorit (Joonis 6)

1. Lükake **gaasihoob (3)** lõpuni tagasi STOP
asendisse.

Kuidas kasutada trimmeri pea ajami hooba (Joonis 7)

1. Trimmeri pea ühendamiseks hoidke **juhtvar-
rast (1)** **käepideme (2)** vastas. Trimmeri pea
ühendamiseks lükake **trimmeri pea ajami
hooba (3)** ettepoole. Mida kiiremini mootor
töötas, seda kiiremini pöörleb trimmeri pea.
2. Kui trimmeri pea pöörleb, suunake trimmer
ettepoole ja asuge trimmima.

Kuidas kasutada gaasihooba (Joonis 8)

1. Lükake kasutamise ajal **gaasi hoob (1)**
asendisse FAST, nii et mootor töötaks
täiskiirusel.
2. Tõmmake **gaasi hooba (1)** tagasi, et mootori
kiirust vähendada. Kiiruse tõstmiseks lükake
hooba (1) edasi.
3. Mootori seiskamiseks tõmmake **gaasi hoob
(1)** lõpuni tagasi STOP asendisse.

Kuidas kasutada käivituskütuse nuppu (Joonis 9)

1. Vajutage **käivituskütuse nuppu (1)** viis kor-
da. Pärast iga vajutust oodake umbes kaks
sekundit.

MÄRKUS: Ärge kasutage käivituskütuse
nuppu (1), kui käivitate sooja mootorit pärast
pausi.

Kuidas käivitada mootorit

1. (**Joonis 5**) Eemaldage enne iga kasutuskorda **kaitsekattelt (3)** prügi. Prügi võib põhjustada mootori ülekuumenemist. Pühkige **kaitsekate (3)** riide või majapidamispaberi abil puhtaks.
2. (**Joonis 10**) Lükake **gaasihooba (1)** ettepoole asendisse **START** või **FAST**.
3. (**Joonis 9**) Külma mootori käivitamiseks vajutage viis korda **käivituskütuse nuppu (1)**. Pärast iga nupulevajutust oodake umbes kaks sekundit.

MÄRKUS: Ärge kasutage käivituskütuse nuppu sooja mootori käivitamiseks.

4. (**Joonis 10**) Hoidke parema käega kõvasti **starteri käepidemest (2)**.
5. Tõmmake järsult **starteri käepidemest (2)**. **ÄRGE LASKE** starteri nõõri lahti. Andke **käepidemest (2)** kinni hoides nõõri aeglaselt järele.

MÄRKUS: Kui mootor kolme tõmbe järel ei käivitu, vajutage kaks korda käivituskütuse nuppu ja tõmmake uuesti starteri käepidemest.



HOIATUS: Ärge jätke töötavat trimmerit järelevalveta. Oodake, kuni trimmeri jõhvid lõpetavad pöörlemise.



HOIATUS: Ärge kasutage seadet siseruumides või halvasti õhutatud tingimustes. Mootori heitgaasid sisaldavad vingugaasi, mis on lõhnatu ja eluohtlik. Hoidke käed, jalad, juuksed ja lahtised rõivaesemed trimmerist ja mootori liikuvatest osadest ohutus kauguses. Vältige ka summutit ja selle ümbrust. Temperatuur võib ületada 150°F.

Näpunäited trimmeri kasutamiseks



HOIATUS: Prügi — nagu oksad, kivid või kruus — võib lennata piisava hooga, et põhjustada kehavigastusi või materiaalset kahju.

- Seadke gaasihoob asendisse **FAST**. Kui umbrohi või muru on kõrge ja tihe, kõndige trimmeriga aeglaselt.
- Puhastage sageli trimmeri põhja, et eemaldada sinna kogunev rohi.
- Kui trimmeri jõhvid jäävad liiga lühikeseks, võtab töö lõpetamine kauem aega. Kui jõhvid on kulunud vähem kui pooleni nende esialgsest pikkusest, paigaldage uus jõhv. Vt Kuidas vahetada trimmeri jõhvi" jaotises Hooldus.
- Ärge kasutage trimmerit liiga järsul nõlval. Kui nõlval on raske püsti seista, katkestage trimmimine. Ärge trimmige kallakul, kus maapind on libe või märg. Trimmige piki kallakut, mitte üles-alla.
- Trimmida võib ka väiksema kiirusega, eriti lilledel ja põõsastel ümber. Madalama kiiruse kasutamine vähendab ka mootori müra ja ülemise käepideme vibratsiooni.

HOOLDUS

MÄRKUS. Illustratsioonid ja sümbolid algavad leheküljelt 2.

Mootori hooldus

See hooldust puudutav jaotis on mõeldud seadme töökorras hoidmiseks. Mootorit puudutavat hooldusalast teavet vt mootori tootja kasutusjuhendist. Enne mootori käivitamist lugege see raamat läbi.



HOIATUS: Enne kontrollimist, seadistamist (v.a karburaator) või parandamist ühendage süüteküünla juhe lahti.

Kuidas õlitada vahevõlli (**Joonis 11**)

Vahevõlli õlitamiseks on kaasas vastav **määr (1)**. Vahevõlli määrimiseks kasutage määrdepüstolit masinaõliga.

Kuidas vahetada trimmeri jõhvi (**Joonis 12, 13, 14**)

Parima tulemuse saamiseks kasutage jämedat 3,3 mm diameetriga (0,13 tolli) **trimmeri jõhvi (1)**. **Trimmeri jõhvi (1)** pikkuseks lõigake 52 cm (20,5 tolli). Vaadake, et jõhvide pikkuse vahe ei oleks üle 2,5 cm (üks toll). See aitab tagada, et trimmeri pea on tasakaalus ega vibreeri.

TÄHTIS: Trimmeri jõhvi (1) eluea pikendamiseks hoidke jõhv niiske. Kuiv nailonist jõhv (1) võib praguneda. Hoidke tagavarajõhvi (1) veenumas. Nii jääb jõhv painduvaks ja seda on kerge vahetada. Painduv jõhv kestab märksa kauem.

Kuidas vahetada trimmeri jõhve

Kui trimmeri jõhv on kulunud pooleni selle esialgsest pikkusest, paigaldage uus jõhv alljärgnevalt:

1. Lülitage mootor välja. Oodake, kuni liikuvad osad on seiskunud.
2. (**Joonis 12**) Eemaldage kulunud jõhv (1) jõhvi hoidiku (3) küljest.
3. **Esmalt** pistke uues jõhvi (1) otsad väljastpoolt läbi aasade.
4. (**Joonis 13**) **Seejärel** võtke jõhvi otsad, asetage risti üle jõhvi hoidiku (3) ja pistke otsad läbi avause keskel.
5. (**Joonis 14**) **Siis** kontrollige, kas jõhvi otsad on ühepikkused.

Kuidas muuta käepideme kõrgust (**Joonis 15**)

Kasutage käepideme kõrguse seadistamiseks **nuppe (1)**, mis asuvad kummalgi pool **käepidet (2)**.

1. Hoidke **käepidet (2)** ühe käega ning keerake lahti mõlemad **käepideme (1)** kinnitid, kuni **põrkmehanismi hambad (3)** ei haaku. Ärge eemaldage **käepideme kinniteid (1)**.
2. Tõstke **käepide (2)** sobivasse tööasendisse, seejärel asetage kohakuti **põrkmehanismi hambad (3)**. Veenduge, et **käepideme (2)** mõlemad küljed on ühel kõrgusel.

3. Pingutage **käepideme kinniteid (1)**.

Kuidas vahetada ajami rihma

(**Joonis 16**) Ajami rihma (1) vahetamiseks tuleb **trimmeri pea (2)** ja **kate (3)** eemaldada alljärgnevalt.



HOIATUS: Enne rihma (1) eemaldamist ühendage süüteküünla juhe lahti.

1. (**Joonis 16**) Eemaldage kaks kinnitit, mis hoiavad **katte (3)** trimmeri kere (4) vastas.
2. Eemaldage neli kinnitit, mis hoiavad **katte (3)** esiosa ja trimmeri pead (2) trimmeri kere (4) vastas.
3. Eemaldage **"V"-plokk (8)** kanduri (9) küljest.
4. Tõstke **trimmeri kere (4)** esikülge ja eemaldage **ajami rihm (1)**.
5. (**Joonis 17**) Mõnel mudelil on **ajami rihma (1)** eemaldamiseks tarvis lahti keerata **ajami ploki (6)** kinnituspolt (5). Ärge rihma juhikuid kõveraks painutage.

MÄRKUS: Veenduge, et asendate ajami rihma (1) tehase originaalrihmaga.

6. **Ajami rihma (1)** paigaldamiseks sooritage eespool kirjeldatud tegevusi vastupidises järjekorras. Veenduge, et kõik kinnitid on pingutatud. Veenduge, et **ajami ploki (6)** kinnituspolt (5) on pingutatud.
7. Kontrollige **ajami rihma (1)** asendit. Veenduge, et **ajami rihm (1)** on kõikide **rihma juhikute (7)** sees.
8. Enne trimmeri kasutamist veenduge, et ajamisüsteem haakub õigesti lahti ja trimmeri pea lakkab pöörlemast. Kui ajamisüsteem ei haaku lahti, viige trimmer volitatud teeninduskeskusse.

TÄHTIS: Testige ajamisüsteemi. Käivitage mootor ja lükake gaasihoob asendisse **FAST**. Lülitage trimmeri pea mõned korrad tööle ja uuesti välja. Kui trimmeri pea on lahti ühendatud, veenduge, et see maas labades täielikult peatub. Kui trimmeri pea edasi pöörleb, viige see teeninduskeskusse.

Säilitamine



HOIATUS: Ärge valage kütust välja siseruumides, lahtise tule ääres või suitsetades. Kütuseaurud võivad põhjustada plahvatuse või tulekahju.

Kui trimmerit ei kasutata vähemalt kolmkümmend päeva või kauem, järgige allpool toodud juhiseid, et tagada trimmeri töökorras olek järgnevalks hooajaks.

Kuidas valmistada trimmerit ette hoiale panemiseks



HOIATUS: Ärge valage kütust välja siseruumides, lahtise tule ääres või suitsetades. Kütuseaurud võivad põhjustada plahvatuse või tulekahju.

1. Tühjendage kütusepaak.
2. Laske mootoril töötada, kuni see on bensiinist tühi.
3. Valage õli kuumast mootorist välja. Taitke mootori karter värske õliga.
4. Eemaldage süüteküünal silindri küljest. Valage silindrisse veidi õli. Tõmmake aeglaselt starteri rihmast, et õli kaitseks silindrit. Paigaldage silindrisse uus süüteküünal.

5. Puhastage silindri jahutusribid ja mootori kere mustusest.
6. Puhastage trimmeri põhi.
7. Värv kaitsmiseks puhastage trimmer täielikult.
8. Viige seade hästi õhutatud hoonesse.

Kuidas tellida varuosi

Varuosadega võite tutvuda selle kasutusjuhendi viimastel lehekülgedel või eraldi raamatus.

Kasutage üksnes tootja lubatud või heakskiidetud varuosi. Varuosa koodi lõpus olev täht tähistab selle varuosa viimistlusmaterjali, C kroomi, Z tsinki ja PA kompleksis sisalduvat varuosa. Varuosa tellimisel on oluline õige tähistus. Ärge kasutage lisaseadmeid ega tarvikuid, kui nende kohta puudub eraldi soovitus. Õigete varuosade tellimiseks peate lisama ka oma trimmeri mudeli numbri (vt nimeplaati).

Varuosad, välja arvatud mootorile, ülekandesüsteemile või poolteljele, on saadaval kaupluses, kust trimmer osteti või kaupluse soovitatud teeninduses.

Garantiiteenus on saadaval ainult volitatud esindajate kaudu. Lähima edasimüüja leiate meie kaardilt www.murray.com.

Varuosad mootorile ja ülekandesüsteemile on saadaval tootja volitusega teeninduskeskuses, mille aadressi võite leida telefonikataloogist. Varuosade tellimiseks vt ka eraldi garantiisid mootorile ja ülekandesüsteemile.

Tellimisel on nõutavad alljärgnevad andmed:

- (1) Mudeli number
- (2) Seerianumber
- (3) Varuosa number
- (4) Kogus

VEAOTSINGU TABEL

VIGA	PÕHJUS	LAHENDUS
Mootor ei käivitu	Süüteküünla juhe on lahti.	Ühendage süüteküünla juhe.
	Mootoris pole kütust.	Täitke mootor kütusega.
	Vigane või vale vahemikuga süüteküünal.	Kontrollige süüteküünalt või vahetage see välja.
	Kütusepaak on tühi.	Lisage kütust.
	Saastunud karburaator või kütusevoolik.	Puhastage karburaator või kütusevoolik.
	Saastunud õhufilter.	Vahetage õhufilter välja.
	Karburaator on seadistamata.	Karburaatori seadistamiseks viige seade volitatud teeninduskeskusesse.
	Mootor on kütust täis.	Oodake enne käivitamist mõned minutid.
	Gaasihoob on vales asendis.	Pange gaasihoob FAST või START asendisse.
	Riknenud kütus.	Laske riknenud kütus välja ning täitke paak värsket kütusega.
	Vigane gaasihoob või juhe.	Kontrollige hooba ja juhete. Kahjustuste korral vahetage välja.
Mootor töötab mitterahuldavalt.	Vigane süüteküünal.	Vahetage süüteküünal välja.
	Saastunud õhufilter.	Vahetage õhufilter välja.
	Karburaator on seadistamata.	Seadistage karburaatorit. Viige seade volitatud teeninduskeskusesse.
	Riknenud kütus.	Laske vana kütus välja. Täitke paak värsket kütusega.
	Mootori jahutussüsteem on ummistunud.	Puhastage mootori kate ja jahutusribid.

SISÄLLYS

KANSAINVÄLISET KUVAMERKIT	6
RAJOITETTU TAKUU	7
KÄYTTÄJÄLLE TIEDOKSI	8
TURVALLINEN KÄYTTÖ	8
KOKOAMINEN	10
KÄYTTÖ	10
KUNNOSSAPITO	11
VIANMÄÄRITYSTAULUKKO	12

KANSAINVÄLISET KUVAMERKIT

TÄRKEÄÄ: Seuraavat kuvamerkit sijaitsevat laitteessasi tai sen mukana tullessa kirjallisuudessa. Opettele ja ymmärrä näiden kuvamerkkien merkitykset ennen kuin käytät konetta.

HUOMAA: Kuvat ja kuvamerkit alkavat sivulta 2.

Turvallisuuteen liittyvät varoittavat kuvamerkit (kuva 18)

1 Varoitus

- 2 **TÄRKEÄÄ:** Lue käyttöohjeet ennen tämän koneen käyttöä.
- 3 **VAROITUS:** Sinkoilevia esineitä. Pidä sivustakatsojat kaukana. Lue käyttöohjeet ennen tämän koneen käyttöä.
- 4 Älä leikkaa rinteitä ylös ja alas. Leikkaa rinteet poikisuunnassa.
- 5 **VAROITUS:** Pyöriäviä osia. Pysäytä moottori. Irrota sytytystulpan johto ennen säätöjen suorittamista.
- 6 **VAROITUS:** Käytä suojalaseja.
- 7 **VAARA:** Irrota sytytystulpan johto ennen koneen huoltamista.

8 Pyörivän siiman suunta.

Hallintaan ja käyttöön liittyvät kuvamerkit (kuva 19)

1 Hidas

2 Nopea

3 Moottorin pysäytys

4 Moottorin pysäytys

5 Öljy

6 Polttoaine

7 KytKentä Päälle

8 KytKentä Pois

BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC-LAITE OMISTAJAN TAKUUEHDOT

Voimassa 1. tammikuuta, 2006 alkaen, korvaa kaikki ilman päiväystä olevat takuut sekä kaikki takuut, jotka on päivätty ennen 1. tammikuuta, 2006

RAJOITETTU TAKUU

Briggs & Stratton Power Products Group, LLC korjaa tai vaihtaa veloituksetta tuotteen osan tai osat, joissa on materiaali- tai valmistusvika tai molemmat. Tämän takuun nojalla korjattavaksi tai vaihdettavaksi lähetettyjen osien kuljetuskustannuksista vastaa ostaja. Tämä takuu on voimassa tässä takuukirjassa mainitun ajan ja tässä takuukirjassa mainittujen ehtojen mukaisesti. Halutessanne takuuhuoltoa ottakaa yhteys lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen, joka löytyy verkkosivuiltamme osoitteesta www.murray.com.

MUUTA ILMAISTUA TAKUUTA EI OLE. OLETETUT VASTUUT, MUKAAN LUKIEN OLETETUT VASTUUT SOVELTUVUUDESTA TAI SOPIVUUDESTA TIETTYN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN, RAJOITUVAT YHTEEN VUOTEEN ALKAEN OSTOPÄIVÄSTÄ, TAI LAIN SALLIMISSA PUITTEISSA TORJUTAAN KAIKKI OLETETUT VASTUUT. VASTUU VÄLILLISISTÄ VAHINGONKORVAUKSISTA TAKUUN NOJALLA TORJUTAAN LAIN SALLIMISSA PUITTEISSA. Joissakin maissa takuun rajoittamista ei sallita ja joissakin maissa takuun on katettava myös välilliset vahingot, joten yllä olevat rajoitukset eivät välttämättä koske Teitä. Tämä takuu antaa Teille nimenomaiset lailliset oikeudet ja Teillä voi olla myös muita Suomen lain mukaisia oikeuksia.

TAKUUN KATTAMAT OSAT

Tuote / Yksikkö	Yksityiskäyttö	Kaupallinen käyttö	Takuehto
Siimaleikkuri	2 vuotta	90 päivää	
Classic™ -moottori	1 vuosi	90 päivää	2 vuotta, yksityiskäytössä Euroopan Unionin alueella.
Sprint™, Quattro™, Q45™, Quantum®	2 vuotta	90 päivää	

Takuu-aika alkaa ostokuitissa mainitusta päivämäärästä ja koskien ensimmäistä omistajaa tai kaupallista loppukäyttäjää, ja on voimassa yllä mainitun ajanjakson. Tässä takuukirjassa "yksityiskäyttö" tarkoittaa yksityisten kuluttajien käytössä olevia talouksia. "Kaupallinen käyttö" tarkoittaa muita käyttökohteita, mukaan lukien kaupalliset, tuottoja tuottavat tai vuokraustarkoitukset. Jos tuote on ollut kaupallisessa käytössä, sitä pidetään sen jälkeen kaupalliseen käyttöön tarkoitettuna moottorina tämän takuun osalta.

Mitään takuukorttia ei tarvita takuuhuollon saamiseksi Murray-tuotteille. Ostokuitti on säilytettävä. Mikäli et esitä ostokuitteja takuuhoitoon tuotaessa, tuotteen valmistamispäivämäärää käytetään takuun alkamispäivämääränä.

TAKUUEHDOT

Hoidamme takuuasiant mielellämme ja olemme pahoillamme teille aiheutuneesta vaivasta. Kaikki valtuutetut korjaamot voivat suorittaa takuukorjauksen. Yleensä takuuasioden käsittely on selkeää, mutta on eräitä poikkeuksia. Esimerkiksi käyttövirheet, kuljetusvauriot, väärästä varastoinnista tai asennusvirheistä johtuvat vauriot eivät kuulu takuun piiriin. Takuuta ei myöskään myönnetä, mikäli tuotteen sarjanumero on poistettu tai tuotetta on muutettu jollain tavalla.

Takuu koskee pelkästään tuotteen materiaali- ja valmistusvirheitä. Mahdollisten väärinkäsitysten välttämiseksi asiakkaan ja myyjän välillä, on alla lueteltu joitakin tuotteen vikoja, joita takuu ei koske.

- Normaali kuluminen:** Pienmoottori käyttöiset laitteet, kuten kaikki mekaaniset laitteet tarvitsevat säännöllistä huoltoa ja varaosia toimiakseen kunnolla. Takuu ei korvaa tuotteen tai osan normaalin kulumisen aiheuttamia huoltokustannuksia.
- Asennus:** Takuu ei koske väärin asennettua, muun kuin valtuutetun asentajan asentamaa tai epäasianmukaisesti muutettua tuotetta. Takuu ei koske myöskään asennuksia, jotka estävät käynnistyksen tai vaikuttavat haitallisesti moottorin toimintaan.
- Puutteellinen huolto:** Tämän tuotteen käyttöikä riippuu käyttöolosuhteista ja sen saamasta huolenpidosta. Suositellut huoltovälit on mainittu käyttäjän käsikirjassa. Usein sellaisia tuotteita, kuten jyrsemiä, reunaleikkureita ja pyöriväteräisiä ruohonleikkureita, käytetään hyvin usein pölyisissä tai likaisissa oloissa, jotka voivat johtaa ennenaikaiselta näyttävään kulumiseen. Takuu ei kata tällaista kulumista, kun se johtuu lian, pölyn tai muun hiovan materiaalin pääsystä moottoriin epäasianmukaisen kunnossapidon seurauksena. Takuukorjauksia ei suoriteta tapauksissa, joissa ongelman on aiheuttanut muun kuin alkuperäisvaraosan käyttö.
- Väärä ja/tai riittämätön polttoaine tai voitelu:** Takuu ei kata vanhentuneen tai muunneltujen polttoaineiden käytöstä aiheutuvia vahinkoja. Takuu ei kata vaihtoehtoisten polttoaineiden kuten nestekaasun tai maakaasun käytöstä moottorille tai moottorin osille eli polttokammion, venttiileille, venttiili-istukoille, venttiiliohjaimille aiheutuneita vaurioita tai käynnistymoottorin palaneita käämityksiä jollei moottoria ole hyväksytty käytettäväksi näillä polttoaineilla. Takuu ei koske myöskään osia, jotka ovat rikkoutuneet tai leikanneet kiinni puutteellisesta voiteluöljyn määrästä tai väärästä öljyn viskositeetista johtuen eikä myöskään tuotteen osia, jotka ovat vaurioituneet voitelun puutteen vuoksi.
- Väärä käytötapa:** Tuotteen oikea käytötapa on kuvattu käyttäjän käsikirjassa. Takuu ei kata tuotteelle aiheutuneita vahinkoja, jotka johtuvat ylikierroksista, ylikuumentumisesta tai tuotteen käyttämisestä suljetussa tilassa ilman riittävää tuuletusta. Se ei myöskään korvaa tuotteen rikkoutumista, joka johtuu löystyneestä moottorin kiinnityksestä, löysällä olevista tai epätasapainossa olevista leikkuuteristä, tuulettimista, ylikierroksista tai taipuneesta kampiakselista, jonka on aiheuttanut iskeytyminen kiinteään esineeseen. Myöskään vauriot tai toimintahäiriöt, jotka aiheutuvat vahingoista, väärinkäytöstä tai puutteellisesta huollosta tai jäätymisestä tai kemiallisesta syöpymisestä tai käyttäjän käsikirjassa suositeltujen tehojen ylittämisestä eivät kuulu takuun piiriin.
- Moottorin tavanomainen viritys, kuluvat osat tai säädöt:** Takuu ei koske öljyä, hihnoja, leikkuuteriä, o-renkaita, suodattimia jne.
- Muut poikkeukset:** Muiden kuin Briggs & Stratton Corporationin valmistamien osien korjaus tai säätö eivät kuulu takuun piiriin. Niitä koskevat takuut löydet kunkin osan valmistajan takuehdoista. Takuu ei koske luonnonilmiöitä tai muita force majeure-tilanteita, joihin valmistaja ei pysty vaikuttamaan. Takuu ei koske myöskään käytettyjä, kunnostettuja tai esittelykäytössä olleita tuotteita.

Takuuhuoltoja antavat vain valtuutetut huoltoedustajat. Lähimmän huoltoedustajan löydät verkkosivulta www.murray.com.

KÄYTTÄJÄLLE TIEDOKSI

Tunne koneesi: koneen ja sen toiminnan ymmärtäminen auttavat Sinua saamaan koneestasi parhaan mahdollisen hyödyn. Lukiessasi näitä käyttöohjeita vertaa siinä olevia kuvia laitteeseesi. Opettele hallintalaitteiden sijainti ja toiminta. Onnettomuuksien estämiseksi seuraa käyttöohjeita ja turvamääräyksiä. Säilytä tämä käyttöohjekirja myöhempiä tarvetta varten.



VAROITUS: Tämä kuva on merkkinä tärkeästä työturvallisuuttasi koskevasta vaarasta. Sen sanomana on: "Huomio! Ole varuillasi! Turvallisuutesi on vaarassa."

Omistajan vastuu



VAROITUS: Tämä leikkuri pystyy sinkoamaan maassa olevia esineitä. Seuraavien turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä voi olla seurauksena vakavia vammoja tai jopa käyttäjän tai sivullisen kuoleminen.

Omistajan velvollisuutena on seurata alla annettuja ohjeita.

TURVALLINEN KÄYTTÖ

Kävellen käytettävät pyörivät siimaleikkurit

I. Normaalikäyttö

- Lue ja ymmärrä kaikki laitteessa ja käyttöoppaissa olevat käyttöohjeet ja noudata niitä. Tunne leikkurin hallintalaitteet ja sen oikea käyttö ennen kuin käynnistät laitteen.
- Tutustu kaikkiin laitteessa ja sen lisävarusteissa oleviin turva- ja käyttökyllteihin.
- Älä aseta käsiä tai jalkoja pyörivien osien lähelle tai alle.
- Anna vain vastuuntuntoisten ja käyttöohjeet tuntevien henkilöiden käyttää siimaleikkuria.
- Tarkasta alue, jolla siimaleikkuria aiotaan käyttää. Laitte voi singota pieniä roskia ja kappaleita suurella nopeudella ja aiheuttaa sen seurauksena henkilö- tai omaisuusvahinkoja. Pysytele pois särkyvien esineiden, kuten ikkunoitten, autojen ja kasvihuoneiden, läheisyydestä.
- Älä salli ihmisten, varsinkin pienten lasten, ja lemmikkieläinten oleskelua työskentelyalueella.
- Käytä asianmukaista vaatetusta, kuten pitkähihainen paita tai takki. Käytä myös pitkiä housuja. Älä käytä shortseja.
- Älä käytä löysiä vaatteita, jotka voivat tarttua kiinni laitteeseen.
- Käytä aina suojalaseja, joissa on sivusuojat, suojataksesi silmiäsi leikkurista sinkoavilta kappaleilta.

- Käytä aina työkaluineita ja tukevia kenkiä. Nahkaiset työkenkät tai lyhyet saappaat sopivat hyvin useimmille ihmisille. Nämä suojaavat käyttäjän nilkkoja ja sääriä pieniltä tikuilta, siruilta ja muilta roskilta ja parantavat pitoa.
- On suositeltavaa käyttää myös suojapähiinettä laitteesta sinkoavia kappaleita vastaan sekä suojaamaan matalalla roikkuviita oksilta tai muilta esineiltä, joihin käyttäjä voi vahingossa lyödä päänsä.
- Siimaleikkuria ei saa käyttää ilman asianmukaisia suoja- ja muita turvalaitteita.
- Käytä tätä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen.
- Katso valmistajan antamista ohjeista lisävarusteiden oikea käyttö ja asennus. Käytä vain valmistajan hyväksymiä lisävarusteita.
- Käytä laitetta vain päivänvalossa tai hyvässä keinovalossa.
- Leikkuria ei saa käyttää alkoholin, huumeiden tai muun sellaisen lääkkeen vaikutuksen alaisena, joka saattaa aiheuttaa väsymystä tai vaikuttaa kykyyn käyttää konetta turvallisesti.
- Siimaleikkuria ei saa koskaan käyttää märässä ruohossa. Seiso aina tukevasti. Pidä tukevasti kiinni kädensijasta ja kävele. Älä koskaan juokse.
- Tarkasta ennen jokaista käyttöä kaasuvipu ja vaijeri. Varmista, että vaijeri liikkuu vapaasti ja ettei vipu ole vaurioitunut. Tarkasta myös, ettei kaasutimeen kytketyssä vaijerin liitännässä ole taittuvia, irrallisia kiinnittimiä tai esteitä. Varmista, että hallintakahva toimii kunnolla.
- Pysäytä pyörivät leikkauspää, kun ylität sorapolkua tai -teitä, Odota, kunnes leikkaussiimat pysähtyvät.
- Kiinnitä huomiota liikenteeseen, kun työskentelet teiden lähellä tai ylität teitä.
- Pysäytä moottori aina, kun jätät laitteen. Varmista aina, että leikkauspää ja kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet, ennen kuin puhdistat, korjaat tai tarkastat laitetta. Anna moottorin jäähtyä, irrota sytytystulpan johto ja siirrä se pois sytytystulpan läheltä.
- Jos laite alkaa tärinästä epänormaalisti, sammuta moottori, irrota sytytystulpan johto ja pidä se pois sytytystulpan läheltä. Tarkasta tärinän syy välittömästi. Tärinä on yleensä varoitus ongelmasta.
- Jos osat johonkin esineeseen, pysäytä moottori. Irrota sytytystulpan johto. Tarkasta, onko leikkuri vahingoittunut. Jos se on vahingoittunut, suorita korjaukset ennen leikkurin käynnistämistä ja käyttöä.
- Älä jätä leikkuria koskaan ilman valvontaa moottorin ollessa käynnissä. Irrota sytytystulpan johto.
- Tarkasta leikkuri säännöllisesti. Varmista, ettei osia ole taipunut, vahingoittunut tai hävinnyt.
- Älä koskaan nosta tai kannaa siimaleikkuria sen moottorin ollessa käynnissä.
- Pitkäaikaista altistumista bensiinimoottoreiden aiheuttamalle melulle ja tärinälle tulee välttää. Suojaa itseäsi moottorin aiheuttamalta melulta pitämällä taukoja ja/tai käyttämällä kuulosuojaimia sekä pienennä käsiisi kohdistuvaa tärinää käyttämällä tukevia työkaluineita.

II. Käyttö rinteillä

Rinteet ovat yleisin liukastumis- ja kaatumisnettomuuksiin ja niistä mahdollisesti aiheutuviin vakaviin onnettomuuksiin liittyvä tekijä. Kaikilla rinteillä on noudatettava erityistä varovaisuutta. Jos rinne tuntuu hankalalta, älä leikkaa sitä.

Leikkaa rinteiden sivusuunnassa – älä koskaan ylös ja alas rinnettä. Älä leikkaa liian jyrkkiä (korkeintaan 15 astetta) rinteitä tai alueita, joiden maanpinta on erittäin epätasaista. Ole erityisen varovainen muuttaessasi suuntaa rinteellä.

Poista kivet, oksat ym. vastaava roska.

Varo koloja, uria ja kuoppia. Pitkä ruoho voi peittää esteet.

Älä leikkaa pudotusten, kaivantojen tai pengerrysten lähellä. Voit menettää tukesi tai tasapainosi.

Älä leikkaa liian jyrkillä rinteillä.

Älä leikkaa märkää ruohoa. Voit liukastua.

III. Lapset

Jos käyttäjä ei kiinnitä huomiota lasten mahdolliseen läsnäoloon, seurauksena voi olla vakavia onnettomuuksia. Lapset ovat usein kiinnostuneita siimaleikkurista ja sen käytöstä. Älä koskaan oletta, että lapset pysyvät siinä, missä näit heidät viimeksi.

- Pidä lapset pois leikattavalta alueelta ja vastuuntuntoisen aikuisen valvonnassa.
- Ole valppaana ja pysäytä leikkuri, jos lapsia tulee alueelle.
- Katso taaksesi ja alas, ettei lähelläsi ole lapsia, ennen kuin alat liikkua taaksepäin sekä taaksepäin liikkuessasi.
- Älä anna lasten koskaan käyttää siimaleikkuria.
- Ole erityisen varovainen läheisyydessäsi kulkimia, pensaita, puita tai muita näkyvyyttä häiritseviä kohteita.

IV. Huolto

- Ole erityisen varovainen käsitellessäsi bensiiniä tai muita polttoaineita. Ne ovat tuleharkkoja ja niiden höyryt voivat räjähtää.
 - Käytä vain hyväksytyä astiaa.
 - Älä koskaan avaa polttoainesäiliön korkkia tai lisää polttoainetta, kun moottori on käynnissä. Anna moottorin jäähtyä ennen polttoaineen lisäämistä. Älä tupakoi.
 - Polttoainetta ei saa koskaan lisätä sisätiloissa.
 - Älä säilytä konetta tai polttoainestasia koskaan sisätilassa, jossa on avoin liekki, esim. vedenlämmitin.
 - Jos polttoainesäiliö on tyhjennettävä, se tulee tehdä ulkona. Tyhjennetty

- polttoaine täytyy säilyttää hyväksytyssä polttoaineastiassa tai hävittää varovasti.
2. Älä koskaan käytä moottoria sisätiloissa tai suljetussa paikassa.
 3. Älä koskaan tee säätöjä tai korjauksia moottorin ollessa käynnissä. Irrota sytytystulpan johto ja pidä se pois sytytystulpan läheltä estääksesi vahingossa tapahtuvan käynnistymisen (irrota virta-avain, jos laitteessa on sähkökäynnistin). Käytä aina suojalaseja säätöjä ja korjauksia tehdessäsi.
 4. Tarkasta leikkauspään ja moottorin kiinnityspulttien kireys säännöllisesti.
 5. Pidä kaikki pultit ja mutterit tiukalla ja laite hyvässä kunnossa. Tarkasta leikkauspään kiinnittimet aina leikkaussiimaa vaihtaessasi sekä ennen jokaista käyttöä.
 6. Älä koskaan yritä muuttaa turvalaitteita. Tarkasta niiden oikea toiminta säännöllisesti.
 7. Kun huollat tai korjaat leikkuria, älä käännä sitä ympäri tai pystyyn, elleivät tämän käyttöoppaan ohjeet sitä nimenomaan pyydä. Huolto- ja korjaustoimenpiteet voidaan tehdä leikkurin ollessa pystyssä. Eräät toimenpiteet on helpompi tehdä, jos kone on nostettu ylös työtasolle.
 8. Tulipalovaaran pienentämiseksi pidä leikkuri puhtaana ruhosta, lehdistä ja muusta roskasta. Puhdista öljy- ja polttoaineevalumat. Anna leikkurin jäähtyä ennen varastointia.
 9. Pysäytä ja tarkasta laite, jos osut johonkin esineeseen. Suorita tarvittavat korjaukset ennen uudelleen käynnistämistä.
 10. Irrota sytytystulpan johto aina ennen kuin puhdistat, korjaat tai säädät laitetta.
 11. Älä muuta moottorin säätimen asetusta tai käytä moottoria ylinopeudella.
 12. Puhdista ja vaihda turva- ja ohjekyltit tarpeen mukaan.
 13. Moottorin ylikuumentumisen välttämiseksi pidä aina moottorin suodatin asennettuna ja puhtaana.
 14. Tarkasta siimaleikkuri ennen varastointia.
 15. Käytä vain alkuperäistä laitetta tai hyväksytyjä varaosia.
 16. Leikkaussiimoja ei saa koskaan vaihtaa metalliosiin.

Not for
Reproduction

KOKOAMINEN

Kaikki irralliset osat ovat osapussissa. Älä hävitä yhtään osaa tai tarviketta ennen kuin laite on koottu.



VAROITUS: Irrota sytytystulpan johto sytytystulpasta ennen siimaleikkurin minkäänlaista kokoonpanoa tai huoltoa..

HUOMAA: Viittaukset siimaleikkurin vasemman ja oikeaan puoleen tarkoittavat sijaintia käyttäjän kohdalta koneen takaa katsottuna.

HUOMAA: Kuvat ja kuvamerkit alkavat sivulta 2..

Osapussin sisältö (kuva 1)

- 1 - Pussi (4 ruuvia)
- 2 - Suojalasi
- 3 - Kaksi leikkaussiimaa



VAROITUS: Käytä aina suojalaseja siimaleikkuria kootessasi.

Tarvittavat työkalut

- 1 - Veitsi pahvin leikkausta varten.
- 1 - Ristipäinen ruuvitalta.

(kuva 2) Siimaleikkuri ja työntöaisa on pakattu kuljetuslaatikkoon.

Viittaukset siimaleikkurin vasempaan ja oikeaan puoleen tarkoittavat sijaintia käyttäjän kohdalta koneen takaa katsottuna.

Siimaleikkurin poistaminen kuljetuslaatikosta

1. Irrota öljypullo ja osapussi pakkauksesta.
2. Poista laitteen ympärillä oleva pakkausmateriaali.
3. Leikkaa auki kaikki laatikon neljä kulmaa ja käännä sivut lattiaa vasten.
4. Vedä siimaleikkuri ulos laatikosta ja alustalta.
5. Poista leikkauspään ympärillä oleva pakkausmateriaali.
6. Poista rungon edessä oleva suojamuovi.

Työntöaisan nostaminen (kuva 3)

1. Pidä **aisasta (1)** kiinni yhdellä kädellä ja löysää kumpaakin **aisansäätönuppia (2)**, kunnes pidikehampaat irtautuvat. Älä irrota **aisansäätönuppeja (2)**.
2. Nosta **aisa (1)** käyttöasentoon.
3. Seiso leikkurin takana käyttäjän paikalla. Aseta **aisa (1)** sopivaan asentoon. Varmista, että **aisan (1)** kummatkin puolet ovat tasassa.

HUOMAA: Varmista, etteivät vaijerit jää ylempään ja alemman aisan väliin.

4. Kiristä **aisansäätönupit (2)**. Varmista, että **aisan nivelet (3)** lukittuvat paikoilleen.

HUOMAA: Aisan korkeutta voidaan säätää. Katso ohjeet Kunnossapito-osan kohdasta ”Aisan korkeuden säätäminen”.

5. Kiinnitä käynnistysnarun kahva (4) narun ohjaimen (5) kääntämällä naru aisan (1) oikealla puolella olevan narun ohjaimen (5) läpi.

Suojuksen kiinnittäminen (kuva 4)

1. Kiinnitä suojuksen (1) kiinnittimillä (3) siimaleikkuriin (2) kuvan osoittamalla tavalla.

MOOTTORIN ESIVALMISTELU (kuva 5)

Huomaa: Moottorissa ei ole ÖLJYÄ eikä BENSIINIÄ.



VAROITUS: Noudata moottorin valmistajan antamia öljy- ja bensiini-suosituksia. Käytä aina turvallista bensiiniastiaa. Älä tupakoi bensiiniä lisätessäsi. Bensiiniä ei saa lisätä suljetussa tilassa. Pysäytä moottori ennen bensiinin lisäämistä. Anna moottorin jäähtyä useamman minuutin ajan.

Katso moottorin valmistajan antamat öljy- ja bensiinisuositukses. Lue turvallisuus-, käyttö-, huolto- ja säilytysohjeet ennen laitteen käyttöä.

Täytä kampikammio öljyllä

1. Irrota öljyn täyttöaukon tulppa/mittatikku (1). Täytä kampikammio öljyn täyttöaukon tulpan/mittatikkun (1) FULL-merkkiin asti. **ÄLÄ TÄYTÄ LIIKAA.**
2. Asenna öljyn täyttöaukon tulppa/mittatikku (1) takaisin paikalleen ja kiristä se hyvin.

Täytä polttoainesäiliö bensiinillä

Katso moottorin valmistajan antamat bensiinisuositukses.

✓ TARKASTUSLISTA

Saadaksesi parhaan mahdollisen suorituskyvyn ja hyödyn tästä korkealuokkaisesta tuotteesta käy läpi seuraava tarkastusluettelo ennen kuin käytät leikkuria:

- ✓ Kaikki asennusohjeet on suoritettu.
- ✓ Tarkasta pakkaus. Varmista, ettei sinne ole jäänyt irrallisia osia.
- Kun opit käyttämään leikkuria, kiinnitä erityistä huomiota seuraaviin tärkeisiin kohtiin:
 - ✓✓ Moottoriöljyn oikea määrä.
 - ✓✓ Polttoainesäiliö on täytetty tuoreella ja puhtaalla tavallisella lyijyttömällä bensiinillä.
 - ✓✓ Tutustu hyvin kaikkien hallintalaitteiden toimintaan ja ymmärrä niiden toiminta. Käytä kaikkia hallintalaitteita ennen moottorin käynnistämistä.

KÄYTTÖ

HUOMAA: Kuvat ja kuvamerkit alkavat sivulta 2.

Tunne siimaleikkurisi

(kuva 6) Tutustu hallintalaitteiden sijaintiin vertaamalla kuvaa seuraaviin hallintalaitteisiin ja ominaisuuksiin.

Leikkauspään käyttövipu (1) - Kytkee leikkauspään pyörimään.

Hallintakahva (2) - Vapauttaa pysäyttääksesi leikkauspään pyörimisen.

Kaasuvipu (3) - Säätää moottorin nopeutta tai pysäyttää moottorin.

Itsepalautuvalla narulla varustetun käynnistimen kahva (4) - Moottorissa on helppestoittainen itsepalautuvalla narulla varustettu käynnistin.

Aisan korkeuden säätönuppi (5) - Asettaa aisan korkeuden.

Polttoainesäiliön kansi (6)

Mittatikku (7)

Leikkauspää (8)

Leikkaussiima (9)

Silmien suojaaminen



VAROITUS: Leikkurista sinkoavat roskat voivat joutua silmiin ja aiheuttaa vakavia silmävaurioita.

Käytä aina silmäsuojaimia siimaleikkuria käyttäessäsi.

Käytä aina silmäsuojaimia. Jos käytät silmälasia, aseta laajanäkökenttäinen suojaanamari silmälasien päälle.

Leikkauspään pysäyttäminen (kuva 6)

1. Vapautta **hallintakahva (2)**. Se palautuu avoimeen asentoonsa ja kytkee leikkauspään irti.

Moottorin pysäyttäminen (kuva 6)

1. Siirrä **kaasuvipu (3)** täysin taakse STOP-asentoon.

Leikkauspään käyttövipun käyttäminen (kuva 7)

1. Kytke leikkauspää pitämällä **hallintakahvaa (1) aiasa (2)** vasten. Siirrä **leikkauspään käyttövipu (3)** eteenpäin kytkeäksesi leikkauspään. Mitä nopeammin moottori käy, sitä nopeammin leikkauspää pyörii.
2. Kun leikkauspää pyörii, työnnä siimaleikkuria eteenpäin, jolloin se leikkaa.

Kaasuvipun käyttäminen (kuva 8)

1. Aseta **kaasuvipu (1)** normaalissa käytössä FAST (nopea) -asentoon käyttäksesi moottoria täydellä nopeudella.
2. Vedä **kaasuvipua (1)** taaksepäin pienentääksesi moottorin nopeutta. Työnnä **kaasuvipua (1)** lisätäksesi moottorin nopeutta.
3. Pysäytä moottori vetämällä **kaasuvipu (1)** täysin taakse STOP (pysäytys) -asentoon.

Rikastimen painikkeen käyttäminen (kuva 9)

1. Paina **rikastimen painiketta (1)** viisi kertaa. Odota noin kaksi sekuntia kunkin painalluksen välillä.

HUOMAA: Älä käytä rikastimen painiketta (1) käynnistäessäsi uudelleen lämmintä moottoria lyhyen seisokin jälkeen.

Moottorin käynnistäminen

- (kuva 5)** Poista roskat **roskasäleiköstä (3)** ennen jokaista käyttökertaa. Roskat voivat saada moottorin ylikuumentamaan. Pyyhi **roskasäleikkö (3)** kangas- tai paperipyyhkeellä.
- (kuva 10)** Siirrä **kaasuvipu (1)** eteenpäin START (käynnistys)- tai FAST (nopea) -asentoon.
- (kuva 9)** Kun käynnistät kylmää moottoria, paina **rikastimen painiketta (1)** viisi kertaa. Odota kaksi sekuntia kunkin **rikastimen painikkeen (1)** painalluksen välissä.
HUOMAA: Älä käytä rikastinta lämmintä moottoria käynnistäessäsi.
- (kuva 10)** Pidä **itsekelautuvalla narulla varustetun käynnistimen kahvaa (2)** tukevasti oikeassa kädessäsi.
- Vedä **itsekelautuvalla narulla varustetun käynnistimen kahvaa (2)** taaksepäin terävästi. ÄLÄ anna käynnistysnarun iskeytyä takaisin. Anna käynnistysnarun kelaautua takaisin hitaasti ja pidä samalla kiinni **itsekelautuvalla narulla varustetun käynnistimen kahvasta (2)**.

HUOMAA: Jos moottori ei käynnisty kolmen vedon jälkeen, paina rikastimen painiketta kaksi kertaa lisää ja vedä sitten käynnistimen kahvasta.



VAROITUS: Älä jätä siimaleikkuria koskaan ilman valvontaa moottorin ollessa käynnissä. Odota, kunnes leikkaussiimat pysähtyvät.



VAROITUS: Älä käytä moottoria koskaan sisätiloissa tai huonosti tuuletetulla alueella. Moottorin pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia, joka on hajuton ja tappava kaasu. Pidä kädet, jalat, hiukset ja löysät vaatteet pois leikkurista ja moottorin liikkuvista osista. Vältä äänenvaimenninta ja sen ympäristöä, sillä sen lämpötila saattaa olla yli 65 °C.

Leikkausohjeita



VAROITUS: Roskat, kuten kepit, sora ja kivet, saattavat lentää riittävän suurella nopeudella, jotta ne voivat aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahinkoja.

- Aseta kaasuvipu FAST (nopea) -asentoon. Jos kasvusto on pitkää ja paksua, käytä siimaleikkuria kävelemällä hitaammin.
- Puhdista leikkurin alusta usein ruohokertymien poistamiseksi.
- Jos leikkurin siimat lyhenevät liikaa, työn suorittamiseen kuluu kauemmin aikaa. Jos siimat ovat kuluneet tai alle puolet niiden alkuperäisestä pituudesta, vaihda uusi leikkaussiima. Katso ohjeita kohdasta "Leikkaussiiman vaihtaminen" kappaleessa "Kunnossapito".
- Älä leikkaa liian jyrkkiä rinteitä. Jos rinteellä on vaikea seistä, älä leikkaa sitä. Älä leikkaa rinteitä, jos maa on liukas tai märkä. Leikkaa rinteiden poikkisuunnassa, älä ylös ja alas.

KUNNOSSAPITO

HUOMAA: Kuvat ja kuvamerkit alkavat sivulta 2.

Moottorin kunnossapito

Käytä seuraavaa kunnossapitopakettia apunasi pitääksesi laitteesi hyvässä käyttökunnossa. Kaikki moottorin kunnossapito-ohjeet ovat moottorin valmistajan antamissa käyttöohjeissa. Lue tämä kirja ennen kuin käynnistät moottorin.



VAROITUS: Irrota sytytystulpan johto sytytystulpasta ennen tarkastusten, säätöjen (paitsi kaasuttimen) ja korjausten suorittamista.

Jatkoakseliasennelman voitelu (kuva 11)

Jatkoakseliasennelman voitelua varten on **voitelunippa (1)**. Voitele jatkoakseliasennelma rasvauspuristimella autokäyttöön tarkoitettua voitelurasvaa käyttäen.

Leikkaussiiman uusiminen (kuva 12, 13, 14)

Käytä parhaan suorituskyvyn takaamiseksi paksumaa (läpimitta 3,3 mm) **leikkaussiimaa (1)**. Leikkaa **leikkaussiima (1)** 52 cm pitkäksi. Älä anna siimojen pituuseron olla yli 2,5 cm. Tämä on tärkeää leikkauspään tasapainon kannalta, jotta se ei tärisi.

TÄRKEÄÄ: Voit pidentää leikkaussiiman (1) käyttöikää pitämällä siiman kosteana. Jos sitä ei pidetä kosteana, nailonista valmistettu leikkaussiima (1) kuivuu ja haurastuu. Pidä ylimääräinen leikkaussiima (1) vesipurkissa. Siima säilyy näin joustavana ja on helppo vaihtaa. Joustava siima kestää myös kauemmin.

Leikkaussiimojen vaihtaminen

Kun leikkaussiima kuluu puoleen alkuperäisestä pituudestaan, vaihda se seuraavasti:

- Pysäytä moottori. Odota, että kaikki liikkuvat osat pysähtyvät.
- (kuva 12)** Irrota kulunut **leikkaussiima (1)** siiman pidikkeestä (3).
- Pujota **ensin** uuden **leikkaussiiman (1)** päät ulkopuolella olevien lenkkien läpi.
- (kuva 13)** Ota **seuraavaksi** siiman päät ja kuljeta ne **siiman pidikkeen (3)** yli ja pujota päät keskireiän läpi.
- (kuva 14)** Tarkasta **sitten**, että siimojen päät ovat tasassa.

Aisan korkeuden säätäminen (kuva 15)

Säädä aisan korkeutta **aisan (2)** kummallakin puolella olevien **nuppien (1)** avulla.

- Pidä **aisasta (1)** kiinni yhdellä kädellä ja löysää kumpaakin **nuppia (2)**, kunnes **pidikehampaat (3)** irtautuvat. Älä irrota **nuppeja (2)**.
- Siirrä **aisaa (2)** ylös tai alas haluttuun asentoon ja kohdista sitten **pidikehampaat (3)**. Varmista, että **aisan (2)** molemmat puolet ovat tasassa.

- Kiristä **nupit (1)**.

Käyttöhihnan vaihtaminen

(kuva 16) Vaihtaaksesi käyttöhihnan (1) irrota leikkauspää (2) ja -suojus (3) seuraavasti.



VAROITUS: Irrota sytytystulpan johto sytytystulpasta ennen kuin irrotat käyttöhihnan (1).

- (kuva 16)** Irrota kaksi pidikettä, jotka pitävät **suojuksen (3)** takaosaa kiinni **leikkurikotelossa (4)**.
 - Irrota kaksi pidikettä, jotka pitävät **suojuksen (3)** takaosaa ja **leikkauspäätä (2)** kiinni **leikkurikotelossa (4)**.
 - Irrota **kiilahihnapyörä (8)** välipyörän tuesta (9).
 - Nosta **leikkurikotelon (4)** etuosaa ja irrota **käyttöhihna (1)**.
 - (kuva 17)** Joissain malleissa käyttöhihnan (1) irrottaminen edellyttää **käyttöpyörän (6)** kiinnityspultin (5) irrottamista. Älä taivuta hihnanohjaimia.
- HUOMAA:** Vaihda käyttöhihna (1) ainoastaan tehtaalta saamaasi vaihtohihnaan.
- Asenna **käyttöhihna (1)** suorittamalla edelliset toimenpiteet päinvastaisessa järjestyksessä. Varmista, että kaikki kiinnittimet ovat tiukassa. Varmista, että **käyttöpyörän (6)** kiinnityspultti (5) on tiukassa.
 - Tarkasta **käyttöhihnan (1)** reititys. Varmista, että **käyttöhihna (1)** on hihnanohjainten (7) sisäpuolella.
 - Varmista ennen leikkurin käyttöä, että vetojärjestelmä kytketty pois päältä kunnolla ja että leikkauspää lopettaa pyörimisen. Jos vetojärjestelmä ei kytkedy pois päältä, toiminta leikkuri valtuutettuun huoltopisteeseen ennen kuin käytät laitetta.

Säilytys



VAROITUS: Polttoainetta ei saa poistaa sisätiloissa, tulen lähellä tai tupakoitaessa. Bensiinihöyryt voivat aiheuttaa räjähdyksen tai tulipalon.

Kun leikkuri varastoidaan yli 30 päiväksi, noudata seuraavia ohjeita varmistaaksesi, että leikkuri on hyvässä kunnossa seuraavalla käyttökerralla.

Leikkurin valmistelu säilytystä varten



VAROITUS: Polttoainetta ei saa poistaa sisätiloissa, tulen lähellä tai tupakoitaessa. Bensiinihöyryt voivat aiheuttaa räjähdyksen tai tulipalon.

- Tyhjennä polttoainesäiliö.
- Anna moottorin käydä, kunnes polttoaine on loppu.
- Tyhjennä öljy lämpimästä moottorista. Täytä kampikammio uudella öljyllä.
- Irrota sytytystulppa sylinteristä. Kaada 30 ml öljyä sylinteriin. Vedä käynnistysnarun kahvasta hitaasti, jotta öljy suojaa sylinterin. Asenna sylinteriin uusi sytytystulppa.
- Puhdista pöly ja roskat pois sylinterin jäädytysriivoista ja moottorikotelosta.
- Puhdista leikkurin pohja.
- Puhdista leikkuri kokonaisuudessaan maali-pintojen suojaamiseksi.
- Säilytä laite rakennuksessa, jossa on hyvä ilmanvaihto.

Varaosien tilaaminen

Varaosat on lueteltu joko tämän ohjekirjan takasivuilla tai erillisessä varaosaluettelossa. Käytä vain valmistajan valtuuttamia tai hyväksymiä varaosia. Varaosanumeron lopussa oleva kirjain ilmaisee osan pintakäsittelyn. C tarkoittaa kromia, Z sinkkiä ja PA ostettavaa osakokonaisuutta. On tärkeää, että käytät näitä tunnuksia osia tilatessasi. Älä käytä lisälaitteita ja -varusteita, joita ei ole nimenomaisesti suositeltu käytettäväksi tämän laitteen kanssa. Saadaksesi oikeat varaosat sinun on ilmoitettava myös leikkurisi mallinumero (katso nimilaatta).

Varaosat - moottorin, voimansiirron, vaihteiston ja tasauspyörästön osia lukuun ottamatta - ovat saatavissa liikkeestä, josta leikkuri on ostettu, tai liikkeen suosittelemasta huoltopisteestä.

Takuuhuoltoja antavat vain valtuutetut huoltoedustajat. Lähimmän huoltoedustajan löydät verkkosivulta www.murray.com.

Moottorin, voimansiirron, vaihteiston ja tasauspyörästön varaosat ovat saatavissa valmistajan valtuuttamasta huoltopisteestä, joiden yhteystiedot löydät puhelinluettelon keltaisilta sivuilta.

Katso varaosien tilaamista koskevat ohjeet myös moottorin tai voimansiirron takuusta

Tilausta tehdessäsi tarvitset seuraavat tiedot:

- (1) Mallinumero
- (2) Sarjanumero
- (3) Varaosanumero
- (4) Lukumäärä

VIANMÄÄRITYSTAULUKKO	SYY	KORJAUS
Moottori ei käynnisty	Sytytystulpan johto on irti.	Kiinnitä sytytystulpan johto.
	Moottorin rikastinta ei ole käytetty.	Käytä rikastinta.
	Sytytystulppa on viallinen tai sen kärkiväli on väärä.	Tarkasta tai vaihda sytytystulppa.
	Polttoainesäiliö on tyhjä.	Lisää polttoainetta.
	Kaasutin tai polttoaineletku on likainen.	Puhdista kaasutin tai polttoaineletku.
	Ilmansuodatin on likainen.	Vaihda ilmansuodatin.
	Kaasutin on säädetty väärin.	Vie laite valtuutettuun huoltopisteeseen kaasuttimen säätöä varten.
	Moottori on saanut liikaa polttoainetta.	Odota useampi minuutti ennen käynnistämistä.
	Kaasuvipu on väärässä asennossa.	Siirrä kaasuvipu FAST (nopea)- tai START (käynnistys) -asentoon.
	Bensiini on vanhaa.	Tyhjennä vanha bensiini ja lisää uutta tuoretta bensiiniä.
	Kaasuvipu tai -vaijeri on viallinen.	Tarkasta vipu ja vaijeri. Vaihda, jos ne ovat viallisia.
Moottori käy huonosti	Sytytystulppa on viallinen.	Vaihda sytytystulppa.
	Ilmansuodatin on likainen.	Vaihda ilmansuodatin.
	Kaasutin on säädetty väärin.	Säädä kaasutin. Vie laite valtuutettuun huoltopisteeseen.
	Bensiini on vanhaa.	Tyhjennä vanha bensiini ja lisää uutta tuoretta bensiiniä.
	Moottorin jäähdytysjärjestelmä on tukossa.	Puhdista moottorin säleikkö ja jäähdytysrivat.

TABLE DES MATIERES

PICTOGRAMMES INTERNATIONAUX	6
GARANTIE LIMITÉE	7
GUIDE DE L'UTILISATEUR	8
PRATIQUES D'UTILISATION SANS DANGER	8
MONTAGE	10
FONCTIONNEMENT	10
MAINTENANCE	11
TABLEAU DE DEPANNAGE	13

PICTOGRAMMES INTERNATIONAUX

REMARQUE IMPORTANTE: les pictogrammes suivants sont situés sur votre appareil ou dans la documentation ci-jointe. Avant de vous servir de la tondeuse, apprenez à reconnaître chaque pictogramme.

REMARQUE: les illustrations et pictogrammes commencent en page 2.

Pictogrammes d'avertissement (Figure 18)

- 1 Avertissement
- 2 REMARQUE IMPORTANTE : lire le manuel

du propriétaire avant de faire fonctionner la tondeuse.

- 3 **AVERTISSEMENT** : projection d'objets. Gardez vos distances. Lire le manuel de l'utilisateur avant de mettre la tondeuse en marche.
- 4 Ne pas couper l'herbe sur des pentes vers le haut et le bas. couper l'herbe en diagonal.
- 5 **DANGER** : pièces rotatives, arrêter le moteur, débrancher le fil de la bougie d'allumage avant de procéder aux réglages.
- 6 **DANGER** : porter des lunettes de protection

7 **DANGER** : débrancher le câble de la bougie avant toute inspection de l'appareil.

8 Sens du filin rotatif.

Pictogrammes de commande et de fonctionnement (Figure 19)

- 1 Ralenti
- 2 Rapide
- 3 Arrêt du moteur
- 4 Arrêt du moteur
- 5 Huile
- 6 Essence
- 7 Embrayer
- 8 Debrayer

POLICE DE GARANTIE DU PROPRIÉTAIRE D'UN ÉQUIPEMENT DE BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC

Date d'effet au 1er janvier 2006, annule et remplace toutes les garanties précédentes et les garanties antérieures au 1er janvier 2006

GARANTIE LIMITÉE

Briggs & Stratton Power Products Group, LLC remplacera ou réparera gratuitement la ou les pièces du produit présentant un défaut de matière ou de construction ou les deux. Tous les frais de transport du produit destiné à être remplacé ou réparé au titre de la présente garantie restent à charge de l'acheteur. Cette garantie est applicable pendant la période et aux conditions prévues dans le présent document. Pour toute intervention sous garantie, recherchez le Réparateur Agréé le plus proche grâce à la liste fournie sur notre site Internet www.murray.com.

IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. LES GARANTIES, Y COMPRIS CELLES DE LA VALEUR MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN OBJECTIF PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT OU À LA PÉRIODE LÉGALE ADMISE. TOUTE GARANTIE AUTRE EST EXCLUE. NOTRE RESPONSABILITÉ AU TITRE DE TOUTES LES GARANTIES CONCERNANT DES DÉGÂTS ACCIDENTELS OU PROVOQUÉS PAR L'ÉQUIPEMENT EST EXCLUE DANS LA LIMITE DES EXCLUSIONS AUTORISÉES PAR LA LOI. Certains pays ou États n'autorisent pas la limitation de la durée de la garantie implicite et certains pays ou États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dégâts provoqués par accident ou consécutifs, ce qui fait que la limitation et l'exclusion ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux et vous pouvez bénéficier d'autres droits qui peuvent varier d'un pays à l'autre ou d'un État à l'autre.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

Marque/Unité	Usage privé	Usage professionnel	Condition particulière
Débroussailleuse	2 ans	90 jours	
Moteur Classic™	1 an	90 jours	2 ans pour usage privé dans l'Union européenne
Sprint™, Quattro™, Q45™, Quantum®	2 ans	90 jours	

La période de garantie débute à la date d'achat par le premier acheteur de détail ou par le premier utilisateur commercial final, et couvre la durée stipulée dans le tableau ci-dessus. Par « usage privé », on entend une utilisation personnelle résidentielle par l'acheteur de détail. Par « usage professionnel », on entend toute autre utilisation, y compris à des fins commerciales, donnant lieu à rémunération ou location. Dès la première exploitation du produit en usage professionnel, il est réputé être définitivement à usage professionnel au titre de la présente garantie.

Il n'est pas nécessaire d'enregistrer les produits de marque Murray pour bénéficier de la garantie. Conservez le ticket de caisse comme preuve d'achat. Si vous ne pouvez pas fournir la preuve de la date d'achat initiale au moment de la demande de garantie, la date de fabrication du produit servira à déterminer la période de garantie.

AU SUJET DE LA GARANTIE

Nous acceptons les réparations sous garantie et nous excusons des dérangements occasionnés. Tout Réparateur Agréé peut effectuer des réparations sous garantie, dont la plupart sont effectuées normalement, mais certaines peuvent ne pas être acceptables. Par exemple, une réparation sous garantie ne s'applique pas si le produit a été endommagé suite à une mauvaise utilisation, l'absence d'entretien normal, une expédition, une manutention, un stockage ou une installation défectueuse. De même, la garantie est nulle si le numéro de série a été enlevé ou si le produit a été altéré ou modifié.

Cette garantie ne couvre que les défauts de matière ou de construction liés au produit. Afin d'éviter tout malentendu entre le client et le Réparateur Agréé, sont énumérées ci-après certaines des causes de défaillance des produits qui ne sont pas couvertes par la garantie.

- **Usure normale** : les appareils équipés de petits moteurs, comme tous les appareils mécaniques, nécessitent un entretien régulier et le remplacement des pièces d'usure pour fonctionner correctement. Cette garantie ne couvre pas la réparation de pièces ou de produits dont l'usure provient d'un usage normal.
- **Installation** : cette garantie ne s'applique pas à un produit ayant fait l'objet d'une installation, altération ou modification inappropriée ou interdite ni aux installations qui empêchent le démarrage et entraînent de mauvaises performances du moteur.
- **Entretien inadéquat** : la durée de vie de ce produit dépend des conditions dans lesquelles il est utilisé et de l'entretien qu'il reçoit. Les intervalles d'entretien et de réglage recommandés sont indiqués dans le manuel d'utilisation. Les produits tels que motoculteurs, dresse-bordures ou tondeuses rotatives, sont utilisés dans un environnement poussiéreux ou sale, pouvant être la cause d'une usure qui peut sembler prématurée. Une telle usure, lorsqu'elle est consécutive à l'entrée de poussière, sable ou autre produit abrasif en raison d'un mauvais entretien, n'est pas couverte par la garantie. De même, la garantie ne couvre pas les réparations dues à des problèmes découlant du remplacement de pièces par des pièces non d'origine.
- **Insuffisance ou erreur de carburant ou de lubrifiant** : cette garantie ne couvre pas les dommages provoqués par l'utilisation de carburants éventés ou d'essences modifiées. Les dommages subis par le moteur ou ses composants, à savoir chambre de combustion, soupapes, sièges de soupape, guides de soupape ou bobinage du démarreur grillé, suite à l'emploi de carburants de substitution tels que pétrole liquéfié ou gaz naturel, ne sont pas couverts à moins que le moteur ne soit certifié pour cet usage. Les pièces qui seraient rayées ou cassées du fait d'un manque d'huile ou d'une huile polluée ou dont le degré de viscosité est inadéquat, ainsi que les composants endommagés en raison d'un manque de lubrification ne sont pas couverts.
- **Utilisation inadéquate** : le fonctionnement approprié du produit est stipulé dans le manuel d'utilisation. Ne sont pas couverts les cas suivants. Produit endommagé suite à un sur-régime, une surchauffe ou une utilisation dans un espace confiné où la ventilation est insuffisante. Bris du produit dû à des vibrations excessives résultant d'un serrage insuffisant des boulons de fixation du moteur, d'une lame ou turbine desserrée ou mal équilibrée, d'un sur-régime ou d'un vilebrequin faussé suite à un choc sur un corps dur. Dommages ou dysfonctionnements résultant d'accidents, utilisation abusive, mauvais entretien, gel, détérioration chimique ainsi qu'usage en dehors des capacités recommandées stipulées dans le manuel d'utilisation.
- **Mise au point normale, éléments d'usure ou réglages** : cette garantie exclut les éléments d'usure tels que notamment huile, courroies, lames, joints toriques, filtres.
- **Autres exclusions** : réparations ou réglages concernant des pièces non fabriquées par Briggs & Stratton Corporation, se reporter à la garantie pour les fabricants respectifs. Cette garantie exclut les défaillances dues à des catastrophes naturelles et autres cas de force majeure hors du contrôle des fabricants. Sont également exclus les produits usagés, reconditionnés et de démonstration.

La garantie ne peut être appliquée que par les Réparateurs Agréés, dont la liste se trouve sur www.murray.com.

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Bien connaître son outil : si vous comprenez le fonctionnement de la machine ainsi que son mode d'utilisation, vous obtiendrez de celle-ci les meilleures performances. Au fur et à mesure de la lecture de ce manuel, comparez les illustrations à la machine. Apprenez l'emplacement et les fonctions des commandes. Afin d'éviter tout accident, suivez les instructions concernant l'utilisation et les règles de sécurité. Conservez ce manuel pour vous y référer ultérieurement...



DANGER : repérez ce symbole qui signale d'importantes précautions de sécurité à prendre. Ce symbole signifie "Attention, soyez prudent! Votre sécurité en dépend."

Responsabilité de l'utilisateur



DANGER : cette machine tranchante peut projeter des objets. Le défaut d'observer les instructions suivantes peut avoir pour conséquence la blessure grave de l'utilisateur ainsi que des spectateurs.

La responsabilité de l'utilisateur consiste à suivre les instructions ci-dessous.

PRATIQUES D'UTILISATION SANS DANGER

Pour débrousailluses rotatives poussées

I. Fonctionnement général

1. Lire, comprendre, et suivre toutes les instructions figurant sur la machine et dans le(s) manuel(s). Bien connaître les commandes et l'utilisation correcte du coupe-herbe avant de la mettre en marche.
2. Bien connaître les autocollants de commandes et de sécurité figurant sur cet appareil et sur tous ses accessoires et toutes ses fixations.
3. Ne pas placer les mains ou les pieds à proximité ou sous les parties rotatives.
4. Ne permettre l'utilisation de la débrousailluse qu'à des personnes responsables ayant connaissance des instructions.
5. Inspecter la surface sur laquelle le coupe-herbe va être utilisé. Votre appareil peut projeter de petits objets lorsqu'il est en marche rapide et par conséquent provoquer blessures ou dommages matériels. Ne pas utiliser à proximité d'objets cassables tels que fenêtres, verre automobile, vérandas, etc.
6. Eloigner toute personne de la surface d'utilisation, en particulier les enfants en bas âge et les animaux domestiques.

7. Revêtir de vêtements adaptés tels que chemise ou veste à manches longues, ainsi qu'une paire de pantalons. Ne pas porter de shorts.
8. Ne pas porter de vêtements amples pouvant se prendre dans la machine.
9. Toujours porter des lunettes de sécurité à coque lors de l'utilisation du coupe-herbe pour protéger les yeux de projectiles pouvant être projetés par l'appareil.
10. Toujours porter des gants de travail et des chaussures robustes. Des chaussures de travail ou des bottes en cuir sont indiquées pour la plupart des utilisateurs. Elles protégeront les chevilles et la peau du conducteur contre brindilles, écharde, et autres débris et faciliteront la traction.
11. Il est conseillé de porter un protège-tête afin de se protéger des petits projectiles ou des branches basses, rameaux ou autres objets pouvant échapper à l'attention du conducteur.
12. Ne pas utiliser le coupe-herbe sans protections appropriées ou autres dispositifs de sécurité en place.
13. N'utiliser cet appareil que pour l'usage auquel il est prévu.
14. Se reporter aux consignes du fabricant pour l'utilisation et le montage correctes des accessoires. N'utiliser que les accessoires agréés par le fabricant.
15. N'utiliser le coupe-herbe qu'en plein jour, ou sous un éclairage suffisamment puissant.
16. Ne pas utiliser l'appareil sous l'influence de l'alcool, de drogues ou d'autres médicaments pouvant provoquer la somnolence ou affecter la capacité de conduire la machine sans danger.
17. Ne jamais faire fonctionner l'appareil sur herbe mouillée. Porter une attention constante à son équilibre ; tenir le manche d'une poigne ferme et ne jamais courir, mais marcher.
18. Avant chaque utilisation, vérifier la manette de commande des gaz et le câble. S'assurer que le câble circule librement et que la manette n'est pas endommagée. Vérifier toute déformation, tout porter ample et toute obstruction de la timonnerie à câbles menant au carburateur. Vérifier que la poignée de contrôle est en bon état de marche.
19. Arrêter la tête rotative du coupe-herbe pour traverser une allée ou une route recouverte de gravillons. Attendre que les fils de coupe ne tournent plus.
20. Faire attention aux automobiles en circulation en débrousaillant à proximité d'une route ou en la traversant.
21. Arrêter le moteur lorsque l'on doit s'éloigner de l'appareil, et avant de laver, réparer ou inspecter la machine ; s'assurer que la tête de coupe et toutes les pièces motrices sont à l'arrêt. Laisser le moteur refroidir, débrancher le fil de la bougie d'allumage et l'éloigner de celle-ci.

22. Si l'appareil commence à vibrer de façon anormale, débrancher le fil de la bougie d'allumage et l'empêcher d'entrer en contact avec celle-ci. Chercher immédiatement ce qui provoque la vibration. Une vibration signale généralement un dysfonctionnement.
23. Arrêter le moteur après avoir heurté un corps étranger. Détacher le fil de la bougie d'allumage, et chercher tout dommage produit sur le coupe-herbe. En cas de dommage, réparer avant de réutiliser le coupe-herbe.
24. Ne jamais laisser le coupe-herbe sans attention lorsque le moteur est en marche. Détacher le fil de la bougie d'allumage.
25. Inspecter régulièrement le moteur. S'assurer qu'aucune pièce n'est gauchie, endommagée ou lâche.
26. Ne jamais soulever ou transporter le coupe-herbe lorsque le moteur est en marche.
27. Un contact prolongé au bruit et aux vibrations provenant d'un moteur à essence est déconseillé. Ménager des pauses lors de la tonte, et/ou porter des protections auditives contre le bruit du moteur ainsi que des gants de travail épais afin de réduire les vibrations dans les mains.

II. Fonctionnement sur pentes

Le débroussaillage sur terrain incliné constitue le facteur le plus important d'accidents émanant de chutes ou glissades pouvant provoquer des blessures graves. Tout travail sur pente requiert des précautions supplémentaires. Ne pas tondre une pente sur laquelle on ne se sent pas en confiance.

Tondre en travers de la pente, jamais de haut en bas. Ne pas tondre de pentes excessivement inclinées (15 degrés maximum) ou de zones où le sol est très inégal. Faire très attention lors de changements de direction sur une pente.

Déblayer tout objet de type pierres, branches d'arbres, etc.

Repérer les trous, ornières, ou bosses. L'herbe haute peut dissimuler des obstacles.

Ne pas tondre à proximité de trous, de fossés ou de berges. Le conducteur pourrait trébucher ou perdre l'équilibre.

Ne pas tondre les pentes extrêmement inclinées.

Ne pas tondre sur herbe mouillée. Une perte d'équilibre peut provoquer une glissade.

III. Les enfants

Des accidents tragiques peuvent arriver si le conducteur ne prend pas garde à la présence d'enfants. Le coupe-herbe et l'activité de coupe attirent souvent les enfants. Ne jamais présumer que les enfants vont rester à l'endroit où on les a laissés.

1. Eloigner les enfants de la zone de coupe et les placer sous la surveillance d'une personne adulte responsable.
2. Se tenir en garde et éteindre le coupe-herbe si des enfants pénètrent dans la zone.
3. Avant et lors d'un déplacement vers l'arrière, regarder derrière soi et par terre pour s'assurer qu'il ne s'y trouve pas d'enfant en bas âge.

4. Ne jamais laisser un enfant conduire le coupe-herbe.
5. Faire très attention en approchant des angles morts, des buissons, des arbres, ou d'autres objets pouvant barrer la vision.
2. Ne jamais faire fonctionner un moteur dans un endroit clos.
3. Ne jamais entreprendre de réglages ou réparations lorsque le moteur est en marche. Débrancher le fil de la bougie d'allumage et le tenir éloigné de la bougie afin d'éviter une mise en marche accidentelle (retirer la clé de démarrage si l'appareil est équipé d'un démarreur électrique). Toujours porter des lunettes de protection en effectuant réglages ou réparations.
8. Afin de réduire les risques d'incendie, toujours enlever herbes, feuilles et tous autres débris accumulés sur le coupe-herbe. Nettoyer les coulures d'huile ou d'essence. Laisser le coupe-herbe refroidir avant de la ranger.

IV. Maintenance

1. User de précautions supplémentaires lors de la manipulation d'essence ou autres carburants. Ils sont inflammables et la vapeur qu'ils produisent est explosive.
 - a. Utiliser un bidon homologué.
 - b. Ne jamais retirer le bouchon d'essence ou rajouter de l'essence lorsque le moteur est en marche. Laisser le moteur refroidir avant de rajouter de l'essence. Ne pas fumer.
 - c. Ne jamais remplir le réservoir à l'intérieur d'un endroit clos.
 - d. Ne jamais ranger l'appareil ou le bidon d'essence dans un endroit où il y a présence d'une flamme vive, à linstar d'un chauffe-eau.
 - e. Il est nécessaire de vidanger le réservoir d'essence ; cela doit être effectué à l'extérieur de tout bâtiment. L'essence ainsi vidangée doit être stockée dans un container conçu spécialement pour le stockage d'essence ou doit être éliminée prudemment.
4. Inspecter fréquemment la tête de coupe et les boulons de fixation du moteur afin de vérifier leur serrage.
5. Veiller à ce que tous les écrous et boulons soient bien serrés et que la machine soit maintenue en bon état. Vérifier les matériels de fixation sur la tête de coupe à chaque changement du fil nylon et avant chaque utilisation.
6. Ne jamais altérer les dispositifs de sécurité. Vérifier régulièrement leur bon état de marche.
7. Lors d'opérations de maintenance ou de réparations sur le coupe-herbe, ne pas basculer ou retourner la machine, sauf si cela est indiqué dans ce manuel. Les opérations de maintenance et de réparations peuvent être effectuées en laissant la débroussailluse en position verticale. Certaines procédures seront facilitées en surélevant le coupe-herbe sur un établi ou une surface de travail.
9. Si vous heurtez un objet, arrêtez la machine pour la vérifier. Si nécessaire, réparez les dommages avant de redémarrer.
10. Toujours débrancher le fil de la bougie d'allumage avant de nettoyer, réparer ou régler l'appareil.
11. Ne pas modifier le réglage du régulateur de régime du moteur ou mettre le moteur en sur-régime.
12. Nettoyer et remplacer les autocollants de commande et de sécurité quand il y a lieu.
13. Afin de prévenir une surchauffe du moteur, maintenir en permanence le filtre à débris propre et bien en place.
14. Inspecter le coupe-herbe avant de le ranger.
15. N'utiliser que les accessoires d'origine ou des pièces de rechange homologuées.
16. Ne jamais remplacer les filins par des pièces métalliques.

MONTAGE

Toutes les pièces détachées se trouvent dans le sac de pièces. Ne jeter aucun matériel ou pièce avant que l'appareil soit monté.



DANGER : avant d'effectuer tout montage ou toute réparation sur le coupe-herbe, retirer le fil de la bougie d'allumage.

REMARQUE : les références au côté droit ou gauche du coupe-herbe corespondent au point de vue du conducteur placé à l'arrière de la machine.

REMARQUE : les illustrations et schémas apparaissent en page 2..

Contenu du sac de pièces détachées. (Figure 1)

- 1 - Sachet (4 vis)
- 2 - Lunettes de sécurité
- 3 - Deux jeux de filins



DANGER : toujours porter lunettes de sécurité ou un couvre-oeil lors du montage du coupe-herbe.

Outils nécessaires

- 1 - Couteau pour couper le carton.
- 1 - Tournevis cruciforme

(Figure 2) Le coupe-herbe et son manche sont disposés dans le carton d'emballage et prêts à être livrés.

Les références au côté droit ou gauche du coupe-herbe corespondent au point de vue du conducteur placé à l'arrière de la machine.

Pour retirer le coupe-herbe de son carton d'emballage

1. Retirer le sac de pièces détachées ou toute pièce indépendante du carton d'emballage.
2. Retirer les matériaux d'emballage entourant l'appareil.
3. Découper les quatre coins du carton d'emballage et abaisser chaque côté sur le sol.
4. Tirer le coupe-herbe hors du carton et de son socle.
5. Retirer les matériaux d'emballage entourant la tête de coupe.
6. Retirer le plastique protecteur de l'avant du châssis.

Pour lever le manche (Figure 3)

1. Tenir le manche (1) d'une main et desserrer les deux molettes de réglage du manche (2) jusqu'à ce que les dents triangulaires soient désengagées. Ne pas retirer les molettes de réglage du manche (2).
2. Lever le manche (1) en position de conduite.

3. Se tenir en position de conducteur à l'arrière du coupe-herbe. Régler le manche (1) à une position confortable. S'assurer que les deux côtés du manche (1) sont de la même hauteur.

REMARQUE : s'assurer que les câbles ne sont pas coincés entre les parties supérieure et inférieure du manche.

4. Serrer les boulons de réglage du manche (2). S'assurer que les pivots du manche (3) sont en place et verrouillés.

REMARQUE : la hauteur du manche est ajustable. Voir la rubrique intitulée "Réglage de la hauteur du manche" dans le chapitre "Maintenance".

5. Pour fixer la poignée de démarrage manuel (4), enfiler la corde dans le guide de corde (5) fixé sur le côté droit du manche (1).

Fixation de l'écran de protection (Figure 4)

1. Fixer l'écran de protection (1) au coupe-herbe (2) à l'aide des attaches (3) suivant l'illustration.

PREPARATION DU MOTEUR (Figure 5)

Remarque : à la livraison, le moteur ne contient ni huile, ni essence.



DANGER : suivre les instructions du fabricant du moteur pour connaître le type d'essence et d'huile à utiliser. Toujours utiliser un bidon d'essence de sûreté. Ne pas fumer en remplissant le réservoir d'essence. Ne pas remplir le réservoir dans un endroit clos. Arrêter le moteur avant de rajouter de l'essence et laisser le moteur refroidir pendant plusieurs minutes.

Voir les instructions du fabricant du moteur en ce qui concerne le type d'essence et d'huile à utiliser. Avant d'utiliser l'appareil, lire les informations concernant les précautions de sécurité, le mode de fonctionnement, la maintenance et le mode de rangement.

Remplissage du carter d'huile

1. Retirer le capuchon de remplissage d'huile/bouchon à jauge (1). Remplir le carter jusqu'à la ligne de niveau FULL (plein) sur le capuchon de remplissage d'huile/bouchon à jauge (1). NE PAS PASSER LE NIVEAU DE REMPLISSAGE.
2. Replacer le capuchon de remplissage d'huile/bouchon à jauge (1) en le serrant fermement.

Remplissage du réservoir de carburant avec de l'essence.

Voir les instructions du fabricant du moteur en ce qui concerne le type d'essence à utiliser.

RECAPITULATIF

Pour obtenir les meilleures performances et la meilleure satisfaction de ce produit de qualité, passer en revue ce récapitulatif avant de commencer à utiliser le coupe-herbe.

- ✓ Toutes les instructions concernant le montage ont été suivies.
- ✓ Vérifier le carton d'emballage et s'assurer qu'il ne reste aucune pièce détachée à l'intérieur.

En apprenant à utiliser le coupe-herbe, être très attentif aux éléments importants ci-après :

- ✓✓ L'huile moteur est au juste niveau.
- ✓✓ Le réservoir est rempli d'essence ordinaire sans plomb fraîche et propre.
- ✓✓ Bien connaître et comprendre la fonction de toutes les commandes. Essayer toutes les commandes avant de démarrer le moteur.

FONCTIONNEMENT

REMARQUE : les illustrations et schémas apparaissent en page 2.

Connaître sa débroussailleuse

(Figure 6) Afin de se familiariser avec l'emplacement des commandes, comparer les illustrations avec les commandes et caractéristiques suivantes.

Le levier de commande de la tête de coupe (1) - Engage la rotation de la tête de débroussailleuse.

Anse de commande (2) - Relâcher pour stopper la rotation de la tête de coupe

Levier de commande des gaz (3) - Contrôle la vitesse et arrête le moteur.

Poignée de démarrage manuel (4) - Le moteur est équipé d'un démarreur à rappel facile à tirer.

Molette de réglage du manche (5) - Détermine la hauteur du manche.

Bouchon d'essence (6)

Jauge (7)

tête de coupe (8)

Fil de tonte (9)

Protection des yeux



DANGER : des débris projetés par le coupe-herbe peuvent atteindre les yeux et blesser dangereusement.

Toujours porter des lunettes de sécurité. Si vous portez des lunettes correctrices, placez un masque de sécurité à champs de vision élargi par dessus celles-ci.

Arrêt de la tête de coupe (Figure 6)

1. Relâcher l'anse de commandes (2). Elle revient à sa position initiale et débraye la tête de coupe.

Arrêt du moteur (Figure 6)

1. Replacer la manette de commande des gaz (3) en position STOP (arrêt).

Utilisation du levier de commande de la tête de coupe (Figure 7)

1. Pour embrayer la tête de coupe, maintenir l'**anse de commande (1)** contre le **manche (2)**. Pousser vers l'avant le **levier de commande de la tête de coupe (3)** afin d'embrayer la tête de coupe. Plus le moteur tourne rapidement, plus la rotation de la tête de coupe est rapide.
2. Dès que la tête de coupe est en rotation, pousser le coupe-herbe pour tondre.

Utilisation de la commande des gaz (Figure 8)

1. Lors d'une utilisation normale, mettre la **manette de commande des gaz (1)** en position FAST (rapide) pour faire tourner le moteur rapidement.
2. Tirer la **manette de commande des gaz (1)** vers soi pour diminuer la vitesse du moteur. Pousser la **manette de commande des gaz (1)** pour augmenter la vitesse du moteur.
3. Pour arrêter le moteur, tirer la **manette de commande des gaz (1)** complètement en position STOP (arrêt).

Utilisation du bouton d'amorçage (Figure 9)

1. Presser cinq fois le **bouton d'amorçage (1)**. Attendre environ 2 secondes entre chaque pression.

REMARQUE : ne pas utiliser le bouton d'amorçage (1) pour redémarrer un moteur chaud après avoir arrêté le moteur pendant une courte durée.

Démarrage du moteur

1. (Figure 5) Avant chaque utilisation, retirer les débris de la **grille à débris (3)**. Les particules peuvent provoquer une surchauffe du moteur. Frotter la **grille à débris (3)** à l'aide d'un chiffon ou d'un essuie-tout.
2. (Figure 10) Pousser la **manette de commande des gaz (1)** vers l'avant en position START (démarrage) ou FAST (rapide).
3. (Figure 9) Pour démarrer un moteur froid, pousser le **bouton d'amorçage (1)** à cinq reprises. Attendre deux secondes entre chaque pression du **bouton d'amorçage (1)**.

REMARQUE : ne pas utiliser le bouton d'amorçage pour démarrer un moteur chaud.

4. (Figure 10) Tenir fermement la **poignée de démarrage manuel (2)**.
5. Tirer la **poignée de démarrage manuel (2)** vers soi d'un coup sec. **NE PAS** laisser la corde de démarrage se rétracter brusquement. Laisser la corde de démarrage se réenrouler lentement tout en tenant la **poignée de démarrage manuel (2)**.

REMARQUE : Si le moteur ne démarre toujours pas après trois coups, pousser le bouton d'amorçage deux fois et tirer à nouveau la poignée de démarrage manuel (2).

1741777



DANGER : ne jamais laisser le coupe-herbe en marche sans surveillance. Attendre que les filins aient complètement cessé de tourner.



DANGER : ne jamais faire tourner le moteur dans un endroit clos mal ventilé. Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, gaz inodore et mortel. Ne pas approcher mains, pieds, cheveux et vêtements amples du coupe-herbe et des parties mobiles du moteur. Éviter tout contact avec le conduit d'échappement et les parties annexes ; leur température pouvant excéder 70°C (150°F).

Conseils techniques pour la tonte



DANGER : divers débris tels que branchages, gravier ou pierres peuvent être projetés avec suffisamment de force pour provoquer blessures personnelles et dommages matériels.

- Mettre la manette des gaz en position FAST (rapide). Si les herbes ou le gazon sont hauts et épais, pousser la machine plus lentement.
- Nettoyer régulièrement le dessous du coupe-herbe afin de retirer toute accumulation d'herbe.
- Si les filins se sont raccourcis, le travail de tonte prendra davantage de temps. Si l'usure des fils dépasse la moitié de leur longueur normale, changer les filins. Se reporter à la rubrique "Changement du filin" dans le chapitre intitulé "Maintenance".
- Ne pas tondre sur des pentes excessivement raides. Ne pas tondre une pente sur laquelle il est difficile de tenir en équilibre. Tondre les pentes dans le sens horizontal et non vertical.
- Effectuer la coupe en utilisant les vitesses inférieures du moteur, surtout lors de la tonte autour de fleurs, de buissons ou de petits arbres. L'utilisation des vitesses basses permet aussi de réduire le bruit du moteur et les vibrations du manche de conduite.

MAINTENANCE

REMARQUE : les illustrations et schémas apparaissent à la page 2.

Maintenance du moteur

Se reporter au chapitre ci-dessous pour maintenir votre machine en bon état de marche. Toutes les informations concernant la maintenance du moteur figurent dans le guide fourni par le fabricant du moteur. Lire ce guide avant de démarrer le moteur.



DANGER : avant de procéder à une vérification, à un réglage (sauf pour le carburateur), ou à des réparations, déconnecter le fil des bougies d'allumage.

Graissage de l'ensemble d'arbre intermédiaire (Figure 11)

Un **bouchon graisseur (1)** est fourni pour le graissage de l'ensemble d'arbre intermédiaire. Utiliser un pistolet graisseur à graisse automobile pour lubrifier l'ensemble d'arbre intermédiaire.

Remplacement du filin (Figure 12, 13, 14)

Pour obtenir de meilleurs résultats, utiliser un **filin (1)** grosse jauge d'un diamètre de 3.3mm (0,130"). Couper une longueur de 52cm (20.5 pouces) dans le **filin (1)**. Les longueurs des fils ne doivent pas différer de plus de 2,54 cm. Ceci est important pour garantir que la tête de coupe soit équilibrée et ne vibre pas.

IMPORTANT : pour prolonger la durée de vie du filin (1), veiller à ce que le filin soit toujours humide. Si ils ne sont pas humidifiés, les filins se dessèchent et se cassent. Conserver le filin de rechange dans un récipient d'eau. Le filin conservera sa flexibilité et sera facile à changer. Un filin flexible aura aussi une durée de vie nettement supérieure.

Changement du filin

Lorsque l'usure du filin dépasse de moitié la longueur d'origine, remplacer les filins de la façon suivante :

1. Arrêter le moteur. Attendre que toutes les parties mobiles soient à l'arrêt.
2. (Figure 12) Retirer le filin usagé du **porte-filin (3)**.
3. **Tout d'abord**, enfiler les bouts du nouveau filin (1) dans les boucles extérieures.
4. (Figure 13) **Ensuite**, prendre les bouts du filin, croiser le **porte-filin (3)**, et enfiler les bouts dans le trou central.
5. (Figure 14) **Ensuite**, vérifier que les bouts du filin sont de même longueur.


Réglage de la hauteur du manche (Figure 15)

Utiliser les **molettes (1)** situés de chaque côté du manche pour régler la hauteur de celle-ci.

1. Tenir le **manche (2)** d'une main et desserrer les **molettes (1)** jusqu'à ce que les **dents triangulaires (3)** soient désengagées. **Ne pas retirer les molettes (1)**.
2. Lever ou abaisser le **manche (2)** pour obtenir la position voulue, puis aligner les **dents triangulaires (3)**. S'assurer que les deux côtés du **manche (2)** sont de la même hauteur.
3. Reserrer les **boutons (1)**.


Remplacement de la courroie d'entraînement

(Figure 16) Pour changer la **courroie d'entraînement (1)**, la **tête de coupe (2)** et le **carter (3)** doivent être démontés comme suit :

 **DANGER : avant de démonter la courroie d'entraînement (1), débrancher le fil de la bougie d'allumage.**


1. (Figure 16) Retirer les deux attaches fixant l'arrière du **carter (3)** à l'arrière du **corps du coupe-herbe (4)**.
2. Retirer les quatre attaches soutenant l'avant du **carter (3)** et fixent la tête de coupe **(2)** au **corps du coupe-herbe (4)**.
3. Démonter la **poulie en "V" (8)** du **support pivotant du tendeur (9)**.
4. Soulever le devant du **corps du coupe-herbe (4)** et démonter la **courroie d'entraînement (1)**.
5. (Figure 17) Sur certains modèles, il est nécessaire pour démonter la **courroie d'entraînement (1)**, de desserrer le **boulon de fixation (5)** de la **poulie d'entraînement (6)**
Ne pas courber les guides de courroie pour démonter la courroie d'entraînement.
REMARQUE : veiller à ne remplacer la courroie d'entraînement (1) que par une courroie provenant de l'usine de fabrication.
6. Pour effectuer le montage de la **courroie d'entraînement (1)**, suivre les instructions précédentes à l'envers. S'assurer que toutes les attaches, ainsi que le **boulon de fixation (5)** de la **poulie d'entraînement (6)** sont fermement serrés.
7. Vérifier le trajet de la **courroie d'entraînement (1)**. S'assurer que la **courroie d'entraînement (1)** se trouve à l'intérieur des **guides de courroie (7)**.
8. Avant de commencer à utiliser le coupe-herbe, s'assurer que le système d'entraînement débraye correctement et que la tête de coupe cesse de tourner. Si le système d'entraînement refuse de débrayer, présenter le coupe-herbe auprès d'un service de réparations autorisé avant de l'utiliser.

Rangement

 **DANGER : ne pas retirer l'essence dans un endroit clos, près d'un feu, ou en fumant. Les gaz d'essence peuvent provoquer une explosion ou déclencher un incendie.**

Lorsque le coupe-herbe n'a pas été utilisé pendant 40 jours ou davantage, suivre les étapes ci-dessous pour s'assurer que le coupe-herbe est en bon état de marche la saison suivante.

Préparation du coupe-herbe pour le rangement

 **DANGER : ne pas retirer l'essence dans un endroit clos, près d'un feu, ou en fumant. Les gaz d'essence peuvent provoquer une explosion ou déclencher un incendie.**

1. Vider le réservoir d'essence.
2. Faire fonctionner le moteur jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'essence.
3. Vider l'huile lorsque le moteur est chaud. Remplir le carter du moteur d'huile neuve.
4. Retirer la bougie d'allumage du cylindre. Verser 28,35 grammes (1 once) d'huile dans le cylindre. Tirer lentement la poignée de démarrage manuel pour que l'huile protège le cylindre. Mettre une bougie neuve dans le cylindre.
5. Nettoyer la saleté et les débris des ailettes de refroidissement du cylindre et du corps de moteur.
6. Nettoyer la partie inférieure du coupe-herbe.
7. Nettoyer le coupe-herbe complètement afin de protéger la peinture.
8. Placer la machine dans un bâtiment bien ventilé.

Commande des pièces détachées

Les pièces de rechange sont illustrées soit à la fin de ce guide, soit sur un livret d'inventaire des pièces séparé.

N'utiliser que les pièces de rechanges autorisées ou approuvées par le fabricant. La lettre placée à la fin du numéro de la pièce dénote le type de finition nécessaire pour la pièce, C correspondant à chrome, Z à zinc, e A pour ensemble acheté. Ne pas utiliser de fixations ou accessoires non spécifiquement recommandés pour cet appareil. Il est important d'inclure cette lettre lors d'une commande. Il est nécessaire d'envoyer le numéro de modèle de votre débrousailleuse afin d'obtenir les bonnes pièces (voir nom de plaque).

Les pièces de rechange, excepté pour le moteur, la transmission, la boîte-pont et le différentiel sont disponibles auprès du magasin distributeur où le coupe-herbe a été acheté ou d'un service de réparations conseillé par le magasin.

La garantie ne peut être appliquée que par les Réparateurs Agréés, dont la liste se trouve sur www.murray.com.

Les pièces de rechange pour le moteur, la transmission, la boîte-pont et le différentiel sont disponibles auprès du service de réparations autorisé par le fabricant figurant dans les pages jaunes de l'annuaire téléphonique. Voir aussi les garanties individuelles du moteur ou de la transmission pour la commande de pièces de rechange.

Lors d'une commande, les informations suivantes sont à fournir obligatoirement :

- (1) Numéro de modèle
- (2) Numéro de série
- (3) Numéro de la pièce
- (4) Quantité

TABLEAU DE DEPANNAGE	CAUSE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas.	Le fil de la bougie d'allumage est débranché.	Brancher le fil de la bougie.
	Le moteur n'est pas amorcé.	Amorcer le moteur.
	Bougie d'allumage défectueuse ou mal positionnée.	Inspecter ou remplacer la bougie d'allumage.
	Le réservoir d'essence est vide.	Remettre de l'essence.
	Carburateur ou conduit d'essence sale.	Nettoyer le carburateur ou le conduit d'essence.
	Filtre à air sale.	Remplacer le filtre à air.
	Carburateur dérégulé.	Pour le réglage du carburateur, présenter la machine auprès un centre de réglage agréé.
	Moteur noyé.	Attendre quelques minutes avant de démarrer.
	Manette de commande des gaz en position incorrecte.	Mettre la manette de commande des gaz en position FAST (rapide) ou START (démarrage).
	Essence périmée.	Vider l'essence croupie et remplir avec de l'essence fraîche.
Le moteur fonctionne mal.	Bougie d'allumage faible.	Remplacer la bougie d'allumage.
	Filtre à air sale.	Remplacer le filtre à air.
	Carburateur dérégulé.	Régler le carburateur. Présenter la machine auprès d'un service de réparations agréé.
	Essence périmée.	Vider l'essence croupie et remplir avec de l'essence fraîche.
	système de refroidissement engorgé.	Nettoyer la grille du moteur et les ailettes de refroidissement.

TARTALOM

NEMZETKÖZI KÉPI ÁBRÁZOLÁSOK	6
KORLÁTOZOTT GARANCIA	7
FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓ	8
BIZTONSÁGOS MŰKÖDTETÉSI ELJÁRÁSOK	8
ÖSSZESZERELÉS	10
MŰKÖDÉS	10
KARBANTARTÁS	11
HIBAKERESÉSI TÁBLÁZAT	13

NEMZETKÖZI KÉPI ÁBRÁZOLÁSOK

FONTOS: A következő képi ábrázolások a terméken, vagy a termékhez tartozó prospektusban találhatóak. Mielőtt működtetni kezdené az egységet, tanulja meg és értse meg mindegyik képi ábrázolás jelentését.

MEGJEGYZÉS: az illusztrációk és képi ábrázolások a 2. oldalon kezdődnek.

Biztonsági Figyelmeztető Képi ábrázolások (18 ábra)

1 Figyelmeztetés

2 **FONTOS:** Olvassa el a Felhasználói Kézikönyvet mielőtt működtetné ezt a gépet.

3 **FIGYELMEZTETÉS:** Kivetett tárgyak. Tartsa távol a bémézőkódokat. Olvassa el a használati utasításokat, mielőtt működtetné ezt a gépet.

4 Ne nyírjon fel és le lejtőn. Lejtőn keresztben nyírjon.

5 **FIGYELMEZTETÉS:** Forgó részek. Állítsa le a motort. Mielőtt beállítást végezne, húzza ki a gyújtógyertya vezetékét.

6 **FIGYELMEZTETÉS:** Viseljen védőszemüveget.

7 **VESZÉLY:** Húzza ki a gyújtógyertya vezetékét, mielőtt javítási munkát végezne az egységen.

8 Forgó zsinór iránya.

Vezérlési és működtetési képi ábrázolások (Ábra 19)

1 Lassú

2 Gyors

3 Motor leállítás

4 Motor leállítás

5 Olaj

6 Üzemanyag

7 Bekapcsol

8 Szétkapcsol

BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC FELHASZNÁLÓI GARANCIA FELTÉTELEK

Érvényes 2006. január 1-től valamennyi keltezés nélküli garancia és valamennyi 2006. január 1. előtti keltezésű garancia helyett

KORLÁTOZOTT GARANCIA

A Briggs & Stratton Power Products Group, LLC díjmentesen megjavítja vagy kicseréli a termék bármely olyan alkatrészét vagy alkatrészeit, amelyeken anyaghiba és/vagy megmunkálási hiba mutatkozik. A jelen Garancia alatt álló, javításra vagy cserére beküldött termék szállítási költségeit a vevőnek kell viselnie. Jelen garancia az itt megjelölt időtartamra érvényes és eleget tesz az alábbiakban felsorolt feltételeknek. Garanciaszolgáltatás végett lépjen kapcsolatba a www.murray.com internetes címen található szerviz lokátor térképünkön feltüntetett legközelebbi hivatalos márkaszervizzel.

MÁS KIFEJEZETT GARANCIA NEM LÉTEZIK. A VÉLELMEZETT GARANCIA, BELEÉRTVE AZ ELADHATÓSÁGRA ÉS AZ EGY SAJÁTOS CÉLNAK VALÓ MEGFELELŐSÉGRE VONAKOZÓ GARANCIÁT A VÁSÁRLÁS NAPJÁTÓL SZÁMÍTOTT EGY ÉVRE VAGY A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGÁLLAPÍTOTT IDŐTARTAMRA KORLÁTOZÓDIK ÉS MINDEN EGYÉB VÉLELMEZETT GARANCIA KI VAN ZÁRVA. A JÁRULÉKOS ÉS KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT VÁLLALT FELELŐSSÉG KI VAN ZÁRVA A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT IDŐTARTAMRA. Egyes országokban vagy tartományokban nem engedélyeznek olyan korlátozást, hogy mennyi ideig tart valamely vélelmezett garancia és bizonyos országokban vagy tartományokban nem engedélyezik a járulékos vagy következményes károk kizárását vagy korlátozását, így lehetséges, hogy a fenti korlátozás és kizárás Önre nem vonatkozik. Jelen garancia sajátos törvényes jogokat biztosít Önnek, és elképzelhető, hogy egyéb jogai is vannak, amelyek országonként és tartományonként változnak.

GARANCIA IDŐTARTAMOK

Márka / Egység	Fogyasztói felhasználás	Kereskedelmi felhasználás	A Garancia időtartamának feltétele
Fűnyíró	2 év	90 nap	
Hagyományos™ motor	1 év	90 nap	2 év az Európai Unió belüli fogyasztói felhasználás esetén
Sprint™, Quattro™, Q45™, Quantum®	2 év	90 nap	

A garanciális időszak az első kiskereskedelmi fogyasztó vagy kereskedelmi végfelhasználó általi vásárlás dátumával kezdődik, és a fenti táblázatban megadott időszakra szól. A "fogyasztói felhasználás" az eredeti kiskereskedelmi fogyasztó személyes lakóhelyi háztartási felhasználását jelenti. A "kereskedelmi felhasználás" minden egyéb felhasználást jelent, beleértve a kereskedelmi, jövedelemtermelő és bérleti célú felhasználást. Ha egy termék egyszer már kereskedelmi használatba került, akkor ezt követően a jelen garancia szempontjából kereskedelmi felhasználású terméknek kell tekinteni.

Garancia bejegyzésre nincs szükség ahhoz, hogy a Murray termékekre garanciát kapjanak. Őrizze meg a vásárlást igazoló nyugtát. Ha nem igazolja az eredeti beszerzés dátumát a garanciális szerviz igénylésének időpontjában, akkor a garanciális időszak meghatározásához a termék gyártási időpontját veszik figyelembe.

A GARANCIÁRÓL

Cégünk szívesen elvéggez minden garanciális javítást és elnézést kér Öntől az okozott kellemetlenségeikért. Bármely kijelölt szervizállomás végezhet garanciális javítást. A legtöbb garanciális javítást rutinszerűen kezelik, azonban néha előfordulhat, hogy a garanciális szolgáltatás iránti kérelem nem helyénvaló. A garancia például nem érvényes olyankor, ha a termék károsodása helytelen használat következtében, a folyamatos üzemi karbantartás elmulasztása miatt, szállítási, anyagmozgatási, raktározási vagy helytelen beszerelési okokból következett be. Hasonlóképpen érvénytelen a garancia akkor, ha a termék gyári számát vagy a gyártás dátumát eltávolították, illetve a terméket megváltoztatták vagy módosították.

Jelen garancia kizárólag a termékkel kapcsolatos anyag- és/vagy gyártási hiba esetén érvényes. A vevő és a viszonteladó közötti esetleges félreértések elkerülése végett az alábbiakban felsoroljuk, mely meghibásodási esetekre nem érvényes a garancia.

- Normál elhasználódás:** A kis motor meghajtású felszerelések, az összes mechanikus szerkezethez hasonlóan időszakonkénti alkatrészcsere és szervizelést igényelnek azért, hogy megfelelően működjenek. A Garancia nem nyújt fedezetet a javításra akkor, ha egy termék vagy alkatrész élettartamát a normál használat merítette ki.
- Üzembehelyezés:** Jelen garancia nem terjed ki a nem megfelelő módon vagy engedély nélküli üzembe helyezett, átalakított vagy módosított termékre. Ezen kívül az olyan üzembehelyezésre sem, amely akadályozza a beindítást, nem biztosít megfelelő motorteljesítményt.
- Helytelen karbantartás:** Ezen termék élettartama függ a működtetés feltételeitől, és a karbantartástól. A karbantartás és felújítás javasolt gyakoriságáról a Felhasználói Kézikönyvben olvashat. Egyes termékeket, mint például talajlazítókat, szegélynyírókat, forgólapátos fűnyírógépeket, poros vagy piszkos körülmények között használnak, ami idő előtti elhasználódáshoz vezethet. Az ilyen típusú megrongálódásra, amikor is piszok, por vagy egyéb durva anyag kerül a készülékbe a helytelen karbantartás következtében, nem vonatkozik a garancia. A garancia nem vonatkozik az eredeti alkatrészek nem eredeti gyári alkatrészekkel (alkatrészekkel) történő cseréjéből eredő károk javítására.
- Nem megfelelő és/vagy nem elegendő mennyiségű üzemanyag vagy kenés:** Jelen garancia nem terjed ki régi üzemanyag vagy módosult gázolajok által okozott károkra. A garancia nem terjed ki az alternatív üzemanyagok, mint például folyékony petróleum, természetes gáz által a motorban vagy annak bizonyos részeiben, például égéstérben, szelepekben, szelepfészkekben, szelepvezetékekben, leégett indítómotor-tekercsekben okozott károkra, kivéve, ha a motor ilyenfajta működtetése gyárilag engedélyezett. A garancia nem terjed ki a nem elegendő mennyiségű, szennyezett vagy helytelen típusú kenőolaj használatának következtében megsérült vagy törött részecskékre, sem pedig a hiányos kenés következtében megrongálódott alkatrészekre.
- Helytelen működtetés:** A termék helyes használatának leírása a Felhasználói Kézikönyvben található. Túlhajtás, túlmelegedés vagy zárt helyen, megfelelő szellőztetés nélkül történő felhasználás következtében megsérült termék. A kilazult motorfelfüggesztés, kilazult vagy kiegyensúlyozatlan pengék, lapátkerekek, túlhajtás, vagy szilárd tárggyal való ütközés következtében elgörbült főtengely. A garancia nem terjed ki balesetek, nem megfelelő használat vagy helytelen szervizelés, befagyás, vegyi károsodás esetén történt megrongálódásra vagy meghibásodásokra, ugyanakkor a javasolt kapacitást nagy mértékben meghaladó használat esetére sem, ahogy azt a Felhasználói Kézikönyv felvázolja.
- Szokványos behangolás, kopó elemek vagy kiegészítők:** Jelen garancia kizárja az olyan fogyó/kopó elemeket, mint például olaj, szíjak, vágókészek, o-gyűrűk, szűrők, stb.
- Egyéb kivételek:** A garancia nem vonatkozik a nem a Briggs & Stratton Corporation által gyártott termékek javítására és beállításaira, lásd az illető gyártók erre vonatkozó garanciáját. Jelen garancia kizárja a vis major és más hasonló jellegű, a gyártó által nem ellenőrizhető események miatt bekövetkező meghibásodásokat. Hasonlóképpen kizárja a használt, felújított és bemutatott termékeket is.

Garanciális javítás kizárólag hivatalos szakszervizekben végezhető. Találja meg az Önhöz legközelebbi hivatalos márkaszervizt a www.murray.com honlapon található szerviz lokátor térképen.

FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓ

Ismerje meg termékét: Ha megérti a készüléket és annak működési elvét, ez a legjobb teljesítményt nyújtja. Miközben olvassa ezt a kézikönyvet, hasonlítsa össze az illusztrációkat az egységgel. Tanulja meg a vezérlők elhelyezkedését és ezek funkcióit. A balesetek elkerülése érdekében érdeklődjön a használati utasításokat és biztonsági előírásokat. Tartsa meg ezt a kézikönyvet a későbbi referencia miatt.



FIGYELMEZTETÉS: Keresse ezt a szimbólumot, amely a fontos biztonsági óvintézkedést jelöli. Ez a szimbólum a következőt jelzi: **”Figyelem! Legyen elővigyázatos! Biztonsága veszélyben van.”**

A tulajdonos felelőssége



FIGYELMEZTETÉS: A vágószerkezet alkalmanként különféle tárgyakat szórhat szét. A következő biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket okozhat a gépkezelőben vagy a báméskodókban.

A tulajdonos felelőssége a következő utasítások betartása.

BIZTONSÁGOS MŰKÖDTETÉSI ELJÁRÁSOK

Gyalogosan működtetett forgófejes gyomnyírók

I. Általános működés

1. Olvassa el, értse meg és kövesse a készüléken és az útmutató(k)ban szereplő összes utasítást. Ismerje meg alaposan a vezérlőket és a gyomnyíró rendeltetésszerű használatát a munka elkezdése előtt.
2. Ismerje meg az összes biztonsági és üzemeltetési matricát amit a készüléken és annak bármely kiegészítőjén vagy tartozékán talál.
3. Ne tegye kezeit vagy lábait forgó alkatrészek közelébe vagy alá.
4. Kizárólag olyan felelős személyeknek engedélyezze a gyomnyíró használatát, akik már ismerik a szükséges utasításokat.
5. Ellenőrizze a területet, ahol a nyírógépet használni fogja. Készüléke a forgás során a kisebb tárgyakat hajthat ki nagy sebességen, súlyos személyi sérülést vagy tulajdon megrongálódását okozva. Ne használja készülékét törékeny tárgyak, mint például ablakok, szélvédők, üvegházak, stb. közelében.
6. Tartsa távol az embereket munkaterülettől, különös tekintettel a gyerekekre és a házi kedvencekre.

7. Viseljen megfelelő öltözéket, például hosszú ujjú inget vagy zubbonyt. Ezenkívül viseljen hosszú nadrágot vagy pantallót. Ne viseljen rövidnadrágot.
8. Ne viseljen laza öltözéket, ami beleakadhat a készülékbe.
9. Mindig viseljen védőszemüveget vagy biztonsági szemüveget oldalvédőkkel a nyírógép használata közben, hogy szemét megvédje az egységből esetlegesen kirepülő tárgyaktól.
10. Mindig viseljen munkakesztyűt és tartós lábbelit. A bőr munkacipők vagy rövidszárú bakancsok a legtöbb ember esetében megfelelnek a célnak. Ezek megvédik a kezelő bokáját és sípcsonjtját a kisebb gallyaktól, szilánkoktól és egyéb törmeléktől, ezenkívül nagyobb erőt tud kifejteni a készülék használata közben.
11. Tanácsos fejdődöt viselni a kisebb kirepülő darabkák, alacsonyan lelógó ágak, gallyak vagy egyéb, a kezelő számára nem észrevehető tárgyak által okozott lehetséges sérülések elkerülésére.
12. Ne üzemeltesse a nyírógépet megfelelő védőfelszerelés vagy más biztonsági eszköz helyénvaló használata nélkül.
13. A készüléket kizárólag annak rendeltetésszerű céljaira használja.
14. Kövesse a gyártó utasításait az egyes tartozékok megfelelő használatára és beszerelésére vonatkozóan. Kizárólag a gyártó által jóváhagyott tartozékokat használjon.
15. Kizárólag nappal vagy jó látási viszonyok között használja a készüléket.
16. Ne használja a fűnyírót alkohol, drogok vagy egyéb gyógyszerek hatása alatt, melyek álomosságot okoznak vagy kihatással vannak a biztonságos munkavégző képességre.
17. Ne használja a nyírógépet nedves fűvön. Mindig figyeljen munka közben a biztos és szilárd állásra és tartásra; soha ne szaladjon.
18. Minden egyes használat előtt ellenőrizze a fojtószelep vezérlő kart és a kábelt. Bizonyosodjon meg róla, hogy a kábel szabadon van és a szabályozó kar nincs megsérülve. Ezenkívül ellenőrizze, hogy a porlasztóhoz vezető kábelen nincs hurok, nem áll túl lazán, és nincs beakadva. Ellenőrizze, hogy a vezérlő kengyel rendesen működik.
19. Állítsa meg a vágófej forgását, mikor murvás szakaszon, járdán vagy úttesten halad át. Várja meg, amíg a vágószinórok forgása teljesen leáll.
20. Figyeljen a forgalomra, amikor úttest közelében használja a készüléket, vagy úttesten halad át.
21. Állítsa le a motort, valahányszor magára hagyja a készüléket, tisztítás, javítás vagy ellenőrzés előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a vágófej és minden mozgó alkatrész leáll. Hagyja lehűlni a motort, kapcsolja le a gyújtógyertya vezetéket és távolítsa el a gyújtógyertyájától.

22. Ha a készülék a szokásostól eltérően kezd el rezegni, állítsa le a motort, húzza ki a gyújtógyertya vezetéket és akadályozza meg, hogy a gyújtógyertyához érjen. Ellenőrizze azonnal a lehetséges okokat. A rezgés általában hibajel.
23. Miután a készülék idegen tárgynak ütődött, állítsa le a motort. Távolítsa el a vezetéket a gyújtógyertyáról. Ellenőrizze, hogy megsérült-e a nyírógép. Ha megsérült, beindítás és használat előtt javíttassa meg a nyírógépet.
24. Ne hagyja őrizetlenül a nyírógépet járó motorral. Húzza ki a gyújtógyertya vezetéket.
25. Rendszeresen ellenőrizze a nyírógépet. Bizonyosodjon meg róla, hogy az alkatrészek nincsenek meghajolva, megsérülve vagy kilazulva.
26. Soha ne emelje fel vagy szállítsa a nyírógépet járó motorral.
27. Ne tegye ki magát hosszabb ideig tartó zajnak és rezgésnek, melyeket benzinmotoros készülékek bocsátanak ki. Tartson szüneteket és/vagy viseljen fülvédőt a motorzaj ellen, illetőleg nagy teherbírású munkakesztyűt a rezgések csillapítására.

II. Lejtőn való használat

A lejtők jelentik az egyik legnagyobb balesetveszélyt, mivel könnyen megcsúszhat és eleshet, és ez akár súlyos sérüléseket is okozhat. Minden egyes lejtő különös odafigyelést igényel. Ha nehézkes a munkavégzés, ne nyírójon az adott lejtőn.

Keresztirányban menjen végig a lejtő felületén, soha ne fel-le irányban. Ne nyírójon túlságosan meredek lejtőkön (maximum 15 fok) vagy a túlzottan egyenetlen felszínű területeken. Különösen vigyázzon, mikor irányt vált a lejtőkön.

Távolítsa el a különféle tárgyakat, mint például kövek, faágak, stb.

Figyeljen oda a lyukakra, keréknyomokra vagy hepehupákra. A magas fűben nehezen észrevehetőek a különféle akadályok.

Ne nyírójon szakadékok, árkok, árokpartok közelében. A kezelő elveszítheti a lába alól a talajt vagy az egyensúlyát.

Ne nyírójon túlságosan meredek lejtőkön.

Ne nyírójon nedves fűvet. Megnöhet a csúszásveszély a kisebb tapadás következtében.

III. Gyermekek

Tragikus balesetek fordulhatnak elő, ha a gépkezelő nem kellőképpen elővigyázatos gyermekek jelenlétében. A gyermekeket gyakran kíváncsiság teszi a fűnyíró és annak működése. **Soha ne** feltételezze, hogy a gyermekek ott maradnak, ahol utoljára látta őket.

1. Tartsa távol a gyermekeket a munkaterülettől, egy kellőképpen felelősségteljes felnőtt egyén felügyelete alatt.
2. Legyen elővigyázatos és állítsa le a fűnyíró, ha gyermekek jelennek meg a munkaterületen.

3. Hátrafelé menet előtt és közben is nézzen maga mögé és lefelé a kisebb gyermekek végett.
4. Soha ne engedje, hogy gyermekek használják a nyírógépet.
5. Legyen különösen gondos beláthatatlan sarkok, cserjék, fák, vagy más tárgyak esetén, melyek a látást korlátozzák.

IV. Szervizelés

1. Legyen különös tekintettel benzin és más üzemanyagok kezelésekor. Gyúlékonyak és a gőzük robbanásveszélyes.
 - a. Kizárólag megfelelő tartályt használjon.
 - b. Ne vegye le a tanksapkát vagy adagoljon üzemanyagot járó motorral. Engedje lehűlni a motort, mielőtt üzemanyagot adagolna. Ne dohányozzon.
 - c. Soha ne adagoljon üzemanyagot zárt térben.
 - d. Soha ne tárolja a gépet vagy az üzemanyagtartályt olyan helyiségben, ahol nyílt láng van jelen, mint például vízmelegítő.
- e. Ha az üzemanyagtartályt ki kell üríteni, akkor tegye mindezt szabad levegőn. A kiengedett üzemanyagot egy speciálisan erre a célra tervezett üzemanyag-tárolóban tárolja vagy gondosan helyezze el.
2. Soha ne járassa a motort bent a házban vagy zárt helyiségben.
3. Soha ne végezzen beállításokat vagy javításokat járó motorral. Húzza ki a gyújtógyertya vezetékét és tartsa távol a gyertyától a véletlenszerű beindulást megelőzendő (elektromos indítóval felszerelt változat esetén távolítsa el az indítókulcsot). Mindig viseljen szemvédőt, ha beállításokat vagy javításokat végez.
4. Gyakori időközönként ellenőrizze a vágófejet és a motort rögzítő csapszegeket, hogy jól meg legyenek szorítva.
5. Gondoskodjon róla, hogy minden csavar és anya meg legyen szorítva és tartsa a készüléket jó állapotban. Ellenőrizze a vágófej felrögzítését minden alkalommal, amikor vágószinórt cserél és minden használat előtt.
6. Soha ne bánjon szakszerűtlenül a biztonsági szerkezetekkel. Rendszeresen ellenőrizze ezek megfelelő működését.
7. A fűnyíró szervizelésekor vagy javításakor ne fordítsa félre vagy a hátára a gépet, hacsak ez a Kézikönyv sajátosan nem írja ezt elő. Szervizelési és javítási munkálatok csak függőleges pozícióban végezhetőek a fűnyírón. Bizonyos munkálatok könnyebben elvégezhetőek a gépen, ha a gép egy megemelt állványra vagy munkafelületre van helyezve.
8. A tűzveszély minimálisra csökkentése érdekében távolítsa el a feltapadt fűvet, leveleket és egyéb törmeléket a nyírógépről. Törölje fel a kifolyt olajat vagy benzint. Engedje lehűlni a nyírógépet tárolás előtt.
9. Állítsa le és vizsgálja át a készüléket, ha az egy tárgynak ütközött. Újraindítás előtt javítsa meg, ha szükséges.
10. Mindig húzza ki a gyújtógyertya vezetékét tisztítás, javítás, vagy beállítás előtt.
11. Ne változtassa meg a motorvezérlő beállításait vagy hajtsa túl a motort.
12. Tisztítsa meg és helyezze vissza a biztonsági és utasítás-matricákat, ha szükséges.
13. Ahhoz, hogy a motort megvédje a túlmelegedéstől, mindig szerelje fel és tartsa tisztán a motorvédő szűrőt.
14. Ellenőrizze a nyírógépet tárolás előtt.
15. Kizárólag eredeti készülékeket vagy hivatalosan jóváhagyott cserealkatrészeket használjon.
16. Soha ne helyettesítse fém alkatrészekkel a vágószinórokat.

ÖSSZESZERELÉS

Minden kijáró alkatrész az alkatrésztartó zacskóban található. Ne dobjon ki semmilyen alkatrészt vagy anyagot, amíg az egység nincs összeszerelve.



FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt bármilyen szerelési vagy karbantartási munkát végezne a fűnyírón, távolítsa el a vezetékét a gyújtógyertyáról.

MEGJEGYZÉS: A fűnyíró jobb és bal oldalára történő utalás az egység mögött álló gépkezelő nézőpontjából értendő.

MEGJEGYZÉS: az illusztrációk és képi ábrázolások a 2. oldalon kezdődnek.

Az alkatrésztartó zacskó tartalma (1 Ábra)

- 1 – Zacskó (4 csavar)
- 2 – Biztonsági szemüveg
- 3 – Két vágózsínór készlet



FIGYELMEZTETÉS: A fűnyíró összeszerelése közben mindig viseljen biztonsági szemüveget vagy szemvédőt.

Szükséges eszközök

- 1 – Kartonvágó kés.
- 1 – Phillips csavarhúzó

(2 Ábra) A fűnyíró és a fogantyú szállításra készen van elhelyezve a dobozban.

A fűnyíró jobb és bal oldalára történő utalás az egység mögött álló gépkezelő nézőpontjából értendő.

A fűnyíró dobozból való eltávolításához

1. Távolítsa el az alkatrésztartó zsákokat és minden kijáró alkatrészt a dobozból.
2. Távolítsa el a készülék köré helyezett csomagolóanyagot.
3. Vágja le mind a négy sarkát a doboznak és fektesse le az oldallapokat.
4. Húzza ki a fűnyírót a dobozból és vegye ki az alátétből.
5. Távolítsa el a csomagolóanyagot a vágófejről.
6. Távolítsa el a védőműanyagot a keret elejéről.

A fogantyú felemelése (3 Ábra)

1. Tartsa a fogantyút (1) egyik kezében és lazítsa ki mindkét fogantyú szabályozó gombot (2) amíg a kilincskerékfogak szabadon nem mozognak. Ne távolítsa el a fogantyú szabályozó gombokat (2).
2. Emelje a fogantyút (1) munkahelyzetbe.
3. Álljon munkahelyzetbe a fűnyíró mögé. Állítsa a fogantyút (1) kényelmes helyzetbe. Bizonyosodjon meg róla, hogy a fogantyú (1) mindkét oldala szintben van.

MEGJEGYZÉS: Bizonyosodjon meg róla, hogy a kábelek nincsenek beszorulva az alsó és felső fogantyú közé.

4. Szorítsa meg a fogantyú szabályozó gombokat (2). Bizonyosodjon meg róla, hogy a fogantyú csapok (3) a helyükre vannak rögzítve.

MEGJEGYZÉS: A fogantyú magassága szabályozható. Lásd "A fogantyú magasságának szabályozása" részt a Karbantartás fejezetben.

5. A berántó indítófogantyú (4) kötélvezető szerkezetéhez (5) való csatlakoztatásához, csavarja át a kötelet a kötélvezető szerkezeten (5), amely a fogantyú (1) jobb oldalára van szerelve.

A védőszerkezet csatlakoztatása (4 Ábra)

1. Csatlakoztassa a védőszerkezetet (1) a fűnyíróhoz (2) a rögzítők (3) segítségével az ábrán látható módon.

A MOTOR ELŐKÉSZÍTÉSE (5 Ábra)

Megjegyzés: A motor nem tartalmaz OLAJT vagy ÜZEMANYAGOT.



FIGYELMEZTETÉS: Kövesse a motort gyártó cég utasításait a használható üzemanyag- és olajtípusokra vonatkozóan. Mindig használjon egy biztonsági üzemanyag-tartályt. Üzemanyag adagolásakor ne dohányozzon. Zárt térben ne töltsön után üzemanyagot. Üzemanyag adagolása előtt állítsa le a motort. Hagyja hűlni a motort néhány percig.

Nézzen utána a motort gyártó cég utasításainak a használható üzemanyag- és olajtípusokra vonatkozóan. A készülék használata előtt olvassa el a biztonságra, használatra, karbantartásra és tárolásra vonatkozó információkat.

Tölts fel a motor forgattyúházát olajjal

1. Távolítsa el az olaj-zársapkát/nívópálcát (1). Tölts fel a motor forgattyúházába az olajat a nívópálcán (1) lévő TELE jelzésig. **NE TÖLTSE TÚL.**
2. Tegye fel és alaposan szorítsa meg az olaj-zársapkát/nívópálcát (1).

Tölts fel az üzemanyagtartályt üzemanyaggal

Nézzen utána a motort gyártó cég utasításainak a használható üzemanyag- és olajtípusokra vonatkozóan.

ELLENŐRZŐLISTA

A legjobb teljesítmény érdekében, illetve hogy maximálisan elégedett legyen ezzel a minőségi termékkel, kérjük nézze át a fűnyíró használatához a következő ellenőrzőlistát:

- ✓ Minden összeszerelési utasítás elvégzése.
- ✓ Ellenőrizze a dobozt. Bizonyosodjon meg róla, hogy semmilyen kijáró alkatrész nem maradt a dobozban.

A fűnyíró használatának elsajátítása közben különösen figyeljen oda a következő fontos dolgokra:

- ✓✓ Motorolaj szint megfelelő.
- ✓✓ Az üzemanyagtartály fel van töltve friss, tiszta, hagyományos olmozatlan üzemanyaggal.
- ✓✓ Szokja meg és értse meg az összes vezérlő funkcióját. A motor beindítása előtt végezze el a vezérlők működtetését.

MŰKÖDÉS

MEGJEGYZÉS: az illusztrációk és képi ábrázolások a 2. oldalon kezdődnek.

Ismerje meg fűnyíróját

(6 Ábra) Hogy megszokja a vezérlők elhelyezkedését, hasonlítsa össze az illusztrációt a következő vezérlőkkel és tulajdonságaikkal.

Vágófej meghajtó kar (1) – Bekapcsolja a vágófej forgását.

Vezérlő kengyel (2) – Elengedésével megállíthatja a vágófej forgását.

Fojtószelep vezérlő kar (3) – A sebességet szabályozza vagy leállítja a motort.

Berántó indítófogantyú (4) – A motort fel van szerelve egy könnyen meghúzható, berántó indítófogantyúval.

Fogantyú szabályozó gomb (5) – A fogantyú magasságát szabályozza.

Tanksapka (6)

Nívópálca (7)

Vágófej (8)

Vágózsínór (9)

Szemvédő eszköz



FIGYELMEZTETÉS: A fűnyíróból törmelékek repülhetnek ki, melynek következtében idegen anyagok juthatnak a szembe, melyek súlyos szem sérülést okozhatnak. A fűnyíró használatában mindig viseljen védőszemüveget vagy szemvédőt.

Mindig viseljen védőszemüveget. Ha szemüveget visel, tegyen fel egy széles látószögű biztonsági maszkot a szemüvegére.

A vágófej leállítása (6 Ábra)

1. Engedje el a vezérlő kengyelt (2). Vissza fog állni nyitott pozícióba és leállítja a vágófejet.

A motor leállítása (6 ábra)

1. Állítsa a fojtószelep vezérlő kart (3) teljesen vissza a LEÁLLÍTÁS pozícióba.

A vágófej vezérlő kar használata (7 Ábra)

1. A vágófej működésbe hozásához, tartsa a vezérlő kengyelt (1) ellentétes irányban a fogantyúval (2). Tolja előre a vágófej vezérlő kart (3) a vágófej működésbe hozásához. Minél gyorsabban pörög a motor, annál gyorsabban fog forogni a vágófej.

- Amint a vágófej forogni kezd, tolja előre a fűnyírót a nyírás megkezdéséhez.



FIGYELMEZTETÉS: Soha ne hagyja a fűnyírót őrizenlenül járó motorral. Várja meg a vágószinórok forgásának befejeződését.



FIGYELMEZTETÉS: Soha ne járassa a motort zárt vagy gyengén szellőztetett térben. A kipufogógázok szénmonoxidot tartalmaznak, ami halálos is lehet. Tartsa távol kezeit, lábait, haját, lazább ruhadarabjait a fűnyírótól és motorjának bármely mozgó alkatrészétől. Kerülje el a kipufogódobot és környékét. A hőmérséklet elérheti a 150°F-ot.

A fojtószelep vezérlő használata (8 Ábra)

- Normál használat mellett, állítsa a **fojtószelep vezérlő kart (1)** GYORS pozícióba a motor teljes sebességen történő járatásához.
- Húzza vissza a **fojtószelep vezérlő kart (1)** a motor sebességének csökkentéséhez. Tolja előre a **fojtószelep vezérlő kart (1)** a motor sebességének növeléséhez.
- A motor leállításához húzza vissza a **fojtószelep vezérlő kart (1)** teljesen a LEÁLLÍTÁS pozícióba.

Az indítógomb használata (9 Ábra)

- Nyomja meg ötször az **indító gombot (1)**. Minden megnyomás között tartson körülbelül két másodperc szünetet.

MEGJEGYZÉS: Ne használja az indítógombot (1) meleg motor rövid leállás után történő újraindításához.

A motor elindítása

- (5 Ábra) Minden egyes használat előtt, távolítsa el a törmelék a **törmelékvédőről (3)**. A törmelék a motor túlmelegedését okozhatja. Söpörje le a **törmelékvédőt (3)** egy törlőronggyal vagy papírtörülővel.
- (10 Ábra) Tolja előre a **fojtószelep vezérlő kart (1)** BEINDÍTÁS vagy GYORS pozícióba.
- (9 Ábra) Hideg motor indításához nyomja meg ötször az **indító gombot (1)**. Az **indító gomb (1)** minden megnyomása között tartson két másodperc szünetet.

MEGJEGYZÉS: Ne használja az indítót meleg motor indításakor.

- (10 Ábra) Fogja meg határozottan a **berántó indítógantyút (2)** jobb kézzel.
- Húzza hátra lendületes mozdulattal a **berántó indítógantyút (2)**. NE engedje visszaugrani az indítókötetet. Engedje lassan visszatekeredni, miközben visszaengedi a **berántó indítógantyút (2)**.

MEGJEGYZÉS: Ha a motor három rántás után sem indul be, nyomja meg az **indítógombot kétszer és húzza hátra újból a berántó indítógantyút.**

Tippek a fűnyíróhoz



FIGYELMEZTETÉS: A törmelékek, mint például gallyak, murva vagy kövek elegendő erővel csapódhatnak ki ahhoz, hogy testi sérülést okozzanak vagy tulajdonát megrongálják.

- Állítsa a fojtószelep vezérlőt GYORS pozícióba. Ha a gyom vagy gyepek magas és vékony, használja alacsonyabb járási sebességen a fűnyírót.
- Rendszeres időközönként tisztítsa meg a fűnyíró alját a rátapadt fűtől.
- Ha a vágószinórok megrövidülnek, hosszabb ideig tart a munka befejezése. Ha a kopás következtében a vágószinórok hossza rövidebb lesz az eredeti hossz felénél, cserélje ki egy új vágószinóra. Lásd "A vágószinór cseréje" részt a Karbantartás fejezetben.
- Ne nyírjon túlzottan meredek lejtőn. Ha a lejtőn nehéz megállni, ne nyírjon ott. Ne nyírjon lejtőn, ha a talaj csúszós vagy nedves. Oldalirányban nyírjon a lejtőn, ne fel és le.
- A fűnyírás alacsonyabb motorsebességgel is végezhető, főleg virágok, cserjék, és kisebb fák között. Az alacsonyabb sebességeken történő használat ugyanakkor lecsökkenti a motorzajt és a felső fogantyú vibrációját.

KARBANTARTÁS

MEGJEGYZÉS: az illusztrációk és képi ábrázolások a 2. oldalon kezdődnek.

A motor karbantartása

A következő karbantartási fejezetben készüléke megfelelő üzemeltetési körülmények között történő használatáról olvashat. A motorra vonatkozó összes karbantartási információt megtalálja a gyártó cég utasításai között. A motor beindítása előtt olvassa el ezt a kézikönyvet.



FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt átvizsgálná, módosítaná (a porlasztón kívül), vagy javítaná, húzza ki a gyújtógyertya vezetékét.

A lánchajtó fogaskerekes tengely szerkezeti egység kenése (11 Ábra)

A megfelelő kenőanyag (1) mellékelve van a lánchajtó fogaskerekes tengely szerkezeti egység kenésére. Használjon kenőfecskenőt gépjárműhöz való kenőanyaggal a lánchajtó fogaskerekes tengely szerkezeti egység kenéséhez.

Vágószinór cseréje (12, 13, 14 Ábra)

A legjobb teljesítmény elérése érdekében használjon vastag, 3,3 mm átmérőjű (0.130" inch) **vágószinórt (1)**. Vágjon le a **vágószinór (1)** hosszából, hogy az 52 cm (20.5 inch) legyen. Ne hagyja, hogy a vágószinórok hosszai között több mint 2,54 cm (1 inch) különbség legyen. Fontos, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a vágófej kiegyensúlyozott és nem vibrál.

FONTOS: A vágószinór élettartamának meghosszabbítása érdekében (1), tartsa a vágószinórt nedves helyen. Ellenkező esetben a nylon vágószinór (1) megszárad és törékennyé válik. Legyen Önnél tartalék vágószinór (1), egy kanna vízben tárolva. A zsinór ez esetben rugalmas marad és könnyen cserélhető. Egy rugalmas zsinór ezenfelül sokkal tovább is tart.

A vágószinórok cseréje

Mikor a vágószinór elhasználódik és hossza lecsökken az eredeti hossz felére, a cseréjét a következők szerint végezheti el:

- Állítsa le a motort. Várja meg, amíg minden mozgó alkatrész leáll.
- (12 Ábra) Távolítsa el az elhasznált **vágószinórt (1)** a **vágószinór tartóból (3)**.
- Először** fűzze be az új **vágószinór (1)** végeit a külső hurkokon keresztül.
- (13 Ábra) **Ezt követően**, fogja meg a vágószinór végeit, húzza keresztül a **vágószinór tartón (3)**, és fűzze össze a végeket a középen lévő nyílásba.
- (Ábra 14) **Ezután**, ellenőrizze, hogy a vágószinór végei egyenletesek.

A fogantyú magasságának szabályozása (15 Ábra)

Használja a **gombokat (1)**, a **fogantyút (2)** mindkét oldalán, a fogantyú magasságának szabályozására.

- Tartsa a **fogantyút (2)** egyik kezében és lazítsa ki mindkét **gombot (1)** amíg a **kilincskerékfogak (3)** szabadon nem mozognak. Ne távolítsa el a **gombokat (1)**.
- Mozgassa a **fogantyút (2)** fel vagy le a kívánt pozíció eléréséig, ezután állítsa egyvonalba a **kilincskerékfogakat (3)**. Bizonyosodjon meg róla, hogy a **fogantyú (2)** mindkét oldala szintben van.
- Szorítsa meg a **gombokat (1)**.

A hajtósíj cseréje

(16 Ábra) A hajtósíj (1) cseréjéhez a vágófejet (2) és a védőburkolatot (3) el kell távolítania a következők szerint.



FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt eltávolítja a hajtószíjat (1), húzza ki a gyújtógyertya vezetékét.

1. (Ábra 16) Távolítsa el a két rögzítőt, melyek a burkolat (3) hátulját a fűnyíró házához (4) rögzítik.
2. Távolítsa el a négy rögzítőt, amelyek a védőburkolat (3) elülső oldalát és a vágófejet (2) a fűnyíró házhoz (4) rögzítik.
3. Távolítsa el az ékszíjtárcsát (8) a görgős támasztékból (9).
4. Emelje fel a fűnyíró házának (4) elejét és távolítsa el a hajtószíjat (1).
5. (17 Ábra) Néhány modell esetében az hajtószíj (1) eltávolításához meg kell lazítani a szíjtárcsát (6) tartó csapszeget (5). Ne hajlítsa el a szíjvezetőket.

MEGJEGYZÉS: Bizonyosodjon meg róla, hogy a hajtószíj (1) cseréje kizárólag gyári alkatrészrel történik.

6. A hajtószíj (1) beszerelése a fenti lépések fordított sorrendjében történik. Bizonyosodjon meg róla, hogy minden rögzítő rendesen meg van húzva. Bizonyosodjon meg róla, hogy a szíjtárcsát (6) tartó tartócsavar (5) meg van húzva.
7. Ellenőrizze a hajtószíj (1) irányát. Bizonyosodjon meg róla, hogy a hajtószíj (1) a szíjvezetőkhöz (7) belülről esik.
8. A fűnyíró használatba vétele előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a vezérmű szabályosan szétkapcsol és a vágófej forgása leáll. Ha a vezérmű nem kapcsol szét, vigye el a fűnyírót egy hivatalos szervizközpontba a működtetés előtt.

FONTOS: Tesztelje a vezérművet. Indítsa be a motort és tolja a fojtószelep vezérlő kart GYORS pozícióba. Néhányszor kapcsolja be és ki a vágófejet. Kikapcsoláskor győződjön meg róla, hogy a vágófej forgása teljesen megszűnik a készülék álló helyzetében. Ha a vágófej forgása nem szűnik meg, vigye el a fűnyírót egy hivatalos szervizközpontba.

Tárolás



FIGYELMEZTETÉS: Ne távolítsa el az üzemanyagot épületek beltéreiben tartózkodva, tűz közelében, vagy dohányzás közben. Az üzemanyag gőzök robbanást vagy tüzet okozhatnak.

Ha 30 napig vagy annál tovább tárolja a készüléket, kövesse az alábbi lépéseket, hogy megbizonyosodhasson, készüléke a következő szezonra jó állapotban fog maradni.

A fűnyíró előkészítése a tárolásra



FIGYELMEZTETÉS: Ne távolítsa el az üzemanyagot épületek beltéreiben tartózkodva, tűz közelében, vagy dohányzás közben. Az üzemanyagpára robbanást vagy tüzet okozhat.

1. Ürítse ki az üzemanyagtartályt.
2. Járassa a motort, amíg teljesen ki nem fogy az üzemanyag.
3. Ürítse ki az olajat a meleg motorból. Töltse meg új olajjal a forgattyúházat.
4. Távolítsa el a gyújtógyertyát a hengerből. Töltsön egy uncia (0,3 l) olajat a hengerbe. Lassan húzza ki a berántó indító markolatot, így az olaj a hengert is védeni fogja. Helyezzen be egy új gyújtógyertyát a hengerbe.
5. Tisztítsa ki a port és a törmeléket a hengerhűtőből és a motorházából.
6. Tisztítsa meg a fűnyíró alját.
7. Tisztítsa meg teljesen a fűnyírót a festés megóvása érdekében.
8. Helyezze el a készüléket egy jól szellőző épületben.

A cserealkatrészek megrendelése

A cserealkatrészek listáját megtalálja ezen Használati Kézikönyv utolsó oldalain vagy egy különálló Alkatrészlistát tartalmazó kézikönyvben.

Kizárólag a gyártó által hivatalosan javasolt cserealkatrészeket használja. Az alkatrész sorszámának végén lévő betű utal a kikészítés típusára az adott alkatrészt illetően, C króm esetén, Z cink esetén, PA beszerzési szerkezeti egység esetén. Fontos, hogy csatolja ezt is, ha alkatrészt rendel. Ne használjon olyan kiegészítőket vagy kellékeket, amelyek nem kifejezetten ehhez a termékhez javasoltak. Annak érdekében, hogy hozzájuthasson a megfelelő cserealkatrészekhez, tudatnia kell velünk fűnyírója modellszámát (lásd a névtáblát).

A motor, hajtómű, erőátviteli rendszer és differenciálmű kivételével az összes cserealkatrész beszerezhető a vásárlási ponton vagy a szaküzlet által javasolt szervizműhelyből.

Garanciális javítás kizárólag hivatalos márkaszervizekben végezhető. Találja meg az Önhöz legközelebbi hivatalos márkaszervizt a www.murray.com honlapon található szerviz lokátor térképben.

A motorhoz, hajtóműhöz, erőátviteli rendszerhez vagy differenciálműhöz való cserealkatrészek elérhetők a gyártó hivatalos szervizközpontjaiban, melyeket a telefonkönyv kereskedelmi oldalain találhat. Ezenkívül lásd az egyedülálló motor vagy hajtómű garanciákat a megfelelő cserealkatrész rendelését illetően.

Rendeléskor a következő információk szükségesek:

- (1) A modell száma:
- (2) Sorszám
- (3) Alkatrész szám
- (4) Mennyiség

HIBAKERESÉSI TÁBLÁZAT

HIBA	HIBAOK	KORREKCIÓ
A motor nem indul	Gyújtógyertya vezeték kihúzva.	Csatlakoztassa a gyújtógyertya vezetékét.
	A motor nincs beindítva.	Indítsa be a motort.
	Hibás vagy helytelen résközökkel beillesztett gyújtógyertya.	Vizsgálja át vagy cserélje a gyújtógyertyát.
	Üzemanyag tartály üres.	Adagoljon üzemanyagot.
	Szennyezett porlasztó vagy üzemanyag-vezeték.	Tisztítsa ki a porlasztót vagy az üzemanyag-vezetékét
	Szennyezett légszűrő.	Cserélje ki a légszűrőt.
	Beállításból kimozdult porlasztó.	A porlasztó beállításához vigye el a készüléket egy hivatalos szervizközpontba.
	Befulladt motor.	Várjon néhány percet beindítás előtt.
	Fojtószelep vezérlő kar helytelen pozícióban.	Állítsa a fojtószelep vezérlő kart GYORS vagy BEINDÍTÁS pozícióba.
	Állott benzin.	Üritse ki a régi benzint és adagoljon friss benzint.
	Meghibásodott fojtószelep vezérlő kar vagy vezeték.	Ellenőrizze a kart és a vezetékét. Cserélje ki, ha sérült vagy hibás.
Gyengén üzemel a motor.	Hibás gyújtógyertya.	Cserélje ki a gyújtógyertyát.
	Szennyezett légszűrő.	Cserélje ki a légszűrőt.
	Beállításból kimozdult porlasztó.	Állítsa be a porlasztót. Vigye el a készüléket egy hivatalos szervizközpontba.
	Állott benzin.	Üritse ki a régi benzint. Adagoljon friss benzint.
	Eltömődött motor-hűtőrendszer.	Tisztítsa ki a motorvédőt és a hűtőt.

INDICE

SIMBOLI INTERNAZIONALI	6
GARANZIA LIMITATA	7
INFORMAZIONI PER IL PROPRIETARIO	8
REGOLE A CUI ATTENERSI PER UN UTILIZZO SICURO DEL TOSAERBASAFE OPERATION PRACTICES	8
ASSEMBLAGGIO	10
FUNZIONAMENTO	10
MANUTENZIONE	11
TABELLA DI LOCALIZZAZIONE DEI GUASTI	13

SIMBOLI INTERNAZIONALI

IMPORTANTE: i seguenti simboli si trovano sull'unità o sulla documentazione che correda il prodotto. Prima di usare l'unità apprendere e capire lo scopo di ogni simbolo.

NOTA: le illustrazioni e i simboli iniziano a pagina 2.

Simboli di sicurezza (Figura 18)

- 1 Attenzione
- 2 **IMPORTANTE:** leggere il manuale d'uso

prima di usare questa macchina.

- 3 **ATTENZIONE:** oggetti lanciati. Tenere alla larga i presenti. Leggere le istruzioni d'uso prima di usare questa macchina.
- 4 Su pendenze non tosare l'erba in senso longitudinale. Tosarla in senso trasversale.
- 5 **ATTENZIONE:** componenti rotanti. Spegnerne il motore. Scollegare il cavo della candela prima di effettuare alcuna regolazione.
- 6 **ATTENZIONE:** indossare occhiali protettivi.
- 7 **PERICOLO:** scollegare il filo della candela di accensione prima di eseguire la manutenzione dell'unità.

- 8 Istruzioni per la linea girevole.

Simboli dei comandi e d'uso (Figura 19)

- 1 Lento
- 2 Veloce
- 3 Arresto del motore
- 4 Arresto del motore
- 5 Olio
- 6 Combustibile
- 7 Inneonato
- 8 Disinneonato

POLIZZA DI GARANZIA RELATIVA AI PRODOTTI BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC

Validità dal 1 gennaio 2006, sostituisce tutte le precedenti Garanzie non datate e tutte le Garanzie con data antecedente al 1 gennaio 2006

GARANZIA LIMITATA

La Briggs & Stratton Power Products Group, LLC riparerà o sostituirà gratuitamente la parte o le parti del prodotto che dimostrino la presenza di difetti nel materiale o per lavorazione, o entrambi. Tutte le spese di trasporto delle parti destinate alla riparazione o sostituzione coperte dalla presente garanzia sono a carico dell'acquirente. La presente garanzia risulta valida per il periodo di tempo indicato ed è soggetta alle condizioni indicate di seguito. Per il servizio in garanzia, rivolgetevi al Centro di Assistenza più vicino, che potete trovare con il nostro Dealer Locator all'indirizzo www.murray.com.

NON ESISTE ALCUNA ALTRA GARANZIA ESPLICITA SUL PRODOTTO. LE GARANZIE IMPLICITE, COMPREDENTI QUELLE RIGUARDANTI LA COMMERCIALITÀ E L'IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO, SONO LIMITATE AD UN ANNO DALL'ACQUISTO OPPURE AL PERIODO CONSENTITO DALLA LEGGE. SONO COMUNQUE ESCLUSI TUTTI GLI ALTRI TIPI DI GARANZIE IMPLICITE. LA RESPONSABILITÀ PER DANNI ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI È ESCLUSA NELLA MISURA PREVISTA PER LEGGE. Alcuni Paesi non prevedono limiti alla durata della garanzia implicita e/o non permettono l'esclusione o la restrizione dei danni accidentali o consequenziali, per cui le restrizioni e le esclusioni sopra citate possono non essere applicabili al vostro caso. La presente garanzia vi concede determinati diritti legali a cui potrete fare riferimento assieme a quelli, eventuali, del Vostro Paese.

TERMINI DELLA GARANZIA

Marca / Unità	Uso privato	Uso commerciale	Condizioni della garanzia
Tosaerba	2 anni	90 giorni	2 anni per tutti i prodotti per uso privato nell'Unione Europea
Motore Classic™	1 anno	90 giorni	
Sprint™, Quattro™, Q45™, Quantum®	2 anni	90 giorni	

Il periodo di garanzia inizia alla data di acquisto del primo consumatore o utente commerciale e si conclude come indicato nella seguente tabella. Per "uso privato" si intende l'utilizzo effettuato da un acquirente al dettaglio presso la propria residenza. Per "uso commerciale" si intendono tutti gli altri tipi di utilizzo, compreso quello commerciale che include l'uso per conto terzi e il noleggio. Dopo che un prodotto è stato utilizzato ad uso commerciale, sarà sempre classificato come prodotto per uso commerciale ai fini di questa polizza di garanzia.

Non è necessario compilare alcuna cedola per ottenere la garanzia sui prodotti Murray. Conservare la ricevuta di acquisto. Se la ricevuta di acquisto non viene presentata alla richiesta di una riparazione in garanzia, per determinare il periodo di validità della garanzia verrà utilizzata la data di produzione del prodotto.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Siamo lieti di effettuare le riparazioni in garanzia e ci scusiamo per gli eventuali inconvenienti. Le riparazioni in garanzia possono essere eseguite presso tutti i Centri di Assistenza Autorizzati. La maggior parte delle riparazioni in garanzia viene gestita come semplice procedura di routine; tuttavia, alcune richieste di garanzia non appaiono giustificate. Ad esempio, la garanzia non verrà applicata nel caso in cui il danno al prodotto si sia verificato a causa di un cattivo uso o di trascuratezza, oppure di una scorretta manutenzione, o ancora, in caso di danni durante la spedizione, l'imballaggio, il rimessaggio o l'installazione. Altrettanto, la garanzia sarà invalidata nel caso in cui sia stato rimosso il numero di serie del prodotto oppure il prodotto sia stato alterato o modificato.

La presente garanzia copre esclusivamente i difetti di materiale e/o manodopera. Per evitare incomprensioni tra cliente e Centro di Assistenza Autorizzato, di seguito sono riportate alcune delle cause di difetti ai prodotti non coperte dalla garanzia.

- **Normale usura:** Piccolo motore Per il corretto funzionamento, le attrezzature a motore necessitano della sostituzione periodica delle parti di normale usura, come tutti i dispositivi meccanici. La garanzia non copre le riparazioni di quelle parti del prodotto e del motore che si sono usurate.
- **Installazione:** La presente garanzia non copre i prodotti soggetti a installazioni improprie o non autorizzate, manomissioni o modifiche nonché le installazioni che possono impedire l'avviamento o ridurre le prestazioni del motore.
- **Manutenzione impropria:** La durata del presente prodotto dipende dalle condizioni di utilizzo e dalla relativa manutenzione. Gli intervalli di manutenzione e regolazione raccomandati sono riportati nel Manuale dell'Operatore. I prodotti come motozappe, bordatori e rasaerba vengono spesso utilizzati in ambienti sporchi o polverosi, che possono provocarne l'usura prematura. Tale usura, dovuta alla penetrazione di sporcizia, polvere o altri materiali abrasivi per la manutenzione impropria del prodotto non è coperta dalla garanzia. La garanzia non copre le eventuali riparazioni dovute a difetti provocati da ricambi non originali.
- **Carburante e/o alimentazione insufficienti o impropri:** La presente garanzia non copre danni dovuti all'uso di carburante stantio o benzine modificate. Danni al motore oppure ai relativi componenti come camera di combustione, valvole, sedi e guide delle valvole, avvolgimenti del motorino di avviamento ecc. dovuti all'uso di carburanti alternativi come GPL, metano ecc. non sono coperti dalla garanzia a meno che il motore non sia omologato per il funzionamento con tali carburanti. Inoltre non sono coperti componenti rigati o rotti per l'uso del prodotto con olio lubrificante insufficiente, contaminato o di tipo errato oppure componenti danneggiati per la mancata lubrificazione.
- **Uso improprio:** L'uso corretto del prodotto è illustrato nel Manuale dell'Operatore. Danni al prodotto dovuti a fuorigiri, surriscaldamento o funzionamento in spazi limitati senza una ventilazione sufficiente. Danni al prodotto per vibrazioni eccessive dovute ad allentamento degli elementi di fissaggio del motore, lame o giranti allentate o disequilibrate, fuorigiri oppure albero motore piegato per l'urto con un corpo estraneo. Danni o malfunzionamenti per incidenti, abusi, manutenzione impropria, gelo o deterioramento da parte di sostanze chimiche nonché il superamento delle capacità specificate nel Manuale dell'Operatore non sono coperti dalla garanzia.
- **Normale messa a punto, materiale di consumo o regolazioni:** La presente garanzia non copre il materiale di consumo come olio, cinghie, lame, O-ring, filtri ecc.
- **Altre esclusioni:** Riparazioni o regolazioni di componenti non prodotti dalla Briggs & Stratton Corporation; fare riferimento alla garanzia dei rispettivi produttori. La presente garanzia non copre eventuali difetti dovuti a cause di forza maggiore non imputabili al produttore. Inoltre sono esclusi i prodotti usati, ricondizionati e dimostrativi.

L'assistenza in garanzia è disponibile esclusivamente presso i Centri di Assistenza Autorizzati, che potete trovare con il nostro Dealer Locator all'indirizzo www.murray.com.

INFORMAZIONI PER IL PROPRIETARIO

Conoscere il prodotto: se si capisce l'unità e si sa come essa funziona, si potrà ottenere il migliore rendimento. Leggendo questo manuale confrontare le illustrazioni con l'unità. Imparare l'ubicazione e la funzione dei comandi. Per prevenire incidenti, seguire le istruzioni d'uso e le norme di sicurezza. Conservare questo manuale per riferimento futuro.



ATTENZIONE: individuare questo simbolo per l'indicazione di regole importanti di sicurezza. Questo simbolo indica: "Attenzione! State in guardia! La vostra sicurezza è compromessa!"

Responsabilità del proprietario



ATTENZIONE: questo tagliaerba è in grado di catapultare oggetti. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza, può causare gravi lesioni o decesso dell'operatore o di chi si trova in prossimità della macchina.

I proprietario ha la responsabilità di seguire le istruzioni indicate qui sotto.

REGOLE A CUI ATTENERSI PER UN UTILIZZO SICURO DEL TOSAERBA-SAFE OPERATION PRACTICES

Per tosaerba a movimento rotante a spinta

I. Istruzioni generali

- Leggere e seguire tutte le istruzioni presenti sulla macchina e sul/sui manuali. Acquisire una conoscenza approfondita dei dispositivi di comando e dell'uso appropriato del tosaerba prima di azionarlo.
- Acquisire dimestichezza su tutti i dispositivi di sicurezza e di funzionamento dell'apparecchiatura in dotazione e sull'utilizzo di qualsiasi accessorio.
- Non mettere mani o piedi vicino o sotto le parti rotanti.
- Permettere solo a persone responsabili che siano a conoscenza delle istruzioni d'uso di utilizzare il tosaerba.
- Fare un sopralluogo presso l'area nella quale il tosaerba dovrebbe essere usato. L'apparecchiatura può scagliare piccoli oggetti a forte velocità e causare danni alle persone o a proprietà. Tenersi a dovuta distanza da oggetti fragili come finestre di edifici, automobili, vetrate, serre, ecc.
- Impedire a chiunque di sostare nell'area entro la quale viene utilizzato il tosaerba da persone, in modo particolare bambini ed animali domestici.
- Indossare indumenti appropriati quali camicie a maniche lunghe o giacche. Indossare altresì pantaloni lunghi o calzoni larghi. Non indossare pantaloncini corti.
- Non indossare indumenti larghi che potrebbero impigliarsi nell'apparecchiatura.
- Durante l'uso del tosaerba, indossare sempre la mascherina di protezione od occhiali di sicurezza con alette laterali, al fine di proteggere gli occhi da corpi estranei che potrebbero essere scagliati dall'apparecchio.
- Usare sempre guanti di lavoro e calzature resistenti. Per la maggior parte delle persone sono più indicate calzature da lavoro in cuoio o stivali corti, poiché proteggono meglio le caviglie e gli stinchi dell'utente da sterpi, schegge e altri detriti e migliorano la trazione.
- E' consigliabile indossare un copricapo per prevenire la possibilità di venire colpiti da piccole particelle di materiale, o urtare contro rami bassi penzolanti, ramoscelli o altri oggetti che potrebbero passare inosservati all'operatore.
- Non utilizzare il tosaerba senza le apposite protezioni o altri dispositivi di sicurezza.
- Usare l'apparecchiatura unicamente per lo scopo al quale è destinata.
- Consultare le istruzioni del produttore per il funzionamento e l'installazione corretti degli accessori. Utilizzare unicamente accessori di tipo approvato dal produttore.
- Utilizzare il tosaerba unicamente durante le ore diurne od in presenza di una buona luce artificiale.
- Non utilizzare il tosaerba dopo avere consumato bevande alcoliche, sostanze stupefacenti od altri farmaci che potrebbero provocare sonnolenza od inibire la capacità di utilizzare la macchina in maniera sicura.
- Non utilizzare il tosaerba in presenza di erba bagnata. Tenere sotto controllo la propria andatura: afferrare saldamente l'impugnatura e procedere ad andatura moderata; non correre.
- Prima di ogni utilizzo, ispezionare la leva ed il cavo di controllo acceleratore. Assicurarsi che il cavo sia libero e che la leva non sia danneggiata. Controllare altresì che i collegamenti del cavo con il carburatore non presentino ammaccature, ostruzioni o raccordi allentati. Verificare che l'impugnatura di controllo funzioni in maniera adeguata.
- Interrompere il funzionamento della testa da taglio del motore durante l'attraversamento di passi carrabili ricoperti di ghiaia, sentieri o strade. Aspettare che la lama da taglio smetta di ruotare.
- Fare attenzione alla circolazione stradale nelle vicinanze o durante l'attraversamento di strade.
- Spegnere il motore ogni qualvolta non si utilizzi l'apparecchiatura; prima di ogni operazione di pulizia, riparazione o ispezione del tosaerba, assicurarsi che la testa da taglio e tutte le parti in movimento abbiano smesso di ruotare. Lasciare che l'apparecchio si raffreddi, disinserire il cavo della candela ed asportarlo dalla candela stessa.
- Nel caso in cui l'apparecchio dovesse iniziare a vibrare in modo anomalo, spegnere il motore e scollegare il cavo della candela, facendo attenzione a non toccare la candela. La vibrazione è spesso indice di malfunzionamento.
- Nel caso sia penetrato un corpo estraneo, spegnere il motore, scollegare il cavo della candela, ispezionare il tosaerba per verificare l'eventuale presenza di guasti; nel caso il tosaerba appaia danneggiato, provvedere alla riparazione prima dell'utilizzo.
- Non lasciare mai il tosaerba incustodito a motore avviato. Rimuovere il cavo dalla candela.
- Effettuare controlli periodici del tosaerba. Assicurarsi che i componenti non siano piegati, danneggiati o mancanti.
- Non sollevare o trasportare mai la rifinitrice con il motore acceso.
- Evitare l'esposizione prolungata al rumore e la vibrazione generata da apparecchi a motore. Fare intervalli intermittenti e/o indossare protezione auricolare contro il rumore del motore, nonché pesanti guanti da lavoro per ridurre le vibrazioni nelle mani.

II. Utilizzo del tosaerba sui pendii

L'utilizzo del tosaerba in presenza di pendii è fonte principale di scivolamenti e cadute accidentali che possono causare lesioni di grave entità. Qualsiasi pendio richiede estrema attenzione. Se vi sentite a disagio in terreni in pendenza, evitate di utilizzare l'apparecchio.

Utilizzare il tosaerba procedendo da un capo all'altro del terreno, in maniera trasversale, non procedere mai dall'alto al basso o viceversa nel senso del pendio. Non utilizzare il tosaerba in presenza di pendii eccessivamente scoscesi (al massimo il 15% di pendenza) o lungo terreni sconnessi. Fare particolare attenzione ai cambi di direzione nei pendii.

Rimuovere oggetti quali sassi, rami di alberi, ecc.

Fare attenzione a buchi, solchi o dossi. L'erba alta può nascondere la presenza di ostacoli.

Non utilizzare il tosaerba nelle vicinanze di fossati o dighe. L'operatore potrebbe perdere il punto d'appoggio o l'equilibrio

Non utilizzare il tosaerba in presenza di pendii eccessivamente scoscesi.

Non utilizzare il tosaerba su prati bagnati, poiché potrebbe diventare instabile e causare scivolamenti.

III. Bambini

Incidenti di grave entità possono avvenire qualora l'operatore non vigili attentamente in presen-

za di bambini. Essi sono fortemente attratti dal tosaerba e dal suo utilizzo. *Non presumere* che i bambini rimangano sempre nello stesso posto.

1. Tenere i bambini al di fuori dal raggio d'azione del tosaerba e sotto la costante supervisione di un adulto responsabile.
2. Vigilare attentamente ed interrompere il funzionamento del tosaerba qualora un bambino si introduca nell'area operativa.
3. Prima e durante la manovra di retromarcia, controllare guardando indietro ed in basso che non siano presenti bambini piccoli.
4. Non permettere ai bambini di utilizzare il tosaerba in alcun modo.
5. Usare particolare attenzione in presenza di angoli oltre i quali non si riesce a vedere, di arbusti, alberi od altri oggetti che potrebbero compromettere la visuale.

IV. Manutenzione

1. Usare particolare attenzione nel maneggiare benzina o altri combustibili, poiché sono infiammabili ed i vapori di combustione sono esplosivi.
 - a. Usare unicamente contenitori omologati.
 - b. Non togliere mai il coperchio della benzina né aggiungere carburante a motore acceso. Aspettare che il tosaerba si raffreddi prima di procedere al rifornimento. Non fumare.
 - c. Non rifornire il tosaerba in ambiente chiuso.

- d. Non custodire l'apparecchio o il contenitore del carburante all'interno in presenza di fiamme libere, come ad esempio in presenza di caldaie.
 - e. Se necessario, svuotare il serbatoio di combustibile all'aperto. Il combustibile versato deve essere conservato in un contenitore apposito oppure smaltito idoneamente.
2. Non accendere mai il tosaerba all'interno od in ambienti chiusi.
 3. Non effettuare manutenzioni o riparazioni a motore acceso. Scollegare il cavo della candela e mantenerlo distante dalla candela al fine di prevenire accensioni accidentali del motore (rimuovere la chiavetta di accensione se il tosaerba è dotato di un dispositivo di accensione elettronica). Indossare sempre occhiali di protezione durante le operazioni di manutenzione e di riparazione.
 4. Controllare la testa da taglio ed i bulloni di montaggio del motore ad intervalli frequenti, al fine di assicurare un'adeguata tenuta del tosaerba.
 5. Assicurarsi che i dadi ed i bulloni siano ben serrati e mantenere l'apparecchiatura in buone condizioni. Controllare i pezzi di ricambio di montaggio sulla testa da taglio ogni qualvolta si sostituisce il filo da taglio del tosaerba e prima di ogni utilizzo.
 6. Non manomettere i dispositivi di sicurezza. Controllare che funzionino in maniera adeguata.

7. Durante la manutenzione o la riparazione del tosaerba, non capovolgerlo, a meno che non venga specificatamente indicato in questo manuale. Le procedure di manutenzione e di riparazione possono venire effettuate con il tosaerba in posizione verticale. Alcune operazioni di riparazione possono risultare più facili se il tosaerba viene sollevato su di una piattaforma o su di un piano di lavoro.
8. Per ridurre il pericolo di incendi, eliminare ogni traccia di erba, foglie o altri accumuli di detriti dal tosaerba. Pulire eventuali fuoriuscite di grassi o di carburante. Aspettare che il tosaerba si raffreddi prima di riparlo.
9. Interrompere il funzionamento del motore in caso di urto. Ripararlo, se necessario, prima di riavviare il motore.
10. Disinserire sempre il cavo della candela prima di ogni operazione di pulizia, di riparazione o di manutenzione.
11. Non cambiare l'impostazione del regolatore dei giri del motore e non utilizzare il motore a velocità eccessiva.
12. Pulire e sostituire le decalcomanie di sicurezza e recanti istruzioni, se necessario.
13. Per salvaguardarsi da un eccessivo riscaldamento del tosaerba, assicurarsi sempre che il filtro antidebris sia ben installato e pulito.
14. Controllare il tosaerba prima di porlo in rimessaggio.
15. Usare esclusivamente componenti originali o pezzi di ricambio omologati.
16. Non sostituire mai le linee di taglio con parti metalliche.

ASSEMBLAGGIO

Tutti i pezzi sciolti sono contenuti in un sacchetto. Non gettare alcun componente o materiale prima di aver completamente assemblato l'apparecchio.



AVVERTENZA: prima di iniziare qualsiasi operazione di montaggio o manutenzione, scollegare il filo della candela del tagliaerba.

NOTA: i riferimenti affissi sui lati destro e sinistro del tosaerba devono essere letti dall'operatore stando dietro l'apparecchio.

NOTA: le illustrazioni e i diagrammi iniziano a pagina 2.

Pezzi sciolti contenuti nel sacchetto (Figura 1)

- 1 - Sacchetto (4 viti)
- 2 - Occhiali di sicurezza
- 3 - Due set di tubi per tosaerba



AVVERTENZA: durante l'assemblaggio del tosaerba, indossare sempre occhiali di sicurezza o uno schermo protettivo per gli occhi.

Utensili necessari

- 1 - Coltello per tagliare il cartone.
- 1 - Cacciavite per viti Phillips.

(Figura 2) Il tosaerba e l'impugnatura sono posizionati nel cartone per la spedizione.

I riferimenti affissi sui lati destro e sinistro del tosaerba devono essere letti dall'operatore stando dietro l'apparecchio.

Disimballaggio del tosaerba

1. Rimuovere il sacchetto delle parti e le parti alla rinfusa dalla scatola.
2. Rimuovere il materiale di imballaggio posizionato intorno al tosaerba.
3. Tagliare tutti e quattro gli angoli del cartone e aprire completamente i pannelli laterali.
4. Estrarre il tosaerba dal cartone e staccarlo dal tampone di base.
5. Rimuovere il materiale di imballaggio che si trova intorno alla testa da taglio del tosaerba.
6. Rimuovere la protezione di plastica sul davanti dell'intelaiatura.

Sollevamento dell'impugnatura (Figura 3)

1. Reggere l'impugnatura (1) con una mano e allentare entrambe le manopole di regolazione dell'impugnatura (2) fino a che i denti di arresto non si disinnestino. Non rimuovere le manopole di regolazione (2).
2. Sollevare l'impugnatura (1) fino a portarla nella posizione di funzionamento.

1741777

3. Piazzarsi nella posizione dell'operatore, dietro il tosaerba. Portare l'impugnatura (1) in una posizione comoda e assicurarsi che entrambi i lati dell'impugnatura (1) siano alla stessa altezza.

NOTA: assicurarsi che i cavi non siano impigliati tra l'impugnatura superiore e quella inferiore.

4. Serrare le manopole di regolazione dell'impugnatura (2). Assicurarsi che i perni dell'impugnatura (3) siano bloccati in posizione.

NOTA: l'altezza dell'impugnatura è regolabile. Vedere "Regolazione dell'altezza dell'impugnatura" alla sezione Manutenzione.

5. Per fissare la manopola di avviamento riavvolgibile (4) alla guida della corda (5), far passare la corda attraverso la guida (5) montata sul lato destro dell'impugnatura (1).

Come installare la protezione (Figura 4)

1. Fissare la protezione (1) alla lama (2) con i dispositivi di fissaggio (3) come mostrato.

PREPARAZIONE DEL MOTORE (Figura 5)

Nota: il motore non contiene OLIO né BENZINA.



AVVERTENZA: per il tipo di olio e benzina da usare, attenersi alle istruzioni della casa fabbricante. Usare sempre contenitori per benzina omologati. Non fumare durante il rifornimento di benzina. Non rifornire il motore di benzina in luoghi chiusi. Prima di aggiungere benzina, spegnere il motore e lasciarlo raffreddare per vari minuti.

Per il tipo di olio e benzina da usare, attenersi alle istruzioni della casa fabbricante. Prima di usare l'apparecchio, leggere le informazioni di sicurezza, nonché le istruzioni per il funzionamento, la manutenzione e il rimessaggio.

Rifornimento della coppa dell'olio

1. Rimuovere il tappo di rifornimento dell'olio/l'asta di livello (1). Riempire la coppa fino al livello massimo (FULL) sull'asta di livello (1). **NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE.**
2. Reinstallare il tappo di rifornimento dell'olio/l'asta di livello (1) e serrare il tappo strettamente.

Rifornimento del serbatoio del carburante

Per il tipo di benzina da usare, attenersi alle istruzioni della casa fabbricante.

LISTA DI CONTROLLO

Affinché questo prodotto di qualità possa fornire prestazioni soddisfacenti e ottimali, rivedere la seguente lista di controllo prima di mettere in funzione il tosaerba:

- ✓ Verificare che siano state eseguite tutte le istruzioni di assemblaggio.
- ✓ Assicurarsi che nel cartone non siano rimasti pezzi sciolti.

Mentre si impara ad usare il tosaerba, eseguire i seguenti controlli importanti:

- ✓✓ Assicurarsi che l'olio del motore sia al livello giusto.
- ✓✓ Accertarsi che il serbatoio del carburante sia pieno di benzina pulita senza piombo.
- ✓✓ Imparare ad utilizzare tutti i comandi e comprendere la funzione di ciascuno di essi. Prima di avviare il motore, azionare i vari comandi.

FUNZIONAMENTO

NOTA: le illustrazioni e i diagrammi iniziano a pagina 2.

Come imparare ad usare il tosaerba

(Figura 6) Per imparare l'ubicazione dei comandi, confrontare l'illustrazione con i seguenti comandi e funzioni.

Leva di azionamento testa da taglio (1) - Mette in rotazione la testa da taglio.

Impugnatura di comando (2) - Rilasciando questa impugnatura si interrompe la rotazione della testa da taglio.

Leva di comando acceleratore (3) - Controlla la velocità e il funzionamento del motore.

Manopola di avviamento riavvolgibile (4) - Il motore è dotato di un dispositivo di avviamento riavvolgibile di facile uso.

Manopola di regolazione impugnatura (5) - Regola l'altezza dell'impugnatura.

Tappo carburante (6)

Asta di livello (7)

Testa da taglio (8)

Filo da taglio (9)

Protezione per gli occhi



AVVERTENZA: quando è in funzione, il tosaerba può scaraventare in aria detriti ed oggetti estranei che possono lesionare gravemente gli occhi. Per tal motivo, occorre indossare sempre occhiali di sicurezza o una mascherina protettiva durante l'uso del tosaerba.

Indossare sempre occhiali di sicurezza. Se si usano occhiali da vista, indossare una mascherina protettiva ad ampio raggio sopra gli occhiali.

Disattivazione della testa da taglio (Figura 6)

1. Rilasciare l'impugnatura di comando (2). In tal modo, l'impugnatura ritorna in posizione aperta interrompendo il funzionamento della testa da taglio.

Spegnimento del motore (Figura 6)

1. Far indietreggiare completamente la **leva di comando dell'acceleratore (3)** fino a che raggiunga la posizione STOP (ARRESTO).

Come usare la leva di azionamento della testa da taglio (Figura 7)

1. Per azionare la testa da taglio, reggere l'**impugnatura di comando (1)** contro l'**impugnatura del tosaerba (2)**. Spostare in avanti la **leva di azionamento della testa da taglio (3)** fino a mettere in funzione la testa da taglio. Man mano che aumenta la velocità del motore, aumenta anche la velocità di rotazione della testa da taglio.
2. Dopo aver azionato la testa da taglio, spingerla in avanti per iniziare a tagliare.

Come usare la leva di comando acceleratore (Figura 8)

1. Durante l'uso normale, portare la **leva di comando acceleratore (1)** nella posizione FAST (MARCIA VELOCE) per far andare il motore a velocità massima.
2. Per ridurre la velocità del motore, tirare all'indietro la **leva di comando acceleratore (1)**. Per aumentare la velocità, spingere in avanti la **leva di comando acceleratore (1)**.
3. Per spegnere il motore, tirare completamente all'indietro la **leva di comando acceleratore (1)** fino a portarla nella posizione STOP (ARRESTO).

Come usare il pulsante di innesco (Figura 9)

1. Premere il **pulsante di innesco (1)** cinque volte. Ogni volta che si preme il pulsante, attendere un paio di secondi prima di premerlo nuovamente.

NOTA: non usare il pulsante di innesco (1) per riavviare il motore quando è caldo.

Avviamento del motore

1. (Figura 5) Prima dell'uso, rimuovere eventuali detriti dal **filtro antidetriti (3)**. I detriti possono causare il surriscaldamento del motore. Pulire il **filtro antidetriti (3)** con un panno o una carta assorbente.
2. (Figura 10) Spostare in avanti la **leva di comando acceleratore (1)** portandola nella posizione START (AVVIO) o FAST (MARCIA VELOCE).
3. (Figura 9) Per avviare il motore, premere il **pulsante di innesco (1)** cinque volte. Ogni volta che si preme il **pulsante di innesco (1)**, attendere un paio di secondi prima di premerlo nuovamente.

NOTA: non usare il pulsante di innesco per avviare il motore quando è caldo.

4. (Figura 10) Reggere saldamente la **manopola di avviamento riavvolgibile (2)** con la mano destra.

5. Tirare con movimento deciso la **manopola di avviamento riavvolgibile (2)**. NON lasciare che la corda di avviamento si riavvolga a scatto, ma farla riavvolgere lentamente continuando a reggere la **manopola di avviamento (2)**.

NOTA: se il motore non si avvia dopo aver tirato la manopola tre volte, premere due volte il pulsante di innesco e tirare nuovamente la manopola.



AVVERTENZA: non lasciare mai il tosaerba incustodito quando il motore è in funzione. Attendere che i fili da taglio smettano di ruotare.



AVVERTENZA: non azionare mai il motore in luoghi chiusi o in aree poco ventilate. Le emissioni di scarico del motore contengono monossido di carbonio, un gas inodore ma letale. Tenere le mani, i piedi, i capelli e gli indumenti lontano dal tosaerba e da tutte le parti in movimento del motore. Sostare lontano dal silenziatore e dall'area circostante, poiché potrebbe raggiungere una temperatura superiore a 65°C.

Consigli per l'uso del tosaerba



AVVERTENZA: il tosaerba può scavarventare rami, ghiaia o sassi con forza sufficiente a causare lesioni a persone o danni a proprietà.

- Portare la leva di comando acceleratore nella posizione FAST (VELOCE). Se l'erba è alta e spesso, usare il tosaerba a velocità moderata.
- Pulire frequentemente il lato inferiore del tosaerba per rimuovere eventuali accumuli di erba.
- Se i fili da taglio diventano troppo corti, il taglio dell'erba richiede maggior tempo. Se i fili da taglio si logorano fino a metà della lunghezza originaria, occorre sostituirli. Vedere "Sostituzione dei fili da taglio" alla sezione manutenzioni.
- Non usare il tosaerba su terreni eccessivamente scoscesi. Se il terreno ha un pendio tale da rendere difficoltoso il taglio dell'erba, non usare il tosaerba. Non tagliare l'erba in pendenza se il terreno è scivoloso o bagnato. Lungo i pendii, occorre tagliare in senso orizzontale e non longitudinale.
- La rifinitura può essere eseguita a velocità inferiori specialmente attorno ad aiuole, cespugli e arbusti, con il vantaggio ulteriore di ridurre il rumore e la vibrazione del motore nell'impugnatura superiore.

MANUTENZIONE

NOTA: le illustrazioni e i grafici iniziano a pagina 2.

Manutenzione del motore

Per mantenere l'apparecchio in buone condizioni, attenersi alle istruzioni fornite in questa sezione. Tutte le informazioni relative alla manutenzione del motore sono comprese nelle istruzioni fornite dal produttore del motore. Prima di azionare il motore, leggere tali istruzioni.



AVVERTENZA: prima di effettuare un'ispezione, regolazione (tranne del carburatore) o riparazione, scollegare il cavo della candela.

Lubrificazione del contralbero (Figura 11)

L'apparecchio è dotato di un **raccordo di ingrassaggio (1)** per la lubrificazione del contralbero. Per lubrificare il contralbero, usare un'apposita pistola ed iniettare nel raccordo grasso per automobili.

Sostituzione dei fili da taglio (Figura 12, 13, 14)

Per ottenere prestazioni ottimali, usare un **filo da taglio (1)** dal diametro di 3.3 mm. Tagliare il **filo da taglio (1)** ad una lunghezza pari a 52 cm. La lunghezza dei fili da taglio non deve variare di oltre 2,5 cm. Ciò è importante per il bilanciamento corretto della testa da taglio e per impedire che la testa vibri.

IMPORTANTE: per prolungare la durata dei fili da taglio (1), mantenerli inumiditi. In caso contrario, il nylon si essicca e diventa friabile. Conservare il filo da taglio (1) di ricambio in un contenitore pieno d'acqua. Il tal modo il filo rimane flessibile, facile da sostituire e dura molto più a lungo.

Sostituzione del filo da taglio

Quando il filo da taglio raggiunge circa la metà della lunghezza originaria, occorre sostituirlo nel modo seguente:

1. Spegnere il motore. Attendere che le parti in movimento si arrestino.
2. (Figura 12) Rimuovere il **filo da taglio (1)** logorato dall'apposito **fermo (3)**.
3. **Dapprima**, infilare le estremità del **filo da taglio (1)** nuovo attraverso i cappi esterni.
4. (Figura 13) **Dopodiché**, afferrare le estremità del filo, accavallarle sul **fermo (3)** e farle passare attraverso il foro centrale.
5. (Figura 14) **Infine**, assicurarsi che le estremità del filo siano pari.

Regolazione dell'altezza dell'impugnatura (Figura 15)

Per regolare l'altezza dell'impugnatura, usare le **manopole (1)** poste su ciascun lato dell'**impugnatura (2)** stessa.

1. Reggendo l'**impugnatura (2)** con una mano, allentare entrambe le **manopole (1)** fino a disinnestare i **denti d'arresto (3)**. Non rimuovere le **manopole (1)**.
2. Spostare l'**impugnatura (2)** verso l'alto o il basso fino a portarla all'altezza desiderata, quindi allineare i **denti d'arresto (3)**. Assicurarsi che entrambi i lati dell'**impugnatura (2)** siano pari.

- Serrare le **manopole (1)**.

Sostituzione della cinghia di trasmissione

(Figura 16) Per sostituire la **cinghia di trasmissione (1)**, occorre dapprima rimuovere la **testa da taglio (2)** e lo **schermo (3)** nel modo seguente.



AVVERTENZA: prima di rimuovere la **cinghia di trasmissione (1)**, **scollegare il cavo della candela**.

- (Figura 16) Rimuovere i due dispositivi di fissaggio che collegano il lato posteriore dello **schermo (3)** all'**alloggiamento del tosaerba (4)**.
 - Rimuovere i quattro dispositivi di fissaggio che collegano il lato anteriore dello **schermo (3)** e la **testa da taglio (2)** all'**alloggiamento del tosaerba (4)**.
 - Rimuovere la **puleggia a "V" (8)** dalla **leva di rinvio (9)**.
 - Sollevarlo il lato anteriore dell'**alloggiamento del tosaerba (4)** e rimuovere la **cinghia di trasmissione (1)**.
 - (Figura 17) Su alcuni modelli, per rimuovere la **cinghia di trasmissione (1)** è necessario allentare il **bullone di montaggio (5)** della **puleggia di trasmissione (6)** per rimuovere la cinghia di trasmissione. Non piegare le guide.
- NOTA:** la **cinghia di trasmissione (1)** deve essere sostituita soltanto con una cinghia fornita dalla casa fabbricante.
- Per assemblare la **cinghia di trasmissione (1)**, eseguire la suddetta procedura in ordine inverso. Assicurarsi che tutti i dispositivi di fissaggio siano ben serrati, compreso il **bullone di montaggio (5)** della **puleggia di trasmissione (6)**.
 - Controllare che la **cinghia di trasmissione (1)** sia instradata correttamente e che si trovi all'interno delle **guide di scorrimento (7)**.

- Prima di utilizzare il tosaerba, assicurarsi che il sistema di trasmissione si disinnesti correttamente e che la testa da taglio smetta di ruotare. In caso contrario, prima di usare il tosaerba, farlo revisionare presso un centro di manutenzione autorizzato.

Rimessaggio



AVVERTENZA: non rimuovere la benzina in luoghi chiusi, in prossimità di fiamme o mentre si sta fumando, poiché i fumi della benzina possono causare esplosioni o incendi.

Se il tosaerba viene posto in rimessaggio per trenta giorni o oltre, osservare la procedura seguente per conservare il tosaerba in buone condizioni fino alla stagione successiva.

Preparazione del tosaerba al rimessaggio



AVVERTENZA: non rimuovere la benzina in luoghi chiusi, in prossimità di fiamme o mentre si sta fumando, poiché i fumi della benzina possono causare esplosioni o incendi.

- Drenare il serbatoio del carburante.
- Far girare il motore fino ad esaurimento completo della benzina.
- Drenare l'olio a motore caldo. Rifornire la coppa di olio nuovo.
- Rimuovere la candela dal cilindro. Versare 30 ml di olio nel cilindro. Tirare lentamente la manopola di avviamento riavvolgibile affinché l'olio penetri nel cilindro. Installare una candela nuova sul cilindro.
- Eliminare ogni traccia di sporcizia e detriti dalle alette di raffreddamento del cilindro e dall'alloggiamento del motore.
- Pulire il lato inferiore del tosaerba.

- Pulire accuratamente il tosaerba per proteggere lo strato di vernice.
- Porre il tosaerba in rimessaggio in un luogo ben ventilato.

Ordinazione dei pezzi di ricambio

I pezzi di ricambio sono raffigurati nelle ultime pagine del presente opuscolo di istruzioni o in un apposito opuscolo separato.

Usare esclusivamente pezzi di ricambio originali o di tipo approvato dalla casa fabbricante. La lettera in fondo al numero di catalogo denota il tipo di finitura del pezzo in questione: C per cromo, Z per zinco, PA per assieme acquistato da terzi. Quando si ordinano pezzi di ricambio, è importanti includere tali informazioni. Non usare accessori non specificatamente raccomandati per questo prodotto. Per ottenere i pezzi di ricambio giusti, occorre fornire il numero di modello del tosaerba (vedere la targhetta dei dati tecnici).

I pezzi di ricambio, esclusi il motore, la trasmissione, la trasmissione a trazione anteriore e il differenziale, sono disponibili presso il rivenditore dal quale è stato acquistato il tosaerba o presso un centro assistenza raccomandato dal rivenditore.

L'assistenza in garanzia è disponibile esclusivamente presso i Centri di Assistenza Autorizzati, che potete trovare con il nostro Dealer Locator all'indirizzo www.murray.com.

I pezzi di ricambio del motore, della trasmissione a trazione anteriore o della trasmissione sono reperibili presso i centri di assistenza autorizzati elencati nelle Pagine Gialle. Per l'ordinazione di pezzi di ricambio del motore e della trasmissione, vedere anche le relative garanzie.

Per effettuare ordinazioni, è necessario fornire le seguenti informazioni:

- Numero del modello
- Numero di serie
- Numero di catalogo
- Quantitativo

TABELLA DI LOCALIZZAZIONE DEI GUASTI	CAUSA	AZIONE CORRETTIVA
Il motore non si avvia	Cavo della candela scollegato.	Collegare il cavo della candela.
	Mancato innesco del motore.	Innescare il motore.
	Intervallo interelettrodo difettoso o impostato scorrettamente.	Ispezionare o sostituire la candela.
	Serbatoio del carburante vuoto.	Aggiungere carburante.
	Carburatore o tubo del carburante sporco.	Pulire il carburatore o il tubo del carburante.
	Filtro dell'aria sporco.	Sostituire il filtro dell'aria.
	Carburetor out of adjustment.	Portare il tosaerba presso un centro di manutenzione autorizzato per far regolare il carburatore.
	Motore ingolfato.	Attendere qualche minuto prima di avviare il motore.
	Leva di comando acceleratore mal posizionata.	Portare la leva dell'acceleratore nella posizione FAST (MARCIA VELOCE) o START (AVVIO).
	Benzina vecchia.	Drenare la benzina vecchia e rifornire di benzina nuova.
	Leva o cavo di comando acceleratore difettosa/o.	Ispezionare la leva e il cavo. Sostituirli se appaiono danneggiati o difettosi.
Il motore non funziona bene.	Candela difettosa.	Sostituire la candela.
	Filtro dell'aria sporco.	Sostituire il filtro dell'aria.
	Carburatore mal regolato.	Portare il tosaerba presso un centro di manutenzione autorizzato per far regolare il carburatore.
	Benzina vecchia.	Drenare la benzina vecchia e rifornire di benzina nuova.
	Sistema di raffreddamento motore ostruito.	Pulire lo schermo del motore e le alette di raffreddamento.

TURINYS

TARPTAUTINĖS ILIUSTRACIJOS	6
RIBOTA GARANTIJA	7
INFORMACIJA VARTOTOJUI	8
DARBO SAUGA	8
SURINKIMAS	9
NAUDOJIMAS	9
APTARNAVIMAS	10
GEDIMŲ SŪRAŠAS	11

TARPTAUTINĖS ILIUSTRACIJOS

DĖMESIO: Sekančios iliustracijos yra pavaizduotos ant įrangos arba literatūroje, kuri buvo komplekte su įranga. Prieš pradėdant darbą su įranga, įsitikinkite kad teisingai supratote kiekvienos iliustracijos paskirtį.

PASTABA: Iliustracijos ir schemos prasideda 2 puslapyje.

Darbu Saugos Iliustracijos (Pav 18)

- 1 Dėmesio
- 2 DĖMESIO: Prieš pradėdant darbą su

įranga, perskaitykite įrangos vartojimo instrukcija.

- 3 **ATSARGIAI:** Išmetamieji objektai. Negalima dirbti su įranga kai šalia stovi žmonės. Perskaitykite vartotojo instrukcija, prieš pradėdant darbą su įranga.
- 4 Nešienaukite žemyn nuo kalno arba į viršų, šienaukite skersai kalno.
- 5 **ATSARGIAI:** Besisukančios dalys. Sustabdykite variklį. Atjunkite uždegimo žvakės laidą prieš reguliavimą.
- 6 **DĖMESIO:** Dėvėkite akių apsaugą
- 7 **ATSARGIAI:** Atjunkite uždegimo žvakės laidą, prieš aptarnaujant įrangą.

- 8 Sukimosi lynų kryptys

Kontrolės ir Eksploatavimo Iliustracijos (Pav 19)

- 1 Letai
- 2 Greitai
- 3 Išjungti variklį
- 4 Išjungti variklį
- 5 Alyva
- 6 Kuras
- 7 Įjungti
- 8 Išjungti

BRIGGS & STRATTON GALIOS PRODUKTŲ GRUPĖS ĮRANGOS VARTOTOJO GARANTIJA

Galioja nuo 2006 metų sausio 1 dienos, pakeičia visas ankstesnes garantijas (datuotas iki 2006 metų sausio 1 dienos) ir nedatuotas garantijas.

RIBOTA GARANTIJA

Briggs & Stratton Galios produktų Grupė LLC nemokamai suremontuos ar pakeis bet kurią įrangos detalę ar detales, kurios pagamintos iš nekokybiškų medžiagų arba yra nekokybiškai pagamintos. Transporto išlaidas už detalių, skirtų remontui ar pakeitimui, pristatymą, vadovaujantis šia garantija, apmoka pirkėjas. Ši garantija yra taikoma atitinkamam laikotarpiui ir galioja pagal sąlygas, išvardintas šiame polise. Norėdami atlikti garantinį remontą, kreipkitės į artimiausią įgaliotą Aptarnavimo centrą, nurodytą kompanijos internetiniame puslapyje www.murray.com arba į produkto importuotoją jūsų šalyje: www.sodotechnika.lt.

NĖRA JOKIŲ KITŲ TIESIOGINIŲ GARANTIJŲ. NUMANOMOS GARANTIJOS, ĮSKAITANT TINKAMUMO PREKYBAI ARBA ATITIKIMO KONKREČIOMS PANAUDOJIMO SRITIMS GARANTIJA, APRIBOTOS VIENERIŲ METŲ NUO PIRKIMO DIENOS LAIKOTARPIU ARBA LEISTINAIŠ ĮSTATYMŲ RĖMAIS. ATSAKOMYBĖ UŽ NETIESIOGINIUS PAŽEIDIMUS PAGAL VISAS GARANTIJAS YRA ATMETAMA TIEK, KIEK TAI LEIDŽIA ĮSTATYMAI. Kai kurios valstybės neriboja numanomos garantijos galiojimo laiko, kitose neleidžiama eliminuoti arba riboti atsakomybę už atsitiktinę arba logiškai išplaukiančią žalą. Tokiu būdu, aukščiau pateiktos išimtyr ir apribojimai gali Jūsų nepaliesi. Ši garantija suteikia Jums išskirtines juridines teises. Jūs taip pat galite pasinaudoti kitomis teisėmis, kurias Jums suteikia Jūsų šalies įstatymai.

GARANTIJOS TERMINAI

Kategorija / rūšis	Privatus naudojimas	Komercinis naudojimas	Garantijos termino sąlygos
Vėjos trimėris	2 metai	90 dienų	2 metai privačiai naudojant Europos Sąjungoje
Klasikinis™ variklis	1 metai	90 dienų	
Sprint™, Quattro™, Q45™, Quantum®	2 metai	90 dienų	

Garantinis periodas prasideda nuo prekės įsigijimo datos privačių vartotojų arba komercinių naudotojų, ir galioja terminą, kuris yra nurodytas lentelėje aukščiau. "Privatus naudojimas" reiškia individualų naudojimą pirmo mažmeninio pirkėjo savajame asmeniniame plote. "Komercinis naudojimas" reiškia visus kitus naudojimo būdus, įskaitant naudojimą nuomai, pelnui gauti ir pan. Jeigu įranga buvo nors vieną kartą panaudota komerciniais tikslais, ji bus priskirta prie komercijos tikslams naudojamos įrangos kategorijos ir jai bus taikoma atitinkama garantija.

"Murray" įrangos garantijos įgyvendinimui garantinis talonas nereikalaujamas. Jūs privalote išsaugoti tik pirkimo čekį. Pateikiant garantinį reikalavimą, reikalaujamas pirkimo datos įrodymas.

DĖL JŪSŲ GARANTIJOS

Murray yra pasirošę remontuoti jūsų įrangą pagal garantiją ir atsiprašo už nepatogumus. Bet kuris įgaliotas Aptarnavimo centras gali atlikti garantinį remontą. Daugumoje atvejų mes priimame įrangą garantiniam remontui, bet kartais reikalavimai garantiniam remontui yra nepagrįsti. Pavyzdžiui, garantija netaikoma, jeigu įrangos pažeidimas atsirado dėl netinkamo naudojimo, nesant reikiamo aptarnavimo, transportavimo, saugojimo arba neteisingo sumontavimo. Paprastai garantija nėra taikoma, jeigu įrangos serijinis numeris buvo nuimtas, pakeistas arba modifikuotas.

Ši garantija galioja tik tai įrangai, kuri buvo pagaminta iš nekokybiškų medžiagų ir /arba veikia netinkamai. Kad išvengti nesusipratimų tarp pirkėjo ir pardavėjo, žemiau yra pateikti atvejai kai garantija netaikoma.

- Natūralus nusidėvėjimas:** Elektrinei įrangai su mažais varikliais, kaip ir visiems mechaniniams įrenginiams, reikalingas periodiškas aptarnavimas bei detalių keitimas, kad būtų užtikrintas tinkamas veikimas. Garantija netaikoma, jei dalis sugedo dėl jos natūralaus nusidėvėjimo.
- Montavimas:** Ši garantija netaikoma įrangai, kuri buvo neteisingai arba nekvalifikuotai įrengta, sumontuota arba modifikuota. Taip pat ji negalioja kai dėl neteisingo arba nekvalifikuoto sumontavimo, netinkamai dirba variklis.
- Netinkama priežiūra:** Įrangos gyvavimo trukmė priklauso nuo sąlygų, kurioms esant ji veikia, ir nuo jos priežiūros. Rekomenduojami priežiūros ir sureguliuavimo terminai pateikiami įrangos vartojimo instrukcijoje. Kai kurios detalės, tokios kaip kultivatoriai, kraštų apdorojimo mašinos bei vejapjovės dažnai naudojamos dulkėtoje ar purvinoje aplinkoje, o tai gali sąlygoti priešlaikinį nusidėvėjimą. Tokiam nusidėvėjimui, kurį sąlygojo purvas, dulkės ar kitos abrazyvinės medžiagos, pakenkusios įrangai dėl netinkamos priežiūros, garantiniai įsipareigojimai netaikomi. Taip pat garantija nebus taikoma remontui susijusiam su detalių pakeitimu, jeigu keičiamos detalės nėra originalios gamintojo detalės.
- Kuro arba alyvos netinkamumas ir/arba nepakankamumas:** Ši garantija negalioja kai įrangoje naudojamas kuras yra senas ir nešvarus, arba kai naudojami kuro pakaitalai. Variklio ir jo dalių (t.y. degimo kameros, vožtuvų, vožtuvų galvučių, vožtuvų kreipiamųjų arba sudegusių starterio apvių) sugadinimas, kilęs dėl netinkamo kuro naudojimo, garantija netaikoma, išskyrus atvejus kai variklis gali veikti su kito tipo kuru. Dalims, kurios yra pažeistos arba sugadintos dėl variklio veikimo, esant nepakankamam arba užterštam tepimui arba dėl netinkamo alyvos lygio, garantija taip pat nėra taikoma.
- Netinkamas įrangos naudojimas:** Tinkamas įrangos naudojimas yra aprašytas įrangos vartojimo instrukcijoje. Garantija netaikoma įrangai, kuri perkaitinama dirbant uždaroje, neventiliuojamoje erdvėje. Taip pat kai įranga buvo sulaužyta dėl padidėjusios vibracijos, kuri atsirado įrangai susidūrus su kietu objektu. Jeigu dirbant su įranga, nebuvo laikomasi visų vartojimo instrukcijoje surašytų reikalavimų, garantija taip pat nebetaikoma.
- Įprastinis reguliavimas, dalių nusidėvėjimas arba remontas:** Ši garantija netaikoma alyvai, diržams, ašmenims, žiedams, filtrams ir t.t.
- Kitos išimtyr:** Garantija netaikoma dalių remontui arba montavimui, kurios nėra Briggs & Stratton Korporacijos gamybos, žr. garantijos skyriuje, kuriame yra surašyti tinkami gamintojai. Ši garantija netaikoma nenugalimos jėgos (force majeure) atvejais. Taip pat netaikoma įrangai, kuri jau buvo naudojama, suremontuota arba kuri buvo pavyzdiniu produktu.

Norėdami atlikti garantinį remontą, kreipkitės į artimiausią įgaliotą Aptarnavimo centrą, nurodytą kompanijos internetiniame puslapyje www.murray.com arba www.sodotechnika.lt

INFORMACIJA VARTOTOJUI

Susipažinkite su įranga: susipažinę su naudojimo instrukcija, Jums bus lengviau dirbti su įranga. Atkreipkite dėmesį į iliustracijas, pavaizduotas ant įrangos, jų reikšmes surasite instrukcijoje. Susipažinkite kaip teisingai įjungti, išjungti, bei valdyti įrangą. Laikykitės naudojimo instrukcijų, bei darbo saugos, dirbdami su įranga. Visada turėkite po ranka naudojimo instrukciją.



DEMĖSIO: Atkreipkite savo dėmesį į šį ženklą. Jis gali reikšti: "Dėmesio! Būkite atsargūs! Jums gresia pavojus."

Vartotojo atsakomybė



DEMĖSIO: Dirbdami su įranga, nuo besisukančio peilio gali būti išmetami akmenys, šakos arba kitos dalelės, kurios gali sužeisti netoli stovinčius žmones. Būkite atidūs dirbdami su įranga.

Vartotojo atsakomybėje yra sekti visas žemiau surašytas instrukcijas, kad išvengtų nelaimingų atsitikimų.

DARBO SAUGA

Trimerių vartotojams

I. Eksploatavimas

- Atidžiai perskaitykite įrangos naudojimo instrukciją. Susipažinkite su trimerio valdymu ir teisingu naudojimu, prieš pradėdami darbą.
- Susipažinkite su somis iliustracijomis, kurios yra pavaizduotos ant įrangos ir papildomų dalių.
- Nekiškite rankų arba kojų prie besisukančių įrangos dalių.
- Su įrangą gali dirbti žmonės, kurie yra susipažinę su naudojimo instrukcija.
- Prieš pradėdami darbą, atidžiai apžiūrėkite plotą, kuriame bus naudojamas trimeris. Nes į besisukančią trimerio dalį gali patekti mažos dalelės, kurios gali sužeisti jus, arba atsokti ir apdaužyti svetimą nuosavybę. Dirbdami su trimeriu, nesiartinkite prie lengvai dūžtančių objektų, t.y. langų, šiltnamių ir t.t.
- Atkreipkite dėmesį, kad dirbdami su trimeriu arti Jūsų nebūtų jokių žmonių, ypač vaikų arba gyvūnų.
- Dirbdami, dėvėkite marškinėlius arba švarką su ilgomis rankovėmis. Taip pat dėvėkite ilgas kelnes.
- Nesivilkite laisvų rūbų, kurie gali būti įtraukti įrangos.
- Dirbdami visada dėvėkite apsauginius akinius arba akinius su šonine apsauga, kad apsaugotų savo akys nuo trimerio išmetamųjų kietųjų dalelių.
- Visada dirbkite su pirštinėmis ir kieta avalyne. Odiniai batai yra geriausia apsauga nuo smulkių akmenų, šakų ir kitokių kietųjų dalelių, kurios gali sužaloti jūsų kojas.

- Dirbant, taip pat patartina, kad vartotojas turėtų ant galvos specialų šalmą. Kadangi dirbdamas, vartotojas yra susikcentravęs į žolės pjovimą, jis gali nepastebėti aplinkui esančių objektų.
- Jokių būdu nedirbkite su trimeriu, neturėdami jokių apsaugos priemonių.
- Naudokite įrangą tik pagal jos paskirtį.
- Prieš sumontuodami papildomą įrangą ir įjungdami ją, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Naudokite tik gamintojo rekomenduotą papildomą įrangą.
- Dirbkite su trimeriu tik dienos metu arba esant geram apšvietimui.
- Nedirbkite su trimeriu būdami apsvaigę nuo alkoholio arba medicinos preparatų.
- Nepjunkite trimeriu drėgnos žolės. Žiūrėkite po kojomis; niekada neskubėkite, dirbdami su trimeriu.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite greičio reguliatorių ir jo laidą. Įsitinkinkite kad laidas ir reguliatorius nėra pažeisti. Įsitinkinkite kad kontrolės rankena gerai veikia.
- Sustabdykite trimerio galvą eidami per šaligatvį arba gatvę. Palaukite kol trimerio lynai nustos suktis.
- Saugokitės transporto eismo šienaudami šalia gatvių.
- Sustabdykite variklį prieš palikdami įrangą, prieš jos valymą, aptarnavimą arba remontą. Įsitinkinkite kad trimerio galva ir visos judančios dalys nustoja suktis. Atvėsinkite variklį, atjunkite uždegimo žvakės laidą ir išimkite jį iš variklio.
- Jeigu įrangos vibracijos yra pernelyg didelės, sustabdykite variklį, atjunkite uždegimo žvakės laidą ir išimkite jį iš variklio. Paieškokite vibracijos priežastį.
- Jeigu trimeris užkabino kliūtį, sustabdykite variklį. Atjunkite uždegimo žvakės laidą. Apžiūrėkite trimerį. Jeigu trimeris yra apgadintas, suremontuokite jį.
- Dirbant varikliui, niekada nepalykite trimerio be priežiūros. Atjunkite uždegimo žvakės laidą.
- Reguliariai tikrinkite trimerį. Įsitinkinkite kad jo dalys nėra užlenktos, pažeistos arba atlaisvintos.
- Dirbant varikliui, niekada nekelkite ir neneškite trimerį.
- Venkite ilgo darbo su benzininiu varikliu dėl jo skleidžiamo garso ir vibracijos. Darykite pertraukas ir/arba įdėkite ausų apsaugas, taip pat dėvėkite darbo pirštines, dirbdami su trimeriu.

II. Darbas nuokalnėse

Nuokalnė yra pagrindinis faktorius dėl kurio galima gauti traumą. Būkite atidūs šienaudami nuokalnėse. Jeigu Jums sunkiai sekasi, nešienaukite nuokalnėje.

Šienaukite išilgai nuokalnės; niekada statmenai. Nenaudokite trimerio ant labai stačių kalvų (maksimaliai 15 laipsnių) arba plotuose kurių paviršius yra labai kietas. Būkite atsargūs, keisdami šienavimo kryptį nuokalnėse.

Pašalinkite akmenis, medžių šakas. Ir tt.

Nepatekite į duobes, vagas arba ant iškilimų. Aukšta žolė gali slėpti kliūtis.

Nenaudokite trimerio šalia griovių ir pylimų. Operatorius gali prarasti pusiausvyrą.

Nenaudokite trimerio ant labai stačių kalvų.

Nenaudokite trimerio ant drėgnos žolės. Jūs galite paslysti.

III. Vaikai

Operatoriaus nežinojimas apie vaikų būvimą šalia šienavimo gali baigtis tragišku nelaimingu atsitikimu. Trimeris ir jo darbas traukia vaikus. **Niekada** nemanykite kad vaikai lieka toje pačioje vietoje kur Jūs matėte juos paskutinį kartą.

- Neleiskite vaikų į šienavimo plotą.
- Būkite budrūs ir išjunkite trimerį, jeigu prie Jūsų priartėja vaikai.
- Važiuodami atbuline eiga, žiūrėkite atgal ir žemyn, kad po žoliapjove nepakliūtų maži vaikai.
- Niekada neleiskite vaikams dirbti su trimeriu.
- Būkite atidūs, privažiuodami prie uždaru kampų, krūmų, medžių ir kitų objektų kurie apsunkina vaizdą.

IV. Aptarnavimas

- Atsargiai elkitės su benzinu ir kitais kuro tipais. Jie yra degus, o jų garai gali sprogti.
 - Naudokite tik tinkamą talpą.
 - Niekada nenuimkite kuro bako dangčio ir nepilkite kurą, varikliui dirbant. Atvėsinkite variklį, prieš pildami kurą. Nerūkykite.
 - Niekada nepilkite kurą patalpoje.
 - Niekada nelaikykite įrangos arba kuro talpą šalia ugnies šaltinių.
 - Norėdami išpilti kurą iš bako, darykite tai lauke. Išpiltas kuras turi būti laikomas atitinkamoje talpoje arba jo reikia atsargiai atsikratyti.
- Niekada neveskite variklio patalpoje arba uždaramame plote.
- Niekada neatlikinėkite juokio reguliavimo arba remonto darbų, varikliui dirbant. Atjunkite uždegimo žvakės laidą ir laikykite jį toliau nuo variklio kad išvengtų atsitiktinio variklio užvedimo (išimkite uždegimo raktą, jeigu variklyje yra elektros starteris). Visada dėvėkite akių apsaugą, atlikinėdami reguliavimo arba remonto darbus.
- Reguliariai tikrinkite trimerio galvą ir variklio montavimo varžtus.
- Įsitinkinkite kad visi varžtai ir veržlė yra gerai užsuktos. Tikrinkite montavimo priedus ant trimerio galvos, keisdami trimerio lynus ir prieš kiekvieną naudojimą.
- Niekada nelieskite apsauginių prietaisų. Dažnai tikrinkite jų veikimą.
- Aptarnaudami arba remonuodami trimerį neapverskite jo, nebent tai yra nurodyta instrukcijoje. Aptarnavimo ir remonto procedūras galima atlikti trimeriui stovint vertikaliai. Kai kuriuos veiksmus yra lengviau atlikti trimeriui gulint ant pakeltos platformos arba darbatalio.
- Tam kad sumažinti ugnies pavojų valykite trimerį nuo žolės, lapų ir kitų nuosėdų. Valykite alyvos ir kuro nutekėjimus. Atvėsinkite trimerį prieš sandėliavimą.
- Atsitrenkę į objektą, sustabdykite ir apžiūrėkite įrangą. Jeigu reikia, suremontuokite, prieš palesdami iš naujo.
- Visada atjunkite uždegimo žvakės laidą prieš valymą, remontą arba reguliavimą. Nekeiskite variklio greičio reguliatoriaus nustatymų ir neleiskite variklio pernelyg dideliu greičiu.
- Jeigu reikia valykite ir pakeiskite saugumo ir naudojimo lipdukus ant įrangos.
- Tam kad apsaugoti variklį nuo perkaitinimo uždėkite variklio apsaugą nuo žolės ir valykite ją.
- Apžiūrėkite trimerį prieš naudojimą.
- Naudokite tik originalią įrangą ir atsargines dalis.
- Niekada nekeiskite pjovimo lynų metalinėmis dalimis.

SURINKIMAS

Visos atskiros dalys yra maišelyje. Nepameskite jokių dalių kol žoliapjovė nėra surinkta.



DĖMESIO: Prieš trimerio surinkimą arba aptarnavimą, atjunkite uždegimo žvakės laidą.

PASTABA: Dešinė ir kairė pusės yra žiūrint iš operatoriaus darbo padėties.

PASTABA: Iliustracijos ir schemos prasideda 2 puslapyje.

Dalių maišelyje Jūs rasite (Paveikslėlis 1)

- 1 — Maišas (4 sraigtai)
- 2 — Apsauginiai akiniai
- 3 — Du lyno komplektai



DĖMESIO: Surinkinėdami trimerį, visada uždėkite apsauginius akinius arba akių apsaugas.

Reikalingi įrankiai

- 1 — Peilis kartonui supjaustyti.
- 1 — Atsuktuvus

(Paveikslėlis 2) Trimeris ir rankena randasi dėžėje.

Dešinė ir kairė pusės yra žiūrint iš operatoriaus darbo padėties.

Norėdami išimti trimerį iš dėžės

1. Išimkite dalių maišą ir visas kitas atskiras dalis iš dėžės.
2. Išimkite trimerio įpakavimą.
3. Nupjaukite visus keturis dėžės kampus ir išrinkite dėžę.
4. Išimkite trimerį iš dėžės.
5. Nuimkite įpakavimą nuo trimerio variklio.
6. Nuimkite apsauginį plastiką nuo rėmo.

Kaip pakelti rankeną (Paveikslėlis 3)

1. Viena ranka laikykite **rankena (1)** ir atsukite abu **rankenos reguliavimo varžtus (2)** kad atsijungtų mechanizmo dantys. Neišsukite visiškai **rankenos reguliavimo varžtų (2)**.
2. Pakelkite **rankeną (1)** į norimą aukštį.
3. Patogiai paimkite trimerį už **rankenos (1)**. Įsitinkite kad abi **rankenos (1)** pusės yra lygios.

PASTABA: Įsitinkite kad laidai nėra įsipynę tarp žemutinės ir viršutinės rankenų.

4. Užsukite **rankenos reguliavimo varžtus (2)**. Įsitinkite kad **rankenos dantys (3)** yra užsikabinusios.

PASTABA: Rankenos aukštis yra reguliuojamas. Skaitykite "Kaip pakeisti rankenos aukštį" aptarnavimo skyriuje.

5. Norėdami uždėti **rankinio starterio rankena (4)** ant **virvės kreipiamosios (5)**, apsukite virvę per **virvės kreipiamąją (5)** įrengta dešinėje **rankenos (1)** pusėje.

Kaip prisukti apsaugą (Paveikslėlis 4)

1. Prisukite **apsaugą (1)** prie **trimerio (2) tvirtinimo elementų (3)** pagalba kaip yra parodyta.

VARIKLIO PARUOŠIMAS (Paveikslėlis 5)

Pastaba: Variklyje nėra ALYVOS ir KURO.



DĖMESIO: Sekite variklio gamintojo rekomendacijas kokį kurą ir alyvą naudoti. Visada naudokitės saugia kuro talpa. Nerūkykite, pildami kurą į baką. Nepilkite kuro kai esate uždaroje patalpoje. Prieš pildami kurą, sustabdykite variklį ir leiskite jam atvėsti.

Sekite variklio gamintojo rekomendacijas kokį kurą ir alyvą naudoti. Prieš trimerio naudojimą perskaitykite saugumo, naudojimo, aptarnavimo ir sandėliavimo instrukcijas.

Įpilkite alyvą į karterį

1. Išsukite **alyvos įpylimo angos dangtį/alyvos lygio matuoklį (1)**. Įpilkite alyvą į karterį iki **FULL** žymės ant **alyvos įpylimo angos dangčio/alyvos lygio matuoklio (1)**. **NEPILKITE ALYVOS**.
2. Užsukite **alyvos įpylimo angos dangtį/alyvos lygio matuoklį (1)**.

Įpilkite kurą į kuro baką

Sekite variklio gamintojo rekomendacijas kokį kurą ir alyvą naudoti.

✓ PATIKRINIMU SĄRAŠAS

Tam kad trimeris geriau ir patikimiau tarnautų, prašome peržiūrėti šį patikrinimų sąrašą, prieš jo naudojimą:

- ✓ Visos surinkimo operacijos buvo atliktos.
- ✓ Patikrinkite dėžę. Įsitinkite kad neliko jokių dalių.

Sužinoję kaip naudoti trimerį atkreipkite dėmesį į sekančius svarbius dalykus:

- ✓✓ Variklio alyvos lygis yra pakankamas.
- ✓✓ Kuro bakas yra pripildytas šviežiu, švari, neetiluiuotu benzinu.
- ✓✓ Susipažinkite ir supraskite visų valdymo mechanizmų funkcijas. Prieš paleisdami variklį, išbandykite visus mechanizmus.

NAUDOJIMAS

PASTABA: Iliustracijos ir schemos prasideda 2 puslapyje.

Susipažinimas su trimeriu

(Paveikslėlis 6) Tam kad susipažinti su trimeriu, palyginkite paveikslėlį su sekančiais valdymo įrankiais.

Trimerio jungiklis (1) — įjungia trimerio galvą.

Kontrolės rankena (2) — Paleiskite ją, norėdami išjungti trimerio galvą.

Greičio reguliatorius (3) — Reguliuoja variklio greitį arba sustabdo variklį.

Rankinio starterio rankena (4) — Šiame trimeryje yra įrengtas paprastas rankinis starteris.

Rankenos reguliavimo galvelė (5) — Nustato rankenos aukštį.

Kuro bako dangtis (6)

Alyvos lygio matuoklis (7)

Trimerio galva (8)

Trimerio linas (9)

Akių apsauga



DĖMESIO: Šienaudami, žolė nuo trimerio gali patekti į akis ir sužeisti jas. Visada dėvėkite apsauginius akinius arba akių apsaugas, dirbdami su trimeriu.

Visada dėvėkite apsauginius akinius. Jeigu Jūs nešiojate įprastus akinius, dirbdami su trimeriu, uždėkite apsauginę kaukę.

Kaip sustabdyti trimerio galvą (Paveikslėlis 6)

1. Paleiskite **kontrolės rankeną (2)**. Ji grįš į savo pradinę padėtį ir išjungs trimerio galvą.

Kaip sustabdyti variklį (Paveikslėlis 6)

1. Nustatykite **greičio reguliatorių (3)** į **STOP** padėtį.

Kaip naudoti trimerio galvos jungiklį (Paveikslėlis 7)

1. Norėdami įjungti trimerio galvą, laikykite **kontrolės rankeną (1)** prieš **trimerio rankena (2)**. Pastumkite **trimerio jungiklį (3)** į priekį, kad trimerio galvą įsijungtų. Didėjant variklio apsukoms, didės trimerio galvos greitis.
2. Kai tik trimerio galvą pradės sukstis, galite pradėti pjauti žolę.

Kaip naudoti greičio reguliatorių (Paveikslėlis 8)

1. Šienaudami, nustatykite **greičio reguliatorių (1)** į **FAST** padėtį kad variklis dirbtų visu greičiu.
2. Patraukite **greičio reguliatorių (1)** į save, norėdami sumažinti variklio greitį. Pastumkite **greičio reguliatorių (1)** į priekį, norėdami padidinti variklio greitį.
3. Norėdami sustabdyti variklį, patraukite **greičio reguliatorių (1)** iki **STOP** padėties.

Kaip naudoti trimerio mygtuką (Paveikslėlis 9)

1. Paspauskite **trimerio mygtuką (1)** penkis kartus. Pumpuokite su maždaug dviejų sekundžių laiko tarpu.

PASTABA: Nenaudokite trimerio mygtuko (1) šilto variklio pakartotiniam startui po nedidelės pertraukos.

Kaip užvesti variklį

1. (Paveikslėlis 5) Prieš kiekvieną naudojimą valykite **variklio apsauginį sieta (3) nuo žolės**. Variklis gali perkaisti jeigu jis bus užkimštas. Nuvalykite **apsauginį sieta (3)** skuduru arba popieriniu rankšluosčiu.

2. (**Paveikslėlis 10**) Nustatykite greičio reguliatorių (1) į START arba FAST padėtį.
3. (**Paveikslėlis 9**) Norėdami užvesti šaltą variklį, penkis kartus paspauskite **primerio mygtuką (1)**. Pumpuokite su maždaug dviejų sekundžių laiko tarpu.

PASTABA: Nenaudokite primerio šilto variklio užvedimui.

4. (**Paveikslėlis 10**) Dešine ranka paimkite **rankinio starterio rankeną (2)**.
5. Staigiu judėsiu patraukite **rankinio starterio rankeną (2)**. Letai paleiskite starterio virvę, prilaikydami ją rankinio starterio rankena (2).

PASTABA: Jeigu variklis neužsiveda iš trečio karto, paspauskite du kartus primerio mygtuką ir pabandykite užvesti variklį dar kartą.



DĖMESIO: Niekada nepalikite dirbančio trimerio be priežiūros. Palaukite kol trimerio lynai nustos sukstis.



DĖMESIO: Niekada neveskite variklio uždaroje arba blogai ventiliuojamoje patalpoje. Variklio išmetamųjų dujų sudėtyje yra anglies monoksidas; pavojingos dujos. Laikykite rankas, kojas ir drabužius kuo toliau nuo judančių variklio dalių. Venkite prisilietimo prie duslintuvo ir gretimų dalių. Jų temperatūra gali viršyti 150°F (65°C).

Trimerio naudojimo patarimai



DĖMESIO: Šakos, žvyras arba akmenys gali sviesti didelė jėga ir traumuoti Jūs arba apgadinti svetimą turta.

- Nustatykite greičio reguliatorių į FAST padėtį. Jeigu žolė yra aukšta ir stora, šienaukite eisdami lėčiau.
- Pastoviai valykite trimerio galvos apsaugą nuo žolės arba nuosėdų.
- Jeigu trimerio lynai tampa labai trumpi, jis veiks nepakankamu plotu. Jeigu trimerio lynai yra trumpesni negu pusė ilgio, pakeiskite juos. Skaitykite "Kaip pakeisti trimerio lyną" aptarnavimo skyriuje.
- Nešienaukite ant stataus šlaito. Jeigu jums yra sunku stovėti nuokalnėje, nešienaukite. Nešienaukite jeigu paviršius yra drėgnas arba slidus. Šienaukite tik išilgai kalvos.
- Trimerį galima naudoti mažesniu greičiu ypač šalia gelių, krūmų ir mažų medžių. Esant mažesniai greičiui, variklis veiks tyliau ir viršutinės rankenos vibracija bus mažesnė.

APTARNAVIMAS

PASTABA: Iliustracijos ir schemas prasideda 2 puslapyje.

1741777

Variklio aptarnavimas

Ši aptarnavimo instrukcija padės Jums išlaikyti trimerį gerame stovyje. Visa variklio aptarnavimo informacija yra variklio gamintojo instrukcijoje. Prieš paleisdami variklį, perskaitykite šią instrukciją.



DĖMESIO: Prieš atlikinėdami apžiūrą, reguliavimą (išskyrus karbiuratoriaus reguliavimą) arba remontą, atjunkite uždegimo žvakės laidą.

Kaip sutepti perdavimo ašies mechanizmą (**Paveikslėlis 11**)

Komplekte yra tepalo padavimo vamzdelis (1). Tepalo pistoleto pagalba suteptkite perdavimo ašies mechanizmą.

Kaip pakeisti trimerio lyną (**Paveikslėlis 12, 13, 14**)

Geresniam veikimui, naudokite 3,3mm diametro (0.130" colio) trimerio lyną (1). Nupjaukite apie 52cm (20.5 coliu) trimerio lyno (1). Lynų ilgiai negali skirtis daugiau negu 2 cm. Šiuo atveju trimerio galva bus subalansuota ir neviruos.

SVARBU: Tam kad prailginti lyno tarnavimo laiką (1), laikykite lyną drėgną. Jeigu lynas nebus drėgnas (1), jis taps trapus. Laikykite atsarginį trimerio lyną (1) vandens talpoje. Lynas liks lankstus ir jį bus lengvai pakeisti.

Kaip pakeisti trimerio lynus

Kai trimerio lynai tampa trumpesni negu pusė jų ilgio, pakeiskite juos sekančiais:

1. Sustabdykite variklį. Palaukite kol visos besisukančios dalys sustos.
2. (**Paveikslėlis 12**) Išimkite nusidėvėjusį lyną (1) iš laikiklio (3).
3. Įverkite naujo lyno (1) galus į išorines kilpas.
4. (**Paveikslėlis 13**) *Po to*, paimkite lyno galus, sukryžiuokite juos per lyno laikiklį (3), ir įverkite galus į centrinę skylę.
5. (**Paveikslėlis 14**) Patikrinkite kad abu lyno galai būtų lygus.

Kaip sureguliuoti rankenos aukštį (**Paveikslėlis 15**)

Norėdami sureguliuoti rankenos aukštį, panau-dokite **varžtus (1)**, ant kiekvienos **rankenos (2)** pusės.

1. Viena ranka laikykite **rankeną (2)** ir atsukite abu **varžtus (1)** kad atsijungtų **dantys (3)**. Neišukite visiškai **varžtų (1)**.
2. Patraukite **rankeną (2)** į viršų arba į apačią ir užkabinkite **dantis (3)**. Įsitikinkite kad abi **rankenos (2)** pusės yra lygios.
3. Užsukite **varžtus (1)**.

Kaip pakeisti varantį diržą

(**Paveikslėlis 16**) Norėdami pakeisti **varantį diržą (1)**, trimerio galva (2) ir **apsauga (3)** turi būti nuimti sekančiais.



DĖMESIO: Prieš nuimdami varantį diržą (1), atjunkite uždegimo žvakės laidą.

1. (**Paveikslėlis 16**) Atsukite du varžtus kuriais **apsaugos galas (3)** yra prisuktas prie **trimerio korpuso (4)**.
2. Atsukite keturis varžtus kuriais **apsaugos priekis (3)** ir **trimerio galva (2)** yra prisukti prie **trimerio korpuso (4)**.
3. Išimkite "V" formos skriemulį (8) iš **įtempėjo kronšteino (9)**.
4. Pakelkite **trimerio korpuso (4)** priekį ir išimkite **varantį diržą (1)**.
5. (**Paveikslėlis 17**) Kai kuriuose modeliuose norėdami išimti **varantį diržą (1)**, reikalinga atsukti **varančiojo skriemulio (6) montavimo varžtą (5)**. Nesulenkite diržo kreipiamųjų.
6. Norėdami įdėti **varantį diržą (1)**, pakartoki aukščiau aprašytus veiksmus atvirkštine seka. Įsitikinkite kad visi tvirtinimo elementai yra gerai užsukti. Įsitikinkite kad **varančiojo skriemulio (6) montavimo varžtas (5)** yra užsuktas.
7. Patikrinkite **varantį diržą (1)**. Įsitikinkite kad **varantysis diržas (1)** eina tarp visų **diržo kreipiamųjų (7)**.
8. Prieš trimerio naudojimą įsitikinkite kad galios perdavimo mechanizmas išsijungia ir trimerio galva sustoja. Jeigu galios perdavimo mechanizmas neišsijungia, nuvežkite trimerį pas įgaliotą serviso atstovą.

SVARBI INFORMACIJA: Patikrinkite trimerio pavarą. Įjunkite variklį ir nustatykite greičio reguliatorių į FAST padėtį. Kelis kartus įjunkite ir išjunkite trimerio galvą. Išjunge trimerio galvą, įsitikinkite kad ji visiškai sustoją Jeigu galva besisuka, nuvežkite trimerį pas įgaliotą serviso atstovą.

Sandėliavimas



DĖMESIO: Nepilkite benzina iš bako kai esate uždaroje patalpoje, šalia ugnies arba rūkydami. Benzino garai gali užsiliepsnoti.

Norėdami sandėliuoti trimerį virš 30 dienų atlikite sekančius veiksmus.

Kaip paruošti trimerį sandėliavimui



DĖMESIO: Nepilkite benzina iš bako kai esate uždaroje patalpoje, šalia ugnies arba rūkydami. Benzino garai gali užsiliepsnoti.

1. Išpilkite kurą iš kuro bako.
2. Palikite dirbantį variklį kol baigsis visas kuras.
3. Išpilkite alyvą iš šilto variklio. Įpilkite naują alyvą.
4. Išsukite uždegimo žvakę iš cilindro. Įlašinkite vieną alyvos lašą į cilindrą. Letai patraukite už starterio virvės kad alyva pasiskirtų cilindre. Įdėkite naują uždegimo žvakę į cilindrą.
5. Nuvalykite purvą ir žolę nuo cilindro aušinimo briaunų ir variklio korpuso.
6. Nuvalykite trimerio apatinę dalį.
7. Nuvalykite visą trimerį, kad apsaugoti dažus.
8. Sandėliuokite trimerį gerai vėdinamoje patalpoje.

Kaip užsakyti atsargines dalis

Atsarginės dalys yra atvaizduotos paskutiniuose šios instrukcijos lapuose arba atskiroje atsarginių dalių brošiūroje.

Naudokite tik originalias atsargines detales.

Kiekvienos dalies numeryje yra raidės. Jos nurodo detalės charakteristikas. C-detalė iš chromo, Z- iš cinko, PA- mechanizmas.

Užsakinėdami atsargines dalis visada nurodykite šias raides. Nenaudokite papildomos įrangos su šiuo trimeriu kuri nėra rekomenduojama.

Norėdami gauti tam tikrą atsarginę dalį, būtinai nurodykite Jūsų trimerio modelio numerį (jis yra parašytas ant lenteles).

Jūs galite įsigyti atsargines dalis, išskyrus variklį, pavarų dėžę, varančiąją ašį arba diferencialą, parduotuvėje kurioje pirkote žoliapjovę arba pas serviso atstovą.

Garantinis aptarnavimas yra atliekamas tik pas įgaliotą serviso atstovą. Jį galite surasti apsilankę internetinį puslapį: www.murray.com arba www.sodotechnika.lt.

Variklio, pavarų dėžės, varančiosios ašies atsargines dalis galite surasti pas gamintojo įgaliotus atstovus. Taip pat atkreipkite dėmesį į variklio arba pavarų dėžės garantiją.

Dalių užsakymui yra reikalinga sekanti informacija:

- (1) Modelio numeris
- (2) Serijinis numeris
- (3) Dalies numeris
- (4) Kiekis

GEDIMŲ SĄRAŠAS

GEDIMAS	PRIEŽASTIS	IŠTAISYMAS
Variklis neužsiveda	Yra atjungtas uždegimo žvakės laidas.	Prijunkite uždegimo žvakės laidą.
	Nebuvo panaudotas primeris.	Panaudokite primerį.
	Bloga uždegimo žvakė arba netesingas jos tarpėlis.	Patikrinkite arba pakeiskite uždegimo žvakę
	Tuščias kuro bakas.	Išpilkite kurą.
	Nešvarumai karbiuratoriuje arba kuro sistemoje.	Išvalykite karbiuratorių arba kuro sistemą.
	Nešvarus oro filtras.	Pakeiskite oro filtrą.
	Nesureguliuotas karbiuratorius.	Norėdami sureguliuoti karbiuratorių, nuvežkite jį pas įgaliotą serviso atstovą.
	Kuro perteklius karbiuratoriuje.	Palaukite kelias minutes, prieš vesdami variklį.
	Greičio reguliatorius yra nefeisingoje padėtyje.	Nustatykite greičio reguliatorių į FAST arba START padėtį.
	Senas benzinas.	Išpilkite seną kurą ir įpilkite naują
	Sugadintas greičio reguliatorius arba laidas.	Patikrinkite reguliatorių ir laidą. Pakeiskite juos, jeigu jie yra sugadinti arba brokuoti.
Variklis prastai veikia.	Bloga uždegimo žvakė.	Pakeiskite uždegimo žvakę.
	Nešvarus oro filtras.	Pakeiskite oro filtrą.
	Nesureguliuotas karbiuratorius.	Sureguliuokite karbiuratorių. Nuvežkite trimerį pas įgaliotą serviso atstovą.
	Senas benzinas.	Išpilkite seną kurą ir įpilkite naują.
	Variklio aušinimo sistema yra užkimšta.	Nuvalykite variklio sietą ir aušinimo briaunas.

saturs

STARPTAUTISKIE ILUSTRATĪVIE APZĪMĀCĪJUMI	6
IEROBEŅOTA GARANTIJA	7
INFORMĀCIJA ĪPAŠNIEKAM	8
DROŠI DARBA PAŅĒMIENI	8
MONTĀŽA	10
EKSPLUATĀCIJA	10
APKOPE	11
BOJĀJUMU NOVĒRŠANAS SHĒMA	12

STARPTAUTISKIE ILUSTRATĪVIE APZĪMĒJUMI

SVARĪGI: Sekojošie starptautiskie ilustratīvie apzīmējumi atrodas uz jūsu iekārtas vai literatūrā, kas tiek piegādāta kopā ar produktu. Pirms jūs darbiniet iekārtu, izpētiet un izprotiet katra starptautiskā ilustratīvā apzīmējuma nolūku.

PIEZĪME: Ilustrācijas un starptautiskie ilustratīvie apzīmējumi sākas ar 2. lappusi.

Drošības brīdinājumu starptautiskie ilustratīvie apzīmējumi (Attēls 18)

1 Brīdinājums

2 **SVARĪGI:** Pirms iekārtas ekspluatācijas, izlasiet īpašnieka rokasgrāmatu.

3 **BRĪDINĀJUMS:** Lidojoši priekšmeti. Turiet apkārtējos cilvēkus atstatu. Pirms iekārtas ekspluatācijas, izlasiet lietotāja instrukcijas.

4 Neapgrieziet augšup un lejup pa slīpumiem. Apgrieziet šķērsām pa slīpumu.

5 **BRĪDINĀJUMS:** Rotējošas daļas. Apturiet dzinēju. Pirms veiciet regulēšanas darbus, atvienojiet aizdedzes sveces vadu.

6 **BRĪDINĀJUMS:** Valkājiet acu aizsargu

7 **BĪSTAMĪBA:** Pirms iekārtas apkopes atvienojiet aizdedzes sveces vadu.

8 Stīgas rotācijas virziens.

Vadības un darba starptautiskie ilustratīvie apzīmējumi (Attēls 19)

1 Lēni

2 Ātri

3 Apturiet dzinēju

4 Apturiet dzinēju

5 Eļļa

6 Degviela

7 Pievienojiet

8 Atvienojiet

BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC IEKĀRTAS ĪPAŠNIEKA GARANTIJAS POLISE

Spēkā no 2006. gada 1. janvāra, aizvieto visas nedatētās garantijas un visas garantijas, kas datētas pirms 2006. gada 1. janvāra

IEROBEŽOTA GARANTĪJA

Briggs & Stratton Power Products Group, LLC bez maksas salabos vai nomainīs jebkuru produkta daļu (as), kurai ir nekvalitatīvs (defektīvs) materiāls un/vai apstrāde. Transporta izdevumi par produktu, kas iesniegts labošanai vai nomaiņai saskaņā ar šo garantiju, ir jāsedz pircējam. Šī garantija ir spēkā laika periodos un pie nosacījumiem, kas norādīti zemāk. Garantijas apkopes veikšanai atrodiet tuvāko autorizēto apkopes pārstāvi mūsu pārstāvju meklēšanas kartē www.murray.com.

NAV CITAS TIEŠAS GARANTIJAS. NETIEŠAS GARANTIJAS, IESKAITOT TIRDZNICĪBAI UN PIEMĒROTĪBAI ĪPAŠIEM NOLŪKIEM, IR IEROBEŽOTAS LĪDZ VIENAM GADAM NO PIRKŠANAS VAI LĪDZ LIKUMĀ ATĻAUTAJAM APJOMAM JEBKĀDAS UN VISAS NETIEŠAS GARANTIJAS IR IZSLĒGTAS. ATBILDĪBA PAR NEJAUŠIEM VAI SEKOJOŠIEM KAITĒJUMIEM IR IZSLĒGTA LĪDZ APJOMAM, KĀDĀ IZSLĒGŠANA IR ATĻAUTA LIKUMĀ. Dažos štatos vai valstīs nav atļauti ierobežojumi netiešas garantijas ilgumam un dažos štatos vai valstīs nav atļauti izņēmumi vai ierobežojumi nejaušiem vai sekojošiem kaitējumiem, tādēļ augšminētais ierobežojums un izņēmums var uz jums neattiekties. Šī garantija dod jums noteiktas juridiskas tiesības, un jums var būt arī citas tiesības, kas dažādos štatos un valstīs ir atšķirīgas.

GARANTIJAS NOTEIKUMI

Marka / Iekārta	Patērētāja pielietojums	Komerčiāls pielietojums	Garantijas noteikumu nosacījumi
Zāles trimmers	2 gadi	90 dienas	2 gadi patērētāja pielietojumam Eiropas Savienībā
Classic™ dzinējs	1 gads	90 dienas	
Sprint™, Quattro™, Q45™, Quantum®	2 gadi	90 dienas	

Garantijas periods sākas pirmā mazumtirdzniecības patērētāja vai komerciāla galalietotāja pirkuma dienā un turpinās augstāk sniegtajā tabulā norādīto laika periodu. "Patērētāja lietošana" nozīmē mazumtirdzniecības patērētāja personīgu lietošanu mājāsaimniecībā. "Komerčiāla lietošana" nozīmē jebkuru citu pielietojumu, tai skaitā komerciāliem, peļņas gūšanas vai iznomāšanas mērķiem. Ja produkts ir lietots komerciāli, turpmāk tas attiecībā uz šo garantiju tiek uzskatīts par komerciāli lietotu.

Nekāda garantijas reģistrācija nav nepieciešama, lai iegūtu Murray zīmola produktu garantiju. Saglabājiet savu pirkumu apliecinājošu čeku. Ja jūs neiesniedzat apliecinājumu sākotnējā pirkuma datumam, kad ir nepieciešama garantijas apkope, tad garantijas perioda noteikšanai tiks izmantots produkta ražošanas datums.

PAR JŪSU GARANTIJU

Mēs labprāt veicam garantijas remontu un atvainojamies par sagādātajām neērtībām. Garantijas remontus var veikt jebkurš autorizēts apkopes pārstāvis. Vairums garantijas remontu tiek veikti, tomēr dažreiz garantijas apkopes pieprasījumi var būt neatbilstoši. Piemēram, garantijas apkope netiek veikta, ja produkta bojājumu izraisījusi nepareiza lietošana, kārtējās apkopes neveikšana, transportēšana, apiešanās, uzglabāšana vai nepareiza uzstādīšana. Tāpat garantija tiek anulēta, ja produktam ir noņemts sērijas numurs, vai produkts ir pārveidots vai modificēts.

Šī garantija sedz tikai ar produktu saistītu nekvalitatīvu materiālu un/vai apstrādi. Lai izvairītos no pārpratumiem, kuri varētu rasties starp klientu un Pārstāvi, zemāk uzskaitīti produkta defektu iemesli, kurus šī garantija nese dz.

- Normāls nolietojums:** Lai maza ar dzinēju darbināma iekārta darbotos labi tai, tāpat kā jebkurai citai mehāniskai ierīcei, periodiski ir nepieciešamas rezerves daļas un apkope. Garantija nese dz remonu, ja produkta vai daļas darbmūžs ir izsmelts normālā lietošanā.
- Uzstādīšana:** Šī garantija neattiecas uz produktu, kurš ticis nepareizi vai neautorizēti uzstādīts, izmainīts vai modificēts. Jebkura uzstādīšana, kas traucē iedarbināšanu, rada neapmierinošu dzinēja darbību.
- Nepareiza apkope:** Šī produkta darbmūžs ir atkarīgs no apstākļiem, kādos tas darbojas un no produkta apkopes. Rekomendējamie apkopes un regulēšanas intervāli ir noteikti Operatora rokasgrāmatā. Bieži produkti, piemēram, kultivatori (tillers), apmaļu apgriezēji (edgers), rotējošie plāvēji tiek lietoti putekļainos vai netīros apstākļos, kas var izraisīt priekšlaicīgu nolietojumu. Šādu nolietojumu, ko izraisījusi putekļu, netīrumu vai citu abrazīvo materiālu iekļūšana produktā nepareizas apkopes dēļ, garantija nese dz. Šī garantija nese dz remontus, sakarā ar problēmām, ko izraisījusi rezerves daļas, kas nav oriģināli izgatavotās rezerves daļas.
- Nepareiza un/vai nepietiekama degviela vai eļļošana:** Šī garantija nese dz bojājumu ko izraisījusi nostāvējušas degvielas vai izmainītu benzīnu (altered gasolines) lietošana. Dzinēja vai dzinēja sastāvdaļu, piemēram, sadegšanas kamera, vārsti, vārstu ligzdas, vārstu vadotnes (valve guides), sadeguši startera motora tinumi, bojājumi, ko izraisījusi alternatīvu degvielu, piemēram, sašķidrīnāta naftas, dabas gāze, lietošana, netiek segti, ja vien dzinējs nav sertificēts šādam darbam. Daļas, kuras ir saskrāpētas vai salūzušas tāpēc, ka produkts tika ekspluatēts ar nepietiekamu eļļas daudzumu, eļļots ar piesārņotu vai nepareizas viskozitātes (incorrect grade) eļļu, kā arī, ja produkta sastāvdaļas bojātas nepietiekamas eļļošanas dēļ, netiek segtas.
- Nepareiza ekspluatācija:** Pareiza produkta ekspluatācija ir noteikta Operatora rokasgrāmatā. Produkta bojājums radies no ātruma pārsniegšanas, pārkaršanas vai ekspluatācijas noslēgta vietā bez pietiekamas ventilācijas. Produkta bojājums radies no pārāk lielas vibrācijas, ko izraisījuši vaļīgi dzinēja montāžas elementi, vaļīgi (loose) vai nebalansēti asmeņi, lāpstīgrati, ātruma pārsniegšana vai, skarot cietu objektu, saliekta kloķvārpsta. Bojājumi vai nepareiza darbība, ko izraisījuši negadījumi, nepareiza ekspluatācija vai nepareiza apkope vai sasaldēšana vai ķīmiska bojāšana, tāpat kā ekspluatācija pārsniedzot Operatora rokasgrāmatā izklāstītās rekomendētās iespējas, netiek segtas.
- Reglamentētā noregulēšana, daļu pozīcijas, kas nolietojas vai regulēšanas darbi:** Šī garantija izslēdz pozīcijas, kas nolietojas, piemēram, eļļa, siksnas, asmeņi, o-gredzeni, filtri, utt.
- Citi izņēmumi:** Remonts vai regulēšanas darbi daļai(ām), kas nav izgatavotas Briggs & Stratton Corporation, netiek segti, skatiet atbilstošo izgatavotāju garantijas. Šī garantija izslēdz dabas spēku izraisītus (due to acts of God) un citu force majeure notikumu, kas ir ārpus izgatavotāja pakļautības, izraisītus bojājumus. Izslēgti arī lietoti, atjaunināti un demonstrācijai paredzēti produkti.

Garantijas apkope ir pieejama tikai caur autorizētiem apkopes pārstāvjiem. Atrodiet tuvāko autorizēto apkopes pārstāvi mūsu pārstāvju meklēšanas kartē www.murray.com.

INFORMĀCIJA ĪPAŠNIEKAM

Iepazīstiet jūsu izstrādājumu: Ja jūs izprotiet iekārtu un ziniet kā iekārta darbojas, jūs iegūsiat vislabāko veiktspēju. Kad jūs lasiet šo rokasgrāmatu, salīdziniet attēlus ar iekārtu. Apgūstiet vadības elementu novietojumu un funkcijas. Lai palīdzētu novērst negadījumus, ievērojiet ekspluatācijas instrukcijas un drošības noteikumus. Glabājiet šo rokasgrāmatu turpmākām izziņām.



BRĪDINĀJUMS : Meklējiet šo simbolu, lai norādītu svarīgu piesardzības pasākumu drošību. Šis simbols nozīmē: "Uzmanību! Esiet modrs! Pastāv risks jūsu drošībai."

Īpašnieka atbildība



BRĪDINĀJUMS : Šī griešanas mašīna ir spējīga izsvaidīt priekšmetus. Sekojošo drošības instrukciju neievērošana var izraisīt nopietnu ievainojumu operatoram vai apkārtējiem.

Īpašnieka atbildība ir ievērot zemāk sniegtās instrukcijas.

DROŠI DARBA PAŅĒMIENI

Rotējošam zāles trimmerim, ko vada kājāmģājējs

I. Vispārīgi norādījumi par ekspluatāciju

- Lasiet, izprotiet un ievērojiet visas instrukcijas uz mašīnas un rokasgrāmatā(s). Labi iepazīstieties ar trimmera vadības elementiem un pareizu lietošanu pirms iedarbināšanas.
- Iepazīstieties ar visām uzlīmēm par drošību un ekspluatāciju, kas ir uz šīs iekārtas un tai pievienotām ierīcēm vai piederumiem.
- Neturiet rokas vai kājas tuvu vai zem rotējošām daļām.
- Atļaujiet ekspluatēt trimmeri tikai atbildīgām personām, kas iepazīnušās ar instrukcijām.
- Pārlūkojiet vietu, kur trimmeris tiks izmantots. Jūsu iekārta var triekt lielā ātrumā uz priekšu mazus priekšmetus izraisot personīgo ievainojumu vai īpašuma bojājumu. Turieties atstatu no plīstošiem objektiem, piemēram, māju logiem, automobiļu stikliem, siltumnīcām, utt.
- Nepieļaidiet darba vietā cilvēkus, it īpaši bērnus un mājdzīvniekus
- Nēsājiet piemērotu apģērbu, piemēram, kreklu ar garām piedurknēm vai žaketi. Nēsājiet arī garas bikses vai platas bikses. Nenēsājiet īsās bikses.
- Nenēsājiet plandošas drēbes, kas var tikt ierautas šajā iekārtā.

- Strādājot ar trimmeri vienmēr valkājiet arī aizsargbrilles ar sānu aizsargiem, lai aizsargātu acis no svešķermeņiem, ko var izmest šī iekārta.
- Valkājiet arī darba cimdus un stingrus apavus. Ādas darba kurpes vai īsie zābaki labi der vairumam cilvēku. Tie aizsargās operatora potītes un apakšstilbus no maziem sprunguļiem, šķembām un citiem gružiem, un uzlabos vilcējspēku.
- Ir ieteicams valkāt aizsargājošu galvassegu lai novērstu mazu lidojošu daļiņu trieciena iespēju vai iespēju saņemt sitienu no zariem, kas zem nokārušies, zariņiem vai citiem objektiem, ko var nepamanīt operators.
- Nedarbiniet trimmeri, ja atbilstoši aizsargi vai citas piesardzības ierīces drošībai nav savā vietā.
- Izmantojiet šo iekārtu tikai tam nolūkam, kam tā paredzēta.
- Skatīt izgatavotāja instrukcijas par piederumu pareizu izmantošanu un pievienošanu. Izmantojiet tikai izgatavotāja sankcionētus piederumus.
- Strādājiet tikai dienā vai pie laba mākslīgā apgaismojuma.
- Nedarbiniet trimmeri, kamēr esiet alkohola, narkotiku vai citu ārstniecības līdzekļu ietekmē, kas var izraisīt miegainību vai ietekmēt jūsu spēju droši strādāt ar šo mašīnu.
- Nekad nestrādājiet ar trimmeri slapjā zālē. Vienmēr stingri atbalstieties ar kājām; stingri turiet rokturi un noteikti speriet soļus; nekad neskrieniet.
- Pirms katras lietošanas, apskatiet droseles vadības sviru un kabeli. Pārliedzinieties, ka kabelis ir brīvs un, ka svira nav bojāta. Pārbaudiet arī kabeļa savienojumu, kas iet uz karburatoru vai tur nav cilpu, vaļīgu savienojumu un traucēkļu. Pārbaudiet, ka vadības rokturis darbojas pareizi.
- Kad šķērsojiet grantētas brauktuves, ceļņus vai ceļus, apturiet trimmera galvas rotēšanu Pagaidiet lai griešanas stīgas beidz rotēt.
- Uzmanieties no transporta kustības strādājot tuvu ceļam, vai kad šķērsojiet to.
- Apturiet dzinēju (motoru) kad vien jūs atstājat iekārtu, pirms tīrīšanas, labošanas vai apskatīšanas pārliedzinieties, ka trimmera galva un visas kustīgās daļas ir apstājušās. Ļaujiet dzinējam atdzist, atvienojiet aizdedzes sveces vadu, izņemiet vadu no aizdedzes sveces.
- Ja iekārta sāk pārāk stipri vibrēt, apturiet dzinēju (motoru), atvienojiet aizdedzes sveces vadu un nodrošiniet, lai tas nepieskaras aizdedzes svecei. Nekavējoties pārbaudiet iemeslu. Vibrācija vispār ir brīdinājums par bojājumu.
- Pēc trieciena pa svešu objektu, apturiet dzinēju (motoru). Izņemiet vadu no aizdedzes sveces. Apskatiet vai trimmers nav bojāts. Ja tas ir bojāts, pirms palaišanas un darbināšanas salabojiet trimmeri.
- Nekad neatstājat trimmeri bez uzraudzības kad dzinējs darbojas. Izņemiet vadu no aizdedzes sveces.
- Regulāri apskatiet trimmeri. Pārliedzinieties, ka daļas nav salocītas, bojātas vai kļuvušas vaļīgas.
- Nekad neceliet augšā vai nenesiet trimmeri, kad dzinējs darbojas.
- Jāizvairās no ilgstošas ar benzīna dzinēju darbināmas iekārtas trokšņu un vibrācijas iedarbības. Strādājiet ar pārtraukumiem un/ vai valkājiet ausu aizsargus no dzinēja trokšņa, kā arī aizsargus darba cimdus, lai samazinātu vibrāciju rokās.

II. Darbs slīpumā

Slīpumi ir galvenais faktors paslīdēšanas un krišanas negadījumos, kas var izraisīt nopietnu ievainojumu. Visi slīpumi prasa papildus uzmanību. Ja jūs nejutīties uz slīpuma labi, neapgrīziet slīpumu.

Veiciet apgriešanu šķērsām pa slīpumu; nekad augšup un lejup. Neapgrīziet ļoti stāvus slīpumus (maksimums 15 grādi) vai vietas kur zeme ir ļoti nelīdzena. Pievērsiet īpašu uzmanību tur, kur izmainās slīpumu virziens.

Veiciet objektu, piemēram, laukakmeņu, lielu zaru, utt., novākšanu

Aplūkojiet vai nav caurumu, riteņu grambu vai pauguru. Gara zāle var noslēpt šķēršļus.

Neveiciet apgriešanu tuvu pēkšņam kritumam, grāvjiem vai dambjiem. Operators var zaudēt atbalstu kājām vai līdzsvaru.

Neveiciet ļoti stāvu slīpumu apgriešanu.

Neveiciet apgriešanu slapjā zālē. Samazināts atbalsts kājām var izraisīt paslīdēšanu.

III. Bērni

Ja operators nav modrs par bērnu klātbūtni, var notikt traģiski negadījumi. Bērnu parasti piesaista trimmers un darbs ar trimmeri. *Nekad* nepieļaujiet varbūtību, ka bērni paliks tur, kur jūs tos redzējāt pēdējo reizi.

- Nepieļaidiet apgriešanas vietā bērnus un atstājat tos vērtīga atbildīga pieauguša cilvēka aprūpē.
- Esiet modrs un izslēdziet trimmeri, ja apgriešanas vietā ienāk bērni.
- Pirms apgriešanās un apgrīzoties, skatieties atpakaļ un uz leju lai pamanītu mazus bērnus.
- Nekad neļaujiet bērniem darbināt trimmeri.
- Esiet īpaši piesardzīgs tuvojoties nepārskatāmiem stūriem, krūmājiem, koķiem vai citiem objektiem, kas var redzamību padarīt neskaidru.

IV. Apkalpošana

- Esiet īpaši piesardzīgs rīkojoties ar benzīnu un citām degvielām. Tās ir viegli uzliesmojošas un vaiki ir sprāgstīgi.
 - Izmantojiet tikai sankcionētu tvertni.
 - Nekad nenovietojiet benzīna vāciņu vai nepieļaujiet degvielu, kad dzinējs

- strādā. Pirms uzpildīt degvielu, ļaujiet dzinējam atdzist. Nesmēķējiet.
- c. Nekad neuzpildiet degvielu telpās.
 - d. Nekad neuzglabājiet mašīnu vai degvielas tvertni telpu iekšpusē, kur ir atklāta liesma, piemēram, ūdens sildītājs.
 - e. Ja degvielas tvertni jāizlej, to jādara ārpus telpām. Izlieto degvielu jāuzglabā īpašā tvertnē, kas speciāli paredzēta degvielas uzglabāšanai, vai arī no tās piesardzīgi jāatbrīvojas.
2. Nekad nedarbiniet dzinēju telpās vai, atrodoties noslēgtā vietā.
 3. Nekad neveiciet regulēšanas vai labošanas darbus, kad dzinējs(motors) strādā. Atvienojiet aizdedzes sveces vadu un turiet šo vadu atstatu no sveces, lai nepieļautu dzinēja nejaušu iedarbošanos (izņemiet aizdedzes atslēgu, ja ir elektriskā iedarbināšana). Kad jūs veiciet regulēšanas vai labošanas darbus, vienmēr valkājiet acu aizsargu.
 4. Bieži pārbaudiet vai pietiekami cieši pievilktas trimmera galvas un dzinēja montāžas bultskrūves.
 5. Uzturiet cieši pievilktus visus uzgriežņus un bultskrūves un uzturiet iekārtu labā stāvoklī. Katru reizi kad jūs mainiet trimmera stīgu un pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet montāžas elementus uz trimmera galvas.
 6. Nekad neizdariet labojumus drošības ierīcēs. Regulāri pārbaudiet, vai tās darbojas pareizi.
 7. Kad veiciet trimmera apkalpošanu vai labošanu, negrieziet mašīnu otrādi, ja vien nav īpaši norādīts rokasgrāmatā to darīt. Apkalpošanas un labošanas procedūras var tikt veiktas trimmerim esot normālā stāvoklī. Dažas procedūras ērtāk veikt, ja mašīna ir pacelta uz paaugstinājuma vai darbgalda virsmas.
 8. Lai samazinātu uzliesmošanas risku, notīriet zāli, lapas vai citus sanestos gružus. Notīriet izšļakstīto eļļu vai degvielu. Pirms uzglabāšanas ļaujiet trimmerim atdzist.
 9. Ja jūs esat skāris kādu priekšmetu, apturiet un apskatiet iekārtu., Pirms atkārtotas palaišanas salabojiet, ja nepieciešams.
 10. Pirms tīrīšanas, labošanas vai regulēšanas vienmēr atvienojiet aizdedzes sveces vadu.
 11. Nepārskatījiet dzinēja regulatora iestatījumu vai nepalieliniet dzinēja ātrumu.
 12. Tīriet un nomainiet drošības instrukciju uzlīmes, kad tas nepieciešams.
 13. Lai izsargātos no dzinēja pārkaršanas, vienmēr uzmontējiet dzinēja grūžu filtru un tīriet to.
 14. Pirms uzglabāšanas apskatiet trimmeri.
 15. Izmantojiet tikai oriģinālās iekārtas vai autorizētās rezerves daļas.
 16. Nekad nomainiet griešanas stīgas ar metāla daļām.

Not for
Reproduction

MONTĀŽA

Visas atsevišķi piegādājamās daļas ir daļu pakā. Neaizsviediet nekādas daļas vai materiālus pirms iekārta nav samontēta.



BRĪDINĀJUMS: Pirms veiciet jebkādu trimera montāžu vai apkopi izņemiet vadu no aizdedzes sveces.

PIEZĪME: Atsaukšanās uz trimmera kreiso un labo pusi izejot no operatora skatpunkta tam atrodieties aiz iekārtas.

PIEZĪME: Ilustrācijas un starptautiskie ilustratīvie apzīmējumi sākas ar 2. lappusi.

Daļu pakas saturs (Attēls 1)

- 1 — Paka (4 skrūves)
- 2 — Aizsargbrilles
- 3 — Divi trimmera stīgu komplekti



BRĪDINĀJUMS: Montējot trimeri vienmēr valkājiet aizsargbrilles vai acu aizsargus.

Nepieciešamie instrumenti

- 1 — Nazis lai pārgrieztu kartona iesaiņojumu.
- 1 — Phillips firmas skrūvgriezis (Attēls 2) Nosūtīšanai, trimmers un rokturis iesaiņotā kartona iesaiņojumā.

Atsaukšanās uz trimmera kreiso un labo pusi izejot no operatora skatpunkta tam atrodieties aiz iekārtas.

Lai izņemtu trimmeru no kartona iesaiņojuma

1. Izņemiet daļu paku un visas atsevišķi piegādājamās daļas no kartona iesaiņojuma.
2. Noņemiet iekārtas iesaiņojuma materiālu.
3. Pārgrieziet kartona iesaiņojumam visus četrus stūrus un izklājiet sānu malas.
4. Izņemiet trimmeri no kartona iesaiņojuma un nost no pamatnes paliktņa.
5. Noņemiet trimmera galvas iesaiņojuma materiālu.
6. Noņemiet aizsargājošo plastmasas pārsegumu no rāmja priekšpusē.

Kā pacelt rokturi (Attēls 3)

1. Turiet **rokturi (1)** ar vienu roku un atlaidiet abas **roktura regulēšanas pogas(2)** līdz sprūdrata zobi ir atvienoti. Nenoņemiet **roktura regulēšanas pogas (2)**.
2. Paceliet **rokturi (1)** līdz darba stāvoklim.
3. Nostājieties operatora vietā aiz trimmera. Iestādiat **rokturi (1)** ērtā stāvoklī. Pārliedzinieties, ka abas **roktura (1)** puses ir vienādā līmenī.

PIEZĪME: Pārliedzinieties, kabeļi nav iesprūduši starp augšējo un apakšējo rokturi.

4. Cieši pievelciet **roktura regulēšanas pogas(2)**. Pārliedzinieties, ka **roktura asis (3)** ir iestiprinātas savā vietā.

PIEZĪME: Roktura augstums ir regulējams. Skatīt "Kā noregulēt roktura augstumu" Apkopes nodaļā.

5. Lai pievienotu **rokturi iedarbināšanai ar rāvienu (4)** pie auklas vadotnes (5), izvērpiet auklu caur **auklas vadotni (5)** kas uzmontēta labajā pusē uz roktura (1).

Kā pievienot aizsargu (Attēls 4)

1. Pievienojiet **aizsargu (1)** pie trimmera (2) ar **stiprinājumiem (3)** kā parādīts.

DZINĒJA SAGATAVOŠANA (Attēls 5)

Piezīme: Dzinējā nav iepildīta EĻĻA vai BENZĪNS.



BRĪDINĀJUMS: Ievērojiet dzinēja izgatavotāja instrukcijas par izmantojamām benzīna un eļļas markām. Vienmēr izmantojiet drošu benzīna tvertni. Nesmēķējiet kad pieļiejat benzīnu dzinējā. Nepildiet benzīnu, atrodoties slēgtā vietā. Pirms jūs pieļiejat benzīnu, apturiet dzinēju. Ļaujiet dzinējam dažas minūtes atdzist.

Skatīt dzinēja izgatavotāja instrukcijas par izmantojamām benzīna un eļļas markām. Pirms jūs lietojiet iekārtu, izlasiet informāciju par drošību, ekspluatāciju, apkopi un uzglabāšanu.

Iepildiet eļļu karterī

1. Izņemiet **eļļas iepildīšanas vāciņu/ mērstieni (1)**. Iepildiet eļļu karterī līdz **FULL** līnijai uz **eļļas iepildīšanas vāciņa/ mērstieņa (1)**. NEIEPILDIET PAR DAUDZ.
2. Ievietojiet **eļļas iepildīšanas vāciņu/ mērstieni (1)** un stingri pievelciet.

Uzpildiet degvielas tvertni ar benzīnu

Skatīt dzinēja izgatavotāja instrukcijas par izmantojamām benzīna un eļļas markām.

✓ PĀRBAUDES PUNKTU SARAKSTS

Lai šis kvalitatīvais produkts sasniegtu vislabāko veikspēju un sniegtu apmierinātību, pirms jūs darbiniet trimmeri, lūdzu, izskatiet sekojošo pārbaudes punktu sarakstu:

- ✓ Visas montāžas instrukcijas ir ievērotas.
- ✓ Pārbaudiet kartona iesaiņojumu.
- ✓ Pārliedzinieties, ka nekādas atsevišķi piegādājamās daļas nav palikušas kartona iesaiņojumā.

Apgūstot trimmera lietošanas pamācību, vērsiet īpašu uzmanību sekojošiem svarīgiem punktiem:

- ✓✓ Dzinēja eļļas līmenis ir pareizs.
- ✓✓ Degvielas tvertne ir uzpildīta ar svaigu, tīru, normālu bezsvina benzīnu.
- ✓✓ Iepazīstieties un izprotiet visu vadības elementu funkcijas. Pirms jūs iedarbiniet dzinēju, darbiniet visus vadības elementus.

EKSPLUATĀCIJA

PIEZĪME: Ilustrācijas un starptautiskie ilustratīvie apzīmējumi sākas ar 2. lappusi.

Iepazīstiet jūsu trimmeri

(Attēls 6) Lai jūs iepazītos ar vadības elementu novietojumu, salīdziniet attēlu ar sekojošiem vadības elementiem un īpatnībām.

Trimmera galvas piedziņas svira (1) — Ieslēdz trimmera galvas rotāciju.

Vadības rokturis (2) — Atlaidiet, tai apturētu trimmera galvas rotāciju.

Droseles vadības svira (3) — Regulē ātrumu vai aptur dzinēju.

Rokturis iedarbināšanai ar rāvienu (4) — Dzinējs ir aprīkots ar ērti velkamu starteri.

Roktura regulēšanas poga(5) — Iestata roktura augstumu.

Degvielas vāciņš (6)

Mērstienis(7)

Trimmera galva (8)

Trimmera stīga (9)

Acu aizsargs



BRĪDINĀJUMS : Trimmera mestie gruži var izraisīt svešķermeņu iekļūšanu acīs, kas var savukārt izraisīt nopietnu acu traumu. Strādājot ar trimmeri, vienmēr valkājiet aizsargbrilles vai acu aizsargu.

Vienmēr valkājiet aizsargbrilles. Ja jūs nēsājat brilles uzlieciet Plaša Redzes lauka Drošības Masku virs jūsu brillēm.

Kā apturēt trimmera galvu (Attēls 6)

1. Atlaidiet **vadības rokturi (2)**. Tas atgriezīsies savā atvērtajā stāvoklī un atvienos trimmera galvu.

Kā apturēt dzinēju (Attēls 6)

1. Virziet **droseles vadības sviru (3)** līdz galam atpakaļ STOP stāvoklī.

Kā lietot trimmera galvas piedziņas sviru (Attēls 7)

1. Lai pievienotu trimmera galvu, turiet **vadības rokturi (1)** pret **rokturi (2)**. Virziet **trimmera galvas piedziņas sviru (3)** uz priekšu, lai pievienotu trimmera galvu. Jo ātrāk dzinējs griezīsies, jo ātrāk trimmera galva rotēs
2. Kad trimmera galva rotē, virziet trimmeri uz priekšu lai grieztu zāli.

Kā lietot droseles vadību (Attēls 8)

1. Normālā darba režīmā, iestādiat **droseles vadības sviru (1)** stāvoklī FAST, lai darbinātu dzinēju ar pilnu ātrumu.
2. Velciet **droseles vadības sviru (1)** atpakaļ lai samazinātu dzinēja ātrumu. Spiediet **droseles vadības sviru (1)** uz priekšu, lai palielinātu dzinēja ātrumu.
3. Lai apturētu dzinēju, velciet **droseles vadības sviru (1)** līdz galam atpakaļ STOP stāvoklī.

Kā lietot degvielas sūkniša pogu (Attēls 9)

1. Nospiediet **degvielas sūkniša pogu (1)** piecas reizes. Uzgaidiet apmēram divas sekundes starp katru piespiedienu.

PIEZĪME: Neizmantojiet degvielas sūkniša pogu (1) lai atkal iedarbinātu siltu dzinēju pēc dzinēja īslaicīgas izslēgšanas.

Kā iedarbināt dzinēju

1. (**Attēls 5**) Pirms katras dzinēja lietošanas, notīriet grūzus no **gružu sieta (3)**. Gruži var izraisīt dzinēja pārkaršanu. Notīriet **gružu sietu (3)** ar audekla gabaliņu vai papīra dvieļi.
2. (**Attēls 10**) Virziet **droseles vadības sviru (1)** uz priekšu uz START vai FAST stāvokli.
3. (**Attēls 9**) Lai iedarbinātu aukstu dzinēju nospiediet **degvielas sūkniša pogu (1)** piecas reizes. Uzgaidiet divas sekundes starp katru piespiedienu uz **degvielas sūkniša pogas (1)**.

PIEZĪME: Neizmantojiet degvielas sūkni lai iedarbinātu siltu dzinēju.

4. (**Attēls 10**) Stingri turiet **rokturi iedarbināšanai ar rāvienu (2)** ar labo roku.
5. Strauji velciet atpakaļ **rokturi iedarbināšanai ar rāvienu (2)**. **NEATLAUJIET** startera auklai atrauties atpakaļ. Ļaujiet startera auklai lēni atīties jums turot **rokturi iedarbināšanai ar rāvienu (2)**.

PIEZĪME: Ja dzinējs neiedarbojas pēc trīs rāvieniem, nospiediet degvielas sūkniša pogu divas reizes un atkal velciet rokturi iedarbināšanai ar rāvienu.



BRĪDINĀJUMS: Nekad neatstājiet trimmeri bez uzraudzības, kad dzinējs darbojas. Pagaidiet līdz trimmera stīgas beidz rotēt.



BRĪDINĀJUMS: Nekad nedarbiniet dzinēju telpās vai slikti vēdināmā vietā. Dzinēja izplūdes gāzes satur oglekļa oksīdu, nāvējošu gāzi bez smaržas. Turiet rokas, kājas, matus un plandošu apģērbu atstatu no trimmera un jebkādam dzinēja kustīgām daļām. Nepieskarieties klusinātajam un vietām ap to. Temperatūra šeit var pārsniegt 150°F.

Ieteikumi par trimmeri



BRĪDINĀJUMS: Gruži, piemēram, sprunguļi, grants vai akmeņi, var tikt mesti ar pietiekamu spēku, tā izraisot personīgo ievainojumu vai īpašuma bojājumu.

- Iestādiet droseles vadību stāvoklī FAST. Ja nezāles vai zāle garas un biezas, darbiniet trimmeri pie lēnāka pārvietošanās ātruma.
- Bieži tīriet trimmera apakšpusi, lai noņemtu jebkādas zāles uznesumus.
- Ja trimmera stīgas kļuvas pārāk īsas, tās vairāk nespēj veikt darbu. Ja trimmera stīgas nodilušas vairāk kā par pusi no sākotnējā garuma, nomainiet uz jaunu trimmera stīgu.

"Skatīt Kā nomainīt trimmera stīgu" Apkopes sadaļā.

- Neveiciet apgriešanu uz ļoti stāviem slīpumiem. Ja uz slīpuma grūti nostāvēt, neapgrieziet. Neapgrieziet uz slīpumiem kur zeme ir slidena vai slapja. Veiciet apgriešanu šķērsām pa slīpumu, nevis augšup vai lejup.
- Apgriešanu var veikt pie lēnākiem dzinēja ātrumiem, īpaši veicot apgriešanu apkārt puķēm, krūmājiem un maziem kociņiem. Darbs pie lēnākiem ātrumiem samazina arī dzinēja troksni un augšējā roktura vibrāciju.

apkope

PIEZĪME: Ilustrācijas un starptautiskie ilustratīvie apzīmējumi sākas ar 2. lappusi.

Dzinēja apkope

Izmantojiet sekojošās apkopes nodaļas informāciju, lai uzturētu iekārtu labā darba stāvoklī. Visa dzinēja apkopes informācija ir dzinēja izgatavotāja instrukcijās. Pirms jūs darbiniet dzinēju, izlasiet šo grāmatu.



BRĪDINĀJUMS: Pirms jūs veicat iekārtas apskati, regulēšanu (izņemot karburatoru) vai labošanu, atvienojiet vadu no aizdedzes sveces.

Kā ieeļļot Cēlājass mezglu (Attēls 11)

Ir eļļojamais savienojums (1) lai ieeļļotu cēlājass mezglu. Eļļojiet cēlājass mezglu ar eļļošanas pistoli ar automobiļu smērvielu.

Kā nomainīt trimmera stīgu (Attēls 12, 13, 14)

Lai sasniegtu vislabāko veiktspēju, lietojiet resna izmēra 3,3mm diametra (0,130" collas) trimmera stīgu (1). Nogrieziet trimmera stīgu (1) 52cm (20,5 collas) garumā. Nepieļaujiet, ka stīgu garums atšķiras vairāk kā par collu. Ir svarīgi pārliecināties, ka trimmera galva ir nobalansēta un nevirbrē.

SVARĪGI: Lai pagarinātu trimmera stīgas kalpošanas laiku (1), nodrošiniet lai trimmera stīga ir mitra. Ja nenodrošina, ka stīga ir mitra, neilona trimmera stīga (1) kļūs sausa un trausla. Glabājiet pārējo trimmera stīgu (1) traucā ar ūdeni. Stīga kļūs lokana un viegli nomaināma. Lokana stīga būs ar lielāku kalpošanas laiku.

Kā nomainīt trimmera stīgas

Ja trimmera stīga nodilusi vairāk kā par pusi no sākotnējā garuma, nomainiet trimmera stīgu šādi:

1. Apturiet dzinēju. Pagaidiet līdz visas kustīgās daļas apstājas.
2. (**Attēls 12**) Izņemiet nodilušo trimmera stīgu (1) no stīgas turētāja (3).
3. **Vispirms**, izveriet galus trimmera stīgai (1) caur ārējām cilpām.

4. (**Attēls 13**) **Tālāk**, paņemiet stīgas galus, sakrustojiet uz **stīgas turētāja (3)** un izveriet galus caur centra atvērumiem.
5. (**Attēls 14**) **Tad**, pārbaudiet, lai pārliecinātos, ka stīgu gali ir vienādi.

Kā noregulēt roktura augstumu (Attēls 15)

Izmantojiet **pogas (1)**, katrā pusē **rokturim (2)**, lai noregulētu roktura augstumu.

1. Turiet **rokturi (2)** ar vienu roku un atlaidiet abas **pogas (1)** līdz **sprūdrata zobī (3)** ir atvienoti. Nenoņemiet **pogas (1)**.
2. Virziet **rokturi (2)** augšup vai lejup uz vēlamo stāvokli, tad savietojiet **sprūdrata zobus (3)**. Pārliecinieties, ka abas **roktura (2)** puses ir vienādā līmenī.
3. Cieši pievelciet **pogas (1)**.

Kā nomainīt dzensiksnu

(**Attēls 16**) Lai nomainītu dzensiksnu (1), šī trimmera galva (2) un aizsargs (3) jānoņem sekojošā veidā.



BRĪDINĀJUMS: Pirms jūs noņemiet dzensiksnu (1), atvienojiet vadu no aizdedzes sveces.

1. (**Attēls 16**) Izņemiet divus stiprinājumus kas sastiprina aizmuguri **aizsargam (3)** ar **trimmera korpusu (4)**.
2. Izņemiet četrus stiprinājumus, kas sastiprina priekšdaļu **aizsargam (3)** un **trimmera galvu (2)** ar **trimmera korpusu (4)**.
3. Noņemiet "V" ritenīti (8) no skavas (9).
4. Paceliet priekšdaļu **trimmera korpusam (4)** un noņemiet **dzensiksnu (1)**.
5. (**Attēls 17**) Dažiem modeļiem, lai noņemtu **dzensiksnu (1)**, nepieciešams atlaist **uzstādīšanas bultskrūvi (5)** šim **piezīgas ritenītim (6)** lai noņemtu dzensiksnu. Nesalieciet siksnas vadotnes.

PIEZĪME: Pārliecinieties, ka jūs nomainiet dzensiksnu (1) tikai ar to rezerves siksnu, kas nākusi no rūpnīcas.

6. Lai uzliktu **dzensiksnu (1)**, veiciet iepriekšminētos soļus pretējā secībā. Pārliecinieties, ka visi stiprinājumi ir cieši pievilkti. Pārliecinieties, ka **uzstādīšanas bultskrūve (5)** šim **piezīgas ritenītim (6)** ir cieši pievilkta.
7. Pārbaudiet pārvietošanās shēmu **dzensiksna (1)**. Pārliecinieties, ka **dzensiksna (1)** ir iekšienē visām **siksnas vadotnēm (7)**.
8. Pirms jūs sākat lietot trimmeri, pārliecinieties, ka **piezīgas sistēma** pareizi atvienojas un, ka trimmera galva beidz rotēt. Ja **piezīgas sistēma** neatvienojas, nododiet trimmeri autorizētā servisa centrā, pirms jūs darbiniet trimmeri.

SVARĪGI: Pārbaudiet **piezīgas sistēmu**. Iedarbiniet dzinēju un virziet droseles vadību stāvoklī FAST. Pievienojiet un atvienojiet trimmera galvu vairākas reizes. Atvienotā stāvoklī, pārliecinieties, ka trimmera galva pilnīgi apstājas, kad to noliek uz zemes. Ja trimmera galva turpina rotēt, nododiet trimmeri autorizētā servisa centrā.

Uzglabāšana



BRĪDINĀJUMS : Neizlejiet benzīnu, kad atrodaties ēkas iekšienē, tuvu liesmai vai kamēr jūs smēķējat. Benzīna izgarojumi var izraisīt eksploziju vai uzliesmošanu.

Kad trimmers tiek nolikts uzglabāšanai uz trīsdesmit dienām vai ilgāk, veiciet zemāk norādītās darbības, lai pārliecinātos, ka trimmers ir labā stāvoklī nākošajā sezonā.

Kā sagatavot trimmeri uzglabāšanai



BRĪDINĀJUMS : Neizlejiet benzīnu, kad atrodaties ēkas iekšienē, tuvu liesmai vai kamēr jūs smēķējat. Benzīna izgarojumi var izraisīt eksploziju vai uzliesmošanu.

1. Izlejiet tukšu degvielas tvertni.
2. Ļaujiet dzinējam strādāt līdz izbeidzas benzīns.
3. Izlejiet eļļu no silta dzinēja. Piepildiet dzinēja karteri ar jaunu eļļu.

4. Izņemiet aizdedzes sveci no cilindra. Ielejiet cilindrā vienu unci eļļas. Lēni velciet rokturi iedarbināšanai ar rāvienu, tādējādi eļļa aizsargās cilindru. Ievietojiet cilindrā jaunu aizdedzes sveci.
5. Notīriet netīrumus un gružus co cilindra dzesēšanas ribām un dzinēja korpusa.
6. Notīriet trimmera apakšu.
7. Pilnīgi notīriet trimmeri, lai aizsargātu krāsu.
8. Ievietojiet iekārtu ēkā, kurā ir laba ventilācija.

Kā pasūtīt rezerves daļas

Rezerves daļas ir uzrādītas vai nu šīs instrukciju grāmatas melnajās lappusēs vai atsevišķā Daļu saraksta grāmatā.

Lietojiet tikai izgatavotāja autorizētās vai sankcionētās rezerves daļas. Burts, kas atrodas daļas numura beigās norāda daļas galīgās apstrādes veidu, C hromam, Z cinkam, PA piegādā kā mezglu. Ir svarīgi, lai jūs to uzrādītu, kad pasūtiet daļas. Nelietojiet pievienotās ierīces vai piederumus, kas nav sevišķi rekomendēti šai iekārtai. Lai iegūtu piemērotas rezerves daļas, jums jāuzrāda jūsu trimmera modeļa numurs (skatīt plāksnīti ar firmas nosaukumu).

Rezerves daļas, izņemot daļas dzinējam, transmisijai, pārvadam vai diferenciālim, ir pieejamas veikalā, kurā trimmers tika iegādāts vai servisa darbnīcā, ko rekomendē veikals.

Garantijas apkope ir pieejama tikai caur autorizētiem apkopes pārstāvjiem. Atrodiet tuvāko autorizēto apkopes pārstāvi mūsu pārstāvju meklēšanas kartē www.murray.com.

Rezerves daļas dzinējam, pārvadam vai transmisijai ir pieejamas izgatavotāja autorizētā servisa centrā, kas atrodams tālruņa izziņu grāmatas komerciālās informācijas lappusēs. Lai pasūtītu rezerves daļas, skatīt arī individuālās dzinēja vai transmisijas garantijas.

Pasūtot, nepieciešama sekojoša informācija:

- (1) Modeļa numurs
- (2) Sērijas numurs
- (3) Daļas numurs
- (4) Daudzums

BOJĀJUMU NOVĒRŠANAS SHĒMA

BOJĀJUMS	IEMESLS	LABOŠANA
Dzinējs neiedarbojas	Aizdedzes sveces vads atvienots.	Pievienojiet aizdedzes sveces vadu.
	Dzinējam nav iesmidzināta sākotnējā degviela.	Iesmidziniet sākotnējo degvielu dzinējā.
	Aizdedzes svece bojāta vai ar nepareizu atstarpi.	Apskatiet vai nomainiet aizdedzes sveci.
	Degvielas tvertne ir tukša.	Pielejiet degvielu.
	Netīrs karburators vai degvielas pievads.	Iztīriet karburatoru vai degvielas pievadu.
	Netīrs gaisa filtrs.	Nomainiet gaisa filtru.
	Karburators izregulējies.	Karburators regulēšanai, nododiet iekārtu autorizētā servisa centrā.
	Dzinējs pārpludināts.	Uzgaidiet dažas minūtes pirms iedarbināšanas.
	Droseles vadības svira nepareizā stāvoklī.	Virziet droseles sviru stāvoklī FAST vai START.
	Sastāvējies benzīns.	Izlejiet veco benzīnu un pielejiet svaigu benzīnu.
	Bojāta droseles vadības svira vai stieple.	Apskatiet sviru un stiepli. Nomainiet, ja bojāta vai ar defektu.
Dzinējs vāji darbojas.	Slikta aizdedzes svece.	Nomainiet aizdedzes sveci.
	Netīrs gaisa filtrs.	Nomainiet gaisa filtru.
	Karburators izregulējies.	Noregulējiet karburatoru. Nododiet iekārtu autorizētā servisa centrā.
	Sastāvējies benzīns.	Izlejiet veco benzīnu. Pielejiet svaigu benzīnu.
	Dzinēja dzesēšanas sistēma aizsprostota.	Notīriet dzinēja sietu un dzesēšanas ribas.

INHOUD

GARANTIEBEPALINGEN	6
INTERNATIONALE PICTOGRAMMEN	7
INFORMATIE VOOR DE EIGENAAR	8
VEILIGE BEDIENING	8
MONTAGE	10
BEDIENING	10
ONDERHOUD	11
TROUBLE SHOOTING TABEL	12

INTERNATIONALE PICTOGRAMMEN

BELANGRIJK: De volgende pictogrammen bevinden zich op uw machine of in de daarbijbehorende literatuur. Voordat u de machine gaat bedienen, moet u de betekenis en het doel van elk pictogram leren begrijpen.

OPMERKING: Illustraties en pictogrammen beginnen op pagina 2.

Veiligheids- en waarschuwingspictogrammen (Figuur 18)

- 1 Waarschuwing.
- 2 BELANGRIJK: Lees de Gebruikshandleiding voordat u met deze

machine gaat werken.

- 3 WAARSCHUWING: Uitgeworpen voorwerpen. Houdt omstanders op afstand. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u deze machine gaat bedienen.
- 4 Trim niet de helling op of af, maar trim met de helling mee.
- 5 WAARSCHUWING: Draaiende onderdelen. Stop de motor. Trek de bougiekabel van de bougie af voordat u aan de machine gaat werken.
- 6 WAARSCHUWING: Draag oogbescherming

- 7 GEVAAR: Verwijder de bougiekabel van de bougie voordat u onderhoud aan de machine uitvoert.

- 8 Draairichting van roterende lijn.

Bedieningspictogrammen (Figuur 19)

- 1 Langzaam
- 2 Snel
- 3 Stoppen van de motor
- 4 Stoppen van de motor
- 5 Olie
- 6 Brandstof
- 7 Inschakelen
- 8 Uitschakelen

BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC MACHINE EIGENAAR GARANTIEPOLITIEK

Geldig vanaf 1 januari 2006, vervangt alle ongedateerde Garanties en alle Garanties gedateerd vóór 1 januari 2006.

GARANTIEBEPALINGEN

Briggs & Stratton Power Products Group, LLC zal zonder berekening elk onderdeel, of onderdelen van het product vervangen dat defect is in materiaal of bewerking of beide. Transportkosten voor machines die zijn ingezonden voor reparatie of vergoeding met betrekking tot deze garantie komen ten laste van de koper. Deze garantie is onderhevig aan de hieronder afgedrukte voorwaarden. Voor garantieservice dient U de dichtstbijzijnde Geautoriseerde Service Dealer te vinden in onze "dealer locator" kaart op www.murray.com.

ER IS GEEN ANDERE EXPLICIETE GARANTIE. INBEGREPEN GARANTIES, INCLUSIEF DIE VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL ZIJN BEPERKT TOT ÉÉN JAAR VANAF AANKOOP, OF TOT DIE OMVANG DIE DOOR DE WET IS TOEGESTAAN. ALLE INBEGREPEN GARANTIES ZIJN UITGESLOTEN. AANSPRAKELIJKHEID VOOR INCIDENTELE- OF GEVOLGSCHADES ZIJN UITGESLOTEN VOOR ZOVER DEZE UITSLUITING WETTIG IS TOEGESTAAN. Sommige rechtsgebieden staan geen beperking toe met betrekking tot hoe lang inbegrepen garantie duurt, en sommige rechtsgebieden staan geen uitsluiting toe met betrekking tot incidentele- of gevolgschades, dus de bovenvermelde beperkingen en uitsluitingen kunnen mogelijk niet op U van toepassing zijn. Deze garantie geeft U bepaalde specifieke rechten en U kunt mogelijk andere rechten hebben die van rechtsgebied tot rechtsgebied variëren.

GARANTIE TERMEN

Merk / Unit	Consument Gebruik	Commercieel Gebruik	Omstandigheid van Garantie Termijn
Onkruidtrimmer	2 jaar	90 dagen	
Classic™ motor	1 jaar	90 dagen	2 jaar voor alle consumentenproducten in de Europese Unie.
Sprint™, Quattro™, Q45™, Quantum®	2 jaar	90 dagen	

De garantieperiode begint op de dag van aankoop van de eerste detailhandelconsument of commerciële eindgebruiker en gaat door voor de tijdsperiode in bovenstaande tabel. "Consumentengebruik" betekent persoonlijk huishoudelijk gebruik door een detailhandelconsument. "Commercieel gebruik" betekent elk ander gebruik, inclusief inkomen verschaffend gebruik of verhuurdoeleinden. Als een product eenmaal commercieel gebruikt is, dan zal deze daarna voor deze garantie als commercieel gebruikt worden beschouwd.

Er is geen garantieregistratie nodig om garantie te verkrijgen op Murray producten. Bewaar uw aankoopnota. Indien u geen bewijs van de eerste aankoopdatum kunt overleggen op het moment dat om garantieservice verzocht wordt, dan zal de fabricagedatum van het product gebruikt worden om de garantieperiode te bepalen.

OVER UW GARANTIE

Wij verwelkomen garantiereparatie en verontschuldigen ons voor het ongemak. Elke geautoriseerde Service Dealer kan garantiereparaties uitvoeren. De meeste garantiereparaties zullen routinematig worden uitgevoerd, maar soms kunnen verzoeken om garantieservice niet gerechtvaardigd zijn. Bijvoorbeeld, garantieservice is niet van toepassing indien de schade aan het product het gevolg is van misbruik, gebrek aan routinematig onderhoud, verzending, behandeling, opslag of verkeerde installatie. Evenzo is garantie ongeldig indien het serienummer van het product verwijderd is of indien het product gewijzigd of gemodificeerd is.

Deze garantie dekt uitsluitend met het product verbandhoudende materialen. Om misverstanden die tussen dealer en klant kunnen ontstaan te voorkomen, zijn hieronder enkele oorzaken van het defect raken van een product opgenoemd die niet onder garantie worden gedekt.

- **Normale Slijtage:** Door kleine motoren aangedreven machines hebben, net als alle mechanische apparaten, periodiek onderhoud en vervanging van onderdelen nodig om goed te presteren. Garantie dekt geen reparaties wanneer normaal gebruik de levensduur van het product of onderdeel heeft uitgeput.
- **Installatie:** Deze garantie is niet van toepassing op producten die onderhavig zijn geweest aan verkeerde of niet geautoriseerde installatie, verandering of modificatie. Noch installaties die starten voorkomen of onbevredigende motorprestaties veroorzaken.
- **Verkeerd Onderhoud:** De levensduur van deze machine hangt af van de omstandigheden waaronder deze werkt, evenals het onderhoud dat wordt uitgevoerd. Aanbevolen onderhoud en afstelintervallen zijn afgedrukt in de Gebruiksaanwijzing. Vaak worden producten zoals grondvriest, kantenmaaiers en cirkelmaaiers gebruikt in stoffige omstandigheden, waardoor wat lijkt op voortijdige slijtage kan optreden. Zulke slijtage, indien veroorzaakt door stof, vuil of ander schurend materiaal dat het product kan binnendringen door verkeerd onderhoud, wordt niet door garantie gedekt. De garantie zal geen reparaties dekken die het gevolg zijn van vervangingsonderdelen die niet-origineel geproduceerde onderdelen zijn.
- **Verkeerde en/of onvoldoende brandstof of smering:** Deze garantie dekt geen schade door het gebruik van verouderde brandstof, of gemanipuleerde benzines. Schade aan de motor of motorcomponenten, zoals verbrandingskamer, kleppen, klepzetels, klepgeleiders, verbrande startmotorwikkelingen veroorzaakt door alternatieve brandstoffen zoals LPG, aardgas, worden niet gedekt tenzij de motor hiervoor is gecertificeerd. Onderdelen die zijn ingelopen of gebroken doordat het product was gebruikt met onvoldoende, vervuilde of de verkeerde kwaliteit smeerolie, evenals productcomponenten die zijn beschadigd door onvoldoende smering zijn niet gedekt.
- **Misbruik tijdens gebruik:** Het correcte gebruik van het product is vermeld in de gebruiksaanwijzing. Producten die beschadigd zijn door over toeren draaien, oververhitting, of gebruik in een afgesloten ruimte zonder voldoende ventilatie, producten die defect geraakt zijn door overmatige trillingen door een losse motorbevestiging, losse of niet-gebalanceerde messen, aandrijvingen, over toeren draaien, of een kromme krukas door het raken van een vast voorwerp, schade of storing ten gevolge van ongelukken, misbruik of verkeerde service of verstarring of chemische vervorming, evenals gebruik buiten de aanbevolen capaciteiten als aangegeven in de gebruiksaanwijzing wordt niet gedekt.
- **Routinematig onderhoud, slijtdelen of afstellingen:** Deze garantie sluit slijtdelen zoals olie, snaren, messen, O-ringen, filters enz. uit.
- **Overige uitsluitingen:** Reparatie of afstellingen voor onderdelen die niet zijn gefabriceerd door de Briggs & Stratton Corporation, zijn niet gedekt, raadpleeg de garantie voor de betreffende fabrikanten. Deze garantie sluit defecten uit die het gevolg zijn van natuurrampen en andere overmacht die niet binnen de macht van de fabrikant ligt. Ook zijn gebruikte, gereviseerde en demonstratieproducten uitgesloten.

Garantieservice is uitsluitend beschikbaar via Geautoriseerde Servicedealers. U kunt uw dichtstbijzijnde dealer vinden in onze "locator map" bij www.murray.com.

INFORMATIE VOOR DE EIGENAAR

Ken uw machine: Als u de machine en de werking ervan begrijpt krijgt u de beste resultaten. Vergelijk de illustraties van de machine met de werkelijkheid, terwijl u deze handleiding doorleest. Leer de werking van de bedieningselementen en waar ze zich bevinden. Volg de bedieningsaanwijzingen en de veiligheidsregels om een ongeluk te voorkomen. Bewaar deze handleiding om hem later te kunnen raadplegen.



WAARSCHUWING: Let op! Dit symbool duidt op belangrijke veiligheidsmaatregelen. Dit symbool betekent: "Let en pas op! Uw veiligheid kan in gevaar zijn."

Verantwoordelijkheid van de eigenaar



WAARSCHUWING: Dit is een snijdende machine die in staat is voorwerpen weg te slingeren. Veronachtzaming van de volgende veiligheidsaanwijzingen kan resulteren in ernstig letsel of de dood voor de bestuurder en omstander.

Het is de verantwoordelijkheid van de eigenaar om de onderstaande aanwijzingen op te volgen.

VEILIGE BEDIENING

Voor roterende onkruidtrimmers met loopbediening

I. Algemene werking

1. Lees begrijp en volg alle aanwijzingen op de machine en in de handleiding(en). Zorg dat u goed op de hoogte bent van de bediening en het juiste gebruik van de trimmer, voordat u hem start.
2. Bekijk alle plaatjes over veiligheid en bediening op deze machine en de accessoires.
3. Houd uw handen en voeten altijd uit de buurt van de draaiende onderdelen.
4. De trimmer mag alleen bediend worden door verantwoordelijke mensen die op de hoogte zijn van alle voorschriften.
5. Controleer het terrein alvorens de trimmer te gebruiken. Dit gereedschap kan kleine voorwerpen wegslingeren en persoonlijk letsel of schade veroorzaken. Blijf uit de buurt van breekbare objecten, zoals ramen, autovensters, broeikassen, enz.
6. Houd iedereen, in het bijzonder kleine kinderen en huisdieren uit de buurt.
7. Draag geschikte kleding zoals een jas of hemd met lange mouwen en lange broek. Draag nooit een korte broek.
8. Draag geen loszittende kleding die vast kan komen te zitten in dit gereedschap.

9. Draag altijd een veiligheidsbril met zijbescherming om uw ogen te beschermen tegen voorwerpen die door de trimmer weggeslingerd kunnen worden.
10. Draag altijd werkhandschoenen en stevig schoeisel, zoals leren werkschoenen of lage laarzen. Hierdoor worden uw schenen en enkels beschermd tegen kleine stokjes, splinters en andere voorwerpen. Eveneens zorgt goed schoeisel voor verbeterde grip.
11. Het wordt aangeraden om hoofdbescherming te dragen tegen rondvliegende voorwerpen en laaghangende takken of andere objecten die niet op tijd worden bemerkt.
12. Gebruik de trimmer niet zonder de juiste beschermkappen en let er op dat ze op hun plaats zitten.
13. U mag dit gereedschap alleen gebruiken voor het doel waarvoor het bedoeld is.
14. Volg de aanwijzingen van de fabrikant op voor het installeren en bedienen van de accessoires. Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
15. Werk alleen bij daglicht of goed kunstlicht.
16. Bedien de trimmer nooit terwijl u onder de invloed bent van alcohol, drugs of medicijnen die slaperigheid kunnen veroorzaken of uw vermogen dit apparaat veilig te bedienen kunnen beïnvloeden.
17. Gebruik de trimmer nooit in nat gras. Zorg dat uw zolen grip hebben en hou de hendel stevig vast. Loop en ren niet.
18. Controleer de gashendel en kabel voordat u begint. Let er op dat de kabel vrij loopt en niet beschadigd is. Vergewis u er van dat de kabelverbinding naar de carburateur geen kinken of losse fittingen vertoont, of anderszits geblokkeerd is. Let er ook op dat de borging goed werkt.
19. Als u grindpaden, voetpaden of wegen gaat oversteken, moet u de roterende trimmerkoppen uitzetten en wachten tot de snijkoppen niet meer draaien.
20. Let op eventueel verkeer als u wegen oversteeft of er in de buurt werkt.
21. Zet de motor uit voordat u de machine verlaat. Doe dit ook als u hem gaat reinigen of inspecteren en vergewis u er van dat de trimmerkop en alle bewegende delen stil staan. Laat de motor afkoelen, trek de bougiekabel van de bougie af.
22. Als de machine abnormaal gaat trillen moet u de motor uitzetten en de bougiekabel los trekken en opzij duwen zodat de bougie niet meer geraakt kan worden. Probeer de oorzaak op te sporen. Trillingen duiden doorgaans op problemen.
23. Als u een voorwerp heb geraakt moet u de motor stoppen. Trek de bougiekabel los en controleer of de trimmer beschadigd is. Voer de reparatie uit voordat u de trimmer weer start en bedient.
24. Laat de trimmer nooit alleen met een draaiende motor achter. Trek de bougiekabel van de bougie af.
25. Inspecteer de trimmer regelmatig. Vergewis u ervan dat er geen onderdelen beschadigd of verbogen zijn of los zitten.
26. Als de motor loopt, mag u de trimmer nooit optillen of dragen.
27. Langdurige blootstelling aan lawaai of vibratie van gereedschap dat wordt aangedreven door benzinemotoren, moet worden vermeden. Pauzeer regelmatig en/of draag gehoorbescherming tegen motorlawaai en draag dikke werkhandschoenen om vibratie in de handen te verminderen.

II. Werken op hellingen

Op hellingen kan men gemakkelijk uitglijden of vallen waardoor zeer ernstige ongelukken kunnen ontstaan. U moet extra voorzichtig zijn op alle hellingen. Als u zich op een helling niet op uw gemak voelt, moet u deze niet trimmen.

Trim altijd evenwijdig aan de helling; en ooit van boven naar beneden of anders om. Vermijd extra steile hellingen (maximaal 15 graden) of stukken waar de ondergrond erg ruw is. Wees uiterst voorzichtig als u op een helling omdraait.

Verwijder voorwerpen zoals stenen, takken, enz.

Pas op voor gaten, voren of hobbels. Lang gras kan obstakels aan het oog onttrekken.

Blijf uit de buurt van taluds, greppels of steile wanden. U kunt uw evenwicht verliezen of misstappen.

Trim geen hellingen die te stijl zijn.

Trim geen nat gras. Door de verminderde grip, kunt u uitglijden.

III. Kinderen

Er kunnen nare ongevallen voorkomen als men niet let op de aanwezigheid van kinderen. Kinderen worden vaak aangetrokken door de trimmer en het werk daarmee. Ga er nooit van uit dat kinderen zich nog bevinden op de plek waar u ze voor het laatst zag.

1. Houd kinderen uit de buurt van het te trimmen gebied en laat een volwassene op ze passen.
2. Wees op uw hoede en zet de trimmer uit als kinderen het gebied betreden.
3. Voor en tijdens achteruit lopen moet u achterom en ook omlaag kijken of er zich kleine kinderen in uw pad bevinden.
4. Kinderen mogen de trimmer niet bedienen.
5. Wees extra voorzichtig bij het naderen van blinde hoeken, bosjes, bomen of andere objecten die u het zicht kunnen ontnemen.

IV. Onderhoud

1. Wees voorzichtig met benzine en andere brandstoffen. Zij zijn brandbaar en de dampen kunnen ontploffen.
 - a. Gebruik alleen een goedgekeurde jerrycan.
 - b. Verwijder nooit de tankdop en voeg nooit brandstof toe terwijl de motor loopt. Laat de motor afkoelen voordat u bijtankt. Rook niet.
 - c. Tank nooit bij als de machine zich in een afgesloten ruimte bevindt.

- d. Bewaar de machine of jerrycan niet in een afgesloten ruimte waar er een open vlam is, zoals van een geiser.
 - e. Eventueel aftappen van de benzine-tank moet in de frisse lucht gebeuren. De afgetapte benzine moet worden bewaard in een container die speciaal daarvoor ontworpen is, of de overtollige benzine moet voorzichtig worden verwijderd.
2. Laat de motor nooit lopen in een afgesloten ruimte.
 3. U moet de motor altijd eerst afzetten, voordat u de machine anders wilt gaan instellen of reparaties uit wilt voeren. Trek de bougiekabel los en duw de kabel uit de buurt van de bougie vandaan om onverwacht herstarten te voorkomen. (Verwijder de contactsleutel indien uw model een elektrische starter heeft.) Draag altijd oogbescherming als u aan de machine werkt.
 4. Controleer regelmatig of de bouten van de trimmerkop en de motor goed vast zitten.
 5. Zorg dat alle moeren en bouten goed vast zitten en in goede staat verkeren. Controleer de bevestigingsmaterialen op de trimmerkop voor ieder gebruik en eveneens als u het snijkoord vervangt.
 6. Laat de veiligheidsvoorzieningen met rust en controleer regelmatig of ze nog werken.
 7. Als u aan de trimmer werkt, mag u deze nooit kantelen, tenzij dit nadrukkelijk in deze handleiding wordt aangegeven. Service en reparaties kunnen uitgevoerd worden met de trimmer in verticale stand. Het is soms het gemakkelijkst om de trimmer op een verhoging of werkbank te plaatsen.
 8. Houd de trimmer vrij van gras, bladeren en andere rommel teneinde brandgevaar te voorkomen. Veeg gelekte olie of brandstof op. Laat de trimmer afkoelen voordat u hem opbergt.
 9. Stop met werken en inspecteer de machine nadat u een voorwerp heb geraakt. Voer eventueel reparaties uit voordat u de machine weer start.
 10. Trek altijd de bougiekabel los voordat u de machine gaat schoonmaken, repareren of afstellen.
 11. Verander de afstelling van de motor niet en voer hem niet op.
 12. Houd de instructieplaatjes schoon en vervang ze indien nodig.
 13. Laat het luchtfilter op zijn plaats zitten en houd het schoon om oververhitting van de motor te voorkomen.
 14. Inspecteer de trimmer voordat u hem opbergt.
 15. Gebruik alleen originele of goedgekeurde reserve onderdelen.
 16. Vervang de snijlijnen nooit met metalen onderdelen.

Not for
Reproduction

MONTAGE

Alle losse onderdelen bevinden zich in de onderdelenzak. Gooi geen onderdelen of materiaal weg voordat de machine in elkaar gezet is.



WAARSCHUWING: Voordat u werkzaamheden aan de trimmer verricht, moet u de bougiekabel los trekken.

OPMERKING: Aanduidingen voor links en rechts gelden vanuit het gezichtspunt van de bestuurder achter de machine.

OPMERKING: Illustraties en pictogrammen bevinden zich op pagina 2..

Inhoud van onderdelenzak (Figure 1)

- 1 - Zak (4 schroeven)
- 2 - Veiligheidsbril
- 3 - Twee paar trimkoorden



WAARSCHUWING: Draag altijd oogbescherming als u de trimmer in elkaar zet.

Benodigd gereedschap

- 1 - Mes om karton te snijden.
- 1 - Kruiskopschroevendraaier.

(Figure 2) De trimmer en de hendel zijn in de doos geplaatst voor verschepping.

Aanduidingen voor links en rechts gelden vanuit het gezichtspunt van de bestuurder achter de machine.

Trimmer uit de doos halen

1. Haal de zak met onderdelen uit de doos, alsmede andere losse voorwerpen.
2. Verwijder het verpakkingsmateriaal dat om de machine heen zit.
3. Snij de vier hoeken van de doos open en leg de zijflappen plat neer.
4. Trek de trimmer uit de doos en van de bodemplaat af.
5. Verwijder het verpakkingsmateriaal dat om de trimmerkop zit.
6. Trek het beschermende plastic van de voorkant van het frame af.

Omhoog brengen van het handvat (Figure 3)

1. Hou het **handvat (1)** met een hand vast en maak de **handvatinstelknoppen (2)** los tot dat de tandjes vrij komen, maar haal ze niet weg.
2. Breng het **handvat (1)** omhoog tot in de werkstand.
3. Ga achter de trimmer staan op de plek van de bestuurder. Stel het **handvat (1)** zo in dat het voor u comfortabel is. Let er op dat beide kanten van het **handvat (1)** even hoog zitten.

OPMERKING: Let er op dat de kabels niet klem komen te zitten tussen het bovenste en onderste gedeelte van het handvat.

4. Draai de **handvatinstelknoppen (2)** vast. Let er op dat de **handvatscharnier-punten (3)** vast komen te zitten.
OPMERKING: De handvathoogte is instelbaar. Zie "Instellen van de handvathoogte" in het hoofdstuk over Onderhoud.
5. Om het **handvat van het startkoord (4)** aan de **koordgeleiding (5)** vast te maken, moet u het koord door de **koordgeleiding (5)** aan de rechter kant van het **handvat (1)** trekken.

Bevestiging van de Beschermkap (Figure 4)

1. Maak de **beschermkap (1)** aan de **trimmer (2)** vast met de **bevestigingsmaterialen (3)** zoals aangegeven.

VOORBEREIDEN VAN DE MOTOR (Figure 5)

Opmerking: De motor bevat geen OLIE of BENZINE.



WAARSCHUWING: Volg de aanwijzingen van de motorfabrikant om het juiste type benzine en olie te kiezen. Gebruik altijd een veilige jerrycan voor de benzine. Rook niet als u benzine aan het bijvullen bent. Vul niet bij als u zich in een afgesloten ruimte bevindt. Voordat u benzine bijvult, moet u de motor af zetten en deze enige minuten laten afkoelen.

Volg de aanwijzingen van de motorfabrikant om het juiste type benzine of olie te kiezen. Lees de informatie over veiligheid, bediening, onderhoud en opslag, voordat u de machine gebruikt.

Vul de motor met olie

1. Schroef de **olievuldop/peilstok (1)** los. Vul de motor tot aan het **FULL** streepje op de **dop/peilstok(1)**. **NOOIT TE VEEL OLIE TOEVOEGEN.**
2. Schroef de **olievuldop/peilstok (1)** weer goed vast.

Vul de tank met benzine

Volg de aanwijzingen van de motorfabrikant om het juiste type benzine te kiezen.

✓ CHECKLIST

Dit kwaliteitsproduct presteert het beste als u de onderstaande checklist afloopt voordat u de trimmer gaat gebruiken:

- ✓ Alle aanwijzingen over de montage zijn opgevolgd.
- ✓ Controleer de doos. Vergewis u ervan dat er geen losse onderdelen in de doos zijn achtergebleven.

Terwijl u ervaring aan het opdoen bent met de trimmer is het van belang om op de volgende belangrijke punten te letten:

- ✓✓ De motorolie is op het juiste pijl.
- ✓✓ De benzinetank bevat verse, schone, normale, ongelode benzine.
- ✓✓ Zorg dat u vertrouwd raakt met alle besturings-hendels en knoppen. Bedien alle hendels en knoppen voordat u de motor start.

BEDIENING

OPMERKING: Illustraties en pictogrammen bevinden zich op pagina 2.

Leer uw trimmer kennen

(Figure 6) Om vertrouwd te geraken met de plaats van alle hendels en knoppen, kunt u de onderstaande besturingselementen aan de hand van de figuur opsporen.

Trimmerkop aandrijvingshendel (1) - Hiermee wordt de rotatie van de trimmerkop ingeschakeld.

Veiligheidshendel (2) - Laat deze los om de rotatie van de trimmerkop te stoppen.

Gashendel (3) - regelt de snelheid en stopt de motor.

Handvat van het startkoord (4) - De motor is uitgerust met een gemakkelijk te trekken startkoord.

Instelknop van de handvat (5) - Hiermee kunt u de hoogte van het handvat instellen.

Benzinedop (6)

Peilstok (7)

Trimmerkop (8)

Trimmerkoord (9)

Oogbescherming



WAARSCHUWING: De trimmer kan rommel opwerpen waardoor zeer ernstige schade aan de ogen kan optreden. Draag altijd een veiligheidsbril als u met de trimmer aan het werk bent..

Draag altijd een veiligheidsbril. Als u een bril-drager bent moet u een model kiezen dat over uw gewone bril heen past.

Stoppen van de trimmerkop (Figure 6)

1. Laat de **veiligheidshendel (2)** los. Het zal van het handvat vandaan springen in de open stand. Hierdoor wordt de trimmerkop uitgeschakeld.

Stoppen van de motor (Figure 6)

1. Zet de **gashendel (3)** geheel in de STOP-stand.

Gebruik van de trimmerkopaandrijf-hendel (Figure 7)

1. Trek de **veiligheidshendel (1)** tegen het **handvat (2)** aan. Duw de **trimmerkop-aandrijfhendel (3)** naar voren om de trimmerkop in te schakelen. Hoe sneller de motor loopt, hoe sneller de trimmerkop zal rond draaien.
2. Zodra de trimmerkop draait kunt u de trimmer voorwaarts gaan duwen om te gaan maaien.

Gebruik van de gashendel (Figure 8)

1. Tijdens normaal gebruik staat de **gashendel (1)** in de FAST- (snel) stand, waarbij de motor op volle kracht draait.

- 2. Trek de **gashendel (1)** naar achteren om de motorsnelheid te verlagen. Duw de **gashendel (1)** naar voren om de motorsnelheid te verhogen.
- 3. Om de motor te stoppen moet u de **gashendel (1)** geheel naar achteren trekken in de STOP-stand.

Gebruik van de inspuitsknop (Figure 9)

- 1. Druk de **inspuitsknop (1)** vijf keer in. Wacht ongeveer twee seconden na elke keer indrukken.

OPMERKING: Gebruik de inspuitsknop (1) niet om een warme motor te starten na een korte onderbreking.

Starten van de motor


- 1. (Figure 5) Voor elk gebruik moet u rommel van het **filter (3)** verwijderen. De motor kan oververhit raken als er zich rommel op het filter bevindt. Veeg het **filter (3)** schoon met een lap of een papieren doek.
- 2. (Figure 10) Duw de **gashendel (1)** naar voren in de START- of FAST-stand.
- 3. (Figure 9) Om een koude motor te starten moet u de **inspuitsknop (1)** vijf keer indrukken. Wacht twee seconden tussen elke keer drukken.

OPMERKING: Gebruik de inspuitsknop niet om een warme motor te starten.


- 4. (Figure 10) Houd het **handvat van het startkoord (2)** goed vast met uw rechter hand.
- 5. Geef een ruk aan het **startkoord (2)**. Zorg ervoor dat het startkoord **NIET terugspringt**. Laat het startkoord rustig weer opwinden terwijl u het **handvat (2)** blijft vasthouden.

OPMERKING: Als de motor niet aanslaat na twee of drie keer trekken, moet u de inspuitsknop nogmaals twee keer indrukken en opnieuw aan het startkoord trekken.

 **WAARSCHUWING: Verlaat de trimmer nooit als de motor loopt. Wacht tot dat de trimmerkoorden zijn opgehouden met draaien.**

 **WAARSCHUWING: Laat de motor nooit binnenshuis of in een slecht geventileerde ruimte lopen. De uitlaatgassen bevatten koolmonoxyde dat een reukloos en dodelijk gas is. Houd handen, voeten, haar, en loszittende kleding uit de buurt van de trimmer en bewegende delen van de motor. Blijf uit de buurt van de uitlaatpijp. De temperatuur hiervan kan tot boven de 65°C stijgen.**

Trimmer Tips

 **WAARSCHUWING: rommel, zoals stokken, grind of stenen kunnen door de trimmer dusdanig worden weggeslingerd dat er persoonlijk letsel of schade aan eigendommen kan optreden.**

- Zet de gashendel in de FAST-stand. Als het onkruid of gras erg hoog staat, kunt u het beste de trimmer langzaam voortduwen.

- Maak de onderkant van de trimmer regelmatig schoon om het vastkoeven van gras tegen te gaan.
- IAls de trimmerkoorden te kort worden, zal het langer duren om het werk te doen. Installeer een nieuw trimmerkoord als het oude koord voor meer dan de helft is afgesleten. Zie het hoofdstuk "Vervangen van het trimmerkoord" in de sectie over Onderhoud.
- Werk niet op bijzonder steile hellingen. Als het lastig is om op een helling te blijven staan, moet u deze helling niet trimmen. Trim verder geen hellingen waar de grond glad of nat is. Trim altijd parallel aan de helling en nooit van boven naar beneden of vice versa.
- Borders bijwerken kan worden gedaan met een lagere motorsnelheid, vooral rond bloemen, heesters en kleine boompjes. Door te werken bij een lagere snelheid wordt motorlawaai en vibratie van de bovenste hendel vermindert.

ONDERHOUD

OPMERKING: Illustraties en pictogrammen beginnen op pagina 2.

Onderhoud aan de motor

In het onderstaande gedeelte staat hoe u het beste uw machine in goede staat kunt houden. Alle informatie over onderhoud van de motor staat in de handleiding van de motor fabrikant. Lees die handleiding voordat u de motor start.

 **WAARSCHUWING: U moet de bougiekabel lostrekken voordat u de motor inspecteert, afstelt (behalve carburateur), of repareert..**

Smeren van de blinde as (Figure 11)

Er is een **smeernippel (1)** om de blinde as te smeren. Gebruik een smeerpistool met een soort vet dat geschikt is voor auto's om de blinde as te smeren.

Vervangen van het trimmerkoord (Figure 12, 13, 14)

De best prestatie verkrijgt u met zwaar 3,3mm trimmerkoord (1). Een stuk van 52cm af. De lengte van dit stuk mag niet meer dan 2 cm afwijken zodat de trimmerkop uitgebalanceerd is en niet gaat trillen.

BELANGRIJK: U kunt de levensduur van het trimmerkoord (1) verlengen door het nat te houden en te bewaren in een bak met water. Als het trimmerkoord (1) uitdroogt wordt het bros. Een nat koord blijft buigzaam, is gemakkelijk uit te wisselen en gaat veel langer mee.

Vervangen van trimmerkoord

Als het trimmerkoord tot ongeveer de helft van zijn oorspronkelijke lengte is afgesleten moet u hem als volgt vervangen:

- 1. Stop de motor. Wacht tot alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen.
- 2. (Figure 12) Verwijder versleten trimmerkoord (1) uit de koordhouder (3).
- 3. Steek de uiteinden van het nieuwe trimmerkoord (1) eerst door de buitenste lussen.
- 4. (Figure 13) Trek dan de uiteinden van het koord over de koordhouder (3) heen en voer ze door het middelste gat.
- 5. (Figure 14) Daarna moet u controleren dat de uiteinden van het koord even lang zijn.


Aanpassen van de handvathoogte (Figure 15)

Gebruik de **knoppen (1)** aan beide zijden van het **handvat (2)** om de hoogte van het handvat aan te passen.

- 1. Houd het **handvat (2)** met een hand vast en draai beide **knoppen (1)** los tot dat de **tandjes (3)** vrij komen. Haal de **knoppen (1)** niet weg.
- 2. Beweeg het **handvat (2)** omhoog of naar beneden tot dat de gewenste stand bereikt is. Zorg dan dat de **tandjes (3)** weer in elkaar passen. Zorg dat beide kanten van het **handvat (2)** even hoog zitten.
- 3. Draai de **knoppen (1)** weer aan.

Vervangen van de aandrijfriem (Figure 16)

Om de **aandrijfriem (1)** te vervangen moeten de **trimmerkop (2)** en de **beschermkap (3)** als volgt verwijderd worden.

 **WAARSCHUWING: Voordat u de aandrijfriem (1) verwijdert, moet u de bougiekabel van de bougie af-trekken.**

- 1. (Figure 16) Verwijder de twee klemmetjes die de achterkant van de **beschermkap (3)** tegen de **trimmerbehuizing (4)** aan houden.
- 2. Verwijder de vier klemmetjes die de voorkant van de **beschermkap (3)** tegen de **trimmerbehuizing (4)** aan houden.
- 3. Verwijder de "V" **schijfpulley (8)** van de **vrijloopbeugel (9)**.
- 4. Til de voorkant van de **trimmerbehuizing (4)** op en haal de **aandrijfriem (1)** weg.
- 5. (Figure 17) Bij sommige modellen is het nodig om de **bout (5)** van de **aandrijfschijf (6)** los te maken, alvorens de **aandrijfriem (1)** verwijderd kan worden. Pas op dat de riemgeleidingen niet verbogen worden.

OPMERKING: De aandrijfriem (1) mag alleen vervangen worden met een reserve exemplaar van de fabriek.

- 6. Doorloop de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde om de nieuwe **aandrijfriem (1)** te plaatsen. Zorg dat alle klemmetjes goed vast zitten. Let er op dat de **bout (5)** van de **aandrijfschijf (6)** goed is aangedraaid.
- 7. Controleer dat de **aandrijfriem (1)** goed loopt. Hij moet aan de binnenkant van de **riemgeleiders (7)** zitten.
- 8. Voordat u de trimmer gaat gebruiken moet er zeker van zijn dat het aandrijfsysteem correct functioneert bij het uitschakelen en dat de trimmerkop dan ophoudt met draaien. Als het aandrijfsysteem niet goed uitschakelt, moet u de trimmer naar een erkend service center brengen en niet met de trimmer werken.

Opslag



WAARSCHUWING: Tap geen benzine af als u zich in een afgesloten ruimte bevindt of in de buurt van open vuur, en rook niet. Benzine dampen kunnen ontploffen of brand veroorzaken.

Als u de trimmer voor meer dan 30 dagen niet gebruikt, moet u de onderstaande stappen volgen om er zeker van te zijn dat de trimmer voor het volgende seizoen in goede conditie zal verkeren.

Trimmer gereed maken voor opslag



WAARSCHUWING: Tap geen benzine af als u zich in een afgesloten ruimte bevindt of in de buurt van open vuur, en rook niet. Benzine dampen kunnen ontploffen of brand veroorzaken.

1. Maak de benzinetank leeg.
2. Laat de motor draaien tot dat de benzine op is.
3. Tap de olie uit de warme motor. Vul de motor met nieuwe olie.

4. Verwijder de bougie uit de cilinder. Giet 3 centiliter in de cilinder. Trek langzaam aan het startkoord zodat de olie wordt verspreid en de cilinder zal beschermen. Installeer een nieuwe bougie.
5. Verwijder al het vuil en rommel van de koelvinnen van de cilinder en de motorbehuizing.
6. Maak de onderkant van de trimmer schoon.
7. Maak de trimmer in zijn geheel schoon om de verf te beschermen.
8. Sla de machine op op een plek met goede ventilatie.

Bestellen van reserve-onderdelen

De reserve-onderdelen staan vermeld op de laatste bladzijden van deze handleiding of in een apart onderdelenboekje.

Gebruik alleen reservedelen die door de fabrikant zijn erkend of gekeurd. De letter aan het eind van het onderdeelnummer duidt op de soort bescherming die werd gebruikt op het onderdeel: C voor chroom, Z voor zink, PA staat voor "purchased assembly". Het is belangrijk dat u deze aanduidingen vermeldt als u een onderdeel

bestelt. Gebruik geen hulpstukken of accessoires die niet speciaal voor deze machine zijn aanbevolen. Om de juiste onderdelen te verkrijgen moet u het serienummer van uw machine vermelden (zie plaatje).

Reserve-onderdelen (behalve de motor, transmissie, aandrijfas of differentieel) zijn verkrijgbaar van de winkel waar u de trimmer heeft gekocht of van een service center dat door de winkel wordt aanbevolen.

Garantieservice is uitsluitend beschikbaar via Geautoriseerde Servicedealers. U kunt uw dichtstbijzijnde dealer vinden in onze "locator map" bij www.murray.com.

Reserve-onderdelen voor de motor, transmissie en aandrijfas zijn verkrijgbaar via een erkend service center van de fabrikant, te vinden in de gouden gids of het telefoonboek. Verdere gegevens over het bestellen van onderdelen staan vermeld in de verschillende garantieverklaringen voor de motor of de transmissie.

Bij het bestellen van onderdelen moet u de volgende informatie vermelden:

- (1) Modelnummerr
- (2) Serienummerr
- (3) Onderdeelnummer
- (4) Aantal

TROUBLE SHOOTING TABEL	OORZAAKE	REMEDIE
Motor start niet	Bougiekabel zit los.	Duw de bougiekabel vast.
	Geen benzine in de motor gespoten.	Spuit benzine in de motor.
	Kapotte of verkeerd ingestelde bougie.	Inspecteer of vervang de bougie.
	Geen benzine in de tank.	Voeg benzine toe.
	Vuile carburateur of benzineleiding.	Maak de carburateur en benzineleiding schoon.
	Vuil luchtfilter.	Vervang luchtfilter.
	Carburateur niet goed afgesteld.	De carburateur moet door een erkend service center worden afgesteld.
	Motor verzopen.	Wacht een paar minuten voor opnieuw te Wacht een paar minuten voor opnieuw te starten.
	Gashendel staat verkeerd.	Zet de gashendel in de FAST of START stand.
	Oude benzine.	Tap oude benzine af en voeg nieuwe toe.
Kapotte gashendel of gaskabel.	Inspecteer de hendel en de kabel. Vervang ze als ze kapot zijn.	
Motor loopt onregelmatig.	Slechte bougie.	Vervang de bougie.
	Vuil luchtfilter.	Vervang luchtfilter.
	Carburateur niet goed afgesteld.	De carburateur moet door een erkend service center worden afgesteld.
	Oude benzine.	Tap oude benzine af en voeg nieuwe toe.
	Koelsysteem van de motor verstopt.	Maak het scherm van de motor en de koelvinnen schoon.

INNHold

INTERNASJONALE SYMBOLER	6
BEGRENSET GARANTI	7
BRUKERINFORMASJON	8
SIKKERHETSINSTRUKSER	8
ASSEMBLY	10
BRUK	10
VEDLIKEHOLD	11
FEILSØKINGSTABELL	12

INTERNASJONALE SYMBOLER

VIKTIG: Følgende symboler finner du på din enhet eller i de anvisningene som medfølger produktet. Før du tar enheten i bruk, bør du gjøre deg kjent med og forstå hensikten med hvert symbol.

MERK: Illustrasjonene og symbolene begynner på side 2.

Sikkerhetssymboler (Figur 18)

- 1 Advarsel
- 2 VIKTIG: Les brukerhåndbøkene før denne maskinen tas i bruk.

- 3 ADVARSEL: Fare for at gjenstander slynges ut. Hold tilskuere på god avstand. Les bruksanvisningen før denne maskinen tas i bruk.
- 4 Trim ikke opp og ned hellinger. Trim alltid på tvers av hellinger.
- 5 ADVARSEL: Roterende deler. Stopp motoren. Koble fra ledningen til tennpluggen før du gjør justeringer.
- 6 ADVARSEL: Bruk vernebriller.
- 7 FARE: Koble fra tennplugg før vedlikehold.
- 8 Retningen til den roterende linjen.

Kontroll- og betjeningsymboler (Figur 19)

- 1 Sakte
- 2 Hurtig
- 3 Stopp motor
- 4 Stopp motor
- 5 Olje
- 6 Drivstoff
- 7 Koble InnForover
- 8 Koble Ut

BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, GARANTIVILKÅR FOR EIERE AV LLC UTSTYR

Gjelder fra 1. januar 2006, og erstatter alle udaterte garantier og alle garantier med dato før 1. januar 2006.

BEGRENSET GARANTI

Briggs & Stratton Power Products Group, LLC vil reparere eller erstatte gratis alle del(er) av et produkt som er funnet defekt i materiale eller utførelse eller begge deler. Alle transportkostnader for produktet som skal skiftes ut eller repareres under denne garantien må dekkes av kjøperen. Denne garantien er kun gyldig i den tidsperioden og med de vilkårene som er gitt nedenfor. For å hevde garantien må man ta kontakt med nærmeste autoriserte forhandlerverksted som finnes på kartet over forhandlere på www.murray.com.

DET GIS INGEN ANNEN EKSPLISITT GARANTI. IMPLISITT GARANTI, INKLUSIVE KJØPEGARANTIER ELLER AT UTSTYR SKAL PASSE TIL ET BESTEMT FORMÅL, ER BEGRENSET TIL ETT ÅR FRA SALGS DATO ELLER SÅ LENGE SOM PÅBUDT AV GJELDENE NORSKE LOVER. DETTE OPPHEVER ALLE ANDRE GARANTIER. ALLE KRAV OM ERSTATNING FOR FØLGESKADER ELLER AVSAVN ER UGYLDIGE SÅ FREMT DE IKKE ER PÅBUDT VED LOV. Noen land tillater ikke at det settes tidsbegrensning på en implisitt garanti, og i enkelte land er det heller ikke lov å utelukke eller begrense ansvaret for følgeskader. Det kan derfor være mulig at reglene som er gitt ovenfor ikke gjelder der du bor. Denne garantien gir deg spesielle rettigheter, og du kan også ha andre rettigheter som vil variere fra land til land i tillegg.

GARANTIVILKÅR

Merke / Produkt	Privat bruk	Profesjonell bruk	Garantivilkår
Gressklippere/trimmeren	2 år	90 dager	
Classic™ motor	1 år	90 dager	2 år for privat bruk innenfor EU.
Sprint™, Quattro™, Q45™, Quantum®	2 år	90 dager	

Garantiperioden gjelder fra datoen produktet blir solgt for første gang, enten til privat bruk eller til profesjonell bruk, og ut perioden som er gitt i tabellen ovenfor. "Privat bruk" betyr bruk i private husholdninger. "Profesjonell bruk" betyr all annen bruk, inklusive kommersiell bruk, bruk for inntektsvervelse og utleie. Så snart et produkt er blitt anvendt kommersielt, vil det deretter bli betraktet som profesjonelt brukt utstyr med hensyn til garantien.

Det er ikke nødvendig å vise et garantiregistreringskort for å oppnå garantirettigheter for Murray produkter. Ta vare på kvitteringen du fikk da du kjøpte produktet. Hvis du ikke kan fremlegge bevis på første kjøpedato når du krever garantien, vil produktets produksjonsdato bli brukt til å avgjøre garantiperioden.

OM GARANTIE

Vi tar i mot garantireparasjoner med glede og beklager at du fikk bryderiet med dette. Alle autoriserte forhandlerverksteder kan utføre garantireparasjoner. De fleste slike reparasjoner utføres rutinemessig, men noen ganger kan det hende at et garantikrav ikke er berettiget. Garantien gjelder f.eks. ikke hvis produktet ble skadet som resultat av feil bruk, dårlig vedlikehold, transport, håndtering, oppbevaring eller feil installasjon. Garantien gjelder heller ikke hvis produktets serienummer er blitt fjernet eller hvis produktet på noen måte er blitt endret eller modifisert.

Denne garantien gjelder kun for defekter i materiale eller utførelse på produktet. Vi har satt opp en liste nedenfor med tilfeller som ikke dekkes av garantien for å unngå at det oppstår misforståelser mellom kunde og forhandler.

- **Normal slitasje:** Utstyr drevet av små motorer, som alle andre mekaniske innretninger, trenger regelmessig service og skifte av deler for å fungere optimalt. Garantien dekker ikke reparasjoner der produktet eller en del er blitt utslitt som resultat av normal bruk.
- **Installasjon:** Denne garantien gjelder ikke for produkter som er blitt feil installert eller installert av en ikke-autorisert person, eller som er blitt endret eller modifisert. Den gjelder heller ikke for installasjoner som forhindrer start eller forårsaker at motoren går dårlig.
- **Utilstrekkelig vedlikehold:** Levetiden til dette produktet avhenger av hva slags forhold det brukes under og hvordan det blir vedlikeholdt. Anbefalte intervaller for vedlikehold og justeringer er gitt i eierhåndboken. Enkelte produkter, som f.eks. jordfresere, kantklippere og rotasjonsplenklippere, benyttes ofte der det er mye støv og skitt. Dette kan forårsake hurtig slitasje. Slik slitasje, forårsaket av at skitt, støv, eller andre slpende partikler er kommet inn i produktet p.g.a. utilstrekkelig vedlikehold, dekkes ikke av garantien. Garantien dekker heller ikke problemer forårsaket av at det er brukt en reservedel (reservedeler) som ikke er original.
- **Feil type og/eller for lite drivstoff eller smøroleje:** Denne garantien dekker ikke skader forårsaket av gammelt drivstoff eller alternativt drivstoff. Skader på motor eller motorkomponenter, dvs. forbrenningskammer, ventiler, ventilseter, ventilførere, brente startermotorviklinger, som ble forårsaket av at det ble brukt alternativt drivstoff slik som flytende petroleum eller flytende naturgass, dekkes ikke hvis ikke motoren er sertifisert til slik bruk. Deler som har skjært seg eller blitt ødelagt fordi produktet ble brukt med for lite, forurenset eller feil type smøroleje så vel som komponenter i produktet som er skadet som resultat av mangelfull smøring dekkes heller ikke.
- **Feil bruk:** Riktig bruk av produktet står forklart i eierhåndboken. Det følgende dekkes ikke av garantien: Skader på produkter som er forårsaket av for høyt turtall, eller bruk på steder uten tilstrekkelig ventilasjon. Produkter som er ødelagt av for sterk vibrasjon forårsaket av at motoren sitter løst, løstsittende eller ubalanserte kniver, ubalanserte viftehjul, for høyt turtall eller en motoraksling som er bøyd fordi den har slått mot en hard gjenstand. Skader eller feil som har oppstått som resultat av en ulykke, feil service eller påvirkning av frost eller kjemikalier eller når grensene for kapasiteten slik som spesifisert i eierhåndboken er blitt brutt.
- **Rutinemessig trimming eller justering av motoren:** Denne garantien dekker ikke slitasjedeler slik som olje, remmer, kniver, o-ringer, filter etc.
- **Andre unntak:** Reparasjoner eller justeringer av del/deler som ikke er produsert av Briggs & Stratton Corporation, dekkes ikke, se garantien fra de aktuelle produsentene. Denne garantien dekker ikke skader forårsaket av naturkatastrofer eller andre situasjoner utenfor produsentens kontroll. Renoverte produkter og produkter som er blitt brukt til demonstrasjoner dekkes heller ikke av garantien.

Service under garantien er kun tilgjengelige gjennom autoriserte forhandlerverksteder. Finn ditt nærmeste forhandlerverksted på vår internettside www.murray.com.

BRUKERINFORMASJON

Kjenn ditt produkt: Hvis du forstår produktet og vet hvordan det fungerer, vil du oppnå best resultat. Les gjennom denne håndboken mens du følger med på figurene. Lær deg hvor de ulike styreanordningene er plassert og hvordan de fungerer. Følg drifts- og sikkerhetsinstruksene nøye for å forhindre ulykker. Oppbevar denne håndboken for evt. fremtidig bruk.



ADVARSEL: Se etter dette symbolet for å ivareta viktige sikkerhetsregler. Dette symbolet betyr: "Advarsel! Vær på vakt! Din sikkerhet er i fare!"

Eiers ansvarsområde



ADVARSEL: Denne gressklipperen er i stand til å kaste ut gjenstander. Ved ikke å følge disse sikkerhetsreglene, kan resultatet bli alvorlig skade eller dødsfall for operatøren eller tilskuere.

Eieren er ansvarlig for å rette seg etter følgende instruksjoner.

SIKERHETSINSTRUKSER

For gressklippere/trimmere med roterende deler, kontrollert av gående fører

I. Generell bruk

1. Les, forstå og følg alle instruksjoner du finner på maskinen og i bruksanvisningen(e). Vær kjent med kontrollmekanismene og riktig bruk av trimmeren før du starter den.
2. Gjør deg kjent med alle symboler som beskriver bruk og sikkerhet, vist på selve utstyret eller på noe av dets tilbehør.
3. Putt aldri hender eller føtter i nærheten av eller under roterende deler.
4. La bare ansvarlige personer, som også er kjent med instruksjonene for utstyret, bruke trimmeren.
5. Undersøk området hvor trimmeren skal brukes. Utstyret kan slynge ut små gjenstander i høy hastighet, som igjen kan føre til skade på personer eller gjenstander. Hold utstyret unna knuselige gjenstander, som for eksempel husvinduer, bilglass, drivhus og så videre.
6. Hold alle andre personer, spesielt små barn og kjæledyr, borte fra området når utstyret er i bruk.
7. Bær passende klær, så som langermett genser eller jakke. Ta også på bukser med lange ben / joggebukse. Bruk ikke bare kortbukser.
8. Bruk ikke løstsittende klær, som du kan risikere at kommer i klemme i utstyret.

9. Bruk alltid vernebriller eller sikkerhetsbriller med sidevern når du bruker trimmeren, for å beskytte øynene dine fra gjenstander som kan bli slynget mot deg av trimmeren.
10. Bruk alltid arbeidshansker og solid fotteøy. Arbeidssko i lær eller korte støvler er et godt valg for de fleste. Dette vil beskytte ankene og leggene til føreren av trimmeren mot små pinner, splinter og annet avfall, pluss at det gir bedre fotfeste.
11. Det er tilrådelig å bære hodebeskyttelse, for å beskytte mot muligheten av at man blir truffet av små, flygende gjenstander, eller at man skaller i lavhengende grener eller andre objekter som føreren ikke ser.
12. Bruk ikke trimmeren uten at tilstrekkelig beskyttelse og andre sikkerhets-foranstaltninger er på plass.
13. Dette utstyret må bare brukes til dets tiltenkte formål.
14. Se produsentens instruksjoner for riktig bruk og montering av tilleggsutstyr. Bruk bare tilleggsutstyr som er godkjent av produsenten.
15. Bruk skal bare foregå i dagslys eller god, kunstig belysning.
16. Bruk ikke trimmeren mens du er påvirket av alkohol, russtoffer eller annen medikament-er som kan føre til sløvheter eller på annen måte redusere din evne til å bruke trimmeren på en sikker måte.
17. Bruk aldri trimmeren på vått gress. Sørg alltid for å ha et godt fotfeste; hold et fast grep på håndtaket og gå rolig; løp aldri.
18. Forut for hver bruk må gass-spaken og kabelen undersøkes. Påse at kabelen henger fritt og at spaken ikke er skadet. Sjekk også kabelens kobling til forgasseren for tvingninger, løst feste og hindringer. Sjekk at sikkerhets-utløseren fungerer som den skal.
19. Stopp det roterende trimmer-hodet når du skal flytte trimmeren over grusvei eller lignende. Vent til klippe-trådene har stoppet helt opp.
20. Vær oppmerksom på trafikk når du bruker trimmeren i nærheten av veier, eller når du skal krysse en vei.
21. Stopp motoren helt hver gang du forlater utstyret. Når du skal rengjøre, reparere eller inspisere utstyret må du først forsikre deg om at trimmer-hodet og alle bevegelige deler har stoppet opp. La motoren kjøle seg ned, koble fra tennplugg-ledningen og flytt den bort fra tennpluggen.
22. Dersom utstyret begynner å vibrere unormalt mye må du stoppe motoren og koble fra tennplugg-ledningen på en slik måte at den ikke kan komme i berøring med tennpluggen. Forsøk øyeblikkelig å finne årsaken til vibrasjonen. Vibrasjoner er generelt en advarsel om feil og problemer.
23. Etter å ha støtt borti et fremmedobjekt må motoren stoppes. Koble fra tennplugg-ledningen. Undersøk trimmeren for skader, og reparer eventuelle slike før du igjen forsøker å starte og bruke trimmeren.

24. La aldri trimmeren stå ubemannet når motoren går. Koble fra ledningen til tennpluggen.
25. Undersøk trimmeren med jevne mellomrom. Påse at ingen deler er bøyd, skadet eller løse.
26. Trimmeren skal aldri løftes eller bæres mens motoren kjører.
27. Forlenget utsettelse for støy og vibrering fra utstyr som er drives av en bensinmotor bør unngås. Ta pauser med jevne mellomrom og/eller bruk hørselsvern mot motorstøy, samt tykke arbeidshansker for å redusere vibrasjonen i hendene.

II. Bruk i skråninger

Skråninger er en faktor som ofte dukker opp i forbindelse med skli- og fall-uhell, som kan føre til alvorlig skade. Bruk av trimmeren i skråninger krever ekstra forsiktighet. Dersom du føler deg utilpass i en skråning skal du la være med å trimme den.

Trim på tvers av skråninger, aldri opp- og nedover. Trim ikke i svært bratte skråninger, med mer enn 15 graders helling, eller i områder hvor det er et veldig grovt underlag. Utøv ekstra stor forsiktighet når du skifter retning i skråninger.

Fjern gjenstander som for eksempel steiner, grener og røtter, etc.

Se opp for huller, spor og dumper. Hindringer kan være vanskelige å se i høyt gress.

Trim **ikke** i nærheten av avsatter, grøfter eller fyllinger. Her kan føreren miste fotfeste eller balanse.

Trim **ikke** i svært **bratte** skråninger

Trim **ikke i vått** gress. Redusert fotfeste kan føre til at man glir og faller.

III. Barn

Tragiske uhell kan oppstå dersom føreren av trimmeren ikke er oppmerksom på at barn er i nærheten. Barn tiltrekkes ofte av trimmere og gressklippere og bruk av slike. Anta aldri at barn befinner seg der du sist så dem.

1. Hold barn borte fra området som trimmes, og under oppsikt av en ansvarlig voksen.
2. Vår på vakt og stopp motoren på trimmeren dersom barn kommer nærme.
3. Før og mens du beveger deg selv og trimmeren bakover, se deg om etter småbarn.
4. La aldri barn bruke trimmeren.
5. Vær ekstra forsiktig når du nærmer deg hushjørner, busker, trær eller andre ting som hindrer sikten.

IV. Service

1. Utøv ekstra forsiktighet ved håndtering av bensin og annet drivstoff. Disse er brannfarlige og dunsten er eksplosiv.
 - a. Bruk bare godkjente beholdere.
 - b. Fjern aldri bensinlokk og fyll aldri på bensin mens motoren går. La motoren kjøle seg ned før du fyller på. Røyk heller ikke.

- c. Fyll aldri på bensin innendørs.
 - d. Oppbevar aldri trimmeren eller drivstoff-beholdere i rom med åpen flamme eller ved varmtvannstanker.
 - e. Dersom brenselstanken må tømmes ut skal dette gjøre utendørs. Det uttømte brennstoffet bør oppbevares i en beholder som er spesielt fremstillet til brennstoffsopbevaring, eller avhendes forsiktig.
2. La aldri motoren gå innendørs eller i lukkede rom.
 3. Gjør aldri reparasjoner eller justeringer mens motoren går. Koble fra tennplugg-ledningen på en slik måte at ledningen ikke kan komme i kontakt med tennpluggen. Dette for å forhindre ukontrollert oppstart av motoren. (Fjern tenningsnøkkelen dersom det er elektrisk starter.) Bruk bestandig vernebriller når du foretar justeringer og reparasjoner.
 4. Sjekk ofte at trimmerhodet og monteringskruser for motoren er skrudd ordentlig til.
 5. Hold alle skruer og muttere godt strammet til og i god stand. Sjekk festene på trimmerhodet hver gang du bytter trimmer-tråd og før hver bruk av trimmeren.
 6. Kluss aldri med sikkerhetsinnretninger. Sjekk med jevne mellomrom at de er i orden.
 7. Når du utfører vedlikehold på eller reparerer trimmeren, unngå å velte eller snu trimmeren oppned, med mindre bruksanvisningen ber deg om det. Vedlikehold og reparasjon kan utføres med trimmeren i vanlig stående stilling. Enkelte aktiviteter kan gjøres lettere ved å løfte maskinen opp på en plattform.
 8. For å redusere brannfaren må trimmeren holdes fri for gress, løv eller annet avfall. Tørk opp drivstoff- og oljesøl. La trimmeren kjøle seg ned før du setter den bort.
 9. Stopp og undersøk utstyret dersom du kommer borti et fremmedelement. Om nødvendig må du reparere trimmeren før du fortsetter å bruke den.
 10. Koble alltid fra tennplugg-ledningen før du rengjør, reparerer eller justerer.
 11. Gjør ingen endringer på fabrikksettingene for motoren, og kjør den heller ikke for hardt.
 12. Rens og skift ut sikkerhets- og instruksjonsmerker når det blir nødvendig.
 13. Sørg for at motor-filteret er riktig montert og rent for å unngå overoppheting av motoren.
 14. Undersøk trimmeren før du setter den bort.
 15. Bruk bare original-utstyr eller autoriserte reservedeler.
 16. Klippesnorer bør aldri skiftes ut med deler av metall.

Not for
Reproduction

ASSEMBLY

Alle løse deler er i deleposen. Ikke kast noen deler eller noe materiale før monteringen er komplett.



ADVARSEL: Før du begynner montering eller vedlikehold av trimmeren, fjern ledningen fra tennpluggen..

BEMERK: Med henvisninger til høyre eller venstre side av trimmeren, menes det sett fra brukerens ståsted, bak trimmeren.

BEMERK: Bilder og illustrasjoner begynner på side 2.

Innholdet av deleposen (Figur 1)

- 1 - Pose (4 skruer)
- 2 - Vernebriller
- 3 - To sett trimme-tråder



ADVARSEL: Bruk bestandig vernebriller eller øyebeskyttelse når du monterer trimmeren.

Nødvendige verktøy

- 1 - Kniv til å kutte papp.
- 1 - Phillips Skrutrekker.

(Figur 2) Trimmeren og håndtaket er plassert i innpakningen for forsendelse.

Med henvisninger til høyre eller venstre side av trimmeren, menes det sett fra brukerens ståsted, bak trimmeren.

Å fjerne trimmeren fra innpakningen

1. Fjern delposen og løse deler fra pakken.
2. Fjerne innpakningsmaterialet plassert rundt trimmeren.
3. Kutte av alle fire hjørner av pappen, og legge sidepanelene flatt ned.
4. Dra trimmeren ut av innpakning, og opp av støtteunderlaget.
5. Fjern innpakningsmaterialet fra hodet på trimmeren.
6. Fjern beskyttelsesplast fra forsiden av rammen.

Å heve håndtaket (Figur 3)

1. Hold **håndtaket (1)** med en hånd og løsne begge **justeringsskruene for håndtaket (2)** inntil stopptennene er fri. Ikke ta av **justeringsskruene for håndtaket (2)**.
2. Hev **håndtaket (1)** til bruksstilling.
3. Still deg bak trimmeren slik du vil stå ved bruk. Plasser **håndtaket (1)** i en komfortabel stilling. Forsikre deg om at begge sider av **håndtaket (1)** er i samme høyde.

BEMERK: Forsikre deg om at ingen ledninger er i klemme mellom øvre og nedre del av håndtaket.

4. Stram til **justeringsskruene for håndtaket (2)**. Forsikre deg om at låsetennene (3) er i fastlåst stilling.

1741777

BEMERK: Håndtakets høyde er justerbar. Se "Hvordan justere høyden på håndtaket" i vedlikeholdsseksjonen.

5. For å feste **rekyl-starthåndtaket (4)** til **snor-lederen (5)**, sno snoren gjennom **snor-lederen (5)** montert på høyre side av **håndtaket (1)**.

Fastgjøring av beskyttelsen (Figur 4)

1. Fastgjør **beskyttelsen (1)** til trimmeren (2) med **festeanordningene (3)** som vist.

KLARGJØRING AV MOTOREN (Figur 5)

Bemerk: Motoren inneholder ikke OLJE eller BENSIN.



ADVARSEL: Følg motorprodusentens instruksjoner for hvilken type bensin og olje du skal bruke. Bruk bestandig en sikker tank for oppbevaring av bensin. Aldri røyk mens du fyller bensin på motoren. Fyll ikke på bensin dersom du befinner deg i et lukket rom. Stopp bestandig motoren, og la den kjøle seg ned i noen minutter, før du fyller på bensin.

Se motorprodusentens instruksjoner for hvilken type bensin og olje du skal bruke. Før du tar enheten i bruk, les informasjon gitt om sikkerhet, bruk, vedlikehold og oppbevaring.

Fyll på olje

1. Fjern **oljelokket/målepinnen (1)**. Fyll oljetanken opp til **FULL**-merket på **målepinnen (1)**. **FYLL IKKE PÅ FOR MYE**.
2. Sett **oljelokket/målepinnen (1)** på plass og stram godt til.

Fyll drivstofftanken med bensin

Se motorprodusentens instruksjoner for hvilken type bensin du skal bruke.

✓ SJEKKLISTE

For best mulig ytelse fra og tilfredshet med dette kvalitetsproduktet, vennligst gå igjennom følgende sjekklister før du tar trimmeren i bruk:

- ✓ Alle monteringsinstruksjoner må være fullført.
- ✓ Sjekk innpakning. Forsikre deg om at det ikke ligger igjen noen løse deler.

Mens du lærer å bruke trimmeren, følg ekstra nøye med følgende viktige detaljer:

- ✓✓ Motorolje må være på riktig nivå.
- ✓✓ Drivstofftanken må være fylt opp med ny, ren, vanlig, blyfri bensin.
- ✓✓ Bli kjent med og forstå funksjonen av alle styremekanismer. Før du starter motoren, beveg alle styremekanismer.

BRUK

BEMERK: Bilder og illustrasjoner begynner på side 2.

Bli kjent med din trimmer

(Figur 6) For å bli kjent med plasseringen av styremekanismene, sammenlign bildet med følgende kontrollmekanismer og egenskaper.

Spak for styring av trimmer-hodet (1) - Aktivere rotasjon av trimmer-hodet.

Sikkerhets-utløser (2) - Slippes for å stoppe trimmer-hodets rotasjon øyeblikkelig.

Gass-spake (3) - Kontrollerer hastigheten eller stopper motoren.

Rekyl-starthåndtak (4) - Motoren er utstyrt med en enkel dra-rekylstarter.

Justeringsskruer for håndtaket (5) - Still høyden på håndtaket.

Lokk for drivstofftank (6)

Målepinne (7)

Trimmer-hode (8)

Trimmer-tråd (9)

Vernebriller



ADVARSEL: Avfall slynget ut fra trimmeren kan føre til at fremmede lemler blir kastet inn i øynene, noe som kan føre til alvorlig øyenskader. Bær alltid vernebriller eller øyebeskyttelse når du bruker trimmeren.

Bruk bestandig vernebriller. Dersom du bruker vanlige briller, plasser en sikkerhetsmaske over brillene dine.

Hvordan stoppe trimmer-hodet (Figur 6)

1. Slipp **sikkerhets-utløseren (2)**. Dette vil da gå tilbake til åpen stilling, og deaktivere trimmer-hodet.

Hvordan stoppe motoren (Figur 6)

1. Beveg **gass-spaken (3)** helt tilbake til **STOP**-stillingen.

Hvordan bruke spak for styring av trimmer-hodet (Figur 7)

1. For å aktivere trimmer-hodet, hold **sikkerhets-utløseren (1)** inn mot **håndtaket (2)**. Beveg **spaken for styring av trimmer-hodet (3)** forover for å aktivere trimmer-hodet. Jo raskere motoren går, jo raskere vil trimmer-hodet rotere.
2. Så snart trimmer-hodet roterer, skyv trimmeren forover for å trimme.

Hvordan bruke gass-spaken (Figur 8)

1. Ved normal bruk, sett **gass-spaken (1)** i **FAST**-stillingen (RASK) for å kjøre motoren på full hastighet.
2. Dra **gass-spaken (1)** bakover for å minske motor-hastigheten. Skyv **gass-spaken (1)** forover for å øke motor-hastigheten.
3. For å stoppe motoren, dra **gass-spaken (1)** helt tilbake til **STOP**-stillingen.

Hvordan bruke tenningsknappen (Figur 9)

1. Trykk inn tenningsknappen (1) fem ganger. Vent omtrent to sekunder mellom hvert trykk.

BEMERK: Bruk ikke tenningsknappen (1) til å starte opp en varm motor etter bare en kort stans.

Hvordan starte motoren

1. (Figur 5) Før bruk, fjern avfall fra **avfalls-dekselet (3)**. Avfall kan føre til at motoren overopphetes. Tørk av **avfalls-dekselet (3)** med en klut eller et papirstykke.
2. (Figur 10) Beveg **gass-spaken (1)** forover til START- eller FAST-stillingen.
3. (Figur 9) For å starte en kald motor, trykk inn **tenningsknappen (1)** fem ganger. Vent to sekunder mellom hvert trykk på **tenningsknappen (1)**.

BEMERK: Bruk ikke tenningsknappen når du skal starte en varm motor.

4. (Figur 10) Hold **rekyl-starthåndtaket (2)** inne med din høyre hånd.
5. Dra hurtig **rekyl-starthåndtaket (2)** mot deg. **LA IKKE** start-snoen falle raskt tilbake. La start-snoen langsomt trekke seg tilbake, mens du holder i **rekyl-starthåndtaket (2)**.

BEMERK: Dersom motoren ikke starter selv etter tre trekk, trykk inn tenningsknappen to ganger, og dra i **rekyl-starthåndtaket** igjen.



ADVARSEL: Forlat aldri trimmeren mens motoren går. Bli ved trimmeren inntil trimmer-trådene har sluttet med å rotere.



ADVARSEL: La aldri motoren kjøre innendørs, eller i dårlige ventilerte områder. Motoreksos inneholder karbonmonoksid, en luktfri og dødelig gass. Hold hender, føtter, hår og løstsittende klær borte fra trimmeren og alle bevegelige deler av motoren. Unngå lyd-demperen og området omkring denne. Temperaturen på overflaten kan overstige 65°C / 150°F.

Tips for bruk av trimmeren



ADVARSEL: Avfall, som for eksempel pinner, grus eller småstein, kan bli slynget ut med tilstrekkelig kraft til at de kan påføre personer eller gjenstander skade.

- Sett gass-spaken i FAST-stillingen. Dersom gresset eller vekstene du skal trimme er høyt og tykt, gå forover med trimmeren i lavere hastighet.
- Rens ofte undersiden av trimmeren for å fjerne opphopninger av gress.
- Dersom trimmer-trådene blir for korte vil det ta lenger tid å fullføre jobben. Dersom trimmer-trådene har kommet ned på mindre enn halvparten av opprinnelig lengde, skift trådene ut med nye tråder. Se "Hvordan skifte trimmer-tråder" i Vedlikehold.
- Utfør ikke trimming i svært bratte bakker. Dersom det er vanskelig å få fotfeste så bør ikke trimming gjøres der. Trim ikke i skråninger hvor bakken er glatt eller våt. Trim på langs av skråningen, ikke opp- og nedover.
- Trimming bør gjøres ved lavere motorhastigheter spesielt ved trimming rundt blomster, busker og små trær. Drift ved lavere hastig-

heter vil også redusere motorstøy og vibrasjon på det øverste håndtaket.

VEDLIKEHOLD

BEMERK: Bilder og illustrasjoner begynner på side 2 Vedlikehold av motoren.

Vedlikehold av motoren

Bruk følgende vedlikeholds-seksjon for å holde trimmeren din i fungerende tilstand. All vedlikeholds-informasjon for motoren finner du i instruksjonene fra produsenten av motoren. Les dette heftet før du starter motoren.



ADVARSEL: Før du gjør noen inspeksjon, justering (unntatt for-gasser) eller reparasjon, koble fra kableten fra tennpluggen.

Hvordan smøre mellomakselen (Figur 11)

En fett-kapsel (1) er lagt ved for å smøre inn mellomakselen. Bruk en fett-pistol med fett ment for kjøretøy til å smøre inn mellomakselen.

Hvordan skifte trimmer-tråd (Figur 12, 13, 14)

For best mulig ytelse, bruk en 3,3mm (0,130" diameter) trimmer-tråd (1). Kutt trimmer-tråden (1) til en lengde av 52cm (20.5 tommer). La ikke lengden på trådene variere med mer enn 2,5cm/1 tomme. Dette er viktig for å være sikker på at trimmer-hodet er balansert og at det ikke vibrerer.

VIKTIG: For å øke levetiden til trimmertråden (1) må trimmer-tråden holdes fuktig. Dersom dette ikke gjøres vil trimmer-tråden av nylon bli tørr og sprø. Oppbevar reserve-trimmer-tråder i en vann-bøtte. Her vil trådene forbli fleksible og enkle å montere. En fleksibel tråd vil også vare mye lengre.

Hvordan skifte trimmer-tråder

Når trimmer-tråden blir slitt ned til halvparten av opprinnelig lengde, skift ut tråden slik:

1. Stopp motoren. Vent til alle bevegelige deler har kommet til ro.
2. (Figur 12) Fjern den slitte trimmer-tråden (1) fra trådfestet (3).
3. Tre først endene av den nye trimmer-tråden (1) gjennom de ytterste løkkene.
4. (Figur 13) Deretter, ta endene på tråden, kryss dem over trådfestet (3), og tre endene gjennom hullet i midten.
5. (Figur 14) Til slutt, sjekk at endene på tråden er like lange.

Hvordan justere høyden på håndtaket (Figur 15)

Bruk justeringsskruene (1), på hver side av håndtaket (2), til å justere høyden på håndtaket.

1. Hold håndtaket (2) med en hånd og løsne begge skruene (1) inntil låsetennene (3) er fri. Ta ikke av justeringsskruene (1).
2. Beveg håndtaket (2) opp eller ned til ønsket stilling og juster låsetennene (3) til låst stilling. Sjekk at begge sider av håndtaket (2) er på samme høyde.
3. Skru justeringsskruene (1) godt til.

Hvordan skifte driv-belte

(Figur 16) For å skifte driv-beltet (1), må du først fjerne trimmer-hodet (2) og dekselet (3) på følgende måte.



ADVARSEL: Før du tar av drivbeltet (1), koble ledningen fra tennpluggen.

1. (Figur 16) Fjern de to bakre festene som holder dekselet (3) sammen med trimmer-huset (4).
2. Fjern de fire festene som holder fremre del av dekselet (3) og trimmer-hodet (2) fast til trimmer-huset (4).
3. Fjern "V" trinsen (8) fra tomgangskonsollen (9).
4. Løft fremre del av trimmer-huset (4) og fjern driv-beltet (1).
5. (Figur 17) For å fjerne driv-beltet (1) er det på noen modeller nødvendig å løsne monteringskruen (5) for driv-trinsen (6) for å fjerne driv-beltet. Bøy ikke belteførerne. **BEMERK:** Forsikre deg om at du bare skifter ut driv-beltet (1) med tilsvarende driv-belter av samme fabrikat.
6. For å sette på plass det nye driv-beltet (1), gjør de ovenstående trinnene i omvendt rekkefølge. Påse at alle fester er godt strammet til. Forsikre deg om at monteringskruen (5) for driv-trinsen (6) er skrudd godt til.
7. Sjekk hvordan driv-beltet (1) er plassert. Forsikre deg om at driv-beltet (1) går innom alle belteførerne (7).
8. Før du begynner å bruke trimmeren, forsikre deg om at deaktiveringen av driv-systemet fungerer slik at trimmer-hodets rotasjon stoppes. Dersom driv-systemet ikke lar seg stoppe, ta trimmeren til et autorisert service-senter før du forsøker å bruke trimmeren igjen.

Oppbevaring



ADVARSEL: Tøm ikke trimmeren for bensin inne i et lukket rom, i nærheten av åpen ild eller mens du røyker. Bensindamp kan føre til eksplosjon eller brann.

Når du setter trimmeren bort til lagring for mer enn 30 dager, følg trinnene nedenfor for å forsikre deg om at trimmeren vil være i god stand også neste sesong.

Hvordan forberede trimmeren på oppbevaring



ADVARSEL: Tøm ikke trimmeren for bensin inne i et lukket rom, i nærheten av åpen ild eller mens du røyker. Bensindamp kan føre til eksplosjon eller brann.

1. Tøm drivstofftanken.

2. La motoren gå helt til den er tom for bensin.
3. Tøm olje fra den varme motoren. Fyll oljetanken med ny olje.
4. Fjern tennpluggen fra sylindere. Tøm tøm en litt olje (1 unse) ned i sylindere. Dra forsiktig i rekyl-starthåndtaket, slik at oljen trekker inn i og kan beskytte sylindere. Sett en ny tennplugg inn i sylindere.
5. Rens skitt og gress-rester fra sylindere nedkjølingsfinner og fra motor-huset.
6. Vask undersiden av trimmeren grundig.
7. Vask hele trimmeren for å beskytte malingen.
8. Sett trimmeren bort i en bygning som har god ventilering.

Howdan bestille reservedeler

Reservedelene er vist enten på de siste sidene i denne instruksjonsboken eller i en annen bok med delelister.

Bruk bare reservedeler som er autoriserte eller godkjente av produsenten. Bokstaven sist i delenummeret angir fremstillingsformen for delen, C for krom, Z for sink, a PA for deler som er produsert av andre enn produsenten. Det er viktig at du tar med dette når du bestiller en del. Bruk ikke tilbehør eller utstyr som ikke er spesifikt anbefalt for denne trimmeren. For å være sikker på at du får riktig reservedel må du også oppgi hvilken modell av trimmeren du har (se navneplaten).

Reservedeler får du fra samme forhandler som du kjøpte trimmeren i eller fra et service-sted anbefalt av forhandleren. Dette gjelder ikke motor, transmisjon/gir, transakselen og differensialen.

Service under garantien er kun tilgjengelige gjennom autoriserte forhandlerverksteder. Finn ditt nærmeste forhandlerverksted på vår internettside www.murray.com.

Reservedeler for motoren, transakselen eller transmisjonen/giret er tilgjengelig fra produsentens autoriserte service-sentre som kan finnes gjennom de gule sidene i telefonkatalogen. Se også etter i garantisidene for hver enkelt motor eller transmisjon/gir for informasjon om hvordan reservedeler kan bestilles.

Når du bestiller er følgende informasjon nødvendig:

- (1) Modellnummer
- (2) Serienummer
- (3) Delenummer
- (4) Antall

FEILSØKINGSTABELL	ÅRSÅK	TILTAK
Motoren starter ikket	Kabel til tennplugg koblet fra.	Koble til kabel til tennplugg.
	Motor ikke klargjort.	Klargjør motor.
	Defekt eller feilplassert tennplugg.	Undersøk eller bytt tennplugg.
	Drivstofftank tom.	Fyll på drivstoff.
	Skitten forgasser eller drivstoff-kabel.	Rens forgasseeren eller drivstoff-tilførselen.
	Skittent luft-filter.	Bytt luft-filter.
	Forgasser feiljustert.	Ta trimmeren til et autorisert service-senter for justering av forgasser.
	Motor renner over.	Vent flere minutter før du forsøker å starte igjen.
	Gass-spake i feil stilling.	Flytt spaken til FAST- eller START-stillingen.
	Gammel bensin.	Tøm ut gammel bensin og fyll på ny.
Defekt gass-spake eller ledning.	Undersøk spake og ledning. Skift ut dersom de er skadede eller defekte.	
Motoren går dårlig.	Ødelagt tennplugg.	Skift ut tennplugg.
	Skittent luft-filter.	Bytt luft-filter.
	Forgasser feiljustert.	Juster forgasser. Ta trimmeren med til et autorisert service-senter.
	Gammel bensin.	Tøm ut gammel bensin. Fyll på ny bensin.
	Nedkjølingssystemet for motoren gått tett.	Rens motorskjerm og kjølefinner.

SPIS TREŚCI

PIKTOGRAMY MIĘDZYNARODOWE	6
GWARANCJA OGRANICZONA	7
INFORMACJE DLA WŁAŚCICIELA	8
ZASADY BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA	8
MONTAŻ	10
UŻYWANIE	10
KONSERWACJA	11
SCHEMAT ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW	13

PIKTOGRAMY MIĘDZYNARODOWE

WAŻNE: Poniższe piktogramy znajdują się na urządzeniu lub w literaturze dostarczonej wraz z produktem. Przed użyciem tego urządzenia należy zapoznać się ze znaczeniem każdego piktogramu.

UWAGA: Ilustracje i piktogramy rozpoczynają się od strony 2.

Piktogramy ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa (rysunek 18)

- 1 Ostrzeżenie
- 2 **WAŻNE:** Przed użyciem tego urządzenia przeczytaj Podręcznik właściciela.

- 3 **OSTRZEŻENIE:** Możliwość odrzucania obiektów. Osoby znajdujące się w pobliżu powinny zachować dystans. Przed użyciem tego urządzenia przeczytaj instrukcje dla użytkownika.
- 4 Przyniesienie należy zawsze wykonywać w poprzek pochyłości, nigdy w górę lub w dół.
- 5 **OSTRZEŻENIE:** Ruchome części. Zatrzymać silnik. Przed dokonaniem regulacji odłączyć przewód świecy zapłonowej.
- 6 **OSTRZEŻENIE:** Wymagane okulary ochronne
- 7 **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Przed serwisowaniem urządzenia odłączyć przewód świecy zapłonowej.

- 8 Kierunek obracającej się linki.

Piktogramy dotyczące sterowania i obsługi (rysunek 19)

- 1 Wolne
- 2 Szybkie
- 3 Zatrzymanie silnika
- 4 Zatrzymanie silnika
- 5 Olej
- 6 Paliwo
- 7 Włączenie
- 8 Rozłączenie

Ważne od 1 lipca 2006. Zastępuje wszystkie niedatowane gwarancje i wszystkie gwarancje datowane sprzed 1 lipca 2006

GWARANCJA OGRANICZONA

Firma Briggs & Stratton Power Products Group, LLC naprawi lub wymieni bezpłatnie każdą część lub części produktu, które zostały wykonane wadliwie lub z wadliwego materiału względnie z obydwu tych przyczyn. Koszty transportu produktu dostarczanego do naprawy lub wymiany w ramach niniejszej gwarancji ponosi nabywca. Gwarancja ta jest ważna przez wymienione w świadectwie okresy czasu i podlega jego warunkom niżej wymienionym. W celu uzyskania usługi gwarancyjnej należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym dealerem serwisowym zgodnie z mapą autoryzowanych dealerów na stronie internetowej www.murray.com.

NIE ISTNIEJE ŻADNA INNA WYRAŻNA GWARANCJA. GWARANCJE DOMNIEMANE, WŁĄCZNIE ZE SPECJALNYMI GWARANCJAMI UDZIELANYMI PRZEZ HANDLOWCÓW, SĄ OGRANICZONE DO JEDNEGO ROKU OD CHWILI DOKONANIA ZAKUPU LUB OBOWIĄZUJĄ W OKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ PRAWO; WYKLUCZA SIĘ WSZELKIE GWARANCJE DOMNIEMANE. WYKLUCZA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA SZKODY POŚREDNIE NA PODSTAWIE JAKIEJKOLWIEK GWARANCJI W TAKIM ZAKRESIE, W JAKIM JEST TO DOPUSZCZALNE PRZEZ PRAWO. W niektórych krajach lub stanach nie zezwala się na ograniczenia co do długości trwania gwarancji domniemanej, zaś w innych krajach lub stanach nie zezwala się na wykluczenie lub ograniczenie szkód przypadkowych lub pośrednich, tak więc wyżej wymienione ograniczenie lub wykluczenie może Państwa nie dotyczyć. Gwarancja ta zapewnia Państwu określone ustawowe prawa oprócz innych praw obowiązujących w różnych krajach lub stanach.

WARUNKI GWARANCJI

Marka / Podzespół	Zastosowanie		Warunek gwarancji
	konsumenckie	komercyjne	
Przycinarka do chwastów	2 lata	90 dni	2 lata w przypadku zastosowania konsumenckiego w krajach Unii Europejskiej
Silnik Classic™	1 rok	90 dni	
Sprint™, Quattro™, Q45™, Quantum®	2 lata	90 dni	

Okres gwarancyjny rozpoczyna się w dniu zakupu przez pierwszego konsumenta detalicznego lub komercyjnego użytkownika końcowego, oraz trwa przez okres czasu wymieniony w powyższej tabeli. "Zastosowanie konsumenckie" oznacza osobiste używanie (sprzętu) w gospodarstwie domowym przez konsumenta detalicznego. "Zastosowanie komercyjne" oznacza innych użytkowników, włącznie z użyciem dla celów komercyjnych, produkcją zarobkową lub wynajmem. Jeżeli produkt został choć raz zastosowany w celach komercyjnych, to w rozumieniu tej gwarancji traktowany będzie jako urządzenie o zastosowaniu komercyjnym.

W celu uzyskania gwarancji na produkty firmy Murray nie trzeba dokonywać rejestracji gwarancji. Należy jedynie zachować dowód zakupu. W przypadku, gdy w momencie zgłoszenia usługi gwarancyjnej klient nie przedstawi dowodu zakupu z pierwszą datą zakupu, okres gwarancyjny zostanie określony na podstawie daty produkcji produktu.

INFORMACJA O GWARANCJI

Przyjmujemy naprawę gwarancyjną i przepraszamy Państwa za kłopoty. Naprawę gwarancyjną może wykonać każdy autoryzowany dealer serwisowy. Większość napraw gwarancyjnych to naprawy rutynowe, jednak czasem wezwanie serwisu gwarancyjnego może być nieuzasadnione. Na przykład gwarancją nie są objęte przypadki uszkodzenia produktu na skutek jego niewłaściwego użycia, braku rutynowej konserwacji, uszkodzenia podczas transportu, manipulowania przy nim, niewłaściwego przechowywania lub instalacji. Podobnie, gwarancją nie jest objęty produkt, z którego usunięto datę produkcji lub numer seryjny, bądź dokonano w nim zmian lub modyfikacji.

Niniejsza gwarancja obejmuje uszkodzenia wynikające z wadliwego wykonania i/lub wadliwego materiału względnie z obydwu tych przyczyn. Aby uniknąć nieporozumień, które mogą wynikać między klientem i dealerem, poniżej przedstawiono niektóre przyczyny awarii produktu, które nie są objęte gwarancją.

- **Normalne zużycie:** urządzenia zasilane małymi silnikami, jak wszystkie urządzenia mechaniczne, w celu poprawnego działania wymagają okresowej wymiany części i serwisowania. Gwarancja nie obejmuje napraw w przypadku, gdy normalne zużycie ograniczyło żywotność produktu lub jego części.
- **Instalacja:** niniejsza gwarancja nie odnosi się do produktu, który został poddany nieodpowiedniej lub nieautoryzowanej instalacji, zmianie lub modyfikacji. Dotyczy to również instalacji, które uniemożliwiają uruchomienie lub są przyczyną niezadowolającej sprawności silnika.
- **Niewłaściwa konserwacja:** czas życia tego produktu jest zależny od warunków jego działania i sposobu obsługi. Zalecane okresy konserwacji i regulacji są przedstawione w Podręczniku operatora. Bardzo często produkty, takie jak maszyny do uprawiania roli, krawędziarki i kosiarki obrotowe, są używane w zakurzonej lub zabrudzonej środowisku, co może spowodować ich przedwczesne zużycie. Jeśli takie zużycie zostało spowodowane przez brud, kurz lub innego rodzaju materiał ścierny dostający się do środka produktu w wyniku nieprawidłowej konserwacji, nie zostanie ono objęte gwarancją. Gwarancja nie obejmuje problemów spowodowanych częściami zamiennymi, które nie są oryginalnymi częściami producenta.
- **Nieodpowiednie i/lub niewystarczające paliwo lub olej smarowy:** ta gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych zleżałym paliwem lub modyfikowaną benzyną. Uszkodzenia silnika lub jego podzespołów, takich jak komora spalania, zawory, gniazda zaworów, prowadnice zaworów i spalone uszycie rozrusznika, które są spowodowane użyciem alternatywnych paliw, takich jak naturalny gaz płynny, nie są objęte gwarancją, chyba że silnik został certyfikowany do takiej pracy. Gwarancją nie są także objęte części, które zostały zatarte lub uszkodzone w wyniku użycia produktu z niewystarczającym lub zanieczyszczonym olejem smarowym bądź olejem niewłaściwej klasy. Dotyczy to również podzespołów produktu, które zostały uszkodzone w wyniku braku smarowania.
- **Niewłaściwe użycie:** prawidłowe działanie produktu zostało przedstawione w Podręczniku operatora. Gwarancją nie są objęte poniższe przypadki. Produkt uszkodzony w wyniku pracy z nadmierną szybkością, przegrzania lub użycia w pomieszczeniu zamkniętym bez odpowiedniej wentylacji. Produkt uszkodzony w wyniku nadmiernej wibracji spowodowanej przez luźne mocowanie silnika, luźne lub niewyważone ostrza, wirniki, nadmierną szybkość lub wygięty wał korbowy ze względu na uderzenie stałego obiektu. Uszkodzenie lub nieprawidłowe działanie będące wynikiem nieprawidłowego użycia, niewłaściwego serwisowania, zamrożenia lub użycia środków chemicznych, a także przekroczenia zalecanej wydajności przedstawionej w Podręczniku operatora.
- **Rutynowe strojenie, zużycie części lub regulacje:** z tej gwarancji wyłączone są części zużywalne, takie jak olej, paski, ostrza, pierścienie uszczelniające, filtry itp.
- **Inne wyłączenia:** naprawa lub regulacja części, które nie zostały wyprodukowane przez firmę Briggs & Stratton Corporation, nie są objęte niniejszą gwarancją. Należy zapoznać się z gwarancją odpowiednich producentów. Niniejsza gwarancja wyłącza awarie spowodowane siłą wyższą i innymi zdarzeniami, które nie są zależne od producenta. Wykluczone są także produkty używane, regenerowane lub wykorzystywane do demontacji.

Usługa gwarancyjna jest zapewniana wyłącznie przez autoryzowanych dealerów serwisowych. Najbliższego dealera można znaleźć na mapie dostępnej na stronie internetowej www.murray.com.

INFORMACJE DLA WŁAŚCICIELA

Poznanie produktu: Poznanie urządzenia i sposobu jego działania pozwoli uzyskać najlepszą wydajność. W czasie czytania tego podręcznika należy porównywać ilustracje z urządzeniem. Zapoznać się z położeniem i funkcją wszystkich elementów sterujących. Aby zapobiec wypadkowi, należy przestrzegać instrukcji użycia i zasad bezpieczeństwa. Podręcznik zachować w celu użycia w przyszłości.



OSTRZEŻENIE: Ten symbol wskazuje ważne środki bezpieczeństwa. Symbol oznacza: "Uwaga! Zachować ostrożność! Ryzyko zagrożenia."

Odpowiedzialność właściciela



OSTRZEŻENIE: To urządzenie tnące może odrzucać objekty. Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji dotyczących bezpieczeństwa może spowodować poważne obrażenia operatora lub osób znajdujących się w pobliżu.

Obowiązkiem właściciela jest przestrzeganie poniższych instrukcji.

ZASADY BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA

Dotyczy sterowanych przez pieszego, obrotowych przycinarek do chwastów

I. Ogólne działanie

- Należy przeczytać ze zrozumieniem, a także postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami znajdującymi się na urządzeniu oraz w odpowiednich podręcznikach obsługi. Przed rozpoczęciem korzystania z przycinarki dokładnie zapoznać się z elementami sterującymi i właściwym sposobem użycia przycinarki.
- Należy zapoznać się ze wszystkimi oznaczeniami dotyczącymi bezpieczeństwa i użycia, które zostały umieszczone na tym urządzeniu, a także na jego przystawkach i akcesoriach.
- Nie należy umieszczać rąk lub stóp pod obracającymi się częściami lub w ich pobliżu.
- Z urządzenia powinny korzystać tylko odpowiedzialne osoby, które zapoznały się z instrukcjami.

- Należy sprawdzić obszar, na którym będzie używana przycinarka. Urządzenie może odrzucać małe objekty z dużą szybkością, co może spowodować obrażenia lub straty materialne. Należy trzymać się z daleka od obiektów, które mogą ulec uszkodzeniu, takich jak okna w domach lub samochodach, szklarnie itp.
- W obszarze pracy urządzenia nie powinny przebywać żadne osoby, a w szczególności małe dzieci, a także zwierzęta.
- Należy założyć odpowiednie ubranie, takie jak bluza z długimi rękawami lub kurtka. Dotyczy to również spodni z długimi nogawkami. Nie zakładać krótkich spodenek.
- Nie należy zakładać luźnych ubrań, które mogą dostać się do urządzenia.
- W czasie korzystania z przycinarki należy zawsze nosić okulary ochronne z bocznymi osłonami, aby zabezpieczyć oczy przed obcymi obiektami, które mogą zostać odrzucone przez urządzenie.
- Zawsze należy zakładać rękawice robocze i wytrzymałe obuwie. Skórzane buty robocze lub krótkie buty sprawdzają się najlepiej w większości przypadków. Takie obuwie pozwala zabezpieczyć kostki i gole operatora przez patyczkami, odpryskami i innymi pozostałościami, jak również zwiększa przyczepność.
- Zaleca się noszenie ochronnego nakrycia głowy, aby zapobiec przypadkowemu trafieniu przez niewielkie objekty latające lub uderzeniu w niskie gałęzie, pnie i inne przedmioty, których operator może nie zauważyć.
- Nie należy używać przycinarki bez zastosowania odpowiednich zabezpieczeń lub innych środków chroniących przed niebezpieczeństwem.
- Urządzenia należy używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Sposób właściwego użycia i instalacji akcesoriów można sprawdzić w instrukcjach producenta. Należy używać tylko akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- Z urządzenia korzystać tylko przy świetle dziennym lub odpowiednim świetle sztucznym.
- Z przycinarki nie należy korzystać, pozostając pod wpływem alkoholu, narkotyków lub lekarstw, które mogą powodować senność lub wpływać na bezpieczne używanie tego urządzenia.
- Nigdy nie używać przycinarki, jeśli trawa jest wilgotna. Zawsze zwracać uwagę na punkt oparcia dla nóg. Trzymać mocno uchwyt i iść, a nie biec.
- Przed każdym użyciem sprawdzić dźwignię sterowania przepustnicą i kabel. Należy upewnić się, czy kabel jest swobodny, a dźwignia nie uległa uszkodzeniu. Sprawdzić także okablowanie biegnące do gaźnika; upewnić się, czy nie występują zagięcia, przeszkody lub luźne połączenia. Sprawdzić, czy uchwyt sterujący działa poprawnie.
- Należy zatrzymać obracającą się głowicę przycinarki przed przejściem przez ścieżki zwirowe, drożki lub drogi. Odczekać do zatrzymania linii tnących.
- Należy obserwować ruch w czasie pracy w pobliżu dróg lub podczas ich przecinania.
- Silnik należy zatrzymać przed oddaleniem się od urządzenia, a także przed czyszczeniem, naprawą lub kontrolą urządzenia. Upewnić się, czy głowica przycinarki i wszystkie ruchome części zatrzymały się. Począć na ochłodzenie silnika, odłączyć przewód świecy zapłonowej i odsunąć go od świecy.
- Jeśli urządzenie zacznie nienaturalnie wibrować, należy odłączyć przewód świecy zapłonowej i odsunąć go, tak aby nie dotykał świecy. Sprawdzić natychmiast przyczynę. Drgania wskazują zwykle wystąpienie problemu.
- Po uderzeniu w obcy przedmiot należy zatrzymać silnik. Odłączyć przewód świecy zapłonowej i sprawdzić uszkodzenia przycinarki. W przypadku wystąpienia uszkodzeń należy naprawić urządzenie przed jego włączeniem i dalszym użyciem.
- Nigdy nie należy pozostawiać przycinarki z pracującym silnikiem. Odłączyć przewód świecy zapłonowej.
- Regularnie kontrolować przycinarkę. Upewnić się, czy części nie są wygięte, uszkodzone lub luźne.
- Nigdy nie należy podnosić ani przenosić przycinarki z pracującym silnikiem.
- Należy unikać zbyt długiego narażenia na hałas i drgania generowane przez urządzenie zasilane silnikiem benzynowym. Należy regularnie przerywać pracę i/lub nosić nauszniki ochronne, które zabezpieczają przez hałasem silnika, a także ciężkie rękawice robocze, które redukują drgania rąk.

II. Korzystanie na zboczach

Zbocza to jedna z głównych przyczyn poślizgów i upadków, które mogą spowodować poważne obrażenia. Wszystkie zbocza wymagają zachowania wzmożonej uwagi. Jeśli operator czuje się niepewnie na zboczach, nie należy używać przycinarki.

Przycinanie **należy** zawsze wykonywać w poprzek pochyłości, nigdy w górę lub w dół. Urządzenie nie powinno być używane na zbyt stromych zboczach (maksymalnie 15 stopni) lub obszarach, których powierzchnia jest bardzo nierówna. Zachować wyjątkową ostrożność w czasie zmiany kierunku na zboczach.

Należy usunąć objekty, takie jak kamienie, korzenie drzew itp.

Należy uważać na otwory, koleiny lub wyboje. Wysoka trawa może ukrywać przeszkody.

Nie należy używać urządzenia w pobliżu urwisk, rowów lub nasypów. Operator może utracić równowagę lub punkt oparcia.

Nie należy używać urządzenia na zboczach o zbyt dużym nachyleniu.

Nie należy przycinać wilgotnej trawy. Utrata punktu oparcia może spowodować poślizgnięcie się.

III. Dzieci

Jeśli operator nie zwraca uwagi na obecność dzieci, mogą zdarzyć się tragiczne wypadki. Przynararka i czynnością przycinania często przyciągają dzieci. *Nigdy* nie należy zakładać, że dzieci pozostaną w miejscu, w którym widziały je po raz ostatni.

1. W obszarze pracy urządzenia nie powinny przebywać dzieci. Dzieci powinny znajdować się pod kontrolą odpowiedzialnej osoby dorosłej.
2. Należy zachować ostrożność i wyłączać przycinarkę w przypadku wejścia dzieci na obszar pracy urządzenia.
3. Przed rozpoczęciem i w trakcie cofania należy patrzeć za siebie i w dół, zwracając uwagę na małe dzieci.
4. Przynararka nie może być obsługiwana przez dzieci.
5. Należy zachować szczególną ostrożność podczas zbliżania się do narożników, krzewów, drzew i innych obiektów, które mogą przesłaniać pole widzenia.

IV. Serwisowanie

1. Należy zachować szczególną ostrożność podczas kontaktu z benzyną i innymi paliwami. Są one łatwopalne, a opary mogą spowodować wybuch.
 - a. Używać tylko odpowiedniego pojemnika na paliwo.
 - b. Nigdy nie należy zdejmować nakrętki zbiornika paliwa ani dolewać paliwa podczas pracy silnika. Przed napełnie-

niem zbiornika należy odczekać do schłodzenia silnika. Nie palić tytoniu.

- c. Nie tankować urządzenia w pomieszczeniach zamkniętych.
 - d. Nie przechowywać urządzenia ani pojemnika na paliwo w budynku w pobliżu źródła otwartego ognia, takiego jak grzejnik wody.
 - e. Jeśli konieczne jest opróżnienie zbiornika paliwa, należy wykonać to na zewnątrz. Spuszczone paliwo należy przechowywać w pojemniku przeznaczonym do tego celu lub zutylizować w odpowiedni sposób.
2. Nigdy nie należy używać silnika wewnątrz budynku lub w zamkniętym obszarze.
 3. Nigdy nie należy regulować lub naprawiać pracującego silnika. Odłączyć przewód świecy zapłonowej i odsunąć go od świecy, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu silnika. Jeśli urządzenie jest wyposażone w elektryczny rozrusznik, wyjąć kluczyk zapłonu. Podczas regulacji lub naprawy silnika należy zawsze nosić okulary ochronne.
 4. Regularnie sprawdzać, czy głowica przycinarki i śruby mocujące silnika są odpowiednio dokręcone.
 5. Wszystkie śruby i nakrętki powinny być dokręcone, a urządzenie znajdować się w dobrym stanie. Elementy mocujące głowicy przycinarki sprawdzać przy każdej wymianie linki przycinarki i przed każdym użyciem.
 6. Nigdy nie należy manipulować urządzeniami zabezpieczającymi. Regularnie sprawdzać ich poprawne działanie.
7. Podczas serwisowania lub naprawiania przycinarki nie należy przewracać lub podnosić urządzenia, chyba że zostanie to nakazane w tym podręczniku. Procedury serwisowe i naprawcze można wykonywać na przycinarce stojącej w normalnej pozycji. Wykonanie niektórych procedur może być łatwiejsze po podniesieniu urządzenia na podnoszonej platformie lub powierzchni roboczej.
 8. Aby zredukować ryzyko pożaru, należy oczyszczać przycinarkę z trawy, liści lub innych gromadzących się pozostałości. Usuwać rozlane resztki oleju lub paliwa. Przechowywać urządzenie po schłodzeniu.
 9. W przypadku uderzenia należy zatrzymać i sprawdzić urządzenie. W razie potrzeby naprawić przycinarkę przed ponownym uruchomieniem.
 10. Zawsze odłączać przewód świecy zapłonowej przed czyszczeniem, naprawą lub regulacją.
 11. Nie zmieniać ustawienia ogranicznika maksymalnej prędkości ani nie przekraczać maksymalnej prędkości silnika.
 12. W razie potrzeby wyczyścić lub wymienić oznaczenia dotyczące bezpieczeństwa lub używania urządzenia.
 13. Aby zapobiec przegrzewaniu silnika, filtr pozostałości powinien być zawsze zamocowany na silniku. Filtr musi być czysty.
 14. Sprawdzić przycinarkę przed oddaniem do przechowania.
 15. Używać tylko oryginalnych urządzeń lub zatwierdzonych części zamiennych.
 16. Nigdy nie wymieniać linek tnących na metalowe części.

MONTAŻ

Wszystkie luźne części znajdują się w torbie z częściami. Nie należy wyrzucać żadnych części lub materiałów aż do złożenia urządzenia.



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem montażu lub konserwacji przycinarki należy odłączyć przewód od świecy zapłonowej.

UWAGA: Odniesienia do lewej lub prawej strony przycinarki są określane z punktu widzenia operatora znajdującego się za urządzeniem.

UWAGA: Ilustracje i piktogramy rozpoczynają się od strony 2.

Zawartość torby z częściami (rysunek 1)

- 1 – Torba (4 śruby)
- 2 – Okulary ochronne
- 3 – Dwa zestawy linek przycinarki



OSTRZEŻENIE: Podczas montażu przycinarki należy zawsze nosić okulary ochronne lub inną osłonę oczu.

Wymagane narzędzia

- 1 – Nóż do cięcia kartonu.
- 1 – Śrubokręt krzyżakowy

(Rysunek 2) Przynarka i uchwyt zostały umieszczone w kartonowym opakowaniu na czas wysyłki.

Odniesienia do lewej lub prawej strony przycinarki są określane z punktu widzenia operatora znajdującego się za urządzeniem.

Wymowanie przycinarki z kartonu

1. Wyjąć torbę z częściami i wszystkie luźne części z kartonowego opakowania.
2. Wyjąć materiał pakunkowy umieszczony wokół urządzenia.
3. Rozciąć cztery narożniki kartonowego opakowania i rozłożyć płasko boczne ścianki.
4. Wyjąć przycinarkę z kartonowego opakowania i zdjąć z podstawy.
5. Wyjąć materiał pakunkowy umieszczony wokół głowicy przycinarki.
6. Usunąć plastik ochronny z przodu ramy.

Podnoszenie uchwytu (rysunek 3)

1. Przytrzymaj uchwyt (1) jedną ręką i poluzuj oba pokręta regulacji uchwytu (2) aż do zwolnienia zębów mechanizmu zapadkowego. Nie zdejmuj pokręta regulacji uchwytu (2).
2. Podnieś uchwyt (1) do pozycji roboczej.
3. Stań w pozycji operatora z tyłu przycinarki. Umieść uchwyt (1) w wygodnej pozycji. Sprawdź, czy obie strony uchwytu (1) znajdują się na równym poziomie.

UWAGA: Należy upewnić się, czy kable nie znalazły się między górnym i dolnym uchwytem.

4. Dokręć pokręta regulacji uchwytu (2). Upewnij się, czy podpórki obrotowe uchwytu (3) zostały zablokowane.
UWAGA: Wysokość uchwytu można regulować. Patrz "Regulacja wysokości uchwytu" w sekcji Konserwacja.
5. Aby zamocować uchwyt linki rozrusznika (4) do prowadnicy linki (5), przeprowadź linkę przez prowadnicę (5) zamontowaną po prawej stronie uchwytu (1).

Mocowanie osłony (rysunek 4)

1. Zamocuj osłonę (1) do przycinarki (2) za pomocą łączników (3) w pokazany sposób.

PRZYGOTOWANIE SILNIKA (Rysunek 5)

Uwaga: Silnik nie zawiera OLEJU ani BENZYN.



OSTRZEŻENIE: Należy postępować zgodnie z zaleceniami producenta dotyczącymi typu używanej benzyny i oleju. Zawsze należy używać bezpiecznego kanistra z paliwem. W czasie dodawania benzyny do silnika nie należy palić tytoniu. Nie napełniać benzyną w pomieszczeniu zamkniętym. Zatrzymać silnik przed dodaniem benzyny. Silnik powinien stygnąć przez kilkanaście minut.

Należy zapoznać się z zaleceniami producenta dotyczącymi typu używanej benzyny i oleju. Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa, używania, konserwacji i przechowywania.

Napełnianie skrzyni korbowej olejem

1. Zdejmij nakrętkę/miarkę poziomu oleju (1). Napełnij skrzynię korbową do poziomu FULL na nakrętce/miarkce poziomu oleju (1). **NIE PRZEPEŁNIAĆ.**
2. Założyć nakrętkę/miarkę poziomu oleju (1) i przykręcić mocno.

Napełnianie zbiornika paliwa benzyną

Należy zapoznać się z zaleceniami producenta dotyczącymi typu używanej benzyny i oleju.

✓ LISTA KONTROLNA

Aby uzyskać najwyższą wydajność i satysfakcję z użycia tego produktu o wysokiej jakości, przed użyciem przycinarki należy sprawdzić następującą listę kontrolną:

- ✓ Wykonano wszystkie instrukcje montażu.
- ✓ Sprawdź kartonowe opakowanie. Upewnij się, czy w kartonowym opakowaniu nie zostały żadne luźne części.

W czasie poznawania sposobu korzystania z przycinarki należy zwrócić szczególną uwagę na następujące kwestie:

- ✓✓ Poziom oleju w silniku jest prawidłowy.
- ✓✓ Zbiornik paliwa jest napełniony czystą, świeżą, zwykłą benzyną bezołowiową.
- ✓✓ Należy zapoznać się z funkcją wszystkich elementów sterujących. Przed uruchomieniem

silnika należy użyć wszystkich elementów sterujących.

UŻYWANIE

UWAGA: Ilustracje i piktogramy rozpoczynają się od strony 2.

Poznanie przycinarki

(Rysunek 6) Aby zapoznać się z położeniem elementów sterujących, należy porównać ilustrację z następującymi elementami sterującymi i funkcjami.

Dźwignia napędu głowicy przycinarki (1) – powoduje włączenie obrotów głowicy przycinarki.

Uchwyt sterujący (2) – zwolnienie uchwytu powoduje zatrzymanie obrotów głowicy przycinarki.

Dźwignia sterowania przepustnicą (3) – kontroluje szybkość lub zatrzymuje silnik.

Uchwyt linki rozrusznika (4) – silnik jest wyposażony w prosty w użyciu rozrusznik z linką powrotną.

Pokręto regulacji uchwytu (5) – ustawia wysokość uchwytu.

Nakrętka zbiornika paliwa (6)

Miarka poziomu oleju (7)

Głowica przycinarki (8)

Linka przycinarki (9)

Ochrona oczu



OSTRZEŻENIE: Pozostałości odrzucone przez przycinarkę mogą spowodować dostanie się obcych obiektów do oczu, co z kolei może być przyczyną poważnego uszkodzenia wzroku. Podczas korzystania z przycinarki należy zawsze nosić okulary ochronne lub inną osłonę oczu.

Zawsze należy nosić okulary ochronne. Jeśli używane są okulary, należy nałożyć na nie maskę zabezpieczającą o szerokim kącie widzenia.

Zatrzymywanie głowicy przycinarki (rysunek 6)

1. Zwolnij uchwyt sterujący (2). Uchwyt powróci do pozycji otwartej, co spowoduje wyłączenie głowicy przycinarki.

Zatrzymywanie silnika (rysunek 6)

1. Cofnij całkowicie dźwignię sterowania przepustnicą (3) do pozycji STOP.

Używanie dźwigni napędu głowicy przycinarki (rysunek 7)

1. Aby włączyć głowicę przycinarki, przytrzymaj uchwyt sterujący (1) przy uchwycie (2). Przesuń dźwignię napędu głowicy przycinarki (3) do przodu, aby głowica przycinarki rozpoczęła pracę. Im szybciej pracuje silnik, tym szybciej obraca się głowica przycinarki.
2. Kiedy głowica przycinarki zacznie się obracać, pchnij przycinarkę do przodu, aby rozpocząć przycinanie.

Używanie dźwigni sterowania przepustnicą (rysunek 2)

1. Podczas normalnego używania ustaw **dźwignię (1) sterowania przepustnicą** w pozycji FAST, aby silnik pracował z pełną prędkością.
2. Cofnij **dźwignię (1) sterującą przepustnicą**, aby zmniejszyć prędkość silnika. Przesuń **dźwignię sterowania przepustnicą (1)** do przodu, aby zwiększyć prędkość silnika.
3. Aby zatrzymać silnik, cofnij całkowicie **dźwignię (1) sterowanie przepustnicą** do pozycji STOP.

Używanie przycisku pompki paliwowej (rysunek 8)

1. Naciśnij **przycisk pompki paliwowej (1)** pięć razy. Odczekaj około dwóch sekund między każdym naciśnięciem.

UWAGA: Nie należy używać przycisku pompki paliwowej (1) do ponownego uruchomienia ciepłego silnika po krótkim okresie wyłączenia.

Uruchamianie silnika

1. (**Rysunek 5**) Przed każdym użyciem należy usunąć pozostałości z **ekranu ochronnego (3)**. Takie szczątki mogą spowodować przegrzewanie silnika. **Ekran ochronny (3)** należy przetrzeć szmatą lub papierowym ręcznikiem.
2. (**Rysunek 10**) Przesuń do przodu **dźwignię sterowania przepustnicą (1)** do pozycji START lub FAST.
3. (**Rysunek 9**) Aby uruchomić zimny silnik, naciśnij **przycisk pompki paliwowej (1)** pięć razy. Odczekaj dwie sekundy między każdym naciśnięciem **przycisku pompki paliwowej (1)**.

UWAGA: Nie należy używać przycisku pompki paliwowej do uruchamiania ciepłego silnika.

4. (**Rysunek 10**) Mocno chwyć prawą ręką **uchwyt linki rozrusznika (2)**.
5. Pociągnij zdecydowanie do tyłu **uchwyt linki rozrusznika (2)**. **NIE POZWÓL**, aby linka rozrusznika zwinęła się gwałtownie. Linka rozrusznika powinna zwinąć się powoli podczas przytrzymywania **uchwyty linki rozrusznika (2)**.

UWAGA: Jeśli silnik nie uruchomi się po trzech pociągnięciach, naciśnij przycisk pompki paliwowej i ponownie pociągnij **uchwyt linki rozrusznika**.



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie należy pozostawiać bez nadzoru przycinarki z działającym silnikiem. Należy odczekać do momentu, kiedy linki przycinarki przestaną się obracać.



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie należy używać silnika w pomieszczeniach zamkniętych lub słabo wentylowanych. Gazy wylotowe silnika zawierają tlenek węgla — bezzapachowy gaz, który może być przyczyną śmierci. Należy uważać, aby dłonie, stopy, włosy, ręce i luźne ubrania znajdowały się z dala od przycinarki lub ruchomych części silnika. Należy unikać kontaktu z tłumikiem i jego okolicami. Temperatury mogą przekraczać 65°C.

Wskazówki dotyczące używania przycinarki



OSTRZEŻENIE: Pozostałości, takie jak patyki, żwir lub kamienie, mogą być odrzucane z siłą, które może spowodować obrażenia ciała lub szkody materialne.

- Ustaw dźwignię sterowania przepustnicą w pozycji FAST. W przypadku wysokich chwastów lub trawy należy używać przycinarki z wolniejszą prędkością przesuwania.
- Należy często czyścić spodnią część przycinarki, aby usunąć gromadzącą się trawę.
- Jeśli linka przycinarki stanie się zbyt krótka, przycinanie będzie wymagało więcej czasu. W przypadku zużycia linek w stopniu przekraczającym połowę ich oryginalnej długości należy założyć nową linkę przycinarki. Patrz "Wymiana linki przycinarki" w sekcji Konserwacja.
- Nie należy używać przycinarki na zboczach o zbyt dużym nachyleniu. Nie należy przycinać, jeśli trudno utrzymać się na zboczu. Nie należy używać przycinarki na zboczach, jeśli powierzchnia jest śliska lub wilgotna. Przycinanie należy zawsze wykonywać w poprzek pochyłości, nigdy w górę lub w dół.
- Przycinanie można wykonywać z wolniejszą prędkością silnika, szczególnie podczas przycinania wokół kwiatów, krzewów i małych drzew. Praca z niższą prędkością powoduje także ograniczenie hałasu silnika i drgań górnego uchwytu.

KONSERWACJA

UWAGA: Ilustracje i piktogramy rozpoczynają się od strony 2.

Konserwacja silnika

Stosowanie się do przedstawionej poniżej sekcji konserwacji zapewni dobre warunki pracy urządzenia. Wszystkie instrukcje konserwacji silnika znajdują się w instrukcji producenta silnika. Należy zapoznać się z tą instrukcją przed uruchomieniem silnika.



OSTRZEŻENIE: Przed dokonaniem kontroli, regulacji (z wyjątkiem gaźnika) lub naprawy należy odłączyć przewód od świecy zapłonowej.

Smarowanie podzespołu wałka napędowego (rysunek 11)

Do smarowania podzespołu wałka napędowego służy **łącznik smarowy (1)**. Aby nasmarować podzespoły wałka napędowego, należy użyć smarownicy ciśnieniowej ze smarem samochodowym.

Wymiana linki przycinarki (rysunek 12, 13, 14)

Aby uzyskać najlepszą wydajność, należy użyć **linki przycinarki (1)** o dużym przekroju 3,3 mm (0,130 cala). Długość **linki przycinarki (1)** powinna wynosić 52 cm (20,5 cala). Długość linek nie może różnić się o więcej niż 2,5 cm. Jest to bardzo ważne, aby zrównoważyć głowicę przycinarki i uniknąć jej drgań.

WAŻNE: Aby wydłużyć czas używania linki przycinarki (1), linka powinna być zawsze wilgotna. W przeciwnym razie nylonowa linka przycinarki (1) może wyschnąć i stać się zbyt krucha. Zapasową linkę przycinarki (1) należy przechowywać w wiadrze z wodą. W ten sposób linka pozostanie elastyczna, a jej wymiana będzie prostsza. Elastyczna linka może być również dłużej używana.

Wymiana linek przycinarki

Kiedy linka przycinarki zostanie zużyta w stopniu przekraczającym połowę jej oryginalnej długości, należy wymienić linkę w następujący sposób

1. Zatrzymaj silnik. Należy poczekać na zatrzymanie wszystkich części ruchomych.
2. (**Rysunek 12**) Zdejmij zużytą **linkę przycinarki (1)** z **ustalacza linki (3)**.
3. **Przeprowadź** końce nowej **linki przycinarki (1)** przez zewnętrzne pętle.
4. (**Rysunek 13**) **Następnie** chwyć końce linki, przeprowadź je przez **ustalacz linki (3)** i środkowy otwór.
5. (**Rysunek 14**) Upewnij się, czy oba końce linki mają równą długość.

Regulacja wysokości uchwytu (rysunek 15)

Użyj **pokręteł (1)** po każdej stronie **uchwyty (2)**, aby dostosować wysokość uchwytu.

1. Przytrzymaj **uchwyt (2)** jedną ręką i poluzuj oba **pokręta (1)** aż do zwolnienia **zabków mechanizmu zapadkowego (3)**. Nie zdejmuj **pokręteł (1)**.
2. Podnieś lub opuść **uchwyt (2)** do żądanej pozycji, a następnie wyrównaj **zabki mechanizmu zapadkowego (3)**. Sprawdź, czy obie strony **uchwyty (2)** znajdują się na równym poziomie.
3. Dokręć **pokręta (1)**.

Wymiana paska napędowego

(**Rysunek 16**) Aby wymienić **pasek napędowy (1)**, należy zdemontować **głowicę przycinarki (2)** i **osłonę (3)** w następujący sposób.



OSTRZEŻENIE: Przed zdjęciem paska napędowego (1) należy odłączyć przewód od świecy zapłonowej.

1. (Rysunek 16) Zdemontuj dwa łączniki przytrzymujące tylną część osłony (3) do obudowy przycinarki (4).
2. Zdemontuj cztery łączniki przytrzymujące przednią część osłony (3) i głowicę przycinarki (2) do obudowy przycinarki (4).
3. Zdejmij napędowe koło pasowe (8) ze wspornika (9).
4. Podnieś przednią część obudowy przycinarki (4) i zdejmij pasek napędowy (1).
5. (Rysunek 17) W przypadku niektórych modeli zdjęcie paska napędowego (1) wymaga poluzowania śruby mocującej (5) koła pasowego napędu (6). Nie należy zginać prowadnic paska.

UWAGA: Pasek napędowy (1) należy wymieniać tylko na fabryczny pasek napędowy.

6. Aby założyć pasek napędowy (1), należy wykonać powyższe kroki w odwrotnej kolejności. Upewnij się, czy wszystkie łączniki zostały dokręcone, a także czy śruba mocująca (5) koła pasowego napędu (6) została dokręcona.
7. Sprawdź prowadzenie paska napędowego (1). Upewnij się, czy pasek napędowy (1) został przeprowadzony przez wszystkie prowadnice paska (7).
8. Przed użyciem przycinarki należy upewnić się, czy system napędowy wyłącza się poprawnie, a głowica przycinarki przestaje się obracać. Jeśli system napędowy nie wyłącza się, należy dostarczyć przycinarkę do autoryzowanego centrum serwisowego zanim będzie możliwe jej dalsze użycie.

WAŻNE: Należy przetestować system napędowy. W tym celu należy uruchomić silnik i przesunąć dźwignię sterowania przepustnicą do pozycji FAST. Następnie należy kilkakrotnie włączyć i wyłączyć głowicę przycinarki. Po wyłączeniu należy upewnić się, czy głowica przycinarki zatrzymuje się całkowicie w stanie spoczynku na powierzchni. Jeśli głowica przycinarki kontuuje pracę, należy dostarczyć przycinarkę do autoryzowanego centrum serwisowego.

Przechowywanie



OSTRZEŻENIE: Zbiornika paliwa nie należy opróżniać wewnątrz budynku, w pobliżu źródła ognia lub w czasie palenia papierosa. Opary benzyny mogą być przyczyną wybuchu lub pożaru.

Jeśli przycinarka będzie przechowywana przez ponad 30 dni, należy wykonać poniższe kroki, aby zapewnić sprawność urządzenia w kolejnym sezonie.

Przygotowywanie przycinarki do przechowywania



OSTRZEŻENIE: Zbiornika paliwa nie należy opróżniać wewnątrz budynku, w pobliżu źródła ognia lub w czasie palenia papierosa. Opary benzyny mogą być przyczyną wybuchu lub pożaru.

1. Opróżnij zbiornik paliwa.
2. Uruchom silnik i pozwól mu pracować, dopóki nie zgaśnie z powodu braku paliwa.
3. Spuść olej z gorącego silnika. Napełnij skrzynię korbową nowym olejem.
4. Wykręć świecę zapłonową z cylindra. Wlej do cylindra około 0,03 l oleju. Wolno pociągnij linkę rozrusznika, tak aby olej zabezpieczył cylinder. Wkręć nową świecę zapłonową do cylindra.
5. Usuń brud i pozostałości z żeberek chłodzących cylindra i obudowy silnika.
6. Wyczyść dolną część przycinarki.

7. Wyczyść całą przycinarkę, aby zabezpieczyć lakier.
8. Umieść urządzenie w dobrze wentylowanym budynku.

Zamawianie części zamiennych

Części zamienne zostały przedstawione na tylnych stronach tej instrukcji lub w oddzielnej broszurze z listą części.

Należy używać tylko części zamiennych zatwierdzonych lub zaakceptowanych przez producenta. Litera znajdująca się na końcu numeru części oznacza typ wykończenia tej części. Litera C oznacza wykończenie chromowe, Z — cynkowe, a PA — zakupiony podzespół. Należy podać tę literę w czasie zamawiania części. Nie należy używać przystawek ani akcesoriów, które nie są zalecane dla tego urządzenia. Aby uzyskać właściwe części zamienne, należy podać numer modelu przycinarki (patrz tabliczka znamionowa).

Części zamienne, z wyjątkiem części przeznaczonych dla silnika, układu przeniesienia napędu, wałka napędowego lub dyferencjału, są dostępne w sklepie, w którym zakupiono przycinarkę, lub w warsztacie polecanym przez ten sklep.

Usługa gwarancyjna jest zapewniana wyłącznie przez autoryzowanych dealerów serwisowych. Najbliższego dealera można znaleźć na mapie dostępnej na stronie internetowej www.murray.com.

Części zamienne dla silnika, przekładni, wałka napędowego lub dyferencjału są dostępne w autoryzowanym centrum serwisowym producenta, które można znaleźć w książce telefonicznej. W celu zamówienia części należy zapoznać się z oddzielnymi gwarancjami silnika lub przekładni.

Podczas zamawiania wymagane są następujące informacje:

- (1) Numer modelu
- (2) Numer seryjny
- (3) Numer części
- (4) Liczba

SCHEMAT ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW

PROBLEM	PRZYCZYNA	SPOSÓB ROZWIĄZANIA
Silnik nie uruchamia się	Odlączony przewód świecy zapłonowej	Podłączyć przewód świecy zapłonowej.
	Silnik nie został uruchomiony.	Uruchomić silnik.
	Uszkodzona świeca zapłonowa lub niewłaściwy odstęp świecy	Sprawdzić lub wymienić świecę zapłonową.
	Pusty zbiornik paliwa	Dodać paliwo.
	Zanieczyszczony gaźnik lub przewód paliwowy	Wyczyścić gaźnik lub przewód paliwowy.
	Brudny filtr powietrza	Wymienić filtr powietrza.
	Niewyregulowany gaźnik	Aby wyregulować gaźnik, dostarczyć urządzenie do autoryzowanego centrum serwisowego.
	Zalany silnik	Odczekać kilkanaście minut przed uruchomieniem.
	Dźwignia sterowania przepustnicą w nieprawidłowej pozycji	Przesunąć dźwignię sterowania przepustnicą do pozycji FAST lub START.
	Zwietrzała benzyna	Opróżnić zbiornik ze starej benzyny i dodać świeżą.
	Uszkodzona dźwignię sterowania przepustnicą lub przewód	Sprawdzić dźwignię i przewód. Wymienić, jeśli uszkodzone lub niesprawne.
Nieprawidłowe działanie silnika	Uszkodzona świeca zapłonowa	Wymienić świecę zapłonową
	Brudny filtr powietrza	Wymienić filtr powietrza.
	Niewyregulowany gaźnik	Wyregulować gaźnik. Dostarczyć urządzenie do autoryzowanego centrum serwisowego.
	Zwietrzała benzyna	Opróżnić zbiornik ze starej benzyny i dodać świeżą.
	Zapchany system chłodzenia silnika	Wyczyścić osłonę silnika i żeberka chłodzące.

СОДЕРЖАНИЕ

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПИКТОГРАММЫ	6
ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ	7
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ	8
ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	8
СБОРКА	10
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	10
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	11
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	13

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПИКТОГРАММЫ

ВАЖНО: Ниже приводится описание пиктограмм, присутствующих на некоторых узлах косилки и в прилагаемой к ней документации. Перед тем, как вы начнете эксплуатировать оборудование, разберитесь и поймите цель применения каждого изображения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Рисунки и пиктограммы приводятся в настоящем руководстве на стр. 2 и далее.

Предупреждающие пиктограммы (рис. 18)

- 1 ВНИМАНИЕ
- 2 ВАЖНО: Перед началом эксплуатации косилки необходимо ознакомиться с руководством пользователя.

- 3 ВНИМАНИЕ: Выбрасываемые объекты. Не допускайте близкостоящих лиц. Прочтите указания по пользованию перед началом работы с машиной.
- 4 Запрещается в процессе работы двигаться вверх и вниз по склону. Необходимо двигаться поперек склона.
- 5 ВНИМАНИЕ: Вращающиеся элементы. Остановить двигатель. Отсоединить провод свечи зажигания до начала обслуживания косилки.
- 6 ВНИМАНИЕ: Запрещается работать без средств защиты глаз.
- 7 ОПАСНОСТЬ: Отсоединить провод свечи зажигания до начала обслуживания машины.
- 8 Направление вращения.

Прочие пиктограммы (рис. 19)

- 1 Медленно
- 2 Быстро
- 3 Остановка двигателя
- 4 Остановка двигателя
- 5 Масло
- 6 Топливо
- 7 Включение
- 8 Отключение

BRIGGS AND STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC ГАРАНТИЯ ВЛАДЕЛЬЦА

Вступает в силу с 1 января 2006 года и заменяет все недатированные гарантии и все гарантийные обязательства, датированные до 1 января 2006 года

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Корпорация Briggs & Stratton Power Products Group, LLC произведет бесплатный ремонт или замену любых деталей изделия, имеющих дефекты материала или производства, или того и другого. Транспортные расходы, связанные с доставкой изделий, предъявляемых для ремонта или замены по настоящей гарантии, должен нести покупатель. Гарантия действительна для сроков и условий, которые указаны ниже. Для проведения гарантийного обслуживания найдите ближайшего официального сервисного дилера по нашей карте дилеров на веб-сайте www.murray.com.

НИКАКИХ ИНЫХ ОТКРЫТО ЗАЯВЛЕННЫХ ГАРАНТИЙ НЕ СУЩЕСТВУЕТ. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ТОРГОВЛИ И СООТВЕТСТВИЯ КОНКРЕТНЫМ ПРИМЕНЕНИЯМ, ОГРАНИЧЕНЫ СРОКОМ В ОДИН ГОД СО ДНЯ ПОКУПКИ, ИЛИ ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, КАК И ЛЮБАЯ ИЗ НИХ, ИСКЛЮЧАЮТСЯ В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КОТОРОЙ ЭТО РАЗРЕШЕНО ЗАКОНОМ. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ ИСКЛЮЧАЕТСЯ В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КОТОРОЙ ЭТО РАЗРЕШЕНО ЗАКОНОМ. В некоторых штатах или государствах запрещено ограничивать период действия подразумеваемой гарантии, а в некоторых штатах или государствах запрещено исключать или ограничивать ответственность за случайный или косвенный ущерб. Таким образом, приведенные выше исключения и ограничения, возможно, не будут распространяться на вас. Данная гарантия дает вам определенные юридические права. Вы также можете пользоваться иными правами, которые в разных штатах или государствах могут быть различными.

СРОКИ ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Марка / Изделие	Личное пользование	Коммерческое использование	Гарантийный период
Триммер	2 года	90 дней	
Классический двигатель	1 год	90 дней	2 года для личного пользования в ЕС
Sprint, Quattro, Q45T, Quantum®	2 года	90 дней	

Гарантийный период начинается с даты покупки оборудования первым розничным покупателем или коммерческим пользователем и заканчивается по истечении периода времени, указанного в приведенной выше таблице. «Личное пользование» означает индивидуальное использование устройства на личном участке розничным покупателем. «Коммерческое использование» означает все иные варианты использования, включая те, которые связаны с коммерцией, извлечением дохода или сдачей в аренду. Как только устройство побывало в коммерческом использовании, оно сразу в рамках настоящих гарантийных условий переходит в категорию коммерческого использования.

Для обеспечения гарантийного обслуживания изделий торгового знака Murray нет необходимости в гарантийном талоне. Сохраните свою квитанцию, подтверждающую покупку. Если при запросе на гарантийное обслуживание не будет предоставлен документ, подтверждающий дату первой покупки, то для определения гарантийного периода будет использована дата изготовления изделия.

В ОТНОШЕНИИ ГАРАНТИИ НА УСТРОЙСТВО

Корпорация Briggs & Stratton с готовностью произведет гарантийный ремонт и приносит извинения за причиненные неудобства. Гарантийный ремонт может быть проведен любым официальным дилером по обслуживанию. В большинстве случаев гарантийный ремонт производится быстро и в беспорядочном порядке. Однако иногда требования на гарантийное обслуживание не являются оправданными. Например, гарантия не распространяется на те случаи, когда дефекты изделия возникли в результате его неправильного использования, отсутствия надлежащего обслуживания или когда повреждения произошли в процессе транспортировки, погрузочно-разгрузочных работ, складирования или из-за неправильной установки. Гарантия также аннулируется, если был удален серийный номер изделия, или если изделие было изменено или модифицировано.

Гарантия покрывает только дефекты материала и/или производства. Во избежание недопонимания, которое может возникнуть между клиентом и дилером, ниже приведены примеры некоторых неполадок, не попадающих под действие гарантии.

- **Нормальный износ:** Двигатель малого объема Для надежной работы оборудование с силовыми приводами, как и любые другие механические устройства, нуждается в периодическом техническом обслуживании и замене деталей. Гарантия не покрывает ремонт в случае выхода из строя детали или устройства вследствие нормального износа.
- **Установка:** Данная гарантия не распространяется на устройства, установленные ненадлежащим образом или неавторизованными специалистами, а также на устройства, которые были изменены или модифицированы. Под эту категорию также попадают установки, препятствующие запуску из-за неудовлетворительной работы двигателя.
- **Надлежащее обслуживание:** На срок службы устройства влияют условия, в которых оно эксплуатируется, и уход, которое оно получает. Рекомендуемые периоды проведения обслуживания и наладки приведены в руководстве по эксплуатации. Такие механизмы, как мотокультиваторы, мотопомпы, газонокосилки, часто используются в пыльной среде или забиваются грязью, что может повлечь за собой преждевременный износ деталей. Подобный износ, вызванный попаданием в устройство пыли, грязи или других абразивных веществ из-за неправильного обслуживания, не попадает под действие гарантии. Гарантия не распространяется на ремонт, необходимость в котором вызвана проблемами, вызванными запасными деталями, которые не являются оригинальными деталями изготовителя устройства.
- **Ненадлежащее топливо или смазывающее вещество, или их недостаточное количество:** Данная гарантия не покрывает повреждения, возникшие в результате использования просроченного или загрязненного топлива. Повреждение двигателя или деталей двигателя, например, камеры сгорания, клапанов, седел клапанов, направляющих втулок клапанов, перегорание обмотки стартера, вызванные использованием альтернативных видов топлива, таких как сжиженный газ, природный газ, не подлежат гарантийному ремонту, за исключением случаев, когда двигатель сертифицирован для подобной эксплуатации. Заедание или поломка деталей вследствие работы устройства с недостаточным количеством смазочного масла, а также в случае использования масла несоответствующей марки, также не подлежат гарантийному ремонту.
- **Ненадлежащее использование:** Правила использования устройства приведены в руководстве по эксплуатации. Устройство, поврежденное из-за чрезмерной скорости работы двигателя или из-за перегрева или работы в ограниченном пространстве без достаточной вентиляции. Устройство, поврежденное из-за чрезмерной вибрации, вызванной плохим креплением двигателя, плохим креплением или неправильной балансировкой лезвий, плохим креплением или неправильной балансировкой крыльчатки, работой на слишком высоких скоростях или погнутого коленчатого вала, после столкновения с твердым объектом. Повреждения или ненадлежащее функционирование, вызванное несчастными случаями, неправильным обращением, ненадлежащим обслуживанием, замораживанием или воздействием химических веществ, а также работой с превышением рекомендуемых нагрузок, приведенных в руководстве по эксплуатации, не подлежат гарантийному ремонту.
- **Обычная наладка, изнашиваемые элементы и настройки:** Данная гарантия не покрывает расходные и изнашиваемые элементы, такие как масло, ремни, лезвия, уплотнительные кольца, фильтры и т.д.
- **Что еще не попадает под гарантийный ремонт:** Ремонт или наладка деталей, произведенных не корпорацией Briggs & Stratton не попадает под данное гарантийное обслуживание, воспользуйтесь гарантийным обслуживанием, предоставляемым соответствующими изготовителями. Данная гарантия не покрывает поломки, возникшие в результате стихийных бедствий и других форс-мажорных обстоятельств, которые не подконтрольны производителю. Также под гарантийное обслуживание не попадают ранее бывшие в употреблении, реставрированные и демонстрационные изделия.

Гарантийные обязательства обеспечиваются только официальными дилерами по обслуживанию. Адрес ближайшего сервисного центра можно также узнать на сайте www.murray.com.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Перед началом работы необходимо внимательно ознакомиться с содержанием руководства. Для использования косилки с максимальной эффективностью следует понять ее устройство и принципы работы. В процессе знакомства с руководством необходимо сопоставить приводимые здесь иллюстрации с видом приобретенной косилки. Среди прочего, следует ознакомиться с местонахождением и функциями органов управления. Во избежание несчастных случаев необходимо строго соблюдать все правила эксплуатации и техники безопасности. После прочтения данного руководства следует сохранить его, чтобы в дальнейшем пользоваться им как справочником.



ВНИМАНИЕ: Данная пиктограмма используется для обозначения важнейших правил техники безопасности. Пиктограмма указывает на необходимость обратить особое внимание на указанные правила с целью предотвращения возможных несчастных случаев.

Обязанности пользователя



ВНИМАНИЕ: При эксплуатации косилки существует опасность травмирования выбрасываемыми косилкой предметами. Несоблюдение изложенных далее правил техники безопасности может стать причиной серьезной травмы оператора или присутствующих рядом лиц.

При эксплуатации косилки следует соблюдать приведенные ниже правила.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

при работе с ручными ротационными косилками

I. Общие указания по эксплуатации

1. Перед началом эксплуатации косилки необходимо внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. В процессе эксплуатации следует строго соблюдать все требования руководства. Также перед началом работы следует освоить органы управления косилки и способы ее эксплуатации.
2. Перед началом эксплуатации необходимо ознакомиться со всеми пиктограммами на корпусе косилки и дополнительном оборудовании.
3. Запрещается подносить руки и ноги к вращающимся элементам косилки, а

4. также просовывать их под вращающиеся элементы.
4. Запрещается допускать к эксплуатации косилки лиц, не отдающих себе отчет в своих действиях, а также лиц, не ознакомленных с настоящим руководством.
5. Перед началом работы необходимо внимательно осмотреть место работы и удалить все посторонние предметы. Попавшие в косилку мелкие предметы могут выбрасываться ею с большой скоростью, что может стать причиной травмы или материального ущерба. Не следует производить работы вблизи объектов, которые могут быть повреждены отбрасываемыми косилкой предметами (окон, автомобилей, теплиц и т.п.).
6. Не следует допускать присутствия на обрабатываемом участке посторонних лиц, в особенности детей, а также домашних животных.
7. Перед началом работ необходимо надеть соответствующую одежду, например, рубашку с длинным рукавом или куртку, а также длинные брюки. Запрещается работать в шортах
8. Запрещается работать в свободной одежде, а также при наличии на теле и одежде свисающих украшений. Указанные элементы одежды могут захватываться движущимися частями косилки.
9. В процессе работы с косилкой необходимо носить закрытые очки. Это позволит защитить глаза от выбрасываемых косилкой предметов.
10. В процессе работы с косилкой необходимо носить рабочие перчатки и прочную обувь. Подошва обуви должна быть нескользкой. Запрещается работать босиком или в открытых сандалиях. Рекомендуется носить кожаные ботинки или полусапоги. Они позволяют защитить лодыжки и голени оператора от мелких веток, щепок и прочего мусора.
11. В процессе работы рекомендуется носить защитный головной убор. Это позволит защитить голову от выбрасываемых косилкой предметов, а также от низких веток и иных объектов, на которые оператор может не обратить внимание.
12. Запрещается эксплуатация косилки без защитных экранов и иных защитных элементов конструкции.
13. Запрещается использование косилки не по назначению.
14. Указания по установке и эксплуатации аксессуаров см. в прилагаемых к ним руководствах. Запрещается использовать аксессуары, не одобренные производителем.
15. Запрещается работать в темноте.
16. Запрещается работать с косилкой в состоянии усталости, в состоянии алкогольного и наркотического опьянения, а также после приема медикаментов, вызывающих сонливость.

17. Категорически запрещается работать на сырой траве. В процессе работы необходимо обращать внимание на надлежащее сцепление подошв обуви с поверхностью земли и крепко держаться за рукоятку косилки. Категорически запрещается бежать с работающей косилкой.
18. Перед началом работы необходимо каждый раз производить осмотр рычага управления дроссельной заслонкой и тросика. Необходимо удостовериться, что тросик не заблокирован и рычаг не поврежден. Также следует проверить тросик на отсутствие участков перекручивания, ослабленных соединений и препятствий движению. Помимо этого, следует удостовериться в надлежащей работе ручки управления.
19. Перед пересечением тротуаров, дорог и гравийных дорожек необходимо отключить вращение головки косилки и дождаться ее полной остановки.
20. При работе вблизи автодороги, а также при ее пересечении, необходимо следить за ситуацией на дороге.
21. Запрещается оставлять без присмотра косилку с включенным двигателем. Перед началом чистки, ремонта или осмотра косилки необходимо убедиться в остановке головки и всех прочих движущихся частей. Помимо этого, следует дождаться охлаждения двигателя, после чего отсоединить провод свечи зажигания и отвести его от свечи.
22. В случае ненормальной вибрации косилки необходимо остановить двигатель, отсоединить провод свечи зажигания и исключить возможность его соприкосновения со свечой. Затем следует немедленно приступить к поиску причины вибрации. Как правило, вибрация является признаком неисправности.
23. В случае столкновения с посторонним предметом необходимо остановить двигатель и отсоединить провод свечи зажигания. Затем следует осмотреть косилку на предмет наличия повреждений. В случае обнаружения повреждений запрещается продолжать работу до их устранения.
24. Категорически запрещается оставлять без присмотра косилку с работающим двигателем. Перед тем как отойти, необходимо остановить двигатель и отсоединить провод свечи зажигания.
25. Необходимо регулярно производить осмотр косилки. В процессе осмотра следует удостовериться в отсутствии деформированных, поврежденных или потерянных частей.
26. Запрещается прикасаться к двигателю и глушителю, а также к окружающим их деталям, до их полного охлаждения. Категорически запрещается поднимать и переносить косилку с работающим двигателем.
27. Не рекомендуется в течение длительного времени подвергаться шуму и вибрации, производимыми устройствами с двигателями

внутреннего сгорания. Необходимо использовать средства защиты слуха, а также носить толстые рабочие перчатки, гасящие вибрацию. Помимо этого, в процессе работы рекомендуется делать перерывы.

II. Работа на склонах

В процессе работы существует опасность поскользнуться и упасть, что может стать причиной серьезной травмы. Работа на любых склонах требует повышенного внимания. Запрещается работать на склоне, если при этом возникают какие-либо затруднения или неудобства.

В процессе работы **следует** двигаться поперек склона. Категорически запрещается двигаться вверх или вниз по склону. Запрещается работать на крутых склонах (более 15°), а также на склонах с сильно неровной поверхностью. При выполнении поворота на склоне необходимо проявлять особую осторожность.

Перед началом работы **следует** очистить область работ от посторонних предметов, например, камней, веток и т.п.

В процессе работы **следует** обращать внимание на ямы, колеи и кочки. Высокая трава может скрывать препятствия.

Запрещается работать вблизи канав, насыпей и прочих неровностей. При работе вблизи указанных объектов существует опасность оступиться и потерять равновесие.

Запрещается работать на чрезмерно крутых склонах.

Запрещается работать на сырой траве. Слабое сцепление подошв с грунтом может стать причиной падения.

III. Дети

Если оператор не бдителен в отношении возможного присутствия детей, могут произойти несчастные случаи. Детей часто привлекает косилка и процесс покоса. **Не следует думать**, что дети постоянно будут оставаться на том же месте, где вы видели их в последний раз.


1. Дети должны оставаться за пределами участка работ и под бдительным присмотром взрослых.
2. Необходимо следить за отсутствием детей на участке работ и в случае их появления немедленно выключить косилку.
3. При движении задним ходом необходимо внимательно смотреть назад и вниз, чтобы убедиться в отсутствии детей на пути движения.
4. Категорически запрещается допускать детей к работе с косилкой.
5. Уделяйте особенное внимание при приближаясь к закрытым углам, кустам, деревьям или другим ограничивающим обзор объектам.

IV. Техническое обслуживание

1. При работе с бензином и другими видами топлива необходимо соблюдать особую осторожность. Топливо легко воспламеняется, а его пары взрывоопасны.
 - a. Используйте только одобренные к применению канистры для топлива.
 - b. Не удаляйте колпачок с топливного бака и не заправляйте во время работы двигателя. Перед дозаправкой позвольте двигателю остыть. Не курите.
 - c. Заправка топливом должна производиться вне помещения. В процессе заправки следует проявлять крайнюю осторожность. Категорически запрещается осуществлять заправку в помещении, а также вблизи паяльных ламп, нагревателей и иных источников возгорания. После окончания заправки необходимо осторожно закрыть топливный бак. В случае разлива топлива запрещается запускать двигатель косилки. Необходимо удалить косилку и канистру от места разлива, после чего вытереть топливо и дождаться испарения его остатков.
 - d. Категорически запрещается хранить косилку и канистры с топливом в помещении, в котором имеются источники открытого огня (например, нагреватели воды) или иные источники возгорания.
 - e. Запрещается производить слив топлива из топливного бака в помещении. Слитое топливо должно быть сохранено в канистре, специально предназначенной для хранения топлива, или утилизировано с соблюдением необходимых мер предосторожности.
2. Категорически запрещается запускать двигатель косилки в помещении или в закрытом пространстве. Выхлопные газы представляют опасность, т.к. содержат ОКСИД УГЛЕРОДА — СМЕРТЕЛЬНО ОПАСНЫЙ газ БЕЗ ЗАПАХА.
3. Категорически запрещается производить регулировку и ремонт косилки при работающем двигателе. Перед началом указанных действий необходимо отсоединить провод свечи зажигания и отвести его от свечи, чтобы исключить возможность непреднамеренного запуска двигателя (в случае наличия электрического стартера необходимо извлечь ключ зажигания из замка). В процессе регулировки и ремонта необходимо носить защитные очки.
4. Необходимо регулярно и достаточно часто проверять затяжку болтов, удерживающих головку косилки и двигатель.
5. Все гайки и болты должны быть должным образом затянуты. Оборудование должно находиться в надлежащем состоянии. Крепежные детали головки косилки должны проверяться каждый раз при смене усов, а также перед каждым использованием.
6. Категорически запрещается демонтировать и разбирать приспособления для обеспечения безопасности. Также необходимо регулярно проверять их исправность.
7. При проведении технического обслуживания или ремонта запрещается наклонять и переворачивать косилку, если в настоящему руководстве отсутствуют соответствующие указания. Конструкция косилки позволяет осуществлять ее техническое обслуживание и ремонт в нормальном положении. Для удобства выполнения некоторых процедур рекомендуется поставить косилку на возвышение.
8. Для снижения риска возгорания не следует допускать загрязнения косилки травой, листьями или иным мусором. Разлитое масло и топливо следует вытереть. Перед установкой косилки на хранение следует дождаться охлаждения ее двигателя.
9. В случае соударения косилки с посторонним предметом необходимо остановить работу и осмотреть косилку. В случае обнаружения повреждений запрещается продолжать работу до их устранения.
10. Перед началом чистки, ремонта или регулировки косилки необходимо в обязательном порядке отсоединить провод свечи зажигания.
11. Запрещается менять настройки регуляторов оборотов двигателя и чрезмерно повышать его обороты.
12. Следует регулярно производить чистку и, при необходимости, замену имеющихся на корпусе косилки наклеек с пиктограммами.
13. Во избежание перегрева двигателя необходимо регулярно производить чистку его фильтра. Запрещается эксплуатировать косилку без фильтра.
14. Перед установкой косилки на хранение необходимо произвести ее осмотр и отсоединить провод свечи зажигания. Хранить косилку следует в сухом помещении в недоступном для детей месте.
15. При ремонте косилки запрещается использовать неоригинальные или не утвержденные производителем узлы и детали.
16. Категорически запрещается заменять усы косилки металлическими деталями.

СБОРКА

Все съемные детали находятся в пакете комплектующих. Ничего не выбрасывайте, пока всё полностью не соберёте.


 **ВНИМАНИЕ:** Перед тем как начинать какую-либо сборку или производить техническое обслуживание косилки, сначала отключите провод от свечи зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Далее по тексту указания на левую и правую сторону косилки означают соответствующие стороны с точки зрения оператора, располагающегося позади косилки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Рисунки и пиктограммы приводятся в настоящем руководстве на стр. 2 и далее.

Содержимое пакета комплектующих (рис. 1)

- 1 - Пакет (4 винта)
- 2 - Защитные очки
- 3 - Два комплекта усов косилки

 **ВНИМАНИЕ:** Перед началом сборки косилки необходимо в обязательном порядке надеть защитные очки или защитный экран.

Необходимые инструменты

- 1 - Нож для резки картона
- 1 - Отвертка

(Рис. 2) Косилка и ее рукоятка поставляются в картонной коробке.

Далее по тексту указания на левую и правую сторону косилки означают соответствующие стороны с точки зрения оператора, располагающегося позади косилки.

Извлечение косилки из коробки

1. Извлечь из коробки пакет комплектующих и съемные детали.
2. Удалить упаковочный материал, располагающийся вокруг косилки.
3. Разрезать все четыре угла коробки и разложить ее стенки на полу.
4. Выкатить косилку за пределы коробки.
5. Освободить головку косилки от упаковочных материалов.
6. Удалить защитные пластмассовые элементы с передней части рамы косилки.

Установка рукоятки в рабочее положение (рис. 3)

1. Удерживая рукоятку (1) одной рукой, ослабить обе регулировочные ручки рукоятки (2) вплоть до расцепления сцепляющих зубьев. Не снимать регулировочные ручки рукоятки (2).
2. Поднять рукоятку (1) в рабочее положение.

3. Встать в положение оператора позади косилки. Установить рукоятку (1) в наиболее удобное положение. Удостовериться, что обе стороны рукоятки (1) располагаются на одном уровне.

ПРИМЕЧАНИЕ: Удостовериться, что тросики не защемлены между верхней и нижней рукоятками.

4. Затянуть регулировочные ручки рукоятки (2). Удостовериться, что оси рукоятки (3) зафиксированы на своих местах.

ПРИМЕЧАНИЕ: Высота рукоятки может быть отрегулирована. См. подраздел «Регулировка высоты рукоятки» в разделе «Техническое обслуживание».


5. Присоединить рукоятку стартера (4) к направляющей троса (5) и пропустить трос через направляющую троса (5), расположенную с на правой стороне рукоятки (1).

Присоединение защитного экрана (рис. 4)

1. Присоединить защитный экран (1) к корпусу косилки (2) с помощью крепежных деталей (3), как показано на рисунке.

ПОДГОТОВКА ДВИГАТЕЛЯ (рис. 5)

ПРИМЕЧАНИЕ: В двигателе отсутствуют МАСЛО и БЕНЗИН.

 **ВНИМАНИЕ:** Запрещается использования марок бензина и масла, не указанных в руководстве по эксплуатации двигателя. Всегда пользуйтесь безопасным контейнером для бензина. Не курите, когда добавляете топливо в мотор. Не наполняйте бензобак, находясь в замкнутом помещении. Перед тем, как добавлять бензин, выключите мотор. Дайте мотору остыть в течение нескольких минут.

Запрещается применение марок бензина и масла, не указанных в руководстве по эксплуатации двигателя. Перед тем как начинать использовать агрегат, прочитайте информацию о безопасности, работе, ремонте и хранении.

Заливка масла в картер двигателя

1. Удалить крышку маслоналивной горловины / масляный щуп (1). Залить масло в картер до достижения отметки МАКСИМУМ на крышке маслоналивной горловины / масляном щупе (1). НЕ ДОПУСКАТЬ ПРЕВЫШЕНИЯ УКАЗАННОЙ ОТМЕТКИ.
2. Установить на место и надежно закрутить крышку маслоналивной горловины / масляный щуп (1).

Заливка бензина в топливный бак

Запрещается применение марок бензина и масла, не указанных в руководстве по эксплуатации двигателя.

✓ КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК

Для обеспечения максимальной эффективности работы косилки необходимо перед началом эксплуатации свериться с приведенным ниже контрольным списком:

- ✓ Удостовериться, что все указания по сборке косилки выполнены.
- ✓ Проверить коробку. Удостовериться, что в ней не осталось съемных деталей.

В процессе обучения работе с косилкой необходимо обратить особое внимание на следующие аспекты:

- ✓✓ Удостовериться, что уровень масла в картере двигателя достаточно высок.
- ✓✓ Удостовериться, что в топливном баке имеется свежий и чистый высокооктановый неэтилированный бензин.
- ✓✓ До запуска двигателя ознакомиться с назначением и работой всех органов управления.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПРИМЕЧАНИЕ: Рисунки и пиктограммы приводятся в настоящем руководстве на стр. 2 и далее.

Детали и узлы косилки

(Рис. 6) Для ознакомления с конструкцией косилки следует выяснить местоположение перечисленных ниже узлов и органов управления:

Рычаг включения головки косилки (1) Позволяет включить вращение головки косилки.

Ручка управления (2) Для остановки вращения головки необходимо отпустить ручку.

Рычаг управления дроссельной заслонкой (3) Позволяет регулировать частоту вращения вала двигателя.

Рукоятка стартера (4) Позволяет вручную запустить двигатель.

Регулировочная ручка рукоятки (5) Позволяет установить требуемую высоту рукоятки.


Крышка горловины топливного бака (6)

Масляный щуп (7)

Головка косилки (8)

Усы косилки (9)

Защита глаз

 **ВНИМАНИЕ:** Выбрасываемый косилкой мусор может попасть в глаза и серьезно травмировать их. Перед началом работы с косилкой необходимо в обязательном порядке надеть защитные очки или защитный экран.

Запрещается работать без защитных очков. Если оператор носит очки для коррекции зрения, необходимо надеть поверх них защитный экран.

Остановка вращения головки косилки (рис. 6)

1. Для остановки вращения головки косилки отпустить **ручку управления (2)**. При этом ручка управления вернется в исходное положение.

Остановка двигателя (рис. 6)

1. Для остановки двигателя косилки перевести **рычаг управления дроссельной заслонкой (3)** назад до упора в положение СТОП.

Использование рычага включения головки косилки (рис. 7)

1. Для включения головки косилки прижать **ручку управления (1)** к **рукоятке (2)**, затем переместить вперед **рычаг включения головки косилки (3)**. Скорость вращения головки определяется скоростью вращения вала двигателя.
2. После включения вращения головки начать перемещать косилку вперед для осуществления кошения.

Использование рычага управления дроссельной заслонкой (рис. 8)

1. В процессе нормальной эксплуатации косилки **рычаг управления дроссельной заслонкой (1)** должен быть установлен в положение БЫСТРО, что обеспечит вращение вала двигателя с максимальной частотой.
2. Для уменьшения частоты вращения вала двигателя переместить **рычаг управления дроссельной заслонкой (1)** назад. Для увеличения частоты вращения вала двигателя переместить **рычаг управления дроссельной заслонкой (1)** вперед.
3. Для остановки двигателя перевести **рычаг управления дроссельной заслонкой (1)** назад до упора в положение СТОП.

Использование кнопки прокачки (рис. 9)

1. Нажать **кнопку прокачки (1)** пять раз. Интервалы между нажатиями должны составлять приблизительно две секунды.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не следует использовать кнопку прокачки (1) при запуске горячего двигателя после кратковременной остановки.

Запуск двигателя

1. (Рис. 5) Перед началом каждого использования косилки необходимо прочистить **сетчатый фильтр (3)**. Забитый сетчатый фильтр может стать причиной перегрева двигателя. **Фильтр (3)** следует протереть тряпкой или салфеткой.
2. (Рис. 10) Переместить **рычаг управления дроссельной заслонкой (1)** вперед в положение ПУСК или БЫСТРО.

3. (Рис. 9) В случае запуска холодного двигателя пять раз нажать **кнопку прокачки (1)**. Интервалы между нажатиями **кнопки прокачки (1)** должны составлять две секунды.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не следует использовать кнопку прокачки при пуске горячего двигателя.

4. (Рис. 10) Крепко удерживать **рукоятку стартера (2)** правой рукой.
5. Резко дернуть **рукоятку стартера (2)** назад. **НЕ СЛЕДУЕТ ДОПУСКАТЬ** резкого возврата троса. Трос должен медленно намотаться, при этом следует удерживать **рукоятку стартера (2)**.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если двигатель не запустился после трех рывков рукоятки стартера, следует дважды нажать кнопку прокачки и вновь воспользоваться рукояткой стартера.



ВНИМАНИЕ: Категорически запрещается оставлять без присмотра косилку с работающим двигателем. Необходимо дождаться остановки вращения головки косилки.



ВНИМАНИЕ: Категорически запрещается запускать двигатель косилки в помещении или в плохо проветриваемом пространстве. Выхлопные газы содержат оксид углерода — газ без запаха, вдыхание которого может привести к летальному исходу. Необходимо следить за тем, чтобы руки, ноги, волосы и элементы свободной одежды находились на достаточном расстоянии от движущихся частей косилки. Также не следует прикасаться к глушителю и соседним деталям, т.к. их температура может превышать 66°C.

Рекомендации по эксплуатации



ВНИМАНИЕ: Разнообразный мусор, например, ветки и камни, может отбрасываться косилкой с достаточно большой силой, что может привести к травмам и порче материальных ценностей.

- Переместить рычаг управления дроссельной заслонкой в положение БЫСТРО. При кошении высокой и толстой травы двигаться медленнее.
- Регулярно очищать от травы нижнюю часть косилки.
- При чрезмерно коротких усах процесс кошения замедлится. После сокращения длины усов на половину их необходимо заменить. См. подраздел «Замена уса косилки» в разделе «Техническое обслуживание».
- Запрещается работать на чрезмерно крутых склонах. Если на склоне трудно удерживать равновесие, он не пригоден для кошения. Также запрещается работать на сырых и скользких склонах. В процессе кошения следует двигаться поперек склона. Запрещается двигаться вверх или вниз по склону.

- В ряде случаев может потребоваться снижение частоты вращения вала двигателя. В частности, необходимость в этом может возникнуть при кошении травы вокруг цветов, кустов и низкорослых деревьев. Помимо этого, снижение частоты вращения вала двигателя позволяет снизить уровень шума и интенсивность вибрации верхней рукоятки косилки.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ПРИМЕЧАНИЕ: Рисунки и пиктограммы приводятся в настоящем руководстве на стр. 2 и далее.

Техническое обслуживание двигателя

Для поддержания устройства в надлежащем рабочем состоянии необходимо выполнять приведенные далее указания. Все сведения, касающиеся технического обслуживания двигателя, содержатся в руководстве пользователя двигателя, разработанном его производителем. Перед началом эксплуатации двигателя необходимо ознакомиться с указанным руководством.



ВНИМАНИЕ: Перед проведением осмотра, регулировки (за исключением карбюратора) или ремонта необходимо отсоединить провод свечи зажигания.

Смазка узла приводного вала (рис. 11)

Смазка узла приводного вала осуществляется с помощью **пресс-масленки (1)**. Для введения смазки следует воспользоваться смазочным шприцом с автомобильной смазкой.

Замена усов косилки (рис. 12, 13, 14)

Для достижения максимальной производительности косилки рекомендуется использовать толстые **усы косилки (1)** диаметром 3,3 мм. Необходимо отрезать **ус косилки (1)** длиной 52 см. Точность отреза должна находиться в пределах 25 мм. Необходимо в обязательном порядке удостовериться, что головка косилки сбалансирована и не вибрирует.

ВАЖНО: Для увеличения срока службы уса косилки (1) необходимо следить за тем, чтобы он оставался влажным. В случае пересыхания **нейлоновый ус (1)** становится хрупким. **Запасной ус (1)** следует хранить в канистре с водой. Извлеченный из воды ус будет гибким, что облегчит его установку. Также благодаря гибкости уса значительно увеличивается его срок службы.

Замена уса косилки

При износе уса более чем на половину его длины ус должен быть заменен, как описано ниже:

1. Заглушить двигатель. Дождаться останова движущихся частей косилки.
2. **(Рис. 12)** Извлечь изношенный ус косилки (1) из держателя (3).
3. Продеть концы нового уса косилки (1) в крайние петли.
4. **(Рис. 13)** Затем соединить концы уса косилки и продеть их через центральную петлю держателя (3).
5. **(Рис. 14)** Удостовериться, что концы уса имеют одинаковую длину.


Регулировка высоты рукоятки **(рис. 15)**

Для регулировки высоты рукоятки следует воспользоваться ручками (1), расположенными с двух сторон рукоятки (2).

1. Удерживая рукоятку (2) одной рукой, ослабить обе ручки (1) вплоть до расцепления сцепляющих зубьев (3). Не снимать ручки (1).
2. Передвинуть рукоятку (2) вверх или вниз в требуемое положение, затем выровнять сцепляющие зубья (3). Удостовериться, что обе стороны рукоятки (2) располагаются на одном уровне.
3. Затянуть ручки (1).

Замена приводного ремня

(Рис. 16) Для замены приводного ремня (1), необходимо демонтировать головку косилки (2) и кожух (3), как описано ниже.

 **ВНИМАНИЕ:** Перед началом работ необходимо отсоединить провод свечи зажигания.


1. **(Рис. 16)** Удалить два винта, скрепляющие заднюю часть кожуха (3) и корпус косилки (4).
2. Удалить четыре винта, скрепляющие переднюю часть кожуха (3), головку косилки (2) и корпус косилки (4).
3. Снять V-образный шкив (8) с натяжного кронштейна (9).
4. Поднять переднюю часть корпуса косилки (4) и снять приводной ремень (1).
5. **(Рис. 17)** В некоторых моделях для снятия приводного ремня (1) необходимо ослабить крепежный болт (5) ведущего шкива (6). Не следует сгибать направляющие ремня.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать приводные ремни других производителей.

6. Для установки нового приводного ремня (1) выполнить описанные выше действия в обратном порядке. Удостовериться, что все винты надлежащим образом затянуты. Удостовериться, что крепежный болт (5) ведущего шкива (6) надлежащим образом затянут.
7. Проверить расположение приводного ремня (1). Удостовериться, что приводной ремень (1) проходит через все направляющие ремня (7).
8. Перед началом работы с косилкой удостовериться, что трансмиссия функционирует нормально и при отключении вращения головки происходит ее остановка. В противном случае обратиться в авторизованный сервисный центр.


ВАЖНО: Проверить трансмиссию. Запустить двигатель и переместить рычаг управления дроссельной заслонкой в положение БЫСТРО. Несколько раз включить и выключить вращение головки. При выключении удостовериться, что головка косилки в положении на земле полностью останавливается. Если этого не происходит, необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр.

Хранение

 **ВНИМАНИЕ:** Запрещается сливать бензин из топливного бака в помещении, вблизи источников открытого огня, а также при наличии рядом зажженной сигареты. Пары бензина могут стать причиной взрыва или пожара.

При установке косилки на хранение на срок 30 дней или более необходимо произвести ее консервацию согласно приведенным ниже указаниям.

Консервация косилки

 **ВНИМАНИЕ:** Запрещается сливать бензин из топливного бака в помещении, вблизи источников открытого огня, а также при наличии рядом зажженной сигареты. Пары бензина могут стать причиной взрыва или пожара.

1. Слить бензин из топливного бака.
2. Запустить двигатель и дождаться выработки остатков топлива.
3. Слить масло из картера горячего двигателя. Залить в картер новое масло.
4. Извлечь свечу зажигания из цилиндра. Залить в цилиндр 29,6 мл масла. Медленно подвигать рукоятку стартера, чтобы масло распределилось по цилиндру. Установить новую свечу зажигания.

5. Стереть грязь и остатки травы с корпуса двигателя и ребер цилиндра.
6. Очистить нижнюю часть косилки.
7. Полностью очистить косилку. Это позволит предотвратить разрушение лакокрасочного покрытия.
8. Установить косилку на хранение в хорошо проветриваемом помещении.

Заказ запасных частей

Способы замены деталей косилки показаны на оборотных страницах настоящего руководства или в отдельно изданном списке деталей. В качестве запчастей следует использовать только детали, утвержденные производителем. Буквенный индекс в конце номера запчасти обозначает тип ее покрытия: С — хромированная, Z — оцинкованная, PA — узел в сборе. При заказе запчасти следует в обязательном порядке указать буквенный индекс. Запрещается использовать аксессуары, не предназначенные для эксплуатации с данной косилкой. При заказе запчастей необходимо сообщить номер модели косилки (см. заводскую табличку). Это поможет специалистам подобрать подходящие запчасти. Запчасти, за исключением таковых для двигателя, трансмиссии, ведущего моста и дифференциала, можно приобрести в магазине, в котором косилка была куплена, или в сервисном центре, адрес которого следует узнать в магазине.

Гарантийное обслуживание осуществляется только в авторизованных сервисных центрах. Адрес ближайшего сервисного центра можно узнать на сайте www.murray.com.

Запчасти для двигателя, ведущего моста и трансмиссии можно заказать в авторизованном сервисном центре соответствующего производителя, телефон которого следует узнать в телефонном справочнике. Также адрес производителя может быть найден в гарантийных талонах на двигатель и трансмиссию.

При заказе запчастей необходимо предоставить следующие сведения:

1. Номер модели
2. Серийный номер
3. Номер запчасти
4. Количество

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

неисправность	причина	способ устранения
Не удается запустить двигатель	Отсоединен провод свечи зажигания.	Подсоединить провод свечи зажигания.
	Не произведена прокачка топлива.	Произвести прокачку топлива.
	Неисправная или неотрегулированная свеча зажигания.	Отрегулировать или заменить свечу зажигания.
	В топливном баке отсутствует топливо.	Залить топливо в топливный бак.
	Загрязнение карбюратора или топливопровода.	Прочистить карбюратор или топливопровод.
	Загрязнение воздушного фильтра.	Заменить воздушный фильтр.
	Неотрегулированный карбюратор.	Обратиться в авторизованный сервисный центр для регулировки карбюратора.
	Избыточное количество топлива в двигателе.	Подождать несколько минут.
	Рычаг управления дроссельной заслонкой установлен в ненадлежащее положение.	Перевести рычаг управления дроссельной заслонкой в положение БЫСТРО или ПУСК.
	В топливном баке содержится старый бензин.	Слить старый бензин и залить новый.
Двигатель не развивает нормальную мощность	Неисправная свеча зажигания.	Заменить свечу зажигания.
	Загрязнение воздушного фильтра.	Заменить воздушный фильтр.
	Неотрегулированный карбюратор.	Обратиться в авторизованный сервисный центр для регулировки карбюратора.
	В топливном баке содержится старый бензин.	Слить старый бензин и залить новый.
	Засор в системе охлаждения двигателя.	Прочистить сетчатый фильтр и вентиляторы охлаждения.

VSEBINA

MEDNARODNE ILUSTRACIJE	6
OMEJENA GARANCIJA	7
INFORMACIJE ZA UPORABNIKA	8
POSTOPKI ZA VARNO DELO	8
SESTAVLJANJE	10
UPRAVLJANJE	10
VZDRŽEVANJE	11
TABELA ODPRAVLJANJA TEŽAV	12

MEDNARODNE ILUSTRACIJE

POMEMBNO: Na vaši napravi ali v literaturi, ki je bila priložena vaši napravi, se nahajajo naslednje ilustracije. Preden pričnete z delom z napravo, spoznajte in si zapomnite pomen vsake ilustracije.

OPOMBA: Ilustracije se začnejo na strani 2.

Ilustracije z varnostnimi opozorili (Slika 18)

- 1 OPOZORILO
- 2 POMEMBNO: Pred delom s to napravo preberite uporabniški priročnik.

- 3 OPOZORILO: Izmet predmetov. Ljudje naj se približujejo. Pred delom s to napravo preberite uporabniški priročnik.
- 4 Obrezujte navzgor ali navzdol po strminah. Kosite povprek strmin.
- 5 OPOZORILO: Rotirajoči deli. Ustavite motor. Pred prilagajanjem naprave izvlecite kabel vžigalne svečke.
- 6 OPOZORILO: Nosite zaščito za oči.
- 7 NEVARNOST: Pred servisiranjem naprave izvlecite kabel vžigalne svečke.
- 8 Smer rotiranja.

Ilustracije nadzora in upravljanja (Slika 19)

- 1 Počasi
- 2 Hitro
- 3 Ustavitev motorja
- 4 Ustavitev motorja
- 5 Olje
- 6 Gorivo
- 7 Vkllop
- 8 Izkllop

GARANCIJSKA POLITIKA PODJETJA BRIGGS AND STRATTON PRODUCTS GROUP, LLC ZA LASTNIKE IZDELKA

Velja od 1. januarja 2006 in nadomešča vse nedatirane garancije in vse garancije iz pred 1. januarja 2006.

OMEJENA GARANCIJA

Podjetje Briggs and Stratton Power Products Group, LLC bo brezplačno zamenjalo kateri koli del ali dele, ki vsebuje(jo) napake v sestavi in izdelavi ali oboje. Stroške prevoza izdelka, ki je poslan v popravilo ali v zamenjavo pod to garancijo, mora nositi kupec. Ta garancija velja v določenem časovnem obdobju in zanjo veljajo spodaj navedeni pogoji. Za garancijske storitve se obrnite na najbližjega pooblaščenega prodajalca v vašem območju.

DRUGIH IZRECNIH GARANCIJ NI. IMPLICITNE GARANCIJE, VKLJUČNO S PRODAJNO GARANCIJO IN GARANCIJO O PRIMERNOSTI ZA DOLOČENO RABO, SO OMEJENE NA ENO LETO OD DATUMA NAKUPA, ALI V DO OBSEGA ZAKONODAJE, VSE OSTALE IMPLICITNE GARANCIJE PA SO IZKLJUČENE. ODGOVORNOST ZA NESREČE ALI POSLEDIC JE IZKLJUČENA DO OBSEGA, KOT TO DOVOLJUJE ZAKON. Nekatere države ne dopuščajo omejitve trajanja implicirane garancije, nekatere države pa ne omogočajo izključevanja ali omejitve pri škodi zaradi nesreč ali posledic, tako da zgoraj navedena omejitev ali izključitev morda za vas ni veljavna. Ta dvoletna omejena garancija vam podeljuje posebne zakonite pravice, poleg tega je mogoče, da imate tudi druge pravice, ki se razlikujejo v posameznih državah.

GARANCIJSKI POGOJI

Znamka / Naprava	Potrošniška uporaba	Gospodarska uporaba	Pogoji za veljavnost garancije
Obrezovalnik trave	2 leti	90 dni	
Motor Classic	1 leto	90 dni	2 leti za potrošniško uporabo v Evropski uniji
Sprint, Quattro, Q45T, Quantum®	2 leti	90 dni	

Garancijsko obdobje prične teči ob datumu nakupa prvega maloprodajnega potrošnika ali gospodarskega končnega uporabnika in traja v časovnem obdobju, navedenem v tabeli zgoraj. „Potrošniška uporaba“ pomeni osebno domačo rabo maloprodajnega potrošnika. „Gospodarska uporaba“ pomeni vse druge uporabe, vključno z uporabo v komercialne, pridobitne ali posojilne namene. Ko je bil izdelek prvič uporabljen v gospodarske namene, za namene te garancije šteje v gospodarsko uporabo.

Registracija garancije ni potrebna, da bi lahko pridobili garancijo za izdelke znamke Murray. Shranite račun kot dokaz nakupa. Če v času, ko potrebujete garancijske storitve ne predložite dokaza o prvem nakupu, bo za ugotavljanje garancije uporabljen datum izdelave izdelka.

O VAŠI GARANCIJI

Garancijska popravila so dobrodošla in opravičujemo se vam za neprijetnosti. Garancijska popravila lahko izvajajo vsi pooblaščenih servisni prodajalci. Večina garancijskih popravil je opravljenih rutinsko, včasih pa zahtevki po garancijskih storitvah niso ustrezni. Garancijska storitev na primer ne vključuje izdelkov, ki so bili poškodovani zaradi nepravilne uporabe, neustreznega rutinskega vzdrževanja, prevažanja, prestavljanja, skladiščenja ali nepravilnega sestavljanja. Garancija je prav tako razveljavljena, če je z izdelka bila odstranjena serijska številka, ali pa je bil izdelek spremenjen ali modificiran.

Ta garancija pokriva le okvare v sestavi in/ali izdelavi, povezane z izdelkom. Da bi se izognili nesporazumom, do katerih bi lahko prišlo med stranko in prodajalcem, so spodaj navedeni nekateri vzroki okvar na izdelku, ki jih garancija ne pokriva.

- **Običajna obraba:** Oprema s pogonom na majhne motorje kot vse mehanske naprave potrebuje periodično zamenjavo delov in servis. Garancija ne pokriva popravil okvar, pri katerih je življenjska doba izdelka ali dela potekla zaradi običajne uporabe.
- **Namestitve:** Ta garancija ne velja za izdelke, ki so bili neustrezno ali nepooblaščen sestavljeni, spremenjeni ali modificirani. To velja tudi za namestitve, ki onemogočajo zagon in povzročajo nezadovoljivo delovanje motorja.
- **Neustrezno vzdrževanje:** Življenjska doba izdelka je odvisna od pogojev, v katerih se ta uporablja in nege, ki mu je namenjena. Priporočeni intervali vzdrževanja in prilagoditev so opisani v uporabniškem priročniku. Izdelki, kot so krmila, zarobniki in rotacijske kosilnice uporabljajo v prašnih ali umazanih pogojih, ki lahko povzročijo prezgodnjo obrabo. Obrabe, ki jo je povzročila umazanija, prah ali drug abraziven material, ki je vstopil v izdelek zaradi neustreznega vzdrževanja, ta garancije ne pokriva. Garancija ne pokriva popravil zaradi težav, ki so jih povzročili neoriginalni nadomestni deli.
- **Nepravilno in/ali nezadostno gorivo ali naoljitev:** Ta garancija ne pokriva škode, ki je nastala zaradi uporabe postanelega goriva ali modificiranega bencina. Poškodbe motorja ali sestavnih delov motorja kot so zgorevalna komora, ventili, sedeži ventilov, vodila ventilov, in zgorelih vžigalnih navojev motorja, ki jih je povzročila uporaba drugih goriv, kot so tekoči petrolej in naravni plin, ta garancija ne pokriva, razen, če je motor certificiran za takšno delovanje. Garancija prav tako ne pokriva delov, ki so naluknjani ali polomljeni zaradi dela z izdelkom z nezadostnim, onesnaženim ali neustreznim mazalnim oljem, kot tudi komponent izdelka, ki so bile poškodovane zaradi nezadostnega oljenja.
- **Neustrezno delo z napravo:** Ustrezna uporaba je opisana v uporabniškem priročniku. Velja za izdelek, ki je poškodovan zaradi prehitre vožnje, pregrevanja ali dela v zaprtem prostoru brez zadostnega prezračevanja; izdelek, ki je polomljen zaradi pretirane vibracije, ki jo je povzročilo zrahljano ohišje motorja, zrahljana ali neporavnana rezila, propelerji, prehitra vožnja ali ročni gred zaradi udarca v trd predmet. Poškodbe ali okvare, ki so nastale zaradi nesreč, zlorabe ali neustreznega servisiranja ali zmrzovanja ali kemičnih poškodb, kot tudi zaradi dela zunaj obsega priporočenih zmogljivosti, kot so opisane v uporabniškem priročniku, prav tako niso pokrite.
- **Rutinske nastavitve, obrabljeni predmeti ali prilagoditve:** Ta garancija izključuje predmete, ki se obrabljajo, kot so olje, jermeni, rezila, o-obroči, filtri itd.
- **Druge izključitve:** Popravila ali prilagoditve za dele, ki jih ni izdelalo podjetje Briggs & Stratton, niso pokriti; zanje glejte garancije zadevnih proizvajalcev. Ta garancija izključuje okvare zaradi naravnih katastrof ali drugih dogodkov zaradi višje sile, ki jih proizvajalci ne morejo nadzirati. Izključeni so tudi rabljeni, predelani ali demonstracijski izdelki.

Garancijske storitve so na voljo le pri pooblaščenih prodajnih servisih. Svojega najbližjega prodajalca najdete na našem lokacijskem zemljevidu na www.murray.com.

INFORMACIJE ZA UPORABNIKA

Spoznajte svojo napravo: Naprava vam bo najbolje služila, če boste razumeli kako deluje. Med branjem tega priročnika primerjajte ilustracije v priročniku s tistimi na napravi. Spoznajte mesto in funkcijo kontrol. Da bi se izognili nesrečam, upoštevajte navodila za upravljanje in za varnost. Ta priročnik obdržite za primer, če ga boste potrebovali kdaj v prihodnosti.



OPOZORILO: Ta simbol vas bo opozoril na pomembne varnostne ukrepe. Ta simbol označuje: „Pozor! Bodite oprezni! Gre za vašo varnost.“

Odgovornost lastnika



OPOZORILO: Rezalna naprava lahko meče predmete. Zaradi neupoštevanja teh varnostnih navodil lahko pride do resnih poškodb ali do smrti upravljavca ali drugih oseb.

Lastnikova dolžnost je upoštevati spodnja navodila.

POSTOPKI ZA VARNO DELO

Za rotacijske obrezovalnike trave, ki se uporabljajo med hojo

I. Splošna priporočila

1. Pred delom s to enoto si preberite in zapomnite ter upoštevajte vsa navodila na napravi in v priročniku. Popolnoma se seznanite s kontrolami in z ustrezno uporabo obrezovalnika.
2. Seznanite se z vsemi varnostnimi in delovnimi oznakami na tej opremi in na vseh njenih priključkih in dodatkih.
3. Rok in nog ne približujte vrtečim se delom ali jih vstavljajte pod njih.
4. Delati z obrezovalnikom dovolite le odgovornim osebam, ki so seznanjene z navodili.
5. Pazljivo pregledjte področje, na katerem boste uporabili napravo in odstranite vse tuje. Vaša oprema lahko z visoko hitrostjo odbije majhne predmete, zaradi česar lahko pride do osebnih poškodb in škode na lastnini. Z napravo se ne približujte lomljivim predmetom, kot so hišna okna, avtomobili, rastlinjaki itd.
6. Na delovnem področju naj ne bo nikogar, še posebej ne majhnih otrok in živali.
7. Nosite ustrezno obleko, kot je majica z dolgimi rokavi ali jopič. Obležene imejte tudi dolge hlače ali kaj ohlapnega. Naprave ne uporabljajte v kratkih hlačah.
8. Pri delu ne nosite nakita in ohlapnih oblačil. Lahko se ujamejo v premikajoče se dele.

9. Med delom z obrezovalnikom zmeraj nosite zaščitna očala s stranskimi ščitniki, da bi svoje oči zaščitili pred tujski, ki bi jih lahko naprava izvrгла.
10. Med delom zmeraj nosite delovne rokavice in zaščitno obutev. Nosite obutev, ki bo izboljšala oprijem na spolzkih površinah. Opreme nikoli ne uporabljajte bos ali z odprtimi sandali. Večini ljudi ustrezajo usnjeni delovni čevlji ali nizki škornji. S tem upravljavec zaščiti svoje gležnje in golenice pred paličkami, trskami in drugimi predmeti.
11. Priporočljivo je nositi tudi naglavno zaščito, da bi preprečili udarce majhnih letečih predmetov in visečih vej, šib ali drugih predmetov, ki jih upravljavec morda ne bi opazil.
12. Obrezovalnika nikoli ne uporabljajte brez ustreznih ščitnikov in drugih varnostnih naprav.
13. To napravo uporabljajte le za ustrezne namene.
14. Glede pravilne uporabe in namestitve dodatkov, glejte navodila proizvajalca. Uporabljajte le dodatke, ki jih je odobril proizvajalec.
15. Kosite le pri dnevni svetlobi ali pri dobri umetni osvetlitvi.
16. Naprave ne uporabljajte, ko ste utrujeni, ali pod vplivom alkohola, drog ali drugih zdravil, ki lahko povzročajo zaspanost ali ki vplivajo na vašo zmožnost varnega dela z napravo.
17. Obrezovalnike nikoli ne uporabljajte v mokri travi. Zmeraj bodite pozorni na svoj korak, trdno držite ročico in hodite počasi, ne tekati.
18. Pred vsako uporabo pregledjte ročico in kabel uplinjača. Preverite, ali kabel ni ukleščen in da ročica ni poškodovana. Preverite tudi, ali v omrežju kablov, ki vodijo do uplinjača, ni vzlov, razrahljanih tesnil in drugih preprek. Preverite, ali nadzorni obroč deluje pravilno.
19. Med prečkanjem makadamskih dovozov, sprehajališč in cest zaustavite vrtečo se glavo obrezovalnika. Počakajte, da rezilne vrvi nehajo rotirati.
20. Ko delate blizu ceste in ko jo prečkate, pazite na promet.
21. Preden zapustite opremo, zmeraj zaustavite motor. Pred čiščenjem, popraviljem ali pregledovanjem se prepričajte, ali so se glava obrezovalnika in vsi ostali premični deli zaustavili. Pustite motor, da se ohladi, izvlecite kabel vžigalne svečke in ga potisnite stran od nje.
22. Če bi naprava začela nenavadno vibrirati, izključite motor, izvlecite kabel vžigalne svečke in mu preprečite, da bi se je lahko dotikal. Takoj poiščite vzrok. Vibriranje je navadno znak težav.
23. Ko ste zadeli ob tuje, takoj zaustavite motor. Snemite kabel z vžigalne svečke. Preverite, ali obrezovalnik ni poškodovan. Če je obrezovalnik poškodovan, ga pred ponovnim zagonom in delom z njim popravite.
24. Medtem ko je motor zagnan, obrezovalnika nikoli ne puščajte samega, Snemite kabel z vžigalne svečke.
25. Obrezovalnik redno preverjajte. Preverite, ali njegovi deli niso zviti, poškodovani ali zrahljani.
26. Preden se ju dotikate, naj se dušilec in motor ohladi. Medtem, ko je motor zagnan, obrezovalnika ne dvigujte ali nosite.
27. Daljše izpostavljenosti hrupu in vibracijam opreme z bencinskim motorjem se je treba ogibati. Imejte redne odmore in/ali nosite ščitnike za ušesa, da bi se zaščitili pred hrupom motorja, in debele delovne rokavice, da bi ublažili vibriranje v rokah.

II. Delo na strmini

Strmine so velik dejavnik, povezan z nesrečami zdrsov in padcev, ki lahko vodijo k resnim poškodbam. Pri vseh strminah bodi posebej pozorni. Če s strmino niste sproščeni, je NE OBREZUJTE.

Obrezujte le po širini strmine, nikoli navzgor in navzdol. Ne obrezujte presternih strmin (z naklonom več kot 15 stopinj) ali območij, kjer je teren zelo težaven. Med spreminjanjem smeri na pobočjih bodite izjemno previdni.

Predmete kot so kamenje, leseni deli ipd. odstranite.

Pazite na luknje, brazde in izbokline. Visoka trava lahko ovire prekriva.

Ne obrezujte v bližini previsov, jarkov in nasipov. Upravljavec bi lahko izgubil oporo ali ravnotežje.

Ne obrezujte presternih pobočij.

Ne obrezovati mokre trave. Zaradi zmanjšane oprijema lahko pride do drsenja.

III. Otroci

Če upravljavec ni pozoren na prisotnost otrok, lahko pride do tragične nesreče. Otroke naprava in obrezovanje pogosto privlači. *Nikoli* ne predpostavljajte, da bodo otroci ostali tam, kjer ste jih nazadnje videli.


1. Otroci naj se področju obrezovanja ne približujejo in v tem času jih naj pazi druga odgovorna odrasla oseba.
2. Bodite pozorni in obrezovalnik izključite, če na delovno področje stopi otrok.
3. Pred in med premikanjem vzvratno, pogledjte nazaj in navzdol, ali so v bližini majhni otroci.
4. Nikoli ne dovolite otrokom delati z obrezovalnikom.
5. Bodite še posebej pozorni, ko se približujete slepim kotom, grmovju, drevesom in drugim objektom, ki bi lahko zakrivali pogled.

IV. Servisiranje

1. Bodite zelo pozorni pri delu z bencinom in drugimi gorivi. Gorivo je vnetljivo, njegovi hlapi pa so eksplozivni.
 - a. Uporabljajte le odobreno posodo za gorivo.
 - b. Ko je motor v teku, ne odstranjujte pokrova posode za gorivo in ne dodajajte goriva. Pustite, da se pred polnjenjem motor ohladi. Ne kadite.
 - c. Rezervoar za gorivo napolnite zunaj z vso pazljivostjo. Rezervoarja nikoli ne polnite v zaprtih prostorih ali blizu pilotnih svetilk, grelcev ali drugih virov gorenja. Pokrov vrnite na svoje mesto in ga čvrsto privijte. Če se gorivo polije, motorja ne zaganjajte, ampak izdelek in posodo z gorivom odstranite s politega območja. Počistite polito gorivo in ga pustite izhlapeti.
 - d. Ne hranite naprave ali posode z gorivom v zaprtem prostoru, v katerem gori odprti ogenj (kot je v vodnem grelcu) ali kjer so prisotni drugi viri ognja.
 - e. Če je treba rezervoar za gorivo izprazniti, je to treba narediti zunaj. Izpraznjeno gorivo je treba shraniti v posodo, ki je posebej namenjena hranjenju goriva ali pa ga je treba previdno zavreči.
2. Motorja nikoli ne pustite teči v hiši ali v zaprtem prostoru. Izpušni plini so nevarni, saj vsebujejo OGLJIKOV MONOKSID – SMRTONOSEN plin BREZ VONJA.
3. Naprave nikoli ne prilagajajte ali popravljajte, medtem ko je motor v teku. Izvlecite kabel vžigalne svečke in pazite, da ta s svečko ne pride v stik, da ne bi prišlo do neželenega vžiga (odstranite ključ za vklučitev, če je naprava opremljena z električnim zaganjalnikom). Med prilagajanjem in popraviljem zmeraj nosite zaščitna očala.
4. Preverite glave obrezovalnika in motorja montažni vijak v pogostih intervalih za ustrezno zategovanje.
5. Skrbite, da bodo matice in vijaki dobro priviti in vzdržujte opremo v dobrem stanju. Vsakič, kot zamenjate obrezovalno vrstico in pred vsako uporabo preglejte pritrdilni mehanizem na glavi obrezovalnika.
6. Nikoli ne spreminjajte varnostnih naprav. Redno preverjajte, ali varnostne naprave delujejo pravilno.
7. Med servisiranjem ali popraviljem obrezovalnika naprave ne obračajte, razen, če ravno to zahtevajo navodila iz tega priročnika. Postopke servisiranja in popravilja je mogoče izvesti z napravo obrnjeno v delovnem položaju. Nekateri postopki bodo izvedljivi lažje, če napravo podložite z dvignjeno ploščo ali delovno površino.
8. Da bi zmanjšali tveganje požara, obrezovalnik očistite trave, listja in druge umazanije. Počistite razlito olje in gorivo. Pustite, da se obrezovalnik ohladi, preden ga spravite.
9. Če zadenete ob predmet, se zaustavite in preglejte napravo. Preden napravo ponovno zaženete, jo popravite, če je to potrebno.
10. Pred čiščenjem, popraviljem ali prilagajanjem zmeraj izvlecite kabel vžigalne svečke.
11. Ne spreminjajte nastavitev regulatorja motorja in ga ne preobremenjujte.
12. Varnostne nalepke in nalepke z navodili vzdržujte in zamenjajte po potrebi.
13. Da bi preprečili pregrevanje motorja, skrbite, da bo filter motorja zmeraj čist in pravilno nameščen.
14. Preden obrezovalnik spravite, ga preglejte. Ko obrezovalnika ne uporabljate, izvlecite kabel vžigalne svečke in napravo shranite v zaprtem, suhem prostoru, ki je zaklenjen ali kako drugače nedostopen otrokom.
15. Uporabljajte le originalno opremo in pooblaščen nadomestne dele.
16. Namesto rezalne vrstice nikoli ne uporabljajte kovinskih delov.

SESTAVLJANJE

Vsi deli, ki jih je mogoče sneti, se nahajajo v vreči z deli. Delov ali materiala ne mečite proč, dokler ni enota sestavljena.


 **OPOZORILO: Preden pričnete s sestavljanjem ali vzdrževalnimi deli na obrezovalniku, odstranite kabel z vžigalne svečke.**

OPOMBA: Leva in desna stran obrezovalnika pomenita strani z vidika upravljavca, ki se nahaja za napravo.

OPOMBA: Ilustracije se začnejo na strani 2.

Vsebina vreče z deli (Slika 1)

- 1 – Vreča (4 vijaki)
- 2 – Varnostna očala
- 3 – Dva kompleta obrezovalne vrvice

 **OPOZORILO: Med delom z obrezovalnikom zmeraj nosite varnostna očala ali očesni ščitnik.**

Potrebna orodja

- 1 – Nož, za razrez kartona
- 1 – Izvijač Phillips

(Slika 2) Obrezovalnik in ročica se nahajata v kartonu za pošiljanje.

Leva in desna stran obrezovalnika pomenita strani z vidika upravljavca, ki se nahaja za napravo.

Kako vzeti obrezovalnik iz kartonaste škatle

1. Iz škatle vzemite vrečo z deli in vse nenameščene dele.
2. Odstranite pakirni material, v katerega je zavita naprava.
3. Prerežite vse štiri strani kartona in stranice položite vodoravno na tla.
4. Obrezovalnik izvlecite iz škatle in stropora.
5. Odstranite pakirni material z glave obrezovalnika.
6. S sprednjega okvira snemite zaščitno plastiko.

Kako dvigniti ročico (Slika 3)

1. **Ročico (1)** držite v roki in odvijte oba **vijaka za prilagajanje ročice (2)**, dokler se zobje zatikalnika ne razklenijo. **Vijakov za prilagajanje ročice (2)** ne snemite.
2. **Ročico (1)** prestavite v delovni položaj.
3. Postavite se v položaj upravljavca za obrezovalnik. **Ročico (1)** prestavite v sproščeni položaj. Pazite, da bosta obe strani **ročice (1)** poravnani.

OPOMBA: Pazite, da se kabli niso ujeli med zgornjo in spodnjo ročico.

4. Privijte **vijake za prilagajanje ročice (2)**. Preverite, ali se **tečaj ročice (3)** zaklopi na svoje mesto.

OPOMBA: Višina ročice je nastavljiva. Glejte naslov „Kako nastaviti višino ročice“ v poglavju Vzdrževanje.


5. Da bi **ročaj za vžig s sunkom (4)** pritrdili na **vodilo vrvi (5)**, vrv namotajte skozi **vodilo vrvi (5)**, ki je nameščeno na desni strani držala (1).

Kako namestiti ščitnik (Slika 4)

1. **Ščitnik (1)** namestite na **obrezovalnik (2)** s **sponkami (3)**, kot je prikazano.

PRIPRAVA MOTORJA (Slika 5)

OPOMBA: Motor ne vsebuje olja ali bencina.

 **OPOZORILO: Glede vrste uporabljenega goriva in olja sledite navodilom proizvajalca motorja. Vedno uporabljajte varno posodo za gorivo. Med dodajanjem goriva motorju ne kadite. Ne dodajajte goriva, ko ste v zaprtem prostoru. Preden dodate gorivo, izključite motor. Pustite, da se motor ohlaja nekaj minut.**

Glede vrste uporabljenega goriva in olja sledite navodilom proizvajalca motorja. Preden enoto pričnete uporabljati, preberite informacije o varnosti, delovanju, vzdrževanju in skladiščenju.

Okrov motorne gredi napolnite z oljem

1. Snemite **pokrov posode za olje/merilno palico (1)** Okrov motorne gredi napolnite do črte POLNO na **pokrovu posode za olje/merilne palice (1)**. **NE NAPOLNITE PREKOMERNO.**
2. Namestite **pokrov posode za olje/merilno palico (1)** in ga dobro privijte.

Rezervoar za gorivo napolnite z bencinom.

Glede vrste uporabljenega goriva in olja sledite navodilom proizvajalca motorja.

✓ SEZNAM POTREBNIH OPRAVIL

Da bi imeli od tega kakovostnega izdelka kar največ koristi, preden pričnete delati z obrezovalnikom preverite naslednji seznam opravil.

- ✓ Ali so vsi koraki sestavljanja bili izvedeni.
- ✓ Preverite škatlo. Preverite, ali ni v škatli ostal kakšen del.

Med spoznavanjem obrezovalnika, bodite še posebej pozorni na naslednje:

- ✓✓ Da je količina motornega olja ustrezna.
- ✓✓ Da je posoda za gorivo napolnjena s svežim navadnim neosvinčenim bencinom.
- ✓✓ Spoznajte in si prizadevajte razumeti funkcije vse kontrol. Preden zaženete motor, preizkusite vse kontrole.

UPRAVLJANJE

OPOMBA: Ilustracije se začnejo na strani 2.

Spoznajte svoj obrezovalnik

(Slika 6) Da bi se seznanili z lokacijo kontrol, primerjajte ilustracije z naslednjimi kontrolami in funkcijami.

Ročica glave pogona obrezovalnika (1) – Za vklop rotacije glave obrezovalnika.

Varnostni obroč (2) – Izpustite, da bi zaustavili rotacijo glave obrezovalnika.

Ročica uplinjača (3) – Za nadzor hitrosti in zaustavitev motorja.

Ročica za vžig s sunkom (4) – Motor je opremljen z zaganjalnikom z ročico za preprost zagon s sunkom.

Vijaki za prilagajanje ročice (5) – Za nastavljanje višine ročice.


Pokrov rezervoarja za gorivo (6)

Merilna palica (7)

Glava obrezovalnika (8)

Vrvica obrezovalnika (9)

Zaščita za oči

 **OPOZORILO: Predmeti, ki jih izvrže obrezovalnik, lahko priletijo v oči in povzročijo resne očesne poškodbe. Med delom z obrezovalnikom zmeraj nosite varnostna očala ali očesni ščitnik.**

Zmeraj nosite varnostna očala. Če nosite očala, si nanje nadenite varnostno masko Wide Vision.

Kako ustaviti glavo obrezovalnika (Slika 6)

1. Sprostite **varnostni obroč (2)**. Vrnil se bo v odprt položaj in izključil glavo obrezovalnika.

Kako ustaviti motor (Slika 6)

1. Premaknite **ročico uplinjača (3)** na položaj STOP.

Kako uporabljati ročico pogona glave obrezovalnika (Slika 7)

1. Za vključitev glave obrezovalnika, **varnostni obroč (1)** pritisnite proti **ročici (2) Ročico pogona glave obrezovalnika (3)** premaknite naprej, da bi vključili glavo obrezovalnika. Hitreje kot deluje motor, hitreje se bo vrтела tudi glava obrezovalnika.
2. Ko se glava obrezovalnika vrti, tega pritisnite naprej, da bi pričeli z obrezovanjem.

How To Use The Throttle Control (Figure 8)

1. Med običajno uporabo nastavite **ročico uplinjača (1)** v položaj HITRO, da bi pognali motor z najvišjo hitrostjo.
2. Premaknite **ročico uplinjača (1)** nazaj, da bi zmanjšali hitrost motorja. Premaknite **ročico uplinjača (1)** nazaj, da bi povišali hitrost motorja.

- Da bi motor zaustavili, povlecite **ročico uplinjača (1)** povsem nazaj na položaj STOP.

Kako uporabljati vbrizgalni gumb (Slika 9)

- Petkrat pritisnite na **vbrizgalni gumb (1)**. Po vsakem pritisku počakajte približno dve sekundi.

OPOMBA: Za zaganjanje toplega motorja ne uporabljajte vbrizgalnega gumba (1).


Kako zagnati motor


- (Slika 5) Iz posode za bencin izlijte bencin. Pred vsakim zagonom s **filtrskih rešetk (3)** odstranite umazanijo. Umazanija lahko povzroči pregrevanje motorja. **Filtrske rešetke (3)** obrišite s krpo ali papirnato brisačo.
- (Slika 10) Premaknite **ročico uplinjača (1)** v položaj ZAGON ali HITRO.
- (Slika 9) Za zagon hladnega motorja petkrat pritisnite na **vbrizgalni gumb (1)**. Med pritiski na **vbrizgalni gumb (1)** počakajte dve sekundi.

OPOMBA: Za zaganjanje toplega motorja ne uporabljajte vbrizgalnega gumba.

- (Slika 10) Z desno roko čvrsto primite **ročico za vžig s sunkom (2)**.
- Ročico za vžig s sunkom (2)** sunkoma izvlecite. **NE PUSTITE**, da bi ročico za vžig samodejno povleklo nazaj. Vrv ročice za vžig naj se počasi spet ovije, medtem ko držite **ročico za vžig s sunkom (2)** v rokah.

OPOMBA: Če se motor po treh potegih ni zagnal, še dvakrat pritisnite na vbrizgalni gumb in ponovno izvlecite ročico za vžig.

 **OPOZORILO: Medtem ko je motor zagnan, obrezovalnika nikoli ne puščajte samega. Počakajte, da obrezovalne vrvi nehajo rotirati.**

 **OPOZORILO: Motorja nikoli ne pustite v zaprtem ali slabo prezračenem prostoru. Izpuhi motorja vsebujejo ogljikov monoksid, ki je smrtonosen plin brez vonja. Z rokami, nogami, lasmi ali ohlapnimi oblačili se ne približujte obrezovalniku ali premikajočim se delom na motorju. Ne dotikajte se dušilca in območja okoli njega. Njegova temperatura lahko preseže 66 °C.**

Napotki pri obrezovanju

OPOZORILO: Smeti, kot so palice, prod ali kamenje lahko iz obrezovalnika izletijo s silo, ki lahko povzroči osebne poškodbe ali škodo na lastnini.

- Premaknite ročico uplinjača v položaj HITRO. Če sta plevel in trava visoka in debela, z obrezovalnikom delajte počasneje.
- Pogosto očistite spodnjo stran obrezovalnika in odstranite prilepljeno travo.
- Če so obrezovalne vrvi prekratke, bo obrezovanje trajalo dlje. Ko so

obrezovalne vrvi obrabljene do več kot polovice prvotne dolžine, jih zamenjajte. Glejte „Kako zamenjati obrezovalno vrv“ v poglavju Vzdrževanje.


- Ne obrezujte presternih pobočij. Če na strmini ni mogoče stati, je ne obrezujte. Ne obrezujte strmin, če so tla spolzka ali mokra. Obrezujte le po širini strmine, nikoli navzgor in navzdol.
- Obrezovati je mogoče tudi z nižjo hitrostjo motorja, še posebej pri obrezovanju okoli rož, grmovja in manjših dreves. Delo pri nižji hitrosti bo znižalo tudi stopnjo hrupa in vibracij v zgornji ročici.

VZDRŽEVANJE

OPOMBA: Ilustracije se začnejo na strani 2.

Vzdrževanje motorja

Upoštevajte napotke poglavja o vzdrževanju, da bi svojo napravo vzdrževali v dobrem delovnem stanju. Vse informacije o vzdrževanju motorja so v navodilih proizvajalca motorja. Preden zaženete motor, si preberite ta priročnik.

 **OPOZORILO: Preden izvedete pregled, prilagoditev (razen uplinjača) ali popravilo, izključite kabel z vžigalne svečke.**

Kako naoljiti sklop protigredi (Slika 11)

Priložen je **nastavek za oljenje (1)** za naoljitev sklopa protigredi. Z oljno injekcijo z mastjo kot za avtomobile naoljite sklop protigredi.

Kako zamenjati obrezovalno vrv (Slike 12, 13 in 14)

Za kar najboljšo učinkovitost uporabljajte **obrezovalno vrv (1)** premera 3,3 mm. Dolžino **obrezovalne vrvice (1)** odrežite pri 52 cm. Razlika v dolžini vrvi naj ne bo večja od 25 mm. Slednje je pomembno, da bi zagotovili, da je glava obrezovalnika uravnotežena in da ne vibrira.

POMEMBNO: Da bi podaljšali življenjsko dobo obrezovalne vrvi (1), naj bo ta navlažena. Če ni navlažena, najlonska obrezovalna vrv (1) postane suha in krhka. Dodatno obrezovalno vrv (1) hranite v posodi z vodo. Vrv bo tako ostala prožna in jo bo preprosto zamenjati. Prožna vrv bo tudi trajala veliko dlje.

Kako zamenjati obrezovalno vrv

Ko se obrezovalna vrv obrabi tako, da je krajša od polovice prvotne dolžine, jo zamenjajte kot sledi:

- Ustavite motor. Prepričajte se, da so se vsi premični deli ustavili.
- (Slika 12) Odstranite obrabljeno **obrezovalno vrv (1)** z **zapanjljalna vrvi (3)**.
- Najprej povlecite konce nove **obrezovalne vrvi (1)** skozi zunanje zanke.

- (Slika 13) Nato konce vrvi prekrížajte preko **zapanjljalna vrvi (3)** in jih povlecite skozi osrednjo luknjo.
- (Slika 14) Nato preverite, ali sta konca vrvi enakomerna.


Kako nastaviti višino ročice (Slika 15)

Da bi prilagodili višino ročico uporabite **vijaka (1)** na vsaki strani **ročice (2)**.

- Ročico (2)** držite v roki in odvijte oba **vijaka (1)**, dokler se zobje **zatikalnika (3)** ne razklenejo. **Vijakov (1)** ne snemajte.
- Ročico (2)** premaknite gor ali dol na željeni položaj, nato pa poravnajte **zobe zatikalnika (3)**. Pazite, da bosta obe strani **ročice (2)** poravnani.
- Privijte **vijake (1)**.

Kako zamenjati pogonski jermen

(Slika 16) Da bi zamenjali **pogonski jermen (1)**, morate **glavo obrezovalnika (2)** in **ščitnik (3)** sneti, kot je opisano v nadaljevanju.

 **OPOZORILO: Preden pričnete z odstranjevanjem pogonskega jermena (1), snemite kabel z vžigalne svečke.**

- (Slika 16) Odstranite obe sponki, s katerima je v zadnjem delu pritrjen **ščitnik (3)** na **ohišje obrezovalnika (4)**.
 - Odstranite štiri sponke, s katerimi sta v zadnjem delu pritrjena **ščitnik (3)** in **glava obrezovalnika (2)** na **ohišje obrezovalnika (4)**.
 - Vreteno oblike „V“ (8)** snemite z **nosilca prenosnega zobnika (9)**.
 - Odstranite sprednji del **ohišja obrezovalnika (4)** in snemite **pogonski jermen (1)**.
 - (Slika 17) Na nekaterih modelih je za odstranitev **pogonskega jermena (1)** treba odviti **pritrtilni vijak (5) pogonskega vretena (6)**. Ne odstranjujte jermenskih vodil.
- OPOMBA: Pazite, da pogonski jermen (1) zamenjate le s tovarniškim nadomestnim jermenom.**
- Da bi namestili **pogonski jermen (1)**, sledite zgornjim korakom v obratnem vrstnem redu. Prepričajte se, da so vsi pritrtilni elementi zatesnjeni. Preverite, ali je **pritrtilni vijak (5)** na **pogonskem vretenu (6)** čvrsto privit.
 - Preverite usmerjenost **pogonskega jermena (1)**. Pazite, da bo **pogonski jermen (1)** nameščen v **jermenskih vodilih (7)**.

- Predn pričnete z obrezovanjem se prepričajte, ali se pogonski sistem pravilno izključuje in ali se kosilnica obrezovalnik zaustavi. Če se pogonski sistem ne izključuje, peljite obrezovalnik na pooblaščen servisni center preden začnete z njim delati.

POMEMBNO: Preizkusite pogonski sistem. Zaženite motor in premaknite ročico uplinjača v položaj HITRO. Večkrat vključite in izkločite glavo obrezovalnika. Preverite, ali se glava obrezovalnika, medtem ko je izključena, povsem ustavi, če jo naslonite na tla. Če se glava obrezovalnika ne neha vrteti, obrezovalnik peljite na pooblaščen servisni center.

Shranjevanje



OPOZORILO: Ko se nahajate v zgradbi, blizu ognja ali ko kadite, ne odtakajte goriva. Bencinski hlapi lahko povzročijo eksplozijo ali požar.

Če nameravate obrezovalnik shraniti za 30 dni ali več, sledite korakom spodaj, da bi se prepričali, da bo obrezovalnik ostal v dobre stanju do naslednje sezone.

Kako pripraviti obrezovalnik frezo na uskladiščenje



OPOZORILO: Ko se nahajate v zgradbi, blizu ognja ali ko kadite, ne odtakajte goriva. Bencinski hlapi lahko povzročijo eksplozijo ali požar.

1. Izpraznite rezervoar za gorivo.
2. Pustite motor teči, dokler mu ne zmanjka goriva.
3. Olje odtočite iz toplega motorja. Napolnite okrov motorne gredi z novim oljem.
4. Vžigalno svečko odstranite s cilindra. V cilinder nalijte 29,6 ml (eno unčo) olja. Počasi izvlecite ročaj za vžig s sunkom, da olje zaščiti cilinder. V cilinder namestite novo vžigalno svečko.
5. Očistite umazanijo in grušč s hladilnih reber cilindra in ohišja motorja.
6. Očistite spodnji del obrezovalnika.
7. Da bi zaščitili barvo, obrezovalnik povsem očistite.
8. Enoto skladiščite v zgradbi z dobrim prezračevanjem.

Kako naročiti nadomestne dele

Nadomestni deli so prikazani bodisi na zadnjih straneh priročnika z navodili ali v posebni knjižici s seznamom delov. Uporabljajte le nadomestne dele pooblaščenega proizvajalca ali takšne, ki jih je ta odobril. Črka na koncu številke dela označuje vrsto zaščitnega premaza; C pomeni krom, Z pomeni cink, PA pa pomeni, da je bil (pol)izdelek kupljen.

Pomembno je, da slednje navedete pri naročanju nadomestnih delov. Ne uporabljajte dodatkov ali pripomočkov, ki niso priporočeni posebej za to napravo. Da bi lahko nabavili ustrezne nadomestne dele, morate predložiti številko modela (glejte napisno ploščico). Nadomestni deli, razen motorja, menjalnika, prenosne osi in diferenciala, so na voljo v prodajalni, kjer ste kupili obrezovalnik ali na servisnem mestu, ki ga prodajalna priporoča.

Garancijske storitve so na voljo le pri pooblaščenih prodajnih servisih. Svojega najbližjega prodajalca najdete na našem lokacijskem zemljevidu na www.murray.com.

Nadomestni deli za motor, prenosno os in menjalnik so na voljo na pooblaščenem servisnem središču proizvajalca, ki ga najdete na komercialnih straneh telefonskega imenika. Da bi naročili nadomestne dele, glejte tudi posebne garancije za motor in menjalnik.

Ko naročate, potrebujete naslednje informacije:

- (1) Številko modela
- (2) Serijsko številko
- (3) Številko dela
- (4) Količino

TABELA ODPRAVLJANJA TEŽAV

TEŽAVA	VZROK	POPRAVILO
Motor se ne zažene.	Kabel vžigalne svečke ni nameščen.	Namestite kabel vžigalne svečke.
	Motor nima goriva.	Vbrizgajte gorivo v motor.
	Okvarjena ali nepravilno vstavljena vžigalna svečka.	Preglejte ali zamenjajte vžigalno svečko.
	Rezervoar z gorivom je prazen.	Dodajte gorivo.
	Uplinjač ali cev za gorivo je umazan.	Očistite uplinjač ali cev za gorivo.
	Zračni filter je umazan.	Zamenjajte zračni filter.
	Uplinjač ni nastavljen.	Če je treba prilagoditi uplinjač, peljite napravo na pooblaščen servisni center.
	Motor je zalit.	Pred zagonom počakajte nekaj minut.
	Ročica uplinjača ni v pravilnem položaju.	Premaknite ročico uplinjača v položaj HITRO ali ZAGON.
	Bencin je postan.	Odljite stari bencin in dolijte svežega.
Ročica ali žica uplinjača sta okvarjeni.	Preglejte ročico in žico. Kar je okvarjeno, zamenjajte.	
Motor deluje nepravilno.	Vžigalna svečka je pregorela.	Zamenjajte vžigalno svečko.
	Zračni filter je umazan.	Zamenjajte zračni filter.
	Uplinjač ni nastavljen.	Prilagodite uplinjač. Napravo peljite na pooblaščen servisni center.
	Bencin je postan.	Odljite postani bencin. Dodajte svež bencin.
	Hladilni sistem motorja je zamašen.	Očistite mrežo motorja in hladilne reže.

INNEHÅLL

INTERNATIONELLA SYMBOLER	6
BEGRÄNSAD GARANTI	7
INFORMATION TILL ÄGAREN	8
RUTINER FÖR SÄKER DRIFT	8
MONTERING	10
BRUK	10
UNDERHÅLL	11
FELSÖKNINGSTABELL	12

INTERNATIONELLA SYMBOLER

VIKTIGT: Följande symboler finns utsatta på din enhet eller i det textmaterial som följer med produkten. Lär dig vad de olika symbolerna betyder innan du använder enheten.

OBS: Illustrationer och symboler börjar på sidan 2.

Säkerhets- och varningssymboler (Figur 18)

- 1 Varning
- 2 VIKTIGT: Läs bruksanvisningen innan du använder denna maskin.

- 3 VARNING: Föremål som skjuts iväg. Håll kringstående på avstånd. Läs bruksanvisningen innan du använder denna maskin.
- 4 Trimma aldrig gräset uppför och nerför sluttningar. Trimma sluttningar på tvären.
- 5 VARNING: Roterande delar. Stanna motorn. Koppla ur tändstiftskabeln innan justeringar görs.
- 6 VARNING: Bär skyddsglasögon.
- 7 FARA: Koppla bort tändstiftet innan du servar enheten.

- 8 Anvisning för roterande tråd.

Symboler för reglage och drift (Figur 19)

- 1 Sakta
- 2 Snabbt
- 3 Stanna motorn
- 4 Stanna motorn
- 5 Olja
- 6 Bränsle
- 7 Koppla Till
- 8 Koppla Från

BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC-GARANTI

Gäller fr.o.m. 01 januari 2006. Ersätter alla odaterade garantier och alla garantier daterade före 01 januari 2006

BEGRÄNSAD GARANTI

Briggs & Stratton Power Products Group, LLC byter ut eller reparerar kostnadsfritt del(ar) av produkten som är defekt(a) i material eller utförande, eller båda delarna. Fraktkostnader för den produkt, som sänds in för reparation eller utbyte under denna garanti, bekostas av köparen. Denna garanti gäller under nedanstående tidsperiod och med nedanstående villkor. För garantireparation kontaktas närmaste auktoriserade verkstad, som återfinns på vår lokalisatorkarta på www.murray.com.

ANNAN UTTRYCKLIG GARANTI LÄMNAS INTE. UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE SÅDANA SOM AVSER SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIELLT ÄNDAMÅL, BEGRÄNSAS TILL ETT ÅR FRÅN INKÖPET ELLER TILL LAGLIGT TILLÅTEN UTSTRÄCKNING OCH ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER BETRAKTAS SOM OGILTIGA. VI ANSVARAR INTE FÖR FÖLJDSKADOR ENLIGT NÅGON FORM AV GARANTI, OM SÅDANT UNDANTAG KAN GÖRAS ENLIGT LAG. Vissa länder eller delstater medger inte begränsning av hur länge en underförstådd garanti gäller och vissa tillåter inte undantagande eller begränsning av ansvaret för följdskador, så ovanstående gäller därför inte alla köpare. Denna garanti ger specifika legala rättigheter, men det kan även finnas andra rättigheter som varierar från land till land och stat till stat.

GARANTIVILLKOR

Märke / Enhet	Privatbruk	Yrkesmässig användning	Villkor
Ogrästrimmaren	2 år	90 dagar	
Classic™ -motor	1 år	90 dagar	2 år för privat användning i EU.
Sprint™, Quattro™, Q45™, Quantum®	2 år	90 dagar	

Garantiperioden börjar den dag den första konsumenten eller kommersiella slutanvändaren köper produkten och löper under den tidsperiod som uppges i ovanstående tabell. Med "privat användning" avses en konsuments privata användning i hushållet. Med "yrkesmässig användning" avses all annan användning, inklusive användning i kommersiellt, inkomstbringande och uthyrningssyfte. En produkt som en gång har använts yrkesmässigt, ska därefter alltid betraktas som yrkesmässigt använd i samband med denna garanti.

Ingen registrering av garantin behövs för att erhålla garanti på Murray-märkta produkter. Spara bevis på inköpet. Om du inte kan förete bevis på inköpsdatum när du begär garantiservice, används tillverkningsdagen för att avgöra garantiperioden.

ANGÅENDE DIN GARANTI

Vi välkomnar möjligheten att utföra garantireparationer och ursäktar oss för olägenheten. Garantireparationer kan utföras på vilken auktoriserad verkstad som helst. I de flesta fall handlägger vi garantireklamationer snabbt och rutinmässigt men i vissa fall är garantireparationer inte berättigade. Garantin gäller t.ex. inte när felet vållats p g a försummelse, brist på underhåll, frakt, hantering, magasinering eller felaktig montering. Likaledes upphävs garantin om produktens serienummer har avlägsnats eller om produkten har byggts om eller modifierats.

Denna garanti täcker endast motorrelaterat defekt material och/eller utförande. För att undvika missförstånd mellan kund och återförsäljare, tar vi nedan upp några produktfel som inte täcks av garantin.

- **Normal förslitning:** För att arbeta tillfredsställande behöver små motordrivna maskiner, precis som alla andra mekaniska anordningar, periodisk service och utbyte av delar. Garantin täcker inte reparation av en del eller produkt p.g.a. normal förslitning.
- **Montering:** Denna garanti täcker inte produkter som utsatts för felaktig eller otillåten montering, ändring eller modifikation. Inte heller installationer som förhindrar start och ger upphov till otillfredsställande motorprestanda.
- **Felaktigt underhåll:** Produktens livslängd beror på de förhållanden under vilka den arbetar och på den skötsel den får. Rekommenderade underhålls- och justeringsintervall återfinns i instruktionsboken. Produkter som jordfräsar, kantskärare och gräsklippare arbetar ofta under dammiga och smutsiga förhållanden och slits därför fortare. Sådant slitage som vållats av smuts, damm eller annat slitande material som trängt in i produkten på grund av felaktigt underhåll, täcks inte av garantin. Garantin täcker inte reparationer som nödvändiggjorts p.g.a. problem orsakade av utbytesdelar som inte är originaldelar.
- **Felaktigt och/eller otillräckligt bränsle eller smörjning:** Denna garanti täcker inte skador orsakade av gammalt eller alternativt bränsle. Skador på motorn eller motordelar, som t.ex. förbränningsrum, ventiler, ventilsäten, ventilstyrningar, brända startmotorlindningar, som orsakats av användning av alternativa bränslen som t.ex. gasol, naturgas, etc., täcks inte såvida motorn inte är certifierad för sådan drift. Delar som är repade eller trasiga p.g.a. att produkten använts med otillräcklig, förorenad eller fel typ av olja så väl som produktkomponenter som skadats p.g.a. brist på smörjning, täcks inte.
- **Felaktig användning:** Rätt användning av produkten förklaras i instruktionsboken. Produkt skadad av rusning, överhettning eller användning i slutna utrymmen utan tillräcklig ventilation. Produkt skadad av vibration orsakad av lös motormontering, lösa eller obalanserade blad, impeller, rusning, eller krökt vevaxel som slagit emot ett massivt föremål. Skador eller fel som följd av olyckor, ovarsamhet, felaktigt underhåll, frysning eller kemisk försämring så väl som användning över rekommenderade kapaciteter så som beskrivs i instruktionsboken, täcks inte.
- **Rutintrimning och -justering eller förslitningsdelar:** Denna garanti täcker inte sådant som olja, remmar, blad, o-ringar, filter, etc.
- **Andra undantag:** Reparation eller justering av del(ar) som inte är tillverkad(e) av Briggs & Stratton Corporation täcks inte, se garantin för respektive tillverkare. Denna garanti täcker inte sådana fall som force majeure som ligger utanför tillverkarens kontroll. Också undantagna är begagnade, renoverade och demonstrationsprodukter.

Garantireparationer utförs endast av auktoriserade verkstäder. Närmaste verkstad hittar du på vår lokalisatorkarta på www.murray.com.

INFORMATION TILL ÄGAREN _____

Lär känna din gräsklippare: Om du vet hur den fungerar, kan du använda den på ett effektivare sätt. Jämför illustrationerna och traktorn medan du läser handboken. Lär dig var de olika reglagen är placerade och vilken funktion de har. Följ driftsinstruktionerna och säkerhetsföreskrifterna så att du undviker olyckor. Behåll användarhandboken för framtida bruk.



WARNING: Leta efter denna symbol som visar att viktiga försiktighetsåtgärder ska vidtas. Symbolen betyder: Se upp! Var uppmärksam! Din säkerhet är i fara.

Ägarens ansvar



WARNING: Denna gräsklippare är kapabel att slå iväg föremål med stor kraft. Om nedanstående säkerhetsinstruktioner inte beaktas kan det få till följd att användaren eller kringstående personer skadas svårt eller dödas.

Det ligger på ägarens ansvar att följa nedanstående instruktioner.

RUTINER FÖR SÄKER DRIFT

För roterande ogrästrimmare, kontrollerade av gående operatör

I. Allmänt bruk

- Läs, förstå och följ alla instruktionerna på maskinen och i bruksanvisningen(arna). Se till att vara väl förtrogen med kontrollerna och korrekt bruk av trimmaren innan den sätts igång.
- Var insatt i betydelsen av alla säkerhets- och operationsdekalerna på denna utrustning såväl som dess tillsatser och tillbehör.
- Håll aldrig händer eller fötter i närheten av eller under de roterande delarna.
- Låt endast ansvarsfulla personer, som är väl förtrogna med bruksanvisningarna, använda trimmaren.
- Inspektera området inom vilket trimmaren ska användas. Utrustningen kan slunga ut små objekt med hög hastighet och på så sätt orsaka skada på såväl person som egendom. Använd endast på behörigt avstånd från bräckliga föremål såsom husfönster, bilglas, växthus mm.
- Håll andra personer, speciellt små barn och husdjur, borta från det aktuella området när maskinen är i bruk.
- Bär passande kläder såsom en långärmad skjorta eller jacka och långbyxor eller träningsoverall. Bär inte kortbyxor.
- Bär inte löst sittande kläder då de riskerar att fastna i utrustningen.

- Använd alltid skyddsglasögon eller säkerhetsglasögon med sidskärm vid körning av trimmaren för att skydda ögonen från främmande föremål som kan slungas ut från maskinen.
- Använd alltid arbetshandskar och rejäla skor. Arbetsskor i läder eller korta stövlar är ett bra val. Dessa skyddar operatörens anklar och smalben från små pinnar, stickor och annat skräp samtidigt som de ger bättre fotfäste.
- Det är tillrädligt att bära skyddande huvudbonad för att undvika att träffas av små flygande partiklar eller lågt hängande grenar och kvistar eller andra föremål som kan undgå operatörens uppmärksamhet.
- Använd inte trimmaren utan att passande skydd och andra säkerhetsanordningar finns på plats.
- Använd endast denna utrustning till det den är avsedd för.
- Se tillverkarens instruktioner för korrekt installation och användning av tillbehören. Använd endast tillbehör som godkänts av tillverkaren.
- Använd endast i dagsljus eller god artificiell belysning.
- Använd inte trimmaren då du är påverkad av alkohol, droger eller annan medicin som kan orsaka dåsighet eller påverka din förmåga att hantera denna maskin på ett säkert sätt.
- Använd aldrig trimmaren i vått gräs. Försäkra dig alltid om gott fotfäste; håll ett stadigt tag om handtaget och gå; spring aldrig.
- Innan maskinen tas i bruk, inspektera alltid gasspaken och dess kabel. Se till att kabeln hänger fritt och att spaken inte är skadad. Kontrollera också att kabeln som är kopplad till förgasaren är fri från knutar och skarpa böjar, att den är ordentligt fastsatt och att den löper obehindrat. Verifiera att säkerhetsutlösaren fungerar som den ska.
- Stanna det roterande huvudet när trimmaren förs över grusgångar eller dylikt. Vänta tills trimtrådarna slutar rotera.
- Var uppmärksam på trafik när du använder trimmaren i närheten av vägar eller när du ska gå över en gata.
- Stanna motorn närhelst utrustningen lämnas obevakad, innan den rengörs, repareras eller inspekteras. Försäkra dig om att trimhuvudet och alla rörliga delar har stannat. Låt motorn svalna, dra sedan ur kabeln till tändstiftet och för det åt sidan.
- Om utrustningen skulle börja vibrera på ett onormalt sätt eller ovanligt mycket, stanna motorn, koppla ur kabeln till tändstiftet och se till att den inte kommer i kontakt med tändstiftet. Leta genast efter orsaken då vibrationer ofta är en förvarning om större problem.
- Efter att ha kört på ett främmande föremål, stanna motorn. Koppla ur kabeln till tändstiftet. Undersök trimmaren med avseende på skador och reparera vid behov innan trimmaren startas upp igen.

- Lämna aldrig trimmaren obevakad med motorn igång. Koppla alltid ur kabeln till tändstiftet.
- Inspektera trimmaren regelbundet. Se till att inga delar är böjda, skadade eller lösa.
- Ta aldrig upp eller bär trimmaren medan motorn är på.
- Långvarig exponering för buller och vibrationer från den bensinmotorrivna utrustningen bör undvikas. Ta återkommande pauser och/eller se till att du har såväl hörselskydd som kraftiga arbetshandskar på dig för att minska vibrationen i händerna.

II. Bruk i slutningar

Slutningar är ofta förbundna med halk- och fallolyckor som kan medföra allvarliga skador. Alla slutningar kräver extra försiktighet. Om du känner dig osäker i en slutning, trimma den inte.

Trimma alltid på tvären av slutningar; **aldrig** uppåt eller neråt. Trimma inte starkt lutande branter (max. 15 graders lutning) eller områden där underlaget är väldigt ojämnt. Var extremt försiktig vid byte av riktning när du befinner dig på lutande underlag.

Avlägsna alltid föremål som stenar, grenar, rötter mm.

Se upp med hål, spår och knölar. Hinder kan vara svåra att se i högt gräs.

Trimma inte nära avsatser, diken eller jordvallar då operatören där kan förlora fotfästet eller balansen.

Trimma inte orimligt branta slutningar.

Trimma inte i vått gräs. Sämre fotfäste kan här leda till att man halkar eller glider.

III. Barn

Tragiska olyckor kan hända om operatören inte är medveten om att det finns barn i närheten. Barn är ofta nyfikna på trimmaren och dess aktivitet. **Antag aldrig** att barn befinner sig där du sist såg dem.

- Håll barn borta från det område som ska trimmas, och under noggrann uppsikt av en ansvarsfull vuxen.
- Var på din vakt och slå av trimmaren om barn kommer för nära.
- Innan och under tiden du rör dig bakåt med trimmaren, se dig om efter småbarn.
- Låt aldrig barn använda trimmaren.
- Var extra försiktig då du närmar dig hushörn, buskar, träd eller andra föremål som kan skymma sikten.

IV. Service

- Var extra försiktig vid hantering av bensin och andra bränslen. De är brandfarliga och ångorna är explosiva.
 - Använd endast godkända behållare.
 - Ta aldrig av locket till bensintanken och fyll aldrig på bensin medan motorn är igång. Låt motorn svalna innan

- du fyller på bensen. Rök inte i närheten.
- c. Fyll aldrig på bränsle inomhus.
 - d. Förvara aldrig maskinen eller bränsletanken inomhus i närheten av en öppen flamma som t ex på en varmvattenberedare.
 - e. Om bensintanken behöver tömmas måste detta ske utomhus. Den uttömnda bensen ska förvaras i en behållare som är särskilt avsedd för bensinförvaring, eller förfogas över försiktigt.
2. Låt aldrig motorn vara igång inomhus eller i ett inneslutet område.
 3. Justera eller reparera aldrig utrustningen när motorn är igång. Koppla ifrån tändstiftskabeln och se till att den hålls på avstånd från tändstiftet för att undvika att motorn oavsiktligt går igång (ta ur startnyckeln om maskinen är utrustad med en elektrisk start). Använd alltid skyddsglasögon när du reparerar eller justerar maskinen.
 4. Kontrollera ofta att trimhuvudet och monteringskruvarna är ordentligt åtskruvade.
 5. Håll alla muttrar och skruvar väl åtdragna och utrustningen i gott skick. Kontrollera fästena på trimhuvudet varje gång trimtråden byts och före varje användning av trimmaren.
 6. Mixtra aldrig med säkerhetsanordningarna. Kontrollera regelbundet att de fungerar ordentligt.
 7. Vid service eller reparation av trimmaren, lägg den inte ner och vänd den inte upp- och-ner med mindre än att det specifikt nämns i denna bruksanvisning. Både service och reparation kan utföras med trimmaren i upprätt ställning. Vissa procedurer förenklas dock om maskinen lyfts upp på en plattform.
 8. För att minska brandrisken, håll trimmaren fri från gräs, löv och annat skräp. Torka upp bränsle- och oljespill. Låt trimmaren kylas ned innan den ställs undan.
 9. Efter att ha kört på ett främmande föremål, stanna motorn och inspektera utrustningen. Reparera vid behov innan trimmaren startas upp igen.
 10. Koppla alltid ur kabeln till tändstiftet innan du påbörjar rengöring, reparation eller justering.
 11. Ändra inte de motorinställningar som gjorts vid fabriken och kör inte motorn vid för höga hastigheter.
 12. Rengör och ersätt säkerhets- och instruktionsdekaler vid behov.
 13. Undvik överhettning av motorn genom att hålla motorfiltret korrekt monterat och rent.
 14. Inspektera trimmaren innan den ställs undan för förvaring.
 15. Använd endast originalutrustning och auktoriserade reservdelar.
 16. Byt aldrig ut trimtrådar mot metalledar.

Not for
Reproduction

MONTERING

Alla lösa delar återfinns i påsen med delar. Släng inte bort några delar eller något material innan enheten är ihopsatt.



WARNING: Innan trimmaren monteras eller underhålls måste ledningen från tändstiftet kopplas ifrån.

OBS! Hänvisningarna till höger eller vänster sida på trimmaren betyder sett ur operatörens synvinkel från en position bakom trimmaren.

OBS! Illustrationeroch bilder börjar på sidan 2.

Innehåll i påsen med delar (Figur 1)

- 1 - Påse (4 skruvar)
- 2 - Skyddsglasögon
- 3 - Två uppsättningar trimtrådar



WARNING: Använd alltid skyddsglasögon eller ögonskydd vid montering av trimmaren.

NÖDVÄNDIGA VERKTYG

- 1 - Kniv för att skära i kartong
- 1 - Phillipsskruvmejsel.

(Figur 2) Trimmaren och handtaget lådan.

Hänvisningarna till höger eller vänster sida på trimmaren betyder sett ur operatörens synvinkel från en position bakom trimmaren.

Hur man tar ut trimmaren ur lådan

1. Avlägsna delpåse och eventuella lösa delar från kartongen.
2. Ta ur förpackningsmaterialet som ligger runt omkring trimmaren.
3. Skär ner alla fyra hörnen och tryck ned sidorna på lådan så de ligger plant.
4. Dra ur trimmaren ur lådan och tag oss den ifrån stödunderlaget.
5. Ta bort förpackningsmaterialet från trimhuvudet.
6. Ta bort skyddsplasten från framsidan på ramen.

Hur man höjer handtaget (Figur 3)

1. Håll i **handtaget (1)** med en hand och lossa på båda **justeringsskruvarna för handtaget (2)** tills dess att spärrtänderna frigörs. Tag inte av **justeringsskruvarna (2)**.
 2. Hög **handtaget (1)** till arbetsposition.
 3. Ställ dig bakom trimmaren, så som du står vid bruk. Ställ in **handtaget (1)** till en bekväm höjd. Se till att båda sidorna på **handtaget (1)** är på samma höjd.
- OBS! Se till att kablarna inte kommer i kläm mellan det övre och undre handtaget..**
4. Dra åt justeringsskruvarna för **handtaget (2)**. Se till att **handtagsstiften (3)** är fastlåsta.

1741777

OBS! Handtagets höjd är justerbart. Se "Hur man justerar höjden på handtaget" i avsnittet om underhåll.

5. Fästa **startsnöret (4)** till **snörguiden (5)**, genom att lirka in snöret genom **snörguiden (5)** som är monterad på högra sidan av **handtaget (1)**.

Hur man sätter fast skyddet (Figur 4)

1. Sätt fast **skyddet (1)** mot **trimmaren (2)** med **fästansordningar (3)** så som visats.

HUR MAN FÖRBEREDER MOTORN (Figur 5)

OBS! Motorn innehåller varken **OLJA** eller **BENSIN**.



WARNING: Se motortillverkarens bruksanvisning angående vilken typ av bensin och olja som ska användas. Använd alltid en säkerhetstank för förvaring av bensin. Rök inte under tankning. Fyll inte på bensin när du befinner dig i slutna rum. Stanna motorn och låt den svalna i några minuter innan du tankar.

Se motortillverkarens bruksanvisning angående vilken typ av bensin och olja som ska användas. Läs informationen om säkerhet, bruk, underhåll och förvaring, innan maskinen tas i bruk.

Fylla på olja i vevhuset

1. Ta av **oljeloeket/mätstickan (1)**. Fyll vevhuset till **FULL**-linjen på **oljeloeket/mätstickan (1)**. **FYLL INTE PÅ FÖR MYCKET.**
2. Sätt tillbaka **oljeloeket/mätstickan(1)** och drag åt ordentligt.

Fylla på bensin i bränsletanken

Se motortillverkarens bruksanvisning angående vilken typ av bensin som ska användas.

✓ CHECKLISTA

För bästa möjliga resultat och högsta tillfredsställelse med denna kvalitetsprodukt, var god gå igenom följande checklista innan trimmaren tas i bruk:

- ✓ Alla monteringssteg är genomförda.
- ✓ Lådan har kontrollerats så att inga lösa delar lämnats kvar.

Medan du lär dig att använda trimmaren, var extra noggrann med följande viktiga detaljer:

- ✓✓ Motoroljan befinner sig på korrekt nivå.
- ✓✓ Bränsletanken är fylld med ny, ren, regulär, blyfri bensin.
- ✓✓ Du känner till och förstår funktionen hos alla styrmekanismerna. Gå igenom och försäkra dig om att alla styrmekanismerna fungerar innan du startar motorn.

BRUK

OBS! Illustrationeroch bilder börjar på sidan 2.

Lär känna din trimmare

(Figur 6) Bekanta dig med placeringen av styrmekanismerna genom att jämföra bilderna med följande kontroller och egenskaper.

Spak för styrning av trimhuvudet (1) - Aktiverar rotation av trimhuvudet.

Säkerhetsutlösare (2) - Släpps för att stoppa trimhuvudets rotation.

Gasspak (3) - Reglerar hastigheten eller stannar motorn.

Startsnöre (4) - Motorn är utrustad med ett lättdragat startsnöre.

Justeringsskruv för handtaget (5) - Ställer in handtagets höjd.

Lock till bränsletank (6)

Mätsticka (7)

Trimhuvud (8)

Trimtråd (9)

Skyddsglasögon



WARNING: Att skräp slungas ut från trimmaren kan leda till att främmande föremål träffar ögonen, vilket i sin tur kan leda till allvarliga ögonskador. Bär alltid skyddsglasögon eller annat ögonskydd vid användning av maskinen.

Använd alltid skyddsglasögon. Om du använder vanliga glasögon, bär en skyddsmask över som täcker hela ansiktet.

Hur man stannar trimhuvudet (Figur 6)

1. Släpp **säkerhetsutlösaren (2)**. Den återgår då till sitt öppna läge och deaktiverar trimhuvudet.

Hur man stannar motorn (Figur 6)

1. För **gasspaken (3)** hela vägen tillbaka till **STOP**-läget.

Hur man använder spaken för styrning av trimhuvudet (Figur 7)

1. Aktivera trimhuvudet genom att hålla **säkerhetsutlösaren (1)** mot **handtaget (2)**. Rör **spaken för styrning av trimhuvudet (3)** framåt för att aktivera trimhuvudet. Ju fortare motorn går desto fortare roterar trimhuvudet.
2. När trimhuvudet väl roterar, förflytta trimmaren långs med marken för att trimma.

Hur man använder gasspaken (Figur 8)

1. Vid normal användning, sätt **gasspaken (1)** i **FAST**-läget (**SNABBT**) för att köra motorn på full hastighet.
2. Drag **gasspaken (1)** bakåt för att reducera motorns hastighet. Skjut **gasspaken (1)** framåt för att öka motorns hastighet.

3. Stanna motorn genom att dra **gasspaken (1)** hela vägen bakåt till STOP-läget.

Hur man använder tändningsknappen (Figur 9)

1. Tryck in **tändningsknappen (1)** fem gånger. Vänta cirka två sekunder mellan varje tryckning.

OBS! Använd inte tändningsknappen (1) för att starta upp en redan varm motor efter endast ett kort stillastående.

Hur man startar motorn

1. (Figur 5) Före varje användning, avlägsna skräp från **skräpskärmen (3)**. Skräp kan orsaka överhettning av motorn. Torka av **skräpskärmen (3)** med en trasa eller pappershandduk.
2. (Figur 10) För **gasspaken (1)** framåt till START- eller FAST-läget (SNABBT).
3. (Figur 9) Starta en kall motor genom att trycka på **tändningsknappen (1)** fem gånger. Vänta två sekunder mellan varje tryckning på **tändningsknappen(1)**.

OBS! Använd inte tändningsknappen för att starta upp en redan varm motor.

4. (Figur 10) Håll **handtaget till startsnöret (2)** med ett fast tag högra handen.
5. Drag snabbt i **handtaget till startsnöret (2)**. **LÅT INTE** startsnöret fara tillbaka snabbt, utan låt det långsamt åka tillbaka medan du håller i **handtaget till startsnöret (2)**.

OBS! Om motorn inte startar efter tre dragningar, tryck på tändningsknappen två gånger och dra därefter igen i handtaget till startsnöret.



WARNING: Lämna aldrig trimmaren obebakad med motorn igång. Vänta tills trimtråden har slutat rotera.



WARNING: Låt aldrig motorn vara igång inomhus eller i dåligt ventilerade områden. Avgaserna från motorn innehåller, kolmonoxid, en luktfri och dödlig gas. Håll händer, fötter, hår och löst hängande kläder borta från trimmaren och dess rörliga motordelar. Undvik ljuddämparen och området kring denna då dess temperatur kan överstiga 65°C.

Tips för bruk av trimmaren



WARNING: Skräp såsom pinnar, grus eller småsten kan slungas iväg med tillräcklig kraft för att orsaka skada på person eller egendom.

- Sätt **gasspaken** i FAST-läget (SNABBT). Om gräset eller ogräset är tjockt och högt bör trimmaren föras framåt med lägre hastighet.
- Rengör ofta undersidan av trimmaren och avlägsna gräs som ansamlats där.
- Om trimtrådarna är för korta tar det längre att slutföra arbetet. Byt ut trimtrådarna när de slitits ner till hälften av sin ursprungliga längd. Se "Hur man byter trimtråd" i avsnittet om Underhall.

- Trimma inte starkt lutande sluttningar. Trimma inte sluttningar som är svåra att få fotfäste på. Trimma inte sluttningar när marken är hal eller våt. Trimma på tvären av sluttningen, inte uppåt och neråt.
- Trimning kan ske vid lägre motorhastigheter, särskilt vid trimning runt blommor, buskar och små träd. Användning vid lägre hastigheter gör också att maskinbuller samt vibration i det övre handtaget minskar.

UNDERHÅLL

OBS! Illustrationer och bilder startar på sidan 2.

Motorunderhåll

Använd nedanstående underhållsavsnitt för att hålla din trimmare i gott skick. Alla instruktioner för hur motorn ska underhållas återfinns i motortillverkarens bruksanvisning. Läs denna bok innan du startar motorn.



WARNING: Innan du inspekterar, justerar (justera inte förgasaren) eller reparerar trimmaren, koppla ur kabeln till tändstiftet.

Hur man smörjer mellanaxeln (Figur 11)

En **fettkapsel (1)** tillhandahålls för smörjning av mellanaxeln. Använd en fettpistol med fordonsfett för att smörja in mellanaxeln.

Hur man byter trimtråd (Figur 12, 13, 14)

För erhållande av optimalt resultat, använd en tjock (3,3mm diameter) **trimtråd (1)**. Klipp av **trimtråden (1)** till 52,4cm. Använd längdmåttet på **skyddet (2)** för att försäkra dig om att **trimtråden (1)** är av korrekt längd. Låt inte trådens längd variera mer än 2-3cm. Detta är viktigt för att balansera trimhuvudet så att det inte vibrerar.

VIKTIGT: Förläng trimtrådens (1) livslängd genom att hålla den fuktigt. Om trimtråden (1) inte hålls fuktig blir den torr och spröd. Förvara extra trimtråd (1) i en behållare med vatten. Tråden förblir då flexibel och lätt att byta ut. En flexibel tråd varar också mycket längre.

Hur man byter ut trimtrådarna

När trimtrådarna slitits ned till halva sin ursprungliga längd, ersätt dem enligt nedan:

1. Stanna motorn. Vänta tills alla rörliga delar har stannat.
2. (Figur 12) Avlägsna nedsliten **trimtråd (1)** från **trådhållaren (3)**.
3. **Först**, trä ändarna på den nya trimtråden (1) genom de yttre öglorna.
4. (Figur 13) **Därefter**, ta tag i ändarna på tråden, korslägg dem över **trådhållaren (3)**, och trä ändarna genom hålet i mitten.
5. (Figur 14) **Slutligen**, se till att tråändarna är lika långa.

Hur man justerar höjden på handtaget (Figur 15)

Använd **justeringsskruvarna (1)**, på var sida av **handtaget (2)**, för att justera handtagets höjd.

1. Håll i **handtaget (2)** med en hand och lossa på båda justeringsskruvarna för **handtaget (1)** tills dess att **spärrtänderna (3)** frigörs. Tag inte av justeringsskruvarna för **handtaget (1)**.
2. Hög **handtaget (2)** upp eller ner till önskat läge och justera därefter **spärrtänderna (3)** till låst läge. Se till att båda sidorna av **handtaget (2)** är på samma höjdl.
3. Dra åt **justeringsskruvarna (1)**.

Hur man byter ut drivremmen

(Figur 16) För att byta ut **drivremmen (1)** måste först **trimhuvudet (2)** och **skyddet (3)** tas av, vilket görs på följande vis.



WARNING: Innan du tar ut drivremmen (1), koppla ur kabeln till tändstiftet.

1. (Figur 16) Ta av de två fästena som håller ihop bakdelen av **skyddet (3)** med **trimmarens hölje (4)**.
 2. Avlägsna de fyra fästena som håller fast framdelen av **skyddet (3)** och **trimhuvudet (2)** på **trimmarens hölje (4)**.
 3. Avlägsna "V"-**blocksivan (8)** från **mellandrevskonsolen (9)**.
 4. Lyft fronten på **trimmarens hölje (4)** och ta av **drivremmen (1)**.
 5. (Figur 17) På vissa modeller är det nödvändigt att lossa på **monteringsskruven (5)** till **drivblocket (6)** för att ta av **drivremmen (1)** för att avlägsna **drivremmen**. Böj inte remstyrskenenorna.
- OBS! Se till att du endast ersätter drivremmen (1) med motsvarande drivrem av samma fabrikat..**
6. För att sätta in den nya **drivremmen (1)**, utför ovanstående steg i omvänd ordning. Se till att alla fästen är väl åtskruvade och att **monteringsskruven (5)** till **drivblocket (6)** är väl åtdragen.
 7. Kontrollera **drivremmens (1)** placering. Se till att **drivremmen (1)** passerar igenom alla **remguiderna (7)**.
 8. Innan trimmaren tas i bruk, försäkra dig om att deaktiveringen av drivsystemet fungerar tillfredsställande och att trimhuvudet slutar rotera. Om drivsystemet inte fungerar ordentligt och trimhuvudet inte stannar ska trimmaren lämnas in till en auktoriserad servicecenter innan den tas i bruk igen.

Förvaring



WARNING: Hantera inte bensin inne i byggnader, nära öppen eld eller medan du röker. Bensinångor kan explodera eller börja brinna.

När trimmaren ska ställas undan för förvaring under mer än trettio dagar, följ nedanstående instruktioner för att försäkra dig om att trimmaren är i gott skick för nästa säsong.

Hur man förbereder trimmaren för långtidförvaring.



WARNING: Töm inte trimmaren på bensin medan du är inne i en byggnad, nära öppen eld eller när du röker. Bensinångor kan orsaka explosion och brand.

1. Töm bränsletanken.

2. Låt motorn gå tills den är tom på bensen.
3. Töm den varma motorn på olja. Fyll vevhuset med ny olja.
4. Ta ut tändstiftet ur cylindern. Häll en aning (cirka 20 ml) olja i cylindern. Dra långsamt i handtaget till startsnöret så att oljan tränger in och kan skydda cylindern. Sätt i ett nytt tändstift i cylindern.
5. Rensa ut smuts och skräp ur cylindern, kylflänsarna och motorhuset.
6. Tvätta av trimmarens botten.
7. Tvätta hela trimmaren för att skydda färgen.
8. Förvara maskinen i en byggnad med god ventilation.

Hur man beställer reservdelar

Reservdelarna visas antingen på de sista sidorna av denna bruksanvisning eller i en separat bok innehållande en lista över delar och reservdelar.

Använd endast reservdelar som är auktoriserade eller godkända av tillverkaren. Bokstäverna i slutet av numret på delen betecknar typen av finish på delen, C för krom, Z för zink, PA för delar som är producerade av andra än tillverkaren. Det är viktigt att dessa bokstäver inkluderas vid beställning av en del. Använd inte tillbehör eller tillsatser som inte specifikt rekommenderats för användning tillsammans med denna maskin. För att erhålla de riktiga reservdelarna måste du också ge modellnumret på din trimmare (se namnplattan).

Reservdelar kan erhållas från den affär som sålde trimmaren eller det serviceställe som affären rekommenderar. Detta gäller dock ej motor, växel, transaxel, och differential.

Garantireparationer utförs endast av auktoriserade verkstäder. Närmaste verkstad hittar du på vår lokalisatorkarta på www.murray.com.

Reservdelar för motor, transaxel och växel kan erhållas från tillverkarens auktoriserade servicecenter som kan hittas i telefonkatalogen. Garantisedlarna för motorn respektive växeln kan också innehålla information om varifrån reservdelar kan erhållas.

Följande information behövs vid beställning:

- (1) Modellnumret
- (2) Serienumret
- (3) Numret på delen
- (4) Kvantitet

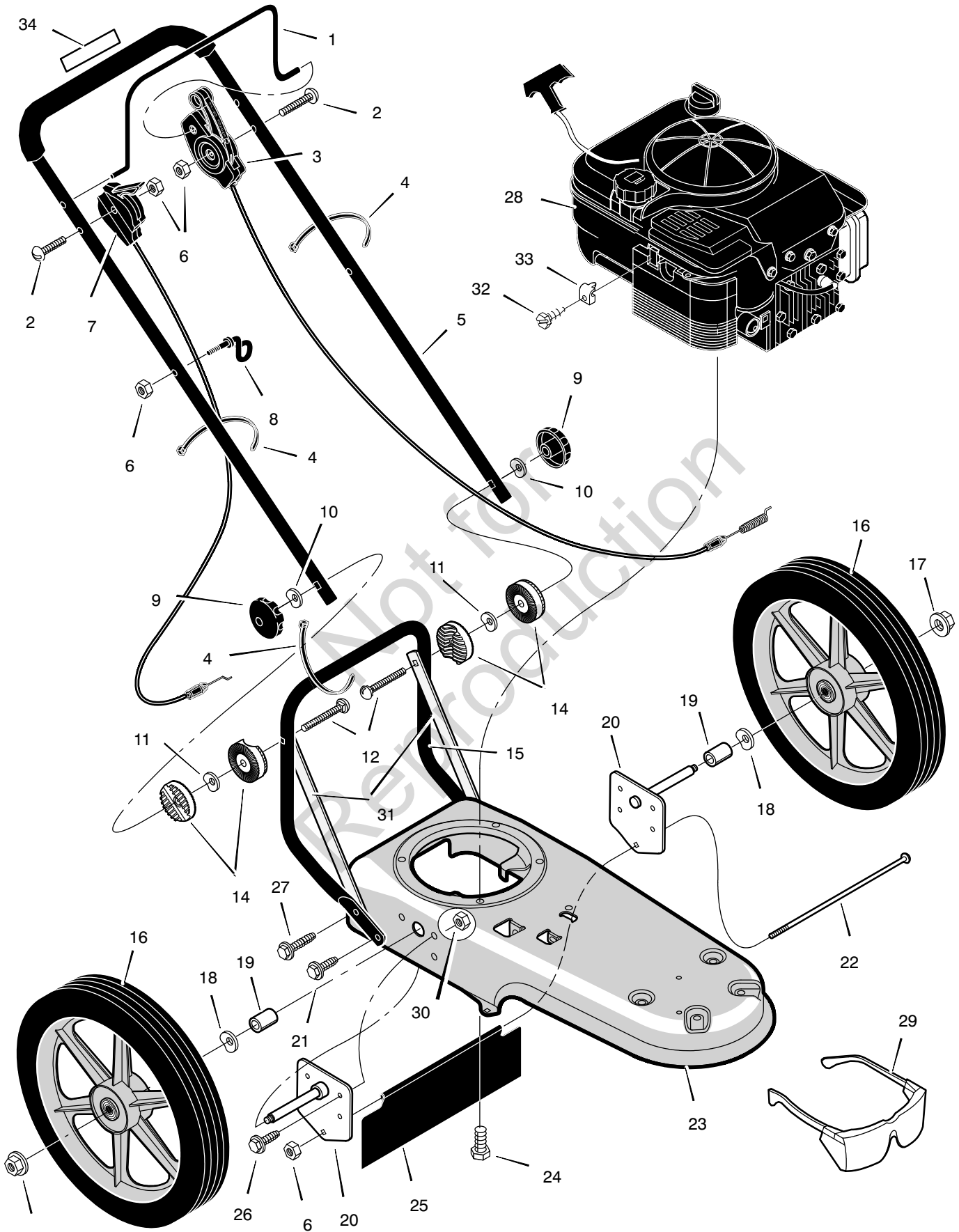
FELSÖKNINGSTABELL	ORSAK	ÅTGÄRD
Motorn startar inte	Kabeln till tändstiftet är urkopplad.	Koppla in kabeln till tändstiftet.
	Motorn är inte förberedd.	Förbered motorn.
	Defekta eller inkorrekt inställda tändstift.	Inspektera och byt ut tändstiftet.
	Bränsletanken är tom.	Tanka.
	Smutsig förgasare eller bränsleledning.	Rengör förgasaren eller bränsleledningen.
	Smutsigt luftfilter.	Byt ut luftfiltret.
	Ojusterad förgasare.	Justera förgasaren hos ett auktoriserat serviceställe.
	Motorn är sur.	Vänta flera minuter innan nytt försök görs att starta upp motorn.
	Gasspaken står i fel läge.	Flytta gasspaken till FAST- eller START-läget.
	Gammal bensen.	Töm ut den gamla bensen och fyll på ny.
Defekt gasspak eller kabel till gasspaken.	Inspektera spaken och kabeln. Byt ut om någon av dem är skadad eller defekt.	
Motorn går dåligt.	Dåligt tändstift.	Byt ut tändstiftet.
	Smutsigt luftfilter.	Byt ut luftfiltret.
	Ojusterad förgasare.	Justera förgasaren hos en auktoriserad serviceinstans.
	Gammal bensen.	Töm ut den gamla bensen och fyll på ny.
	Motorns kylsystem tilltäppt.	Rengör motorskärmen och kylflänsarna.

Repair Parts

Not for
Reproduction

MODEL TM6000x51NA

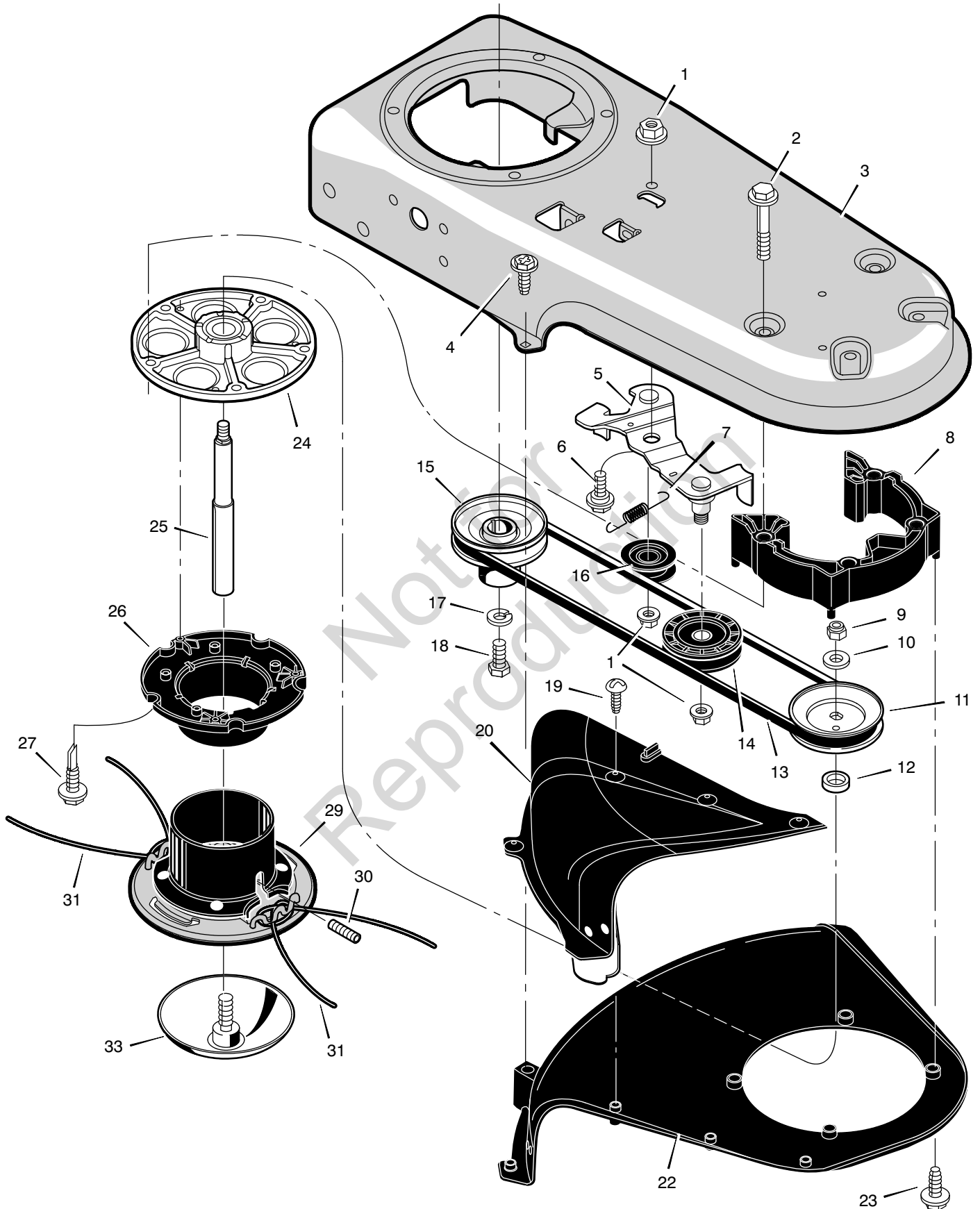
REPAIR PARTS HOUSING ASSEMBLY



MODEL TM6000x51NA

REPAIR PARTS HOUSING ASSEMBLY

Key No.	Part No.	Description
1	740198E701MA	Lever, Stop
2	323035MA	Bolt
3	740193MA	Cable, Control Latching
4	071372MA	Tie, Cable
5	740196E701MA	Handle
6	15x116MA	Nut
7	1601039MA	Control, Throttle
8	672510MA	Guide, Rope
9	880590MA	Knob, Handle
10	783000MA	Washer
11	711936MA	Washer, Spring
12	711937MA	Bolt
14	740301MA	Pivot, Handle
15	740195E701MA	Handle, Lower
16	740185MA	Wheel & Tire
17	015x84MA	Nut, Axle
18	0020x3MA	Washer, Spring
19	740190MA	Spacer
20	740188MA	Assembly, Axle & Bracket
21	26x274MA	Screw
22	711935MA	Bolt, Carriage
23	740150E701MA	Frame, Trimmer
24	0025x6MA	Bolt
25	740192MA	Shield, Trailing
26	0001x45MA	Bolt
27	26x267MA	Screw
28	122T020164B1	Engine
29	711890MA	Protection, Eye
30	015x88MA	Nut
31	1601040MA	Strap, Vibration Trim
32	26x268MA	Screw
33	042294MA	Clamp, Throttle
34	712409MA	Decal, CE Handle
--	1741777	Operator's Manual & Parts List



Key No.	Part No.	Description
1	015x84MA	Nut
2	025x11MA	Bolt
3	740150E701MA	Housing, Trimmer
4	26x256MA	Screw
5	740232MA	Assembly, Idler
6	009x48MA	Bolt
7	712403MA	Spring
8	740292MA	Assembly, Spacer
9	15x119MA	Nut
10	17x104MA	Washer
11	740171MA	Pulley, Cutting Head
12	740173MA	Spacer
13	711933MA	Belt
14	740244MA	Pulley, Idler
15	740179MA	Pulley, Engine
16	740183MA	Pulley, Idler
17	018x31MA	Lockwasher
18	001x20MA	Bolt
19	26X235MA	Screw
20	770070MA	Assembly, Guard
22	740206MA	Shield, Trimmer
23	26x294MA	Screw
24	1001049MA	Assembly, Jackshaft Housing
25	740300MA	Jackshaft
26	740163MA	Wrap, Upper Weed
27	712126MA	Screw
29	770037MA	Assembly, Cutting Disc
30	712127MA	Screw, Set
31	740164MA	Line, Cutting
33	740299MA	Guide Assembly, Metal Height

Not for
Reproduction

Not for
Reproduction

Not for
Reproduction



www.murray.com

Briggs & Stratton Power Products Group, L.L.C.
Copyright © 2009 Briggs & Stratton Corporation
Milwaukee, WI USA. All Rights Reserved
www.BRIGGSandSTRATTON.com

